

أَدْعُوْنِي
أَسْتَجِبْ
لَكُمْ

Selected Duas & Ziyarats

Aale Yaseen Publications

List of Duas & Ziyaraats


Introduction.....	1
Dua al-Faraj.....	2
Dua Ahad	4
Dua Ahad II	11
Dua Noor	18
Dua Tawassul.....	20
Dua Kumayl.....	30
Dua Nudba	57
Dua as-Simaat	97
Dua Adeela	117
Dua al-Mayameen	130
Dua Sabah.....	132
Dua Mashlool.....	143
Dua Yastasheer	170
Dua Mujeer.....	182
Dua Jaushan Kabeer.....	202
Dua Jaushan Sagheer	273
Dua al-Qamoos al-Qudrat.....	310
Dua Sahar	x315
Dua A'shaarat	323
Dua Safar	342
Dua Imam Husain <small>عليه السلام</small> day of Taff.....	343
Hadeeth e Kisa	346

Salawat of Hadhrat Zahra <small>عليها السلام</small>	361
Salawat Abul Hasan Zarrab	364
Seeking Help From Imam Mahdi <small>عليه السلام</small>	376
Dua'a e Marefat e Imam <small>عليه السلام</small>	381
Hirz Imam Redha <small>عليه السلام</small>	382
Hirz Imam Mahdi <small>عليه السلام</small>	384
Munajat Shabania	385
The Whispered Prayer of the Repenters.....	399
The Whispered Prayer of the Complainers	406
The Whispered Prayer of the Fearful	411
The Whispered Prayer of the Hopeful	416
The Whispered Prayer of the Yearners	421
The Whispered Prayer of the Thankful	427
The Whispered Prayer of the Obedient towards God.....	432
The Whispered Prayer of the Devotees	436
The Whispered Prayer of the Lovers.....	443
The Whispered Prayer of Seekers of Recourse	450
The Whispered Prayer of the Destitute	454
The Whispered Prayer of the Gnostics	461
The Whispered Prayer of the Rememberers	466
The Whispered Prayer of those who Hold Fast.....	472
The Whispered Prayer of the Ascetics	477
Ziyarat Warith	481
Ziyarat Ameenullah.....	492
Ziyarat Ashura.....	498

Dua Safwaan/Dua Alqama	510
Ziyarat Arbaeen	525
Ziyarat al-Nahiya al-Muqaddasa	532
Ziyarat Jami'a Kabeer.....	575
Ziyarat Ale Yaseen.....	605
Dua after Ziyarat	613
Ziyarat Ahlul Quboor.....	621

Introduction

The selections of Duas and Ziyaraats in this book are derived from *Mafithul Jinan*, the keys to paradise by Sheikh Abbas Qummi.

The format of this books is designed to be used in electronic format rather than in printed form. It can also be printed if the reader so desires. The table of contents are hyperlinked so one can go directly to a particular dua/ziyarat by clicking (or touching on touch enabled devices). One can get back to the table of content from any page by clicking on the  sign at the bottom of the page. The typography is also designed for digital reading and one can zoom in if a larger font makes the reading experience better. The size and format are designed for use on tablets as well as laptops/desktop computers. We also have this book formatted for use on mobile phones.

For most duas and ziyarats, there are links to video presentations on the web if one wishes to listen to them as well as follow the Arabic text and its English translation.

This is part of the first set of books which include *Daily Supplications*, *Selected Supplications* and *Ramadhan Supplications*. We hope to publish additional books shortly. Suggestions are most welcome and can be sent via email to Ale.Yasin.Publication@gmail.com.

Dua al-Faraj

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

إِلٰهِ عَظْمِ الْبَلَاءِ وَبَرَحِ الْخَفَاءِ

O' Allah! Great are the afflictions the hidden are now evident

وَأَنْكَشَفَ الْغَطَاءِ وَأَنْقَطَعَ الرَّجَاءِ

The curtains removed and the hopes broken

وَضَاقَتِ الْأَرْضُ وَمُنِعَتِ السَّمَاءُ

The earth has straitened and the sky has declined

وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ وَإِلَيْكَ الْمُشْتَكَى

And You are the helper and to You is the complain

وَعَلَيْكَ الْمُعْوَلُ فِي الشَّدَّةِ وَالرَّخَاءِ

And in You we trust in distress and in ease

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah! Send blessings on Muhammad and his Family

اُولٰٓئِ الْاَمْرِ الَّذِيْنَ فَرَضْتَ عَلَيْنَا طَاعَتَهُمْ

The custodians, whose obedience You obligated upon us

وَعَرَّفْتَنَا بِذَلِكَ مَنْزِلَتَهُمْ

And through that You made us aware of their rank

فَفَرِّجْ عَلَيْنَا بِحَقِّهِمْ فَرَجًا عَاجِلًا قَرِيبًا

By them relieve us a relief, quick and near

كَلَمَحِ الْبَصْرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ

Like the blink of an eye or even quicker

يَا مُحَمَّدُ يَا عَلِيُّ يَا عَلِيُّ يَا مُحَمَّدُ

O' Muhammad, O' Ali, O' Ali, O' Muhammad

إِكْفِيَانِي فَإِنَّكُمَا كَافِيَانِ

Suffice me as you provide sufficiently

وَانصُرَانِي فَإِنَّكُمَا نَاصِرَانِ

And help me as you are the helpers

يَا مَوْلَانَا يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

O' our master! O' master of the time!

الْعَوْثُ الْعَوْثُ الْعَوْثُ أَدْرِكْنِي أَدْرِكْنِي أَدْرِكْنِي

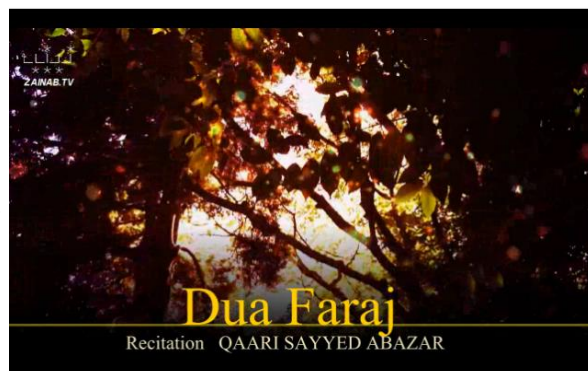
Help! Help! Help! Seek me! Seek me! Seek me!

السَّاعَةَ السَّاعَةَ السَّاعَةَ الْعَجَلَ الْعَجَلَ الْعَجَلَ

Now! Now! Now! Hasten! Hasten! Hasten!

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

O' the Merciful of the Merciful! By Muhammad and his pure Family



Dua Ahad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ رَبَّ النُّورِ الْعَظِيمِ

O' Allah! Lord of the mighty Light

وَرَبَّ الْكُرْسِيِّ الرَّفِيعِ

The Lord of the lofty Throne

وَرَبَّ الْبَحْرِ الْمَسْجُورِ

The Lord of the swarming sea

وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ

And the Revealer of The Torah, Gospel and Psalms

وَرَبَّ الظِّلِّ وَالْحَرُورِ

Lord of the shade and the heats

وَمُنزِلَ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ

And the revealer of the Mighty Quran

وَرَبَّ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ

And the Lord of the angels brought near

وَالْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

And the prophets and the messengers

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْكَرِيمِ

O' Allah! I ask You by Your noble visage

وَبُنُورِ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ

And by The illuminating light of your face

وَمُلْكِكَ الْقَدِيمِ

And Your ever existing Kingdom

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ

O' Ever living! O' sustainer!

أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي أَشْرَقَتْ بِهِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُونَ

I ask You by Your name which lit the skies and the earths

وَبِاسْمِكَ الَّذِي يَصْلِحُ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ

And by Your name by are made righteous the first and the last ones

يَا حَيًّا قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ وَيَا حَيًّا بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ وَيَا حَيًّا حِينَ لَا حَيُّ

O' Living who was before every living; O' Living after every living; O' Living when there was no living

يَا مُحْيِيَ الْمَوْتَى وَمُمِيتَ الْأَحْيَاءِ يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O' giver of life to the dead and bringer of death to the living; O' Living, there is no god except You

اللَّهُمَّ بَلِّغْ مَوْلَانَا الْإِمَامَ

O' Allah send to our Master the Imam, The guide, the Guided

الْهَادِيَ الْمَهْدِيَّ الْقَائِمَ بِأَمْرِكَ

He who stands by Your command

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ الطَّاهِرِينَ

Blessings of Allah be on him and his pure ancestors

عَنْ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

On behalf of all the believing men and believing women

فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا

In the earth's easts and its wests

سَهْلِهَا وَجَبَلِهَا وَبَرِّهَا وَبَحْرِهَا

In its plains and its mountains, its lands and its seas

وَعَنِّي وَعَنْ وَالِدَيَّ

On my behalf and my parents

مِنَ الصَّلَوَاتِ زِنَةَ عَرْشِ اللَّهِ وَمَدَادِ كَلِمَاتِهِ

Blessings as massive as Allah's Throne
And as plenteous as the ink needed to write His words

وَمَا أَحْصَاهُ عِلْمُهُ وَأَحَاطَ بِهِ كِتَابُهُ

Which are counted only by His knowledge and are encompassed by
His Book

اللَّهُمَّ إِنِّي أُجَدِّدُ لَهُ فِي صَبِيحَةِ يَوْمِي هَذَا وَمَا عِشْتُ مِنْ أَيَّامِي

O' Allah! I renew my covenant with him in this morning of this day of
mine and the days of my life I live

عَهْدًا وَعَقْدًا وَبَيْعَةً لَهُ فِي عُنُقِي

An allegiance, agreement and covenant with him on my neck

لَا أَحُولُ عَنْهُ وَلَا أَزُولُ أَبَدًا

And I shall never betray wherein I shall never falter

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ أَنْصَارِهِ وَأَعْوَانِهِ

O' Allah make me among his helpers and his aides

وَالذَّابِّينَ عَنْهُ وَالْمُسَارِعِينَ إِلَيْهِ

And his defenders and those who hasten to fulfill his needs

فِي قَضَاءِ حَوَائِجِهِ وَالْمُتَثَلِّينَ لِأَوَامِرِهِ

Harken to his commands and obeying his orders

وَالْمُحَامِلِينَ عَنْهُ وَالسَّابِقِينَ إِلَى إِرَادَتِهِ

And those who are his supporters and those who are foremost in carrying his will

وَالْمُسْتَشْهِدِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ

And receive martyrdom in his presence

اللَّهُمَّ إِنْ حَالَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ الْمَوْتُ

O' Allah! Should death intervene between me and him

الَّذِي جَعَلْتَهُ عَلَى عِبَادِكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا

Which You have designed for sure for your servants

فَأَخْرِجْنِي مِنْ قَبْرِي

Then bring me forth from my grave

مُؤْتَرًّا كَفَنِي شَاهِرًا سَيْفِي

My shroud for my garment bearing an unsheathed sword

مُجَرَّدًا قَنَايَ مُلَبِّيًا دَعْوَةَ الدَّاعِي

My spear bared hearkening to the caller's call

فِي الْحَاضِرِ وَالْبَادِي

In the cities and the deserts

اللَّهُمَّ ارِنِي الطَّلْعَةَ الرَّشِيدَةَ وَالْغُرَّةَ الْحَمِيدَةَ

O' Allah! Show me the sublime visage and the bright forehead

وَأَكْحُلَ نَاطِرِي بِنَظَرَةٍ مَنِّي إِلَيْهِ

And make his sight the delight of my eyes

وَعَجِّلْ فَرَجَهُ وَسَهِّلْ مَخْرَجَهُ وَأَوْسِعْ مَنَهْجَهُ

And hasten his relief and ease his emergence and widen his path

وَأَسْلُكُ بِي مَحَجَّتَهُ وَأَنْفِذْ أَمْرَهُ وَأَشْدُدْ أَرْزَهُ

Make me steadfast on this way and establish his rule and confirm his strength

وَأَعْمُرِ اللَّهُمَّ بِهِ بِلَادَكَ وَأُحْيِي بِهِ عِبَادَكَ

O' Allah! Through him animate Your lands and through him resuscitate your servants

فَإِنَّكَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ:

Certainly You have said and Your word is truth

﴿ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ﴾

"Corruption has appeared in the land and the sea for what men's own hands have earned"

فَأَظْهِرِ اللَّهُمَّ لَنَا وَوَلِيِّكَ وَأَبْنِ بِنْتِ نَبِيِّكَ

Then O' Allah! Avail for us Your representative, the son of Your Prophet's daughter

الْمُسْمَى بِاسْمِ رَسُولِكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Your Messenger's namesake, blessings of Allah be upon him and his Family

حَتَّى لَا يَظْفَرَ بِشَيْءٍ مِنَ الْبَاطِلِ إِلَّا مَرْقَهُ

So that nothing from falsehood is victorious

وَيُحِقُّ الْحَقَّ وَيُحَقِّقُهُ

And he establishes every truth and confirms it

وَأَجْعَلُهُ اللَّهُمَّ مَفْرَعًا لِمَظْلُومِ عِبَادِكَ

And O' Allah! Make him the refuge of your oppressed servants

وَنَاصِرًا لِمَنْ لَا يَجِدُ لَهُ نَاصِرًا غَيْرَكَ

And a helper for one who finds no helper other than You

وَمُجَدِّدًا لِمَا عُطِّلَ مِنْ أَحْكَامِ كِتَابِكَ

And the restorer of those of Your Book's commands that have fallen into disuse

وَمُشَيِّدًا لِمَا وَرَدَ مِنْ أَعْلَامِ دِينِكَ وَسُنَنِ نَبِيِّكَ

And the establisher of Your religion's way and works and your Prophet's ways

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Blessings of Allah be upon him and his Family

وَأَجْعَلُهُ اللَّهُمَّ مِمَّنْ حَصَّنْتَهُ مِنْ بَأْسِ الْمُعْتَدِينَ

And O' Allah! Make him among those whom You safeguard from the harm of the aggressors

اَللّٰهُمَّ وَسِّرْ نَبِيَّكَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

O' Allah! Gladden Your Prophet Muhammad; Blessings of Allah be upon him and his Family

بِرُؤْيَيْتِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ عَلَى دَعْوَتِهِ وَأَرْحَمِ اسْتِكَانَتَنَا بَعْدَهُ

By his appearance and those who have followed him in his call and pity our helplessness after him

اَللّٰهُمَّ اكْشِفْ هَذِهِ الْغُمَّةَ عَن هَذِهِ الْاُمَّةِ بِحُضُوْرِهِ

O' Allah! Remove this distress from this nation by his presence

وَعَجِّلْ لَنَا ظُهُوْرَهُ

And hasten for us his appearance

﴿اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيْدًا وَّنَرَاهُ قَرِيْبًا﴾

"Indeed, they see it to be distant but we see it to be near"

بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

By your Mercy, O' most Merciful of the merciful

اَلْعَجَلِ اَلْعَجَلِ يَا مَوْلايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

Hasten! Hasten! O' my master, O' master of Time



Dua Ahad II

Allegiance with Imam Mahdi عليه السلام and in fact with all the Imams (as)

Reported by Seyed Razi-uddin ibn Taoos from Jabe Jo'fi from Imam Baqir عليه السلام

Imam Baqir عليه السلام:

One who recites this dua once in his lifetime, will be written in the register of Imam al-Qaim عليه السلام. When the Imam عليه السلام will rise, he will be called by his and his father's name.

The record will then be given to him and will be said,

Take! This is the allegiance you had pledged with us in the world. This is indeed the word of Allah

إِلَّا مَنْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

Except for him who has taken a covenant with the All-beneficent. (Maryum, 19:87)

Recite this dua with taharat (ghusl/ wudhoo)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ يَا إِلَهَ الْأَلِهَةِ

O' Allah! The Lord all gods

يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ يَا آخِرَ الْآخِرِينَ

O' One! O' Alone! O' Last of the Last!

يَا قَاهِرَ الْقَاهِرِينَ

O' Victor of the victorious!

يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ أَنْتَ الْعَلِيُّ الْأَعْلَى

O' High! O' Great! You are the Highest of the high

عَلَوْتَ فَوْقَ كُلِّ عُلُوٍّ

You are above every high

هَذَا يَا سَيِّدِي عَهْدِي وَ أَنْتَ مُنْجِزُ وَعْدِي

This my Master is my allegiance and You are the executor of my promise

فَصِلْ يَا مَوْلَايَ عَهْدِي وَ أَنْجِزْ وَعْدِي آمَنْتُ بِكَ

So join my Master my allegiance and fulfill my promise I have faith in You

وَ أَسْأَلُكَ بِحِجَابِكَ الْعَرَبِيِّ

And I ask You by Your Arab veil

وَ بِحِجَابِكَ الْعَجَمِيِّ

And by Your non-Arab veil

وَ بِحِجَابِكَ الْعِبْرَانِيِّ

And by Your Hebraic veil

وَ بِحِجَابِكَ السَّرْيَانِيِّ

And by Your Ancient veil

وَ بِحِجَابِكَ الرُّومِيِّ

And by Your Roman veil

وَ بِحِجَابِكَ الْهِنْدِيِّ

And by Your Indian veil

وَ أَثْبِتْ مَعْرِفَتَكَ بِالْعِنَايَةِ الْأُولَىٰ

And strengthen Your knowing with foremost grace

فَإِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا تُرَىٰ

Indeed You are Allah , the Unseen

وَ أَنْتَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَىٰ

And You the Elevated prospect

وَ أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِرَسُولِكَ الْمُنْدِرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

And I seek Your nearness by Your prophet, the warner, blessings of Allah
be upon him and his Family

وَ بِعَلِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ الْهَادِي

And by Ali, comander of the faithful, blessings of Allah be upon him, the
guide

وَ بِالْحَسَنِ السَّيِّدِ وَ بِالْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ سِبْطِي نَبِيِّكَ

And by al-Hasan, the master and by al-Husain, the martyr, the grandsons
of Your messenger

وَ بِفَاطِمَةَ الْبُتُولِ

And by Fatima al-Batool

وَ بِعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ذِي الثَّفَنَاتِ

And by Ali son of al-Husain, Zain al-Abideen, rough skinned (due to
excessive worship)

وَ بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْبَاقِرِ عَنِ عِلْمِكَ

And by Muhammad son of Ali, the spreader from Your knowledge

وَ بِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الَّذِي صَدَّقَ بِمِيثَاقِكَ وَ مِيعَادِكَ

And by Ja'far son of Muhammad the trustworthy who certified by Your covenant and promise

وَ بِمُوسَى بْنِ جَعْفَرِ الْأَحْصُورِ الْقَائِمِ بِعَهْدِكَ

And by Moosa son of Ja'far, the protected, the riser by Your command

وَ بِعَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرَّضَا الرَّاضِي بِحُكْمِكَ

And by Ali son of Moosa al-Redha, the pleased by your command

وَ بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْحَبْرِ الْفَاضِلِ الْمُرْتَضَى فِي الْمُؤْمِنِينَ

And by Muhammad son of Ali, the noble ink, the chosen among the believers

وَ بِعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَمِينِ الْمُؤْتَمَنِ هَادِي الْمُسْتَرْشِدِينَ

And by Ali son of Muhammad, the honest, the trusted, the guide of the prudent

وَ بِالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الطَّاهِرِ الرَّكِيِّ خَزَانَةِ الْوَصِيِّينَ

And by Hasan son of Ali, the pure, the righteous, the treasure of the successors

وَ أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ

And I seek nearness to You

بِالْإِمَامِ الْقَائِمِ الْعَدْلِ الْمُنْتَظَرِ الْمَهْدِيِّ

And by the Imam al-Qaim, the just, the awaited al-Mahdi

إِمَامِنَا وَ ابْنِ إِمَامِنَا

Our Imam and the son of our Imam

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

Blessings of Allah be upon them all

يَا مَنْ جَلَّ فَعَظُمَ

O' He the exalted, hence sublime

وَ أَهْلُ ذَلِكَ فَعَفَى وَ رَحِمَ

And deserves that, he forgave and mercied

يَا مَنْ قَدَرَ فَلَطُفَ

O' He the Strong yet Kind

أَشْكُو إِلَيْكَ ضَعْفِي وَ مَا قَصُرَ عَنْهُ أَمَلِي

I complain my weakness to You and the shortfall in my hopes

مِنْ تَوْحِيدِكَ وَ كُنْهِ مَعْرِفَتِكَ

i.e. Your Oneness and the essence of knowing You

وَ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِالتَّسْمِيَةِ البَيضَاءِ

And I seek You, by the glorious name

وَ بِالْوَحْدَانِيَةِ الكُبْرَى

And by the Great Oneness

الَّتِي قَصُرَ عَنْهَا مَنْ أَدْبَرَ وَ تَوَلَّى

from which some ceased, some turned and fled

وَ أَمَنْتُ بِحِجَابِكَ الأَعْظَمِ

And believe in Your great veil

وَ بِكَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ الْعُلْيَا

And by Your words, the perfect, the high

الَّتِي خَلَقْتَ مِنْهَا دَارَ الْبَلَاءِ

By which You created the house of afflictions

وَ أَخْلَلْتَ مَنْ أَحْبَبْتَ جَنَّةَ الْمَأْوَى

And stationed those You love in the Paradise, the abode

وَ آمَنْتُ بِالسَّابِقِينَ وَ الصِّدِّيقِينَ

And I believe, by the foremost and the truthful

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَ آخَرَ سَيِّئًا

From the believers those who mingled a good deed and an evil one

أَلَّا تُؤَلِّينِي غَيْرَهُمْ

That You do not guide me but through them

وَلَا تُفَرِّقَ بَيْنِي وَ بَيْنَهُمْ غَدًا

And do not separate between me and between them tomorrow

إِذَا قَدَّمْتَ الرِّضَا بِفَضْلِ الْقَضَاءِ

When You would precede the pleasure by the favors of the destiny

آمَنْتُ بِسِرِّهِمْ وَ عَلَانِيَتِهِمْ

I believe in their hidden and their open

وَ خَوَاتِيمِ أَعْمَالِهِمْ

And the seals of their actions

فَإِنَّكَ تَخْتِمُ عَلَيْهَا إِذَا شِئْتَ

As indeed You conclude them if You desire

يَا مَنْ أَتَّخَفَنِي بِالْإِقْرَارِ بِالْوَحْدَانِيَّةِ

O' He Who has bestowed upon me by His confession, His Oneness

وَحَبَّانِي بِمَعْرِفَةِ الرَّبُّوبِيَّةِ

And blessed me by acknowledging His Divinity

وَ خَلَّصَنِي مِنَ الشَّكِّ وَالْعَمَى

And purified me from the doubt and blindness

رَضِيتُ بِكَ رَبًّا

I am pleased with You, Lord

وَ بِالْأَصْفِيَاءِ حُجَجًا وَ بِالْمَحْجُوبِينَ أَنْبِيَاءَ

And by the chosen veils, And by the concealed prophets

وَ بِالرُّسُلِ أَدْلَاءَ وَ بِالْمُتَّقِينَ أُمَرَاءَ

And by the messengers arguments, And by the God-wary commanders

وَ سَامِعًا لَكَ مُطِيعًا

And to You hearing, obedient

Dua Noor

Salman (r.a.) says, "Indeed Fatima عليها السلام taught this dua to me which was taught to her by the Holy Prophet Muhammad ص. She recited this dua in the mornings and at night."

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

بِسْمِ اللَّهِ النُّورِ

In the name of Allah, the light!

بِسْمِ اللَّهِ النُّورِ النُّورِ

In the name of Allah, the light, the light!

بِسْمِ اللَّهِ النُّورِ عَلَى نُورٍ

In the name of Allah, the light upon light!

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي هُوَ مُدَبِّرُ الْأُمُورِ

in the name of Allah, He who manages all affairs!

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ النُّورَ مِنَ النُّورِ

In the. name of Allah who created light from light!

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ النُّورَ مِنَ النُّورِ

All praise be to Allah who created light from light,

وَأَنْزَلَ النُّورَ عَلَى الطُّورِ

And sent the light on the Mount Tur

وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ

And the House greatly frequented and the roof raised high

فِي كِتَابٍ مَّسْطُورٍ

In the inscribed book

فِي رِقِّ مَنَشُورٍ بِقَدَرٍ مَّقْدُورٍ

In the parchment unrolled, by a measure, well determined

عَلَى نَبِيِّ مَّحْبُورٍ

on the Prophet, astound!

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هُوَ بِالْعِزِّ مَذْكُورٌ

Praise be to Allah! It is He who is remembered by His might,

وَبِالْفَخْرِ مَشْهُورٌ

Who is known by His Pride.

عَلَى السَّرَّاءِ وَ الضَّرَّاءِ مَشْكُورٌ

In joy and happiness, is thanked.

وَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

And blessings of Allah upon our master Muhammad, and on his pure Family



Dua Tawassul

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَاتَّوَجَّهْتُ إِلَيْكَ

O' Allah! Verily I ask You and I have come to You

بِنَبِيِّكَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ

By Your Prophet, Prophet of Mercy

مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Muhammad, blessings of Allah be upon him and his Family

يَا أَبَا الْقَاسِمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا إِمَامَ الرَّحْمَةِ

O' Abal Qasim! O' Prophet of Allah! O' Imam of mercy!

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعُنَا

O' our chief and our master! Indeed we have come and we seek
intercession

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And we have sought Allah through you and have presented our pledges
before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا الْحَسَنِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَا عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ

O' Abal Hasan! O' Amir ul Mumineen! O' Ali! Son of Abi Talib

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation, O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession, and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ يَا بِنْتَ مُحَمَّدٍ يَا قُرَّةَ عَيْنِ الرَّسُولِ

O' Fatima al-Zahra! O' daughter of Muhammad! O' delight of the Prophet's eyes!

يَا سَيِّدَتَنَا وَمَوْلَاتِنَا

O' our Sayeda and our owner

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهَةً عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعِي لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ يَا حَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ أَيُّهَا الْمُجْتَبَى يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Aba Muhammad! O' Hasan son of Ali!
O' al-Mujtaba! O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession, and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَا بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْنَا لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ يَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ أَيُّهَا الشَّهِيدُ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Aba Abdillah! O' Husain son of Ali! O' the Shaheed!
O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَا بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا الْحَسَنِ يَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ يَا زَيْنَ الْعَابِدِينَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Abal Hasan! O' Ali son of Husain!

O' Zain al-Abideen! O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا جَعْفَرٍ يَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ أَيُّهَا الْبَاقِرُ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Aba Ja'fer! O' Muhammad son of Ali! O' al-Baqir!

O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ يَا جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ أَيُّهَا الصَّادِقُ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Aba Abdillah! O' Ja'fer son of Muhammad!

O' al-Sadiq! On son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا الْحَسَنِ يَا مُوسَى بْنَ جَعْفَرَ أَيُّهَا الْكَاطِمُ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Abal Hasan! O' Moosa son of Ja'fer! O' al-Kadhim!

O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا الْحَسَنِ يَا عَلِيَّ بْنَ مُوسَى أَيُّهَا الرِّضَا يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Abal Hasan! O' Ali son of Moosa! O' al-Redha!

O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا جَعْفَرٍ يَا مُحَمَّدُ بْنَ عَلِيٍّ أَيُّهَا التَّقِيُّ الْجَوَادُ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Aba Ja'fer! O' Muhammad son of Ali

O' al-Taqi al-Jawad! O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا الْحَسَنِ يَا عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ أَيُّهَا الْهَادِي النَّقِيُّ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Abal Hasan! O' Ali son of Muhammad! O' al-Hadi al-Naqi!

O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ يَا حَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ أَيُّهَا الزَّكِيُّ الْعَسْكَرِيُّ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' Aba Muhammad! O' Hasan son of Ali!

O' al-Zaki O' al-'Askary! O' son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation. O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَا بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا وَصِيَّ الْحَسَنِ وَالْخَلْفُ الْحُجَّةُ

O' legacy of al-Hasan! And the successor, the argument!

أَيُّهَا الْقَائِمُ الْمُنْتَظَرُ الْمَهْدِيُّ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' al-Qaim! The awaited al-Mahdi! O' the son of the Prophet of Allah!

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا

O' argument of Allah on His creation O' our chief and our master!

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَأَسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

Indeed we have come and we seek intercession and we have sought Allah through you

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَاتِنَا

And have presented our pledges before you

يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ إِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ

O' honorable before Allah! Interceded for us before Allah

يَا سَادَتِي وَمَوَالِيَّ إِنِّي تَوَجَّهْتُ بِكُمْ أَيْمَتِي وَعُذَّتِي

O' my chiefs! O' my masters! Indeed I have come to you my Imams and my treasures!

لِيَوْمٍ فَقْرِي وَحَاجَتِي إِلَى اللَّهِ

For my day of poverty and my need to Allah

وَتَوَسَّلْتُ بِكُمْ إِلَى اللَّهِ

And I have sought Allah through you

وَأَسْتَشْفَعْتُ بِكُمْ إِلَى اللَّهِ

And have sought Allah through your intercession

فَأَشْفَعُوا لِي عِنْدَ اللَّهِ

So intercede for me before Allah

وَأَسْتَنْقِذُونِي مِنْ ذُنُوبِي عِنْدَ اللَّهِ

And seek protection for me from my sins before Allah

فَإِنَّكُمْ وَسِيلَتِي إِلَى اللَّهِ

For certainly you are my means to Allah

وَبِحُبِّكُمْ وَبِقُرْبِكُمْ أَرْجُو نَجَاةً مِنَ اللَّهِ

And by your love and by your nearness I hope for salvation from Allah

فَكُونُوا عِنْدَ اللَّهِ رَجَائِي

So be hope before Allah

يَا سَادَتِي يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ

O' my masters! O' friends of Allah!

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

Blessings of Allah be on you all

وَلَعَنَ اللَّهُ أَعْدَاءَ اللَّهِ

And Allah curses their oppressors, the enemies of Allah

ظَالِمِيهِمْ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

From among the first and the last

آمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Amen, Lord of the worlds!



Dua Kumayl

Also known as 'Dua of Prophet Khizr' ﷺ Taught by Imam Ali ﷺ to his companion Kumayl. Recommended to be recited on Thursday nights & Eve of the 15th of Sha'ban.

Kumayl Bin Ziyad reports:

Imam Ali ﷺ has said, 'Indeed this is the supplication of Prophet Khizr ﷺ.

Recite it every Thursday, if not once a month or at least once a year, if not once in a lifetime. Verily it is a protection from the evil of the enemies, forgiving of sins and opening of sustenance.'

Kumayl Bin Ziyad reports that Imam Ali ﷺ recited this Dua in Sajda on the eve of the 15th of Shaban.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ

O' Allah! I ask You by Your mercy which encompasses all things

وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي قَهَرْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ

And by Your might by which You have defeated all things

وَحَضَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ وَذَلَّ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ

And submit to it all things and humble before it all things

وَبِجَبْرُوتِكَ الَّتِي غَلَبْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ

And by Your Almightyness by which You have conquered all things

وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ

And by Your Majesty against which nothing can stand

وَبِعَظَمَتِكَ الَّتِي مَلَأَتْ كُلَّ شَيْءٍ

And by Your Grandeur which has filled all things

وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي عَلَا كُلَّ شَيْءٍ

And by Your Authority which is superior to all things

وَبِوَجْهِكَ الْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَيْءٍ

And by Your existence that will endure after all things have perished

وَبِأَسْمَائِكَ الَّتِي مَلَأَتْ أَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ

And by Your Names which have filled the source of all things

وَبِعِلْمِكَ الَّذِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ

And by Your knowledge which encompasses all things

وَبِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَضَاءَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ

And by the light of Your existence which has illuminated everything

يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ

O' Light! O' Glory!

يَا أَوَّلَ الْأَوَّلِينَ وَيَا آخِرَ الْآخِرِينَ

O' Foremost of the foremost! O' Last of the last!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ

O' Allah! Forgive my sins that break the barriers

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ النِّقَمَ

O' Allah! Forgive my sins that bring down calamity

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النَّعَمَ

O' Allah! Forgive my sins that would change favors

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْسِبُ الدُّعَاءَ

O' Allah! Forgive my sins that would hold the supplication

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَقْطَعُ الرَّجَاءَ

O' Allah! Forgive my sins which cut down the hopes!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ الْبَلَاءَ

O' Allah! Forgive my sins that bring down misfortunes

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ

O' Allah! Forgive every sin that I have committed

وَكُلَّ خَطِيئَةٍ أَحْطَأْتُهَا

And every mistake that I have committed

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِذِكْرِكَ

O' Allah! I draw myself near to You by Your remembrance

وَأَسْتَشْفِعُ بِكَ إِلَى نَفْسِكَ

And I seek You to intercede on my behalf to You

وَأَسْأَلُكَ بِجُودِكَ أَنْ تُدْنِيَنِي مِنْ قُرْبِكَ

And I ask You by Your generosity to draw me near to You

وَأَنْ تُوزِعَنِي شُكْرَكَ وَأَنْ تُلْهِمَنِي ذِكْرَكَ

And bestow on me to be grateful to You and inspire me to remember You

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ خَاضِعٍ مُتَذَلِّلٍ خَاشِعٍ

O' Allah! I ask You asking meekly, wretchedly and scared

أَنْ تُسَامِحَنِي وَتَرْحَمَنِي

To be lenient to me and to have mercy on me

وَتَجْعَلَنِي بِقِسْمِكَ رَاضِيًا قَانِعًا

And to make me pleased and content with what You have allotted to me

وَفِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ مُتَوَاضِعًا

And to be modest in all circumstances

اللَّهُمَّ وَأَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ اشْتَدَّتْ فَاقَتُهُ

O' Allah! And I ask You the asking of one afflicted with extreme poverty

وَأَنْزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ حَاجَتَهُ

And who brings his needs to You in difficulties

وَعَظُمَ فِيهَا عِنْدَكَ رَغْبَتُهُ

And has high hopes in that which is with You

اللَّهُمَّ عَظُمَ سُلْطَانُكَ وَعَلَا مَكَانُكَ

O' Allah! Great is Your Kingdom and exalted is Your rank

وَخَفِي مَكْرُكَ وَظَهَرَ أَمْرُكَ

And Your plan is discreet and Your order is evident

وَعَلَبَ قَهْرُكَ وَجَرَتْ قُدْرَتُكَ

Your might is victorious and Your power is effective

وَلَا يُمَكِّنُ الْفِرَارُ مِنْ حُكُومَتِكَ

And it is not possible to escape from Your rule

اللَّهُمَّ لَا أَجِدُ لِذُنُوبِي غَافِرًا

O' Allah! I do not find any one forgiving, to my sins

وَلَا لِقَبَائِحِي سَاتِرًا

Nor a cover to my wrongdoings

وَلَا لِشَيْءٍ مِّنْ عَمَلِي الْقَبِيحِ بِالْحَسَنِ مُبَدِّلًا غَيْرَكَ

Nor anyone to change my wrongdoings into virtues except You

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ

There is no god but You glory and praise be to You

ظَلَمْتُ نَفْسِي وَتَجَرَّأْتُ بِجَهْلِي

I have made my own soul to suffer I was courageous due to my ignorance

وَسَكَنْتُ إِلَى قَدِيمِ ذِكْرِكَ لِي وَمَنَّكَ عَلَيَّ

Relying upon Your past remembrance of me and Your grace towards me

اللَّهُمَّ مَوْلَايَ كَمْ مِّنْ قَبِيحٍ سَتَرْتَهُ

O' Allah! My Master! How many of my wrongdoings have You hidden

وَكَمْ مِّنْ فَادِحٍ مِّنَ الْبَلَاءِ أَقَلْتَهُ

How many of my grievous afflictions and distresses have You reduced

وَكَمْ مِّنْ عَثَارٍ وَقَيْتَهُ

And from how many of errors You protected me

وَكَمْ مِّنْ مَّكْرُوهٍ دَفَعْتَهُ

How many of detestable acts You have turned away

وَكَمْ مِّنْ ثَنَاءٍ جَمِيلٍ لَسْتُ أَهْلًا لَهُ نَشَرْتَهُ

And how many of my undeserving praises You have spread!

اللَّهُمَّ عَظَمَ بَلَائِي وَأَفْرَطَ بِي سُوءُ حَالِي

O' Allah! My sufferings are great and my evilness has surpassed its limits

وَقَصُرَتْ بِي أَعْمَالِي وَقَعَدَتْ بِي أَغْلَالِي

And my deeds have diminished and the chains my desires have held me

وَحَبَسَنِي عَن نَّفْعِي بُعْدُ أَمَلِي

And my long hopes have caged me from reaching my gains

وَحَدَعْتَنِي الدُّنْيَا بِغُرُورِهَا

And the world has deceived me with its charms

وَنَفْسِي بِجِنَايَتِهَا وَمِطَالِي

And my own self has deceived me by its treachery

يَا سَيِّدِي فَأَسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ

O' My Master! I ask You by Your honor

أَنْ لَا يَحْجُبَ عَنْكَ دُعَائِي سُوءُ عَمَلِي وَفِعَالِي

Not to let my sins and my misdeeds hinder my prayers from reaching You

وَلَا تَفْضَحَنِي بِخَفِيِّ مَا أَطَّلَعْتَ عَلَيْهِ مِنْ سِرِّي

And not to disgrace me by exposing that hidden of mine which You know

وَلَا تُعَاجِلْنِي بِالْعُقُوبَةِ عَلَى مَا عَمِلْتُهُ فِي خَلَوَاتِي

And do not hasten by punishing for that I committed in my secrets

مِنْ سُوءِ فِعْلِي وَإِسَاءَتِي

From my misdeeds and my wrongdoings

وَدَوَامِ تَفْرِيطِي وَجَهَالَتِي

And my continued wrongdoings and ignorance

وَكَثْرَةِ شَهْوَاتِي وَغَفْلَتِي

And my excessive lustfulness and my negligence

وَكُنِ اللَّهُمَّ بِعِزَّتِكَ لِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ رُؤُوفًا

O' Allah! By Your honor, be kind to me in all circumstances

وَوَعَلِيَّ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ عَطُوفًا

And be kind towards me in all matters

إِلَهِي وَرَبِّي مَنْ لِي غَيْرُكَ

My Allah! My Nourisher! Who do I have apart from You?

أَسْأَلُهُ كَشْفَ ضُرِّي وَالنَّظَرَ فِي أَمْرِي!

I ask Him to remove my distresses and to look into my affairs

إِلَهِي وَمَوْلَايَ

My God! My Master!

أَجْرَيْتَ عَلَيَّ حُكْمًا اتَّبَعْتُ فِيهِ هَوَى نَفْسِي

You ordered a ruling on me instead I obeyed my own low desires

وَلَمْ أَحْتَرَسْ فِيهِ مِنْ تَزْيِينِ عَدُوِّي

And I did not guard myself against the attractions of my enemy

فَغَرَّبَنِي بِمَا أَهْوَى وَأَسْعَدَهُ عَلَى ذَلِكَ الْقَضَاءُ

He deceived me with vain hopes and fate helped him in that respect

فَتَجَاوَزْتُ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْ ذَلِكَ بَعْضَ حُدُودِكَ

Therefore I transgressed some of Your limits

وَخَالَفْتُ بَعْضَ أَوْامِرِكَ

And I disobeyed some of Your commands

فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ

You have therefore the argument against me in all those matters

وَلَا حُجَّةَ لِي فِيمَا جَرَى عَلَيَّ فِيهِ قَضَاؤُكَ

And I have no argument in Your judgment against me, in it is your test

وَأَلْزَمَنِي حُكْمَكَ وَبَلَاؤُكَ

And has made me liable to Your judgment and Your afflictions

وَقَدْ أَتَيْتُكَ يَا إِلَهِي

And now I have come to You, my Allah

بَعْدَ تَقْصِيرِي وَإِسْرَافِي عَلَى نَفْسِي

After my faults and my transgressions against my soul

مُعْتَذِرًا نَادِمًا مُنْكَسِرًا مُسْتَقِيلًا

Apologetically, repentantly, ashamed and broken

مُسْتَعْفِرًا مُنِيبًا مُقِرًّا مُذْعِنًا مُعْتَرِفًا

Supplicating earnestly for forgiveness, returning, confessing to my guilt

لَا أَجِدُ مَفْرَأًا مِمَّا كَانَ مِنِّي

I can find no escape from that which was done by me

وَلَا مَفْزَعًا أَتَوَجَّهُ إِلَيْهِ فِي أَمْرِي

And having no refuge to which I could turn in my affairs

غَيْرَ قَبُولِكَ عُذْرِي

Except You accepting my excuse

وَادْخَالَكَ إِلَيَّ فِي سَعَةٍ مِّن رَّحْمَتِكَ

And You making me enter in Your capacious mercy

اللَّهُمَّ فَاقْبَلْ عُذْرِي وَارْحَمْ شِدَّةَ ضُرِّي

Allah! Accept my apology and have mercy on my intense sufferings

وَفُكِّنِي مِنْ شِدَّةِ وَثَاقِي

And free me from my heavy burden of my sins

يَا رَبِّ ارْحَمْ ضَعْفَ بَدَنِي

O' my Lord! Have mercy on the weakness of my body

وَرِقَّةَ جِلْدِي وَدِقَّةَ عَظْمِي

The delicacy of my skin and the brittleness of my bones

يَا مَنْ بَدَأَ خَلْقِي وَذِكْرِي

O' You! Who originated my creation and my remembrance

وَتَرْبِيَّتِي وَبِرِّي وَتَغْذِيَّتِي

And my upbringing and welfare and my nourishing

هَبْنِي لِإِبْتِدَاءِ كَرَمِكَ وَسَالِفِ بَرَكَ بِي

Forgive me! By Your first favors and Your continued good

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَرَبِّي

O' My God! My Master! My Lord!

أَتُرَاكَ مُعَذِّبِي بِنَارِكَ بَعْدَ تَوْحِيدِكَ

Will You see me punished with Your fire despite my belief in Your unity?

وَبَعْدَ مَا انْطَوَى عَلَيْهِ قَلْبِي مِنْ مَّعْرِفَتِكَ

And despite the fact that my heart was inhabited with You awareness

وَلَهَجَ بِهِ لِسَانِي مِنْ ذِكْرِكَ

And my tongue has spoken out in Your remembrance

وَاعْتَقَدَهُ ضَمِيرِي مِنْ حُبِّكَ

And my conscience has acknowledged Your love

وَبَعْدَ صِدْقِ اعْتِرَافِي وَدُعَائِي خَاضِعًا لِرُبُوبِيَّتِكَ

And despite my sincere confessions and my supplicating humbly to Your divinity?

هَيْهَاتَ أَنْتَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ تُضَيِّعَ مَنْ رَبَّيْتَهُ

Nay, You are far too benevolent to destroy one whom You have nourished

أَوْ تُبْعِدَ مَنْ أَدْنَيْتَهُ

Or distance one whom You have brought him near You

أَوْ تُشَرِّدَ مَنْ آوَيْتَهُ

Or drive away one whom You have given shelter

أَوْ تُسَلِّمَ إِلَى الْبَلَاءِ مَنْ كَفَيْتَهُ وَرَحِمْتَهُ

Or to abandon in affliction one You have maintained and to whom You have been merciful

وَلَيْتَ شِعْرِي يَا سَيِّدِي وَإِلَهِي وَمَوْلَايَ

I wish I had known O' my Master, my God and my Lord!

أَتَسَلِّطُ النَّارَ عَلَى وُجُوهِ خَرَّتْ لِعَظَمَتِكَ سَاجِدَةً

Will You inflict fire upon faces which have submissively bowed in sajdah to Your greatness

وَعَلَى أَلْسِنٍ نَطَقَتْ بِتَوْحِيدِكَ صَادِقَةً

Or upon the tongues which have sincerely confirmed Your unity?

وَبِشُكْرِكَ مَادِحَةً

And always expressed gratitude to You

وَعَلَى قُلُوبٍ اعْتَرَفَتْ بِإِلَهِيَّتِكَ مُحَقَّقَةً

Or upon hearts which have faithfully acknowledged Your divinity

وَعَلَى ضَمَائِرٍ حَوَتْ مِنَ الْعِلْمِ بِكَ حَتَّى صَارَتْ خَاشِعَةً

Or upon the souls which accumulated so much knowledge of You until they became submissive to You

وَعَلَى جَوَارِحَ سَعَتْ إِلَى أَوْطَانِ تَعْبُدِكَ طَائِعَةً

Or upon the limbs which strove to the places of Your worship obediently

وَأَشَارَتْ بِاسْتِغْفَارِكَ مُدْعِنَةً

And seek Your forgiveness submissively?

مَا هَكَذَا الظَّنُّ بِكَ

There is no such suspicion towards You

وَلَا أُخْبِرُنَا بِفَضْلِكَ عَنْكَ

And we were not informed of Your grace as such

يَا كَرِيمُ يَا رَبِّ

O' Generous! O' Lord!

وَأَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفِي

You are aware of my weakness

عَنْ قَلِيلٍ مِّنْ بَلَاءِ الدُّنْيَا وَعُقُوبَاتِهَا

To bear even a minor affliction of this world and its consequence

وَمَا يَجْرِي فِيهَا مِنَ الْمَكَارِهِ عَلَى أَهْلِهَا

And the afflictions on the dwellers of the earth

عَلَى أَنْ ذَلِكَ بَلَاءٌ وَمَكْرُوهٌ قَلِيلٌ مَّا كُنْتُهُ

Although such afflictions and misfortunes are momentary

يَسِيرٌ بِقَاوُهُ قَصِيرٌ مُدَّتُهُ

Temporary and short-lived

فَكَيْفَ احْتِمَالِي لِبَلَاءِ الْآخِرَةِ

How then can I bear the punishments of the Hereafter

وَجَلِيلٍ وَقُوعِ الْمَكَارِهِ فِيهَا!

And there is no concession to those punished therein

وَهُوَ بَلَاءٌ تَطُولُ مُدَّتُهُ وَيَدُومُ مَقَامُهُ

And it is an affliction of prolonged period and perpetual duration

وَلَا يُخَفَّفُ عَنْ أَهْلِهِ

And which will never be eased for those who deserve

لِأَنَّهُ لَا يَكُونُ إِلَّا عَنْ غَضَبِكَ وَانْتِقَامِكَ وَسَخَطِكَ

Because those retributions will be the result of Your wrath and Your punishment

وَهَذَا مَا لَا تَقُومُ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ

Which neither the skies nor the earth can withstand and bear!

يَا سَيِّدِي فَكَيْفَ لِي

My Master! How can I?

وَأَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الدَّلِيلُ الْحَقِيرُ الْمِسْكِينُ الْمُسْتَكِينُ

Whence I am a weak, insignificant, humble, poor and destitute servant of Yours

يَا إِلَهِي وَرَبِّي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

O' my God! My Lord! And my King! And my Master!

لِأَيِّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَشْكُو وَلِمَا مِنْهَا أَضِجُّ وَأَبْكِي

Which of the matters shall I complain to You? And for which of them shall I bewail and weep?

لِأَلِيمِ الْعَذَابِ وَشِدَّتِهِ!

For the painful punishment and its intensity?

أَمْ لِطُولِ الْبَلَاءِ وَمُدَّتِهِ!

Or for the length of sufferings and their duration?

فَلَمَّا صَيَّرْتَنِي لِلْعُقُوبَاتِ مَعَ أَعْدَائِكَ

Therefore if You subject me to the penalties in company of Your enemies

وَجَمَعْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَهْلِ بَلَائِكَ

And gather me with those to whom Your punishments are assigned

وَفَرَّقْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّائِكَ وَأَوْلِيَائِكَ

And separate me from Your beloved and Your friends

فَهَبْنِي يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَرَبِّي

Therefore supposing that my God my Lord and my Master

صَبَرْتُ عَلَى عَذَابِكَ

I will patiently bear Your chastisement

فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَلَى فِرَاقِكَ

But how can I cope being separated from You

وَهَبْنِي صَبَرْتُ عَلَى حَرِّ نَارِكَ

I reckon – O' my God! I may patiently endure the burning fire

فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى كَرَامَتِكَ

But how can I be patient by not looking at Your clemency?

أَمْ كَيْفَ أَسْكُنُ فِي النَّارِ وَرَجَائِي عَفْوُكَ

How can I dwell in the fire whence my hopes are Your forgiveness?

فَبِعِزَّتِكَ يَا سَيِّدِي وَمَوْلَايَ أَقْسِمُ صَادِقًا لئن تَرَكَتَنِي نَاطِقًا

By Your honor, O' my Master and my Lord! I Truly swear that if You give me the freedom of speech

لَأُضِجَنَّ إِلَيْكَ بَيْنَ أَهْلِهَا ضَجِيجَ الْآمِلِينَ

I shall amongst its inmates cry out bewailing unto You hopefully

وَلَأُصْرُخَنَّ إِلَيْكَ صُرَاخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

And I will indeed cry to You the cry of those awaiting trial

وَلَأَتُبْكِيَنَّ عَلَيْكَ بُكَاءَ الْفَاقِدِينَ

And I shall cry for You the cry of those who are deprived

وَلَأُنَادِيَنَّكَ أَيْنَ كُنْتَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ

And I shall keep on calling You "Where are You O' Friend of the believers!

يَا غَايَةَ آمَالِ الْعَارِفِينَ

O' the last hope of those who acknowledge You!

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَعِيثِينَ

O' the helper of those seeking help!

يَا حَبِيبَ قُلُوبِ الصَّادِقِينَ

O' the Beloved of the hearts of the truthful!

وَيَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

And O' Lord of the universe!

أَفْتُرَاكَ سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي وَبِحَمْدِكَ

Would You? My God! Glory and all praise be to You

تَسْمَعُ فِيهَا صَوْتَ عَبْدٍ مُسْلِمٍ سُجِنَ فِيهَا بِمُخَالَفَتِهِ

Hear the voice of a Muslim imprisoned therein (the hell) for his disobedience

وَذَاقَ طَعْمَ عَذَابِهَا بِمَعْصِيَتِهِ

And tastes the chastisement of hell because of his disobedience

وَحُبْسَ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا بِجُرْمِهِ وَجَرِيرَتِهِ

And imprisoned in its pits for his evildoings and misdeeds

وَهُوَ يَضْحُجُّ إِلَيْكَ ضَجِيجَ مُؤْمِلٍ لِرَحْمَتِكَ

Crying out to You the utterance of one who has faith in Your mercy

وَيُنَادِيكَ بِلِسَانِ أَهْلِ تَوْحِيدِكَ

And calling out to You in the language of those who believe in Your unity

وَيَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِرُبُوبِيَّتِكَ

And seeking to approach You by means of Your Lordship

يَا مَوْلَايَ فَكَيْفَ يَبْقَى فِي الْعَذَابِ

My Master! Then how could he remain in the chastisement

وَهُوَ يَرْجُو مَا سَلَفَ مِنْ حِلْمِكَ

Whence he hopefully relies upon Your past forbearance?

أَمْ كَيْفَ تُؤْلِمُهُ النَّارُ

And how can the fire cause him suffering

وَهُوَ يَأْمَلُ فَضْلَكَ وَرَحْمَتَكَ

Whence he hopes Your grace and mercy

أَمْ كَيْفَ يُحْرِقُهُ لَهْيُهَا

And how can its flames burn him

وَأَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهُ وَتَرَى مَكَانَهُ

When You hear his voice and You see his position

أَمْ كَيْفَ يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ زَفِيرُهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفَهُ

And how can he withstand its roaring flames when You know his frailty?

أَمْ كَيْفَ يَتَقَلَّقُ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ صِدْقَهُ

And how can he be tossed about between its levels when You know his sincerity?

أَمْ كَيْفَ تَزْجُرُهُ زَبَانِيَّتُهَا وَهُوَ يُنَادِيكَ يَا رَبَّهُ

And how can the guards of hell threaten him when he calls out to You? "O' Lord"!

أَمْ كَيْفَ يَرْجُو فَضْلَكَ فِي عِتْقِهِ مِنْهَا فَتَتْرُكُهُ فِيهَا

And how would You abandon him therein (the hell) when he has faith in Your grace to set him free

هَيْهَاتَ مَا ذَلِكَ الظَّنُّ بِكَ

Alas! That is not the concept (held by us) of You

وَلَا الْمَعْرُوفُ مِنْ فَضْلِكَ

Nor has Your grace such a reputation

وَلَا مُشْبَهُ لِمَا عَامَلْتَ بِهِ الْمُؤَحِّدِينَ مِنْ بَرِّكَ وَإِحْسَانِكَ

Nor does it resemble that which You have awarded by Your Kindness and Generosity to those who believe in Your unity

فِبَالِيْقِينَ أَفْطَعُ لَوْلَا مَا حَكَمْتَ بِهِ مِنْ تَعْذِيْبِ جَاْحِدِيْكَ

I definitely conclude that had You not ordained punishment for those who disbelieved in You

وَقَضَيْتَ بِهِ مِنْ إِخْلَادِ مُعَانِدِيْكَ

And had You not decreed Your enemies to remain in Hell

لَجَعَلْتَ النَّارَ كُلَّهَا بَرْدًا وَسَلَامًا

You would have made the hell cold and peaceful

وَمَا كَانَ لِأَحَدٍ فِيْهَا مَقْرًا وَلَا مُقَامًا

And there would never have been an abode or place for any one in it

لَكِنَّكَ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ

But glorified be Your Names

أَقْسَمْتَ أَنْ تَمْلَأَهَا مِنَ الْكَافِرِيْنَ

You have sworn to fill the hell with the disbelievers

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِيْنَ

From amongst the jinn and mankind together

وَأَنْ تُخَلِّدَ فِيْهَا الْمُعَانِدِيْنَ

And to place forever Your enemies therein

وَأَنْتَ جَلَّ ثَنَاؤُكَ قُلْتَ مُبْتَدَأًا وَتَطَوَّلْتَ بِالْإِنْعَامِ مُتَكَرِّمًا:

And You, exalted be Your praises You had said in the beginning out of
Your generosity and kindness

﴿أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا ۗ لَا يَسْتَوُونَ﴾

Is he then who is a believer like him who is a transgressor? They are not
equal!

إِلَهِي وَسَيِّدِي فَأَسْأَلُكَ بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدَّرْتَهَا

My Lord! My Master! I, therefore ask You by that power which You
determined

وَبِالْقَضِيَّةِ الَّتِي حَتَمْتَهَا وَحَكَمْتَهَا

And by the decree which You have finalized and ordained

وَوَغَلَبْتَ مَنْ عَلَيْهِ أَجْرِيَّتَهَا

Whereby You had prevailed upon whom You have imposed it

أَنْ تَهَبَ لِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَفِي هَذِهِ السَّاعَةِ

To bestow upon me this night and this very hour

كُلِّ جُرْمٍ أَجْرَمْتُهُ

Every crime I have committed

وَكُلِّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ

And every sin I have sinned

وَكُلِّ قَبِيحٍ أَسْرَرْتُهُ

And every indecency that I have kept secret

وَكُلِّ جَهْلٍ عَمِلْتُهُ

And for all the ignorance done by me

كَتَمْتُهُ أَوْ أَعْلَنْتُهُ أَخْفَيْتُهُ أَوْ أَظْهَرْتُهُ

Secretly or openly in hiding or outwardly

وَكُلَّ سَيِّئَةٍ أَمَرْتَ بِإِثْبَاتِهَا الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ

And for every evil action that You have ordered the two noble scribes

الَّذِينَ وَكَّلْتَهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ مِنِّي

Whom You have appointed to record all my actions

وَجَعَلْتَهُمْ شُهُودًا عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي

And You made them to be witnesses over me along with the limbs of my
body

وَكُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ

And whilst You observed me besides them

وَالشَّاهِدَ لِمَا خَفِيَ عَنْهُمْ

And a witness to those acts concealed from them

وَبِرَحْمَتِكَ أَخْفَيْتُهُ

Which You by Your mercy have kept secret

وَبِفَضْلِكَ سَتَرْتَهُ

And through Your kindness You unexposed

وَأَنْ تُوفِّرَ حَظِّي مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَنْزَلْتَهُ

And I pray to You to make my share plentiful in all the good that You
bestow

أَوْ إِحْسَانٍ تُفَضِّلُهُ أَوْ بِرِّ تَنْشِرُهُ

Or in the favors that You grant and in the virtues that You spread

أَوْ رِزْقٍ تَبْسُطُهُ

Or the sustenance that You expand

أَوْ ذَنْبٍ تَغْفِرُهُ أَوْ خَطَأٍ تَسْتُرُهُ

Or the sins that You forgive or the wrongs that You hide

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

O' Lord! O' Lord! O' Lord!

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَمَالِكِ رِقِّي

O' my God! My Master! My King! O' my Possessor!

يَا مَنْ بِيَدِهِ نَاصِيَتِي

O' You who holds my destiny!

يَا عَلِيمًا بِضُرِّي وَمَسْكِنِي

And who is aware of my suffering and poverty?

يَا حَبِيرًا بِفَقْرِي وَفَاقَتِي

O' You who knows my destitution and starvation!

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

O' Lord! O' Lord! O' Lord!

أَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ وَقُدْسِكَ

I ask You by Yourself and Your Glory

وَأَعْظَمِ صِفَاتِكَ وَأَسْمَائِكَ

And by Your supremely high attributes and by Your Names

أَنْ تَجْعَلَ أَوْقَاتِي فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ بِذِكْرِكَ مَعْمُورَةً

To make my time fruitful day and night with Your remembrance

وَبِخِدْمَتِكَ مَوْصُولَةً

And by engaging myself in serving You

وَأَعْمَالِي عِنْدَكَ مَقْبُولَةً

And my deeds be acceptable to You

حَتَّى تَكُونَ أَعْمَالِي وَأُورَادِي كُلُّهَا وَرِدًّا وَوَاحِدًا

So that all my actions and recitals be transformed into one continuous and sustained effort

وَوَحَالِي فِي خِدْمَتِكَ سَرْمَدًا

And my status eternal in Your service

يَا سَيِّدِي يَا مَنْ عَلَيْهِ مُعْوَلِي

O' my Master! O' You upon Whom I rely!

يَا مَنْ إِلَيْهِ شَكْوَتُ أَحْوَالِي

O' You to Whom I express my distress!

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

O' Lord! O' Lord! O' Lord!

قَوِّ عَلَيَّ خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي

Strengthen my limbs for Your service

وَاشْدُدْ عَلَيَّ الْعَزِيمَةَ جَوَانِحِي

And strengthen my heart towards You

وَهَبْ لِي الْجِدَّ فِي خَشْيَتِكَ

And bestow upon me the eagerness to fear You

وَالدَّوَامَ فِي الْإِتِّصَالِ بِخِدْمَتِكَ

And continuous association in serving You

حَتَّى أَسْرَحَ إِلَيْكَ فِي مَيَادِينِ السَّابِقِينَ

So that I may sacrifice myself to You in the fields of the foremost

وَأُسْرِعَ إِلَيْكَ فِي الْبَارِزِينَ

And be swift towards You among those who hasten towards You

وَأَشْتَقَ إِلَى قُرْبِكَ فِي الْمُشْتَقِينَ

And urge eagerly to be near You with the eager

وَأَذْنُو مِنْكَ دُنُو الْمُخْلِصِينَ

And draw myself towards You like the drawing near of the sincere

وَأَخَافَكَ مَخَافَةَ الْمُوقِنِينَ

And to fear You the fear of the certain

وَأَجْتَمِعَ فِي جِوَارِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ

And thus I may congregate by You with the faithful

اللَّهُمَّ وَمَنْ أَرَادَنِي بِسُوءٍ فَأَرِدْهُ

O' Allah! Whosoever intended evil against me let ill befall on him

وَمَنْ كَادَنِي فَكَدْهُ

And frustrate him who plots against me

وَاجْعَلْنِي مِنْ أَحْسَنِ عِبِيدِكَ نَصِيْبًا عِنْدَكَ

And make me among the best of Your servants in Your presence

وَأَقْرَبِهِمْ مَّنْزِلَةً مِّنْكَ وَأَخْصِهِمْ زُلْفَةً لَّدَيْكَ

And the nearer than them in rank by You and the more superior before You

فَإِنَّهُ لَا يُنَالُ ذَلِكَ إِلَّا بِفَضْلِكَ

For verily that position cannot be attained except through Your Grace

وَجُدْ لِي بِجُودِكَ

And treat me with Your Benevolence

وَاعْطِفْ عَلَيَّ بِمَجْدِكَ

And regard me by Your Generosity

وَاحْفَظْنِي بِرَحْمَتِكَ

And protect me by Your Mercy

وَاجْعَلْ لِّسَانِي بِذِكْرِكَ لَهْجًا

And make my tongue expressive through Your remembrance

وَوَقْلِي بِحُبِّكَ مُتِيْمًا

And my heart restless with Your love

وَمُنَّ عَلَيَّ بِحُسْنِ إِجَابَتِكَ

And favour me by Your gracious response

وَأَقْلِنِي عَثْرَتِي وَاغْفِرْ زَلَّتِي

And cause my evils to appear fewer and forgive me my errors

فَإِنَّكَ قَضَيْتَ عَلَىٰ عِبَادِكَ بِعِبَادَتِكَ

For verily You have decreed for Your servants Your worship

وَأَمَرْتَهُمْ بِدُعَائِكَ وَضَمِنْتَ لَهُمُ الْإِجَابَةَ

And commanded them to supplicate to You and have assured them of Your response

فَإِلَيْكَ يَا رَبِّ نَصَبْتُ وَجْهِي

So, my Lord! I look earnestly towards You

وَإِلَيْكَ يَا رَبِّ مَدَدْتُ يَدِي

And towards You, my Lord! I have extended my hands

فَبِعِزَّتِكَ اسْتَجِبْ لِي دُعَائِي وَبَلِّغْنِي مُنَايَ

By Your honor respond to my supplication and let me attain my wishes

وَلَا تَقْطَعْ مِنِّي فَضْلِكَ رَجَائِي

And by Your Grace do not break my hope

وَإِكْفِنِي شَرَّ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ مِنْ أَعْدَائِي

And protect me from the evil of my enemies from among the jinn and mankind

يَا سَرِيعَ الرِّضَا

O' Swift in being pleased!

إِغْفِرْ لِمَنْ لَا يَمْلِكُ إِلَّا الدُّعَاءُ

Forgive one who owns nothing but supplication

فَإِنَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا تَشَاءُ

For indeed You do what You will

يَا مَنْ اسْمُهُ دَوَاءٌ وَذِكْرُهُ شِفَاءٌ وَطَاعَتُهُ غِنَى

O' You! Whose Name is remedy and Whose remembrance is cure and His obedience wealth

إِرْحَمْ مَنْ رَأْسُ مَالِهِ الرَّجَاءُ وَسِلَاحُهُ الْبُكَاءُ

Have mercy on one whose capital is hope and whose weapon is to weep

يَا سَابِغَ النِّعَمِ

O' You Whose Bounties are in abundance!

يَا دَافِعَ النِّقَمِ

And O' Remover of misfortunes!

يَا نُورَ الْمُسْتَوْحِشِينَ فِي الظُّلْمِ

O' Light of the frightened in the dark!

يَا عَالِمًا لَا يُعَلَّمُ

O' All Knowing without being taught!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings on Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ

And do unto me as it befits You and not what befits me

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ

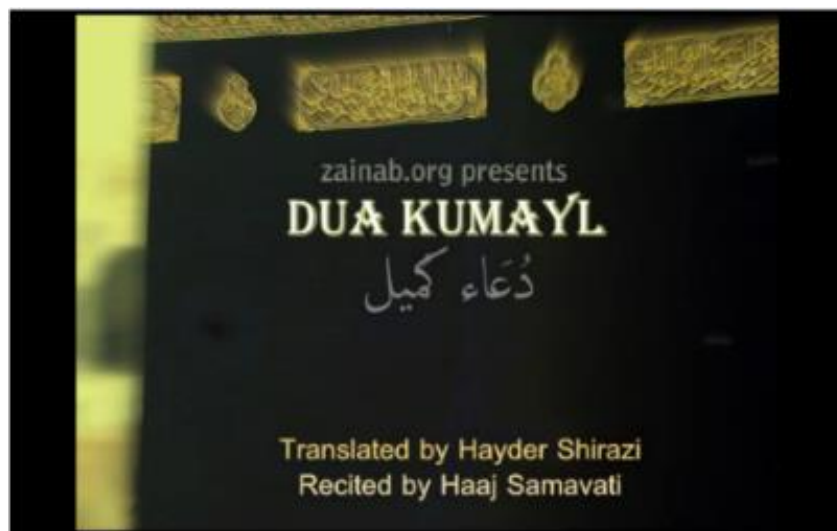
And blessings of Allah be upon His Apostle

وَالْأَيْمَةَ الْمِيَامِينَ مِنْ آلِهِ

And the blessed Imams from his descendants

وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

And His salaam be upon them plentifully.



Dua Nudba

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Praise be to Allah Lord of the worlds

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

And blessings of Allah be upon our master Muhammad

نَبِيِّهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

His Prophet and on his Family be greetings of salaam

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ

O' Allah! All praise is to You

عَلَى مَا جَرَى بِهِ قَضَاؤُكَ فِي أَوْلِيَائِكَ

for the course which You decreed regarding Your friends

الَّذِينَ اسْتَخْلَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ وَدِينِكَ

Those whom You purified for Yourself and for Your religion

إِذْ اخْتَرْتَ لَهُمْ جَزِيلَ مَا عِنْدَكَ مِنَ النِّعَمِ الْمُقِيمِ

As You chose for them the worthiest of Your enduring blessings

الَّذِي لَا زَوَالَ لَهُ وَلَا أَضْمِحْلَالَ

Which neither perish nor fade

بَعْدَ أَنْ شَرَطْتَ عَلَيْهِمُ الزُّهْدَ

After You conditioned piety upon them

فِي دَرَجَاتِ هَذِهِ الدُّنْيَا الدَّنِيَّةِ

In all the stages of this low world

وَزُخْرُفِهَا وَزَبْرَجِهَا

Then they accepted the condition

فَشَرَطُوا لَكَ ذَلِكَ

And they accepted this stipulation.

وَعَلِمْتَ مِنْهُمْ الْوَفَاءَ بِهِ

for You and You knew their loyalty towards it

فَقَبِلْتَهُمْ وَقَرَّبْتَهُمْ

So ,You accepted them and brought them near,

وَقَدَّمْتَ لَهُمُ الذِّكْرَ الْعَلِيِّ

and offered for them the exalted remembrance

وَالسَّنَاءَ الْجَلِيَّ

and a glorious praise

وَأَهْبَطْتَ عَلَيْهِمُ مَلَائِكَتَكَ

And You sent down Your angels on them

وَكَرَّمْتَهُمْ بِوَحْيِكَ

And honoured them with Your revelation

وَرَفَدْتَهُمْ بِعِلْمِكَ

and helped them with Your knowledge

وَجَعَلْتَهُمُ الذَّرِيعَةَ إِلَيْكَ

And made them the means to You

وَالْوَسِيلَةَ إِلَى رِضْوَانِكَ

And the channel towards Your pleasure

فَبَعْضٌ أَسْكَنْتَهُ جَنَّاتِكَ

Then You accommodated some in Your Paradise

إِلَى أَنْ أَخْرَجْتَهُ مِنْهَا

until You ousted them from it

وَبَعْضٌ حَمَلْتَهُ فِي فُلِكَ

And some You carried in Your ark

وَنَجَّيْتَهُ وَمَنْ آمَنَ مَعَهُ

And rescued him those who believed with him

مِنَ الْهَلَكَةِ بِرَحْمَتِكَ

from devastation, by Your Mercy

وَبَعْضٌ اتَّخَذْتَهُ لِنَفْسِكَ خَلِيلًا

And some You selected for Yourself a friend

وَسَأَلَكَ لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ

And he asked You for a good name in the forthcoming nations

فَأَجَبْتَهُ وَجَعَلْتَ ذَلِكَ عَلِيًّا

So You granted and You exalted his name

وَبَعْضُ كَلِمَتِهِ مِنْ شَجَرَةٍ تَكَلِّمًا

And to some You spoke from a tree, a speaking

وَجَعَلْتَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ رِدْءًا وَوَزِيرًا

And made for him his brother his helper and minister

وَبَعْضُ أَوْلَادَتِهِ مِنْ غَيْرِ أَبِي

And some You caused them to be born without a father

وَأَتَيْتَهُ الْبَيِّنَاتِ

And You gave him the clear signs

وَأَيَّدْتَهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

And assisted him with the Holy Spirit (Jibraeel)

وَكُلُّ شَرَعَةٍ لَهُ شَرِيعَةٌ

And for each one You decreed a Sharee'a

وَنَهَجْتَ لَهُ مِنْهَا جَا

And You paved a path for him

وَتَحَيَّرْتَ لَهُ أَوْصِيَاءَ

and You chose successors for him

مُسْتَحْفِظًا بَعْدَ مُسْتَحْفِظٍ

A guardian after a guardian

مِنْ مُدَّةٍ إِلَى مُدَّةٍ إِقَامَةً لِدِينِكَ

From a period to a period to establish Your religion

وَحُجَّةً عَلَى عِبَادِكَ

And an argument upon Your servants

وَلَيْتَلَّا يَزُولَ الْحَقُّ عَنْ مَقَرِّهِ

And so that truth does not decline from its place

وَيَغْلِبَ الْبَاطِلُ عَلَى أَهْلِهِ

And falsehood does not prevail over the righteous

وَلَا يَقُولَ أَحَدٌ

And no one says

لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا مُنْذِرًا

Why have You not sent to us a warning messenger

وَأَقَمْتَ لَنَا عَلَمًا هَادِيًا

And established for us a flag of guidance

فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَنَحْزَى

Hence, we would have followed Your signs before we are humiliated and disgraced

إِلَى أَنْ أَنْتَهَيْتَ بِالْأَمْرِ

Until You completed with the command

إِلَى حَبِيبِكَ وَنَجِيبِكَ مُحَمَّدٍ

To Your beloved and Your chosen Muhammad,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

blessings of Allah be upon him and his Family

فَكَانَ كَمَا أَنْتَجَبْتَهُ سَيِّدَ مَنْ خَلَقْتَهُ

He was, as You had chosen him leader of all Your creation

وَصَفْوَةَ مَنْ اصْطَفَيْتَهُ

And the excellent of Your selected one

وَأَفْضَلَ مَنْ اجْتَبَيْتَهُ

And the best whom You have chosen

وَأَكْرَمَ مَنْ اعْتَمَدْتَهُ

And the most benevolent of whom You have trusted

قَدَّمْتَهُ عَلَى أَنْبِيَائِكَ

You preceded him upon Your messengers

وَبَعَثْتَهُ إِلَى الثَّقَلَيْنِ مِنْ عِبَادِكَ

And sent him to both (jinn and men) from among Your servants

وَأَوْطَاتَهُ مَشَارِقَكَ وَمَغَارِبَكَ

And lowered Your easts and wests at his disposal

وَسَخَّرْتَ لَهُ الْبُرَاقَ

And made for him the Buraaq

وَعَرَجْتَ بِرُوحِهِ إِلَى سَمَائِكَ

And ascended him to Your skies

وَأَوْدَعْتَهُ عِلْمَ مَا كَانَ وَمَا يَكُونُ

And You bestowed on him the knowledge of the past and future

إِلَى أَنْقِضَاءِ خَلْقِكَ

Till the end of Your creation

ثُمَّ نَصَرْتَهُ بِالرُّعْبِ

Then You helped him from fright

وَحَفَفْتَهُ بِجِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ

And You surrounded him with Gabriel and Michael

وَالْمُسَوِّمِينَ مِنْ مَلَائِكَتِكَ

And the distinguished angels

وَوَعَدْتَهُ أَنْ تُظْهِرَ دِينَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ

And You promised him that You would prevail his religion over all the religions

وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

Although the polytheists detested

وَذَلِكَ بَعْدَ أَنْ بَوَّاتَهُ مُبَوَّأً صِدْقٍ مِنْ أَهْلِهِ

And this was after You affirmed in the right position, from his near kin

وَجَعَلْتَ لَهُ وَلَهُمْ

Made for him and them the first house ever located for the people

أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ

The first house established for the mankind

لِلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ

the one which is at Mecca, blessed, and a guidance for the worlds

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ

In it are clear signs the Maqaam of Ibrahim

وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا

And whoever entered in it was safe

وَقُلْتَ

And You said,

﴿إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ

“Indeed Allah wants to keep away the uncleanness from you

أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾

Ahlul Bayt and to purify you a purifying”

ثُمَّ جَعَلْتَ أَجْرَ مُحَمَّدٍ

You then You made the reward of Muhammad

صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Your blessings be upon him and his Family

مَوَدَّتَهُمْ فِي كِتَابِكَ

their love, in Your Book

فَقُلْتَ: ﴿قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ﴾

Then You said, Say I do not ask you for any reward for it except the love of my relatives

وَقُلْتَ: ﴿مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ﴾

And You said, Whatever reward I have asked you it is for you

وَقُلْتَ: ﴿مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ﴾

And You said, I do not ask you for any reward

إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿

Except that one who wishes may seek the path of His lord

فَكَانُوا هُمُ السَّبِيلَ إِلَيْكَ

Then they were the path to You

وَالْمَسْلَكَ إِلَىٰ رِضْوَانِكَ

And the way to Your pleasure

فَلَمَّا أَنْقَضَتْ أَيَّامُهُ

When his days were complete

أَقَامَ وَلِيُّهُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ

He appointed his custodian, Ali son of Abu Talib

صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمَا وَآلِهِمَا

Your blessings be upon them and their Family

هَادِيًا

A guide

إِذْ كَانَ هُوَ الْمُنذِرَ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ

As he was a warner and there is a guide for every nation

فَقَالَ وَالْمَلَأُ أَمَامَهُ:

He then said and the people were before him

”مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلِيٌّ مَوْلَاهُ

Whomsoever I am his master Ali is his master

اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالَاهُ

O' Allah be a friend of one who is his friend

وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ

And be the enemy of one who is his enemy

وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَهُ وَأَخْذُلْ مَنْ خَذَلَهُ“

And help one who helps him and humiliate one who humiliates him

وَقَالَ: ”مَنْ كُنْتُ أَنَا نَبِيِّهِ فَعَلِيٌّ أَمِيرُهُ“

And he said, whosoever I am his Prophet then Ali is his chief

وَقَالَ: ”أَنَا وَعَلِيٌّ مِنْ شَجَرَةٍ وَاحِدَةٍ

And he said, I and Ali are from one tree

وَسَائِرُ النَّاسِ مِنْ شَجَرٍ شَتَّى.“

And all other people are from different trees

وَأَحَلَّهُ مَحَلَّ هَارُونَ مِنْ مُوسَى

And he assigned him the rank that of Aaron to Moses

فَقَالَ لَهُ: ”أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى

He then said to him “your rank to me is that of Aaron to Moses

إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي“

Except that there is no prophet after me”

وَزَوَّجَهُ ابْنَتَهُ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

And he got him wedded to his daughter chief of the ladies of the worlds

وَأَحَلَّ لَهُ مِنْ مَسْجِدِهِ مَا حَلَّ لَهُ

And he made for him lawful from his mosque that what was lawful for himself

وَسَدَّ الْأَبْوَابَ إِلَّا بَابَهُ

And he closed the doors except his door

ثُمَّ أَوْدَعَهُ عِلْمَهُ وَحِكْمَتَهُ

Then he entrusted to him his knowledge and his wisdom

فَقَالَ: ”أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلِيٌّ بَابُهَا

Then, he said, “I am the city of knowledge and Ali is its door”

فَمَنْ أَرَادَ الْمَدِينَةَ وَالْحِكْمَةَ

And whoever intends the city and wisdom

فَلْيَأْتِهَا مِنْ بَابِهَا.“

Then he should enter from its door”

ثُمَّ قَالَ: ”أَنْتَ أَخِي وَوَصِيِّي وَوَارِثِي

Then he said, “you are my brother and successor and my inheritor

لَحْمُكَ مِنْ لَحْمِي

Your flesh is from my flesh

وَدَمُّكَ مِنْ دَمِي

Your blood is from my blood

وَسِلْمُكَ سِلْمِي

Your peace is my peace

وَحَرْبُكَ حَرْبِي

Your war is my war

وَالْإِيمَانُ مُخَالِطٌ لَحْمِكَ وَدَمِكَ

And the faith is mixed with your flesh and blood

كَمَا خَالَطَ لَحْمِي وَدَمِي

As it is mixed with my flesh and blood

وَأَنْتَ غَدًا عَلَى الْحَوْضِ خَلِيفَتِي

And tomorrow at the Pond you will be my successor

وَأَنْتَ تَقْضِي دَيْنِي وَتُنْجِزُ عِدَاتِي

And you will pay my debt and you will fulfil my promises

وَشِيعَتُكَ عَلَى مَنَابِرٍ مِنْ نُورٍ

Your Shias shall be on pulpits of light

مُبَيَّضَةً وَجُوهُهُمْ حَوْلِي فِي الْجَنَّةِ

Their faces illuminated around me in the Heaven

وَهُمْ جِيرَانِي

And they are my neighbours

وَلَوْلَا أَنْتَ يَا عَلِيُّ

And O' Ali! Without you

لَمْ يُعْرِفِ الْمُؤْمِنُونَ بَعْدِي

The believers would not have been known after me."

وَكَانَ بَعْدَهُ هُدًى مِّنَ الضَّلَالِ

And he was after him the guidance of deviation

وَنُورًا مِّنَ الْعَمَى

Light against blindness

وَحَبْلَ اللَّهِ الْمَتِينِ وَصِرَاطَهُ الْمُسْتَقِيمِ

And the strong rope of Allah and His right path

لَا يُسْبِقُ بِقَرَابَةٍ فِي رَحِمٍ وَلَا بِسَابِقَةٍ فِي دِينٍ

None preceded him in nearness in kinship nor his preceding in religion

وَلَا يُلْحَقُ فِي مَنْقَبَةٍ مِنْ مَنْقَبِهِ

And none could reach him in any of his virtues

يَحْذُو حَذْوَ الرَّسُولِ

He followed the footsteps of the Prophet

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمَا وَآلِهِمَا

Blessings of Allah be upon both of them and their Family

وَيُقَاتِلُ عَلَى التَّوِيلِ

And he fights in accordance to the core of Quran

وَلَا تَأْخُذُهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَائِمٌ

And in the way of Allah he cares not any blame of any blamer

قَدْ وَتَرَ فِيهِ صِنَادِيدَ الْعَرَبِ

Indeed he shed the blood of the heroes of the Arabs

وَقَتَلَ أَبْطَالَهُمْ وَنَاوَشَ ذُؤَبَانَهُمْ

And killed their fighters and attacked their wolves

فَأُودِعَ قُلُوبَهُمْ أَحْقَادًا بَدْرِيَّةً

Thus their hearts were filled with hatred of Badr

وَخَيْبَرِيَّةً وَحُنَيْنِيَّةً وَغَيْرَهُنَّ

Khaibar and Hunayn and of others

فَأَضَبَّتْ عَلَى عَدَاوَتِهِ وَأَكَبَّتْ عَلَى مُنَابَذَتِهِ

Then they harboured enmity against him and they attacked to fight him

حَتَّى قَتَلَ النَّاكِثِينَ

Until he fought the breakers of allegiance (Talha, Zubayr and their associates)

وَالْقَاسِطِينَ وَالْمَارِقِينَ

And the oppressors and those who turned away from the religion (the Nahrawanites)

وَلَمَّا قَضَىٰ نَحْبَهُ

When he passed away

وَقَتَلَهُ أَشَقَىٰ الْأَخْرِينَ

And was killed by the most wretched person of the end of time

يَتَّبَعُ أَشَقَىٰ الْأَوَّلِينَ

He followed the most wretched of the earlier time

لَمْ يُمْتَثَلْ أَمْرُ رَسُولِ اللَّهِ

He did not abide by the command of the Prophet

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Blessings of Allah be upon him and his Family

فِي الْهَادِينَ بَعْدَ الْهَادِينَ

Regarding the guides one after the other

وَالْأُمَّةُ مُصِرَّةٌ عَلَى مَقْتِهِ

And the nation was insistent in detestation

مُجْتَمِعَةً عَلَى قَطِيعَةِ رَحِمِهِ وَإِقْصَاءِ وُلْدِهِ

United to break ties with his near kin and ousting his children

إِلَّا الْقَلِيلَ مِمَّنْ وَفِي لِرِعَايَةِ الْحَقِّ فِيهِمْ

Except a few who remained loyal in observing their rights

فَقُتِلَ مَنْ قُتِلَ وَسُيِّ مَنْ سُيِّ

Then some of them were killed and some were taken captives

وَأَقْصِيَ مَنْ أَقْصِيَ

And some were exiled

وَجَرَى الْقَضَاءُ لَهُمْ

And the decree was passed for them

بِمَا يُرْجَى لَهُ حُسْنُ الْمَثُوبَةِ

In this hope that the best reward is in it

إِذْ كَانَتْ الْأَرْضُ لِلَّهِ

Since the earth belongs to Allah

يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

One who He wishes will inherit from His servants

وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

And the end is for the God-wary

وَسُبْحَانَ رَبِّنَا

And Glorious is our Lord

إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا

Verily the promise of our Lord will certainly be fulfilled

وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ

And Allah never goes against His promise

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

He is the Almighty, the Wise

فَعَلَى الْأَطَائِبِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِ

Then upon the purified from the household of Muhammad and Ali

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمَا وَآلِهِمَا

Blessings of Allah be upon both of them and their Family

فَلْيَبْكَ الْبَاكُونَ

The lamenters should lament

وَإِيَاهُمْ فَلْيَنْدُبِ النَّادِبُونَ

And the wailers should wail upon them

وَلِمِثْلِهِمْ فَلْتَدْرِفِ الدُّمُوعُ

And for the like of them then tears should flow

وَلْيَصْرُخِ الصَّارِخُونَ

And the clamourers should clamour

وَيَضِجِ الضَّاجُونَ وَيَعِجِ الْعَاجُونَ

And the mourners should mourn and the callers should call

أَيْنَ الْحَسَنِ أَيْنَ الْحُسَيْنِ

Where is Hasan? Where is Husain?

أَيْنَ أَبْنَاءِ الْحُسَيْنِ صَالِحٍ بَعْدَ صَالِحٍ

Righteous after righteous and the truthful after truthful

وَصَادِقٍ بَعْدَ صَادِقٍ

And a veracious one after another?

أَيْنَ السَّبِيلِ بَعْدَ السَّبِيلِ

Where is the path after the path?

أَيْنَ الْخَيْرَةِ بَعْدَ الْخَيْرَةِ

Where are the chosen after the chosen?

أَيْنَ الشُّمُوسُ الطَّالِعَةُ

Where are the rising suns?

أَيْنَ الْأَقْمَارُ الْمُنِيرَةُ

Where are the luminous moons?

أَيْنَ الْأَنْجُمُ الزَّاهِرَةُ

Where are the brilliant stars?

أَيْنَ أَعْلَامُ الدِّينِ وَقَوَاعِدُ الْعِلْمِ

Where are the superior of the faith and the basis of knowledge?

أَيْنَ بَقِيَّةُ اللَّهِ

Where is the representative of Allah

الَّتِي لَا تَحُلُو مِنْ الْعِثْرَةِ الْهَادِيَةِ

Who is not away from the Family of guidance

أَيْنَ الْمُعَدُّ لِقَطْعِ دَابِرِ الظُّلْمَةِ

Where is the one prepared to eradicate the oppressors?

أَيْنَ الْمُنتَظَرُ لِإِقَامَةِ الْإِمْتِ وَالْعَوَجِ

Where is the awaited to straighten the dishonesty and crookedness?

أَيْنَ الْمُرْتَجَى لِإِزَالَةِ الْجَوْرِ وَالْعُدْوَانِ

Where is the expected to eradicate the oppression and transgression?

أَيْنَ الْمُدَّخِرُ لِتَجْدِيدِ الْفَرَائِضِ وَالسَّنَنِ

Where is the remnant to renew the obligations and the Sunnah?

أَيْنَ الْمُتَخَيَّرِ لِإِعَادَةِ أَلْمِلَّةِ وَالشَّرِيعَةِ

Where is the chosen to return the nation and the religion?

أَيْنَ أَلْمُؤَمَّلِ لِإِحْيَاءِ أَلْكِتَابِ وَحُدُودِهِ

Where is the expected to animate the Book and its limits?

أَيْنَ مُحْيِي مَعَالِمِ أَلدِّينِ وَأَهْلِهِ

Where is the enlivener of the facts of religion and its adherents?

أَيْنَ قَاصِمِ شَوْكَةِ أَلْمُعْتَدِينَ

Where is the breaker of the might of the transgressors?

أَيْنَ هَادِمِ أُنْبِيَّةِ أَلشَّرِكِ وَأَلنِّفَاقِ

Where is the demolisher of the structures of polytheism and hypocrisy?

أَيْنَ مُبِيدِ أَهْلِ أَلْفُسُوقِ وَأَلْعِصْيَانِ وَأَلطُّغْيَانِ

Where is the destroyer of the followers of transgression, disobedience and rebellion?

أَيْنَ حَاصِدِ فُرُوعِ أَلغَيِّ وَأَلشِّقَاقِ

Where is the eradicator of branches of errors and disputes?

أَيْنَ طَامِسِ آثَارِ أَلزَّيغِ وَأَلأَهْوَاءِ

Where is the remover of the signs of deviation and temptations?

أَيْنَ قَاطِعِ حَبَائِلِ أَلْكَذِبِ وَأَلإِفْتِرَاءِ

Where is the separator of the cords of falsehood and allegations?

أَيْنَ مُبِيدُ الْعُتَاةِ وَالْمَرَدَّةِ

Where is the destroyer of the vicious and disobedient?

أَيْنَ مُسْتَاصِلُ أَهْلِ الْعِنَادِ

Where is the eradicator of those with obstinacy?

وَالْتَضْلِيلِ وَالْإِلْحَادِ

And misguidance and the atheists?

أَيْنَ مُعِزُّ الْأَوْلِيَاءِ وَمُذِلُّ الْأَعْدَاءِ

Where is the one who honours the friends and degrades the enemy?

أَيْنَ جَامِعُ الْكَلِمَةِ عَلَى التَّقْوَى

Where is the one who will gather the words on God-wariness?

أَيْنَ بَابُ اللَّهِ الَّذِي مِنْهُ يُؤْتَى

Where is the door of Allah from which one should enter?

أَيْنَ وَجْهُ اللَّهِ الَّذِي إِلَيْهِ يَتَوَجَّهُ الْأَوْلِيَاءُ

Where is the reflection of Allah through which the friends seek him?

أَيْنَ السَّبَبُ الْمُتَّصِلُ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ

Where is the means which connects between the earth and the sky?

أَيْنَ صَاحِبُ يَوْمِ الْفَتْحِ

Where is the master of the day of victory

وَنَاشِرُ رَايَةِ الْهُدَى

And the spreader of the flag of Guidance?

أَيْنَ مُؤَلِّفُ شَمْلِ الصَّلَاحِ وَالرِّضَا

Where is the one who unites the virtue and the pleasure?

أَيْنَ الطَّالِبُ بِذُحُولِ الْأَنْبِيَاءِ وَأَبْنَاءِ الْأَنْبِيَاءِ

Where is the one demanding with the vengeance of the Prophets and their sons?

أَيْنَ الطَّالِبُ بِدَمِ الْمَقْتُولِ بِكَرْبَلَاءَ

Where is the seeker of revenge for the blood of the martyred in Karbala?

أَيْنَ الْمَنْصُورُ عَلَى مَنْ أَعْتَدَى عَلَيْهِ وَأَفْتَرَى

Where is the triumphant over one who transgressed him and falsified him?

أَيْنَ الْمُضْطَرُّ الَّذِي يُجَابُ إِذَا دَعَا

Where is the distressed who is answered when he supplicates?

أَيْنَ صَدْرُ الْخَلَائِقِ ذُو الْبِرِّ وَالْتَّقْوَى

Where is the president of all creatures the beneficent and the god wary?

أَيْنَ ابْنُ النَّبِيِّ الْمُسْطَفَى

Where is the son of the Prophet al-Mustafa

وَأَبْنُ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَىٰ

And the son of Ali al-Murtadha?

وَأَبْنُ خَدِيجَةَ الْغُرَّاءِ

And the son of Khadija the luminous

وَأَبْنُ فَاطِمَةَ الْكُبْرَىٰ

And the son of Fatima the great?

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي وَنَفْسِي

My father and my mother and my self be your ransom

لَكَ الْوَقَاءُ وَالْحِمَىٰ

For your safety and your protection

يَا بَنَ السَّادَةِ الْمُقَرَّبِينَ

O' son of the masters! The neared ones

يَا بَنَ النَّجْبَاءِ الْأَكْرَمِينَ

O' son of the noble! The honoured

يَا بَنَ الْهُدَاةِ الْمَهْدِيِّينَ

O' son of the guides! The guided

يَا بَنَ الْخَيْرَةِ الْمُهَدَّبِينَ

O' son of the preferred! The pure

يَا بَنَ الْغَطَارِفَةِ الْأَنْجَبِينَ

O' son of the magnanimous! Of the purest decent

يَا بَنَ الْأَطَائِبِ الْمُطَهَّرِينَ

O' son of the most righteous! The pure

يَا بَنَ الْخَضَارِمَةِ الْمُنتَجِبِينَ

O' son of the brave benevolent! The selected

يَا بَنَ الْقَمَاقِمَةِ الْأَكْرَمِينَ

O' son of the peak of benevolence!

يَا بَنَ الْبُدُورِ الْمُنِيرَةِ

O' son of the luminous moons!

يَا بَنَ السُّرُجِ الْمُضِيئَةِ

O' son of the shining lights!

يَا بَنَ الشُّهُبِ الثَّاقِبَةِ

O' son of the piercing meteors!

يَا بَنَ الْأَنْجُمِ الرَّاهِرَةِ

O' son of the bright stars!

يَا بَنَ السُّبُلِ الْوَاضِحَةِ

O' son of the clear paths!

يَا بَنَ الْأَعْلَامِ اللَّائِحَةِ

O' son of the clear signs!

يَا بَنَ الْعُلُومِ الْكَامِلَةِ

O' son of the perfect knowledge!

يَا بَنَ السُّنَنِ الْمَشْهُورَةِ

O' son of the known Sunnah!

يَا بَنَ الْمَعَالِمِ الْمَأْثُورَةِ

O' son of the recorded sciences!

يَا بَنَ الْمُعْجَزَاتِ الْمَوْجُودَةِ

O' son of the existing miracles!

يَا بَنَ الدَّلَائِلِ الْمَشْهُودَةِ

O' son of the evident proofs!

يَا بَنَ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

O' son of the straight path!

يَا بَنَ النَّبَا الْعَظِيمِ

O' son of the mighty news!

يَا بَنَ مَنْ هُوَ فِي أُمَّ الْكِتَابِ

O' son of the one who is pronounced
the most exalted in the Mother Book

لَدَى اللَّهِ عَلِيٌّ حَكِيمٌ

Before Allah the High the Wise

يَا بَنَ آيَاتِ وَالْبَيِّنَاتِ

O' son of the signs and the clear proofs!

يَا بَنَ الدَّلَائِلِ الظَّاهِرَاتِ

O' son of the apparent proofs!

يَا بَنَ البراهينِ الواضحاتِ الباهرَاتِ

O' son of the brilliant and clear proofs!

يَا بَنَ الحُجَجِ البَالِغَاتِ

O' son of the definite argument!

يَا بَنَ النِّعَمِ السَّابِغَاتِ

O' son of the worthy bounties!

يَا بَنَ طهَ وَالْمُحَكَّمَاتِ

O' son of the Ta-Ha and the strong verses!

يَا بَنَ يسَ وَالذَّارِيَاتِ

O' son of Ya-Sin and al-Dhariyat

يَا بَنَ الطُّورِ وَالْعَادِيَاتِ

O' son of al-Tur and al-'Adiyat!

يَا بَنَ مَنْ دَنَا فَتَدَلَّى

O' son of the one who drew near!

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى

Then nearer then he was two bows or closer

دُنُوءًا وَأَقْتَرَابًا مِّنَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَىٰ

In nearness and in closeness to the Almighty the High

لَيْتَ شِعْرِي أَيْنَ اسْتَقَرَّتْ بِكَ النَّوَىٰ

I wish I knew where you are settled?

بَلْ أَيْ أَرْضٍ تُقَلِّكَ أَوْ تَرَىٰ

Or which land has havened you?

أَبْرَضُوى أَوْ غَيْرَهَا أَمْ ذِي طُوى

Is it in the mountain of Radhwa or another or in Tuwa?

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ أَرَى الْخَلْقَ وَلَا تَرَىٰ

It is unbearable for me that I see the people and you are not seen

وَلَا أَسْمَعُ لَكَ حَسِيْسًا وَلَا نَجْوَىٰ

And I do not hear from you a sigh or a whisper

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ تُحِيطَ بِكَ دُونِي الْبَلَوَىٰ

It is unbearable for me that you are surrounded with calamities without me

وَلَا يَنَالُكَ مِنِّي ضَجِيحٌ وَلَا شَكْوَىٰ

And neither my cry nor my complain reaches you

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ مُعَيَّبٍ لَمْ يَخْلُ مِنَّا

May I be sacrificed for you O' hidden but not away from us!

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ نَازِحٍ مَا نَزَحَ عَنَّا

May I be sacrificed for you who is away from sights but not far from us!

بِنَفْسِي أَنْتَ أَمْنِيَّةٌ شَائِقٌ يَتَمَنَّى

May I be sacrificed for you who is the aspiration

مِنْ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ ذَكَرًا فَحَنَّا

Of every faithful man and woman who desires you, remembers you and cries for you!

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ عَقِيدٍ عَزَّ لَا يُسَامَى

I be sacrificed for you who is bound to lofty honour which none can reach!

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ أَثِيلٍ مَجْدٍ لَا يُجَارَى

I be sacrificed for you whose original eminence cannot be equalled!

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ تِلَادٍ نِعَمٍ لَا تُضَاهَى

I be sacrificed for you who is the ancestral bounty which cannot be resembled!

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ نَصِيفٍ شَرَفٍ لَا يُسَاوَى

I be sacrificed for you, the partaker of nobility, the like of which is not possible!

إِلَى مَتَى أَحَارُ فِيكَ يَا مَوْلَايَ

How long am I to wander for you, my master?

وَإِلَى مَتَى وَأَيَّ خِطَابٍ

And how long and with which title?

أَصِفُ فِيكَ وَأَيَّ نَجْوَى

Should I praise you, and what whisper?

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ أُجَابَ دُونَكَ وَأَنَاغَى

It is unbearable for me to talk and receive a reply from others than you

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ أَبْكِيكَ وَيَخْذُلَكَ الْوَرَى

It is unbearable for me that I cry for you and people abandon you

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ يَجْرِيَ عَلَيْكَ دُونَهُمْ مَا جَرَى

It is unbearable for me that what befalls on you instead of befalling on others

هَلْ مِنْ مُعِينٍ فَأُطِيلَ مَعَهُ الْعَوِيلَ وَالْبُكَاءَ

Is there a helper with whom I may prolong my lamentation and weeping

هَلْ مِنْ جَزُوعٍ فَأُسَاعِدَ جَزَعَهُ إِذَا خَلَا

Is there any mourner whom I may help when he mourns alone?

هَلْ قَدِيَتْ عَيْنٌ فَسَاعَدَتْهَا عَيْنِي عَلَى الْقَدَى

Is there a weeping eye hurt by the thorn of separation that my eye may sympathise with it?

هَلْ إِلَيْكَ يَا بَنَ أَحْمَدَ سَبِيلٌ فَتُلْقَى

O' son of Ahmad! Is there a way through which you may be met?

هَلْ يَتَّصِلُ يَوْمَنَا مِنْكَ بَعْدَةَ فَنَحْظَى

Will our day merge with your promise for us to benefit?

مَتَى نَرُدُّ مَنَاهِلَكَ الرَّوِيَّةَ فَنَرَوَى

When shall we arrive at your streams to quench our thirst?

مَتَى نَنْتَقِعُ مِنْ عَذْبِ مَائِكَ

When will we be quenched by your pure
presence

فَقَدْ طَالَ الصَّدَى

as this thirst has lasted too long?

مَتَى نُعَادِيكَ وَنُرَاوِحُكَ فَنُقِرَّ عَيْنًا

When will we spend morning and evening with you and gladden our
eyes?

مَتَى تَرَانَا وَنَرَاكَ

When will you see us and we will see you?

وَقَدْ نَشَرْتَ لِيَوَاءِ النَّصْرِ تُرَى

And you indeed have spread the flag of victory?

أَتَرَانَا نَحْفُ بِكَ وَأَنْتَ تَوُمُّ الْمَلَأُ

Will you see us gathered around you and you are leading the people?

وَقَدْ مَلَأْتَ الْأَرْضَ عَدْلًا

Whence indeed you have filled the earth with justice

وَأَذَقْتَ أَعْدَاءَكَ هَوَانًا وَعِقَابًا

And you have made your enemies taste the disgrace and retribution

وَأَبْرَتَ الْعُتَاةَ وَجَحَدَةَ الْحَقِّ

And you have destroyed the rebels and the deniers of truth

وَقَطَعْتَ دَابِرَ الْمُتَكَبِّرِينَ

And you have destroyed the last remains or the arrogant

وَأَجْتَشَّتْ أُصُولَ الظَّالِمِينَ

And uprooted the basis of the unjust

وَنَحْنُ نَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Then we will say praise to Allah, Lord of the Worlds

اللَّهُمَّ أَنْتَ كَشَّافُ الْكُرْبِ وَالْبَلَوَى

O' Allah You are the remover of agonies and calamities

وَإِلَيْكَ أَسْتَعْدِي فَعِنْدَكَ الْعُدْوَى

And from You I plead justice as with You is justice

وَأَنْتَ رَبُّ الْآخِرَةِ وَالْدُنْيَا

And You are the Lord of the Hereafter and the world

فَأَغِثْ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ عِبِيدَكَ الْمُبْتَلَى

So help, O' helper of those who seek help! Your afflicted servant

وَأَرِهِ سَيِّدَهُ يَا شَدِيدَ الْقُوَى

And show him his Master O' Mighty of Strength!

وَأَزِلْ عَنْهُ بِهِ الْأَسَى وَالْجَوَى

And through him remove his grief and sorrow

وَبَرِّدْ غَلِيلَهُ يَا مَنْ عَلَى الْعَرْشِ أَسْتَوَى

And cool the heat of his heart, O' You who is firm on the Throne!

وَمَنْ إِلَيْهِ الرَّجْعَى وَالْمُنْتَهَى

And towards Him is the return and the end

اللَّهُمَّ وَنَحْنُ عَبِيدُكَ التَّائِقُونَ إِلَى وِلِيِّكَ

O' Allah! We are Your servants eager to see Your custodian

الْمُذَكِّرِ بِكَ وَبِنَبِيِّكَ

Who reminds us of You and Your Prophet

خَلَقْتَهُ لَنَا عِصْمَةً وَمَلَاذًا

He whom You created for us as our guardian and defender

وَأَقَمْتَهُ لَنَا قِوَامًا وَمَعَاذًا

And placed him for us as a protector and refuge

وَجَعَلْتَهُ لِلْمُؤْمِنِينَ مِنَّا إِمَامًا

And You made him an Imam for the believers amongst us

فَبَلِّغْهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا

So convey to him our greetings and salaam

وَزِدْنَا بِذَلِكَ يَا رَبِّ إِكْرَامًا

And this way increase our honour, O' Lord!

وَأَجْعَلْ مُسْتَقَرَّهُ لَنَا مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا

And make his station for us our station and place

وَأَتِّمِّمْ نِعْمَتَكَ بِتَقْدِيمِكَ إِيَّاهُ أَمَامَنَا

And complete Your favours by his arrival before us

حَتَّى تُورِدَنَا جَنَّاتِكَ

Till You make us enter Your paradise

وَمُرَافَقَةَ الشُّهَدَاءِ مِنْ خُلَصَائِكَ

And the companionship of the martyrs from amongst your purified

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah! Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ جَدِّهِ وَرَسُولِكَ

And send blessings on Muhammad his grandfather

السَّيِّدِ الْأَكْبَرِ

And Your messenger the elder master

وَعَلَى أَبِيهِ السَّيِّدِ الْأَصْغَرِ

And upon his father the younger master

وَجَدَّتِهِ الصِّدِّيقَةَ الْكُبْرَى

And his grandmother al-Siddeeqa al-Kubra

فَاطِمَةَ بِنْتِ مُحَمَّدٍ

Fatimah, the daughter of Muhammad,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Blessings of Allah be upon him and his Family

وَعَلَى مَنْ أَسْطَفَيْتَ مِنْ آبَائِهِ الْبَرَّةِ

And upon whom you have selected from among his pure ancestors

وَعَلَيْهِ أَفْضَلُ وَأَكْمَلُ

And on him be the best and plentiful

وَأَتَمُّ وَأَدْوَمُ

And perfect and everlasting

وَأَكْثَرُ وَأَوْفَرُ

And the most and numerous

مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَصْفِيَائِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

Blessings that you sent on any of Your chosen and virtuous from among Your creation

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً لَا غَايَةَ لِعَدَدِهَا

And send blessings on him blessings with endless count

وَلَا نِهَايَةَ لِمَدَدِهَا وَلَا نَفَادَ لِأَمَدِهَا

And with no end to its term and which never ends

اللَّهُمَّ وَأَقِم بِهِ الْحَقَّ

O' Allah, and through him establish the truth

وَأَذْحِضْ بِهِ الْبَاطِلَ

And through him refute the falsehood

وَأَدِلْ بِهِ أَوْلِيَاءَكَ

And through him guide Your friends

وَأَذِلْ بِهِ أَعْدَاءَكَ

And disgrace Your enemies through him

وَصِلِ اللَّهُمَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ

O' Allah, link between us and him

وُصْلَةً تُؤَدِّي إِلَى مُرَافَقَةِ سَلْفِهِ

A link that grants us the honour of the company of his ancestors

وَأَجْعَلْنَا مِمَّنْ يَأْخُذُ بِحُجْرَتِهِمْ

And make us among those who seek their company

وَيَمْكُتُ فِي ظِلِّهِمْ

And reside in their shelter

وَأَعِنَّا عَلَى تَادِيَةِ حُقُوقِهِ إِلَيْهِ

And help us in fulfilling his rights to him

وَالْأَجْتِهَادِ فِي طَاعَتِهِ وَأَجْتِنَابِ مَعْصِيَتِهِ

And in striving hard to his obedience and to avoid disobeying him

وَأَمْنُنْ عَلَيْنَا بِرِضَاهُ

And grant us his pleasure

وَهَبْ لَنَا رَأْفَتَهُ وَرَحْمَتَهُ وَدُعَاءَهُ

And bestow on us his affection and his mercy and his supplication

وَخَيْرُهُ مَا نَنَالُ بِهِ سَعَةً مِنْ رَحْمَتِكَ

And his goodness so that through him we reach the vastness of Your
Mercy

وَفَوْزًا عِنْدَكَ

And prosperity before You

وَأَجْعَلْ صَلَاتِنَا بِهِ مَقْبُولَةً

And by him make our prayers accepted

وَدُنُوبَنَا بِهِ مَغْفُورَةً وَدُعَاءَنَا بِهِ مُسْتَجَابًا

And by him our sins forgiven and by him our supplications answered

وَأَجْعَلْ أَرْزَاقَنَا بِهِ مَبْسُوطَةً

And by him our sustenance abundant

وَهُمُومَنَا بِهِ مَكْفِيَّةً

And by him our grieves be relived

وَحَوَائِجَنَا بِهِ مَقْضِيَّةً

And by him our needs granted

وَأَقْبِلْ إِلَيْنَا بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ

And You turn to us by Your Benignant Visage

وَأَقْبِلْ تَقَرُّبَنَا إِلَيْكَ

And accept our seeking nearness to you

وَأَنْظُرْ إِلَيْنَا نَظْرَةَ رَحِيمَةٍ

And look at us a Merciful look

نَسْتَكْمِلُ بِهَا الْكِرَامَةَ عِنْدَكَ

So that we may perfect our status before You

ثُمَّ لَا تَصْرِفْهَا عَنَّا بِجُودِكَ

Then never deprive us of it by Your generosity

وَأَسْقِنَا مِنْ حَوْضِ جَدِّهِ

And quench us from the Pond of his grandfather

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Blessings of Allah be upon him and his Family

بِكَاسِهِ وَبِيَدِهِ رِيًّا رَوِيًّا هَنِئًا سَائِعًا

With his cup and with his hand a sufficient, full, sweet, cool, drink

لَا ظَمًا بَعْدَهُ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

With no thirst after it O' Most Merciful of the Merciful!

This section of the supplication has been mentioned in the following form in the books of `Allamah al-Majlisi:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ

O' Allah, (please) send blessings upon Your argument

وَوَلِيِّ أَمْرِكَ

And the authority by Your command

وَصَلِّ عَلَى جَدِّهِ مُحَمَّدٍ رَسُولِكَ

And bless his grandfather Muhammad Your messenger

السَّيِّدِ الْأَكْبَرِ وَصَلِّ عَلَى أَبِيهِ السَّيِّدِ الْقُسُورِ

The senior master and bless his father the valiant master

وَحَامِلِ اللَّوَاءِ فِي الْمَحْشَرِ

The bearer of the Pennon in the Resurrection

وَسَاقِي أَوْلِيَاءِهِ مِنْ نَهْرِ الْكَوْثَرِ

The server of his loyalists with water from the River Kawthar

وَالْأَمِيرِ عَلَى سَائِرِ الْبَشَرِ

The commander on all the other human beings

الَّذِي مَنْ آمَنَ بِهِ فَقَدْ ظَفَرَ

Whoever believes in him will be the winner

وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِهِ فَقَدْ خَطَرَ وَكَفَرَ

But whoever disbelieves in him will put himself at risk and will abandon the religion.

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ أَخِيهِ

May Allah bless him and his brother (the Prophet)

وَعَلَىٰ أَنْجَالِهِمَا الْمَيَامِينِ الْغُرِّ

As well as their descendants, the blessed and white-faced,

مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ وَمَا أَضَاءَ قَمَرٌ

With such blessing that continues as long as the sun rises and the moon illumines.

وَعَلَىٰ جَدَّتِهِ الصِّدِّيقَةِ الْكُبْرَىٰ

Blessings be also upon his grand veracious grandmother

فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

Fatimah the Luminous

وَعَلَىٰ مَنْ اصْطَفَيْتَ مِنْ آبَائِهِ الْبَرَّةِ...

And upon his dutiful fathers whom You have chosen (over all others)...



Dua as-Simaat

It is recommended to recite this dua'a in the last hour before Mahgrib on Friday. Al-Majlisi says that most the pious religious scholars used to recite this dua'a. It is narrated in Shaykh Tusi's "Al Musbah", Sayyid ibna Tawus's "Jamal Al-'Usboo'a" and in Kafami's books on the authority of Muhammad ibn Uthman Al-Umri, the representative of Imam Al Asr (atfs) with reliable sanads. The dua'a is also narrated from Imam Baqir عليه السلام and Imam Sadiq عليه السلام. Al-Majlisi narrates it in "Al-Bihar" and explains its meanings. Following is the dua'a according to Sheikh Tusi's "Al Musbah"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ

O' Allah! I beseech You by Your supreme Name, the supreme most,

الْأَعَزَّ الْأَجَلَّ الْأَكْرَمِ

the mightiest, the most majestic and the noblest -

الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ عَلَى مَغَالِقِ أَبْوَابِ السَّمَاءِ

the one when You are invoked with to open the locked gates of the heaven,

لِلْفَتْحِ بِالرَّحْمَةِ انْفَتَحَتْ

they will open mercifully.

وَإِذَا دُعِيَ بِهِ عَلَى مَضَائِقِ أَبْوَابِ الْأَرْضِ لِلْفَرَجِ انْفَرَجَتْ

When You are invoked with it to open up the blockages of the earth's doors, they will open wide.

وَإِذَا دُعِيَتْ بِهِ عَلَى الْعُسْرِ لِلْيُسْرِ تَيْسَّرَتْ

When You are invoked with it for removing hardship, it will turn into ease.

وَإِذَا دُعِيَتْ بِهِ عَلَى الْأَمْوَاتِ لِلنُّشُورِ انْتَشَرَتْ

When You are invoked with it for restoring the dead to life, they will rise from the dead.

وَإِذَا دُعِيَتْ بِهِ عَلَى كَشْفِ الْبِأْسَاءِ وَالضَّرَائِ انْكَشَفَتْ

When You are invoked with it for removing hardship and distress, they will be removed.

وَبِجَلَالِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ أَكْرَمِ الْوُجُوهِ وَأَعَزِّ لُجُوهٍ

And I beseech You by the Majesty of Your munificent Visage, the noblest and the most honored of all the faces,

الَّذِي عَنَتْ لَهُ الْوُجُوهُ وَخَضَعَتْ لَهُ الرِّقَابُ

before which all faces are humbled and all necks bow down in obeisance,

وَحَشَعَتْ لَهُ الْأَصْوَاتُ وَوَجِلَتْ لَهُ الْقُلُوبُ مِنْ مَخَافَتِكَ

And before which all voices become subdued and all hearts tremble due to fear of You

وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي بِهَا تُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِكَ

And I beseech You by Your might, which prevents the sky from falling on the earth except with Your leave,

وَتُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا

and sustains the heavens and earth lest they fall apart.

وَبِمَشِيَّتِكَ الَّتِي دَانَ لَهَا الْعَالَمُونَ

And I beseech You by Your will to which all the worlds are compliant.

وَبِكَلِمَتِكَ الَّتِي خَلَقْتَ بِهَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

And I beseech You by Your Word by which You created the heavens and the earth.

وَبِحِكْمَتِكَ الَّتِي صَنَعْتَ بِهَا الْعَجَائِبَ

And I beseech You by Your Wisdom, with which You have made wonderful things.

وَخَلَقْتَ بِهَا الظُّلْمَةَ وَجَعَلْتَهَا لَيْلًا وَجَعَلْتَ اللَّيْلَ سَكَنًا

And You created with it darkness, making it night, and made it the time of rest.

وَخَلَقْتَ بِهَا النُّورَ وَجَعَلْتَهُ نَهَارًا وَجَعَلْتَ النَّهَارَ نُشُورًا مُبْصِرًا

And You created with it light, making it day, and made the day the time of visibility.

وَخَلَقْتَ بِهَا الشَّمْسَ وَجَعَلْتَ الشَّمْسَ ضِيَاءً

And You created with it the sun, and made it a radiance.

وَخَلَقْتَ بِهَا الْقَمَرَ وَجَعَلْتَ الْقَمَرَ نُورًا

And You created with it the moon, and made it a light.

وَخَلَقْتَ بِهَا الْكَوَاكِبَ وَجَعَلْتَهَا نُجُومًا وَبُرُوجًا

And You created with it the heavenly bodies, and made them stars and constellations -

وَمَصَابِيحَ وَزِينَةً وَرُجُومًا

lamps, adornments and missiles [for the devils]

وَجَعَلْتَ لَهَا مَشَارِقَ وَمَغَارِبَ

And appointed for them horizons where they rise and set,

وَجَعَلْتَ لَهَا مَطَالِعَ وَمَجَارِيَ

and You set for them points of ascent and courses,

وَجَعَلْتَ لَهَا فَلَكَامًا وَمَسَابِحَ

and made for them orbits and swim lanes.

وَقَدَّرْتَهَا فِي السَّمَاءِ مَنَازِلَ فَأَحْسَنْتَ تَقْدِيرَهَا

You set for them phases in the firmament, and how excellently have You set them!

وَصَوَّرْتَهَا فَأَحْسَنْتَ تَصْوِيرَهَا

You have fashioned their forms, and how excellently have You fashioned them!

وَأَحْصَيْتَهَا بِأَسْمَائِكَ إِحْصَاءً

You comprehend them completely with Your Names,

وَدَبَّرْتَهَا بِحِكْمَتِكَ تَدْبِيرًا فَأَحْسَنْتَ تَدْبِيرَهَا

And ordered them with Your wisdom, and what an excellent order You have given them!

وَسَخَّرْتَهَا بِسُلْطَانِ اللَّيْلِ وَسُلْطَانِ النَّهَارِ

And You have disposed them through the dominion of the night and the dominion of the day

وَالسَّاعَاتِ وَعَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ

and by the hours, making them the means for reckoning of years

وَجَعَلْتَ رُؤْيَتَهَا لِجَمِيعِ النَّاسِ مَرْتَبًا وَاحِدًا

And calculation, making their spectacle a single view for all people.

وَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِمَجْدِكَ الَّذِي كَلَّمْتَ بِهِ عَبْدَكَ وَرَسُولَكَ

O' Allah, I beseech You, by Your glory, whereby You spoke to Your servant and apostle,

مُوسَى بْنَ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْمُقَدَّسِينَ

Musa son of 'Imran, peace be on him amongst the holy ones,

فَوْقَ إِحْسَاسِ الْكُرُوبِينَ فَوْقَ غَمَائِمِ النُّورِ

beyond the purview of the cherubin above the nebulae of light,

فَوْقَ تَابُوتِ الشَّهَادَةِ فِي عَمُودِ النَّارِ وَفِي طُورِ سَيْنَاءَ

over the ark of Testimony, within he pillar of fire and on mount Sinai,

وَفِي جَبَلِ حُورَيْثَ فِي الْوَادِ الْمُقَدَّسِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ

and on the mount Horeb in the Sacred Valley at the blessed spot,

مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ مِنَ الشَّجَرَةِ

from the Tree, from the right side of the Mountain.

وَفِي أَرْضِ مِصْرَ بِتِسْعِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

And again in the land of Egypt, with the nine manifest signs,

وَيَوْمَ فَرَقْتَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ

and on the day You cleft the sea for the Children of Israel,

وَفِي الْمُنْبَجِسَاتِ الَّتِي صَنَعْتَ بِهَا الْعَجَائِبَ فِي بَحْرِ سُوفٍ

and in the springs whereby You made wonders in the Red sea

وَعَقَدْتَ مَاءَ الْبَحْرِ فِي قَلْبِ الْغَمْرِ كَالْحِجَارَةِ

and piled up the sea waters like blocks of stone in the heart of the deep,

وَجَاوَزْتَ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ

and carried the Children of Israel across the sea,

وَتَمَّتْ كَلِمَتُكَ الْحُسْنَىٰ عَلَيْهِمْ بِمَا صَبَرُوا

and Your fairest word (of promise) was fulfilled for the Children of Israel because of their patience,

وَأَوْرَثْتَهُمْ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا

and You made them the heirs to the East and the West of the lands

الَّتِي بَارَكْتَ فِيهَا لِلْعَالَمِينَ

You had blessed for the world's people,

وَأَغْرَقْتَ فِرْعَوْنَ وَجُنُودَهُ وَمَرَاقِبَهُ فِي الْيَمِّ

and You drowned Pharaoh and his hosts, and their horses and chariots in the sea.

وَبِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ الْأَعَزِّ الْأَجَلِّ الْأَكْرَمِ

And (I beseech You) by Your supreme-most Name, the mightiest, the most majestic and the noblest,

وَبِمَجْدِكَ الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِمُوسَىٰ كَلِمِكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي طُورِ سَيْنَاءَ

And by Your splendor, whereby You revealed Yourself to Moses, Your interlocuter, peace be to him, on mount Sinai,

وَلِإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ خَلِيلِكَ مِنْ قَبْلُ فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ

and earlier to Abraham, Your dedicated friend - peace be on him - in the
Khif mosque,

وَلِإِسْحَاقَ عَلَيْهِ السَّلَامُ صَفِيكَ فِي بئرِ شَيْعِ

and to Isaac, Your bosom friend – peace be to him – in Beersheba,

وَلِيَعْقُوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَبِيِّكَ فِي بَيْتِ إِيلِ

and to Jacob, Your prophet – peace be to him – in Bethel.

وَأَوْفَيْتَ لِإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِمِيثَاقِكَ

And (I beseech You by Your splendor) whereby You fulfilled Your promise
to Abraham, peace be on him

وَلِإِسْحَاقَ بِحَلْفِكَ وَلِيَعْقُوبَ بِشَهَادَتِكَ

and Your Oath in favor of Isaac, and Your testimony in favor of Jacob,

وَلِلْمُؤْمِنِينَ بِوَعْدِكَ وَلِلدَّاعِينَ بِأَسْمَائِكَ فَأَجَبْتَ

And Your promise to the faithful and those who invoke Your Names and
whom You answer.

وَبِمَجْدِكَ الَّذِي ظَهَرَ لِمُوسَى بْنِ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى قُبَّةِ الرُّمَّانِ

And I beseech You by Your splendor, which was manifested to Moses, son
of Imran, peace be to him, in the Tabernacle,

وَبِآيَاتِكَ الَّتِي وَقَعَتْ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ

and by Your Signs/miracles which occurred in the land of Egypt;

بِمَجْدِ الْعِزَّةِ وَالْغَلْبَةِ بِآيَاتِ عَزِيزَةٍ

by the splendor of Your might and Your supremacy by virtue of mighty

signs;

وَبِسُلْطَانِ الْقُوَّةِ وَبِعِزَّةِ الْقُدْرَةِ

by the authority of Your strength; by the might of Your power

وَبِشَأْنِ الْكَلِمَةِ التَّامَّةِ

and by the station of the fulfilled word.

وَبِكَلِمَاتِكَ الَّتِي تَفَضَّلْتَ بِهَا عَلَى أَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

I beseech You by Your words, with which You have conferred Your grace on the denizens of the heavens and the earth,

وَأَهْلِ الدُّنْيَا وَأَهْلِ الْآخِرَةِ

and the people of this world and the Hereafter.

وَبِرَحْمَتِكَ الَّتِي مَنَنْتَ بِهَا عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ

I beseech You by Your mercy whereby You did a favor to all Your creatures.

وَبِاسْتِطَاعَتِكَ الَّتِي أَقَمْتَ بِهَا عَلَى الْعَالَمِينَ

I beseech You by Your Ability by which You sustain the world's denizens.

وَبِنُورِكَ الَّذِي قَدْ خَرَّ مِنْ فَرْعِهِ طُورُ سَيْنَاءَ

And I beseech You by Your Light, from the awe of which Mount Sinai collapsed.

وَبِعِلْمِكَ وَجَلَالِكَ وَكِبْرِيائِكَ وَعِزَّتِكَ وَجَبْرُوتِكَ

I beseech You by Your Knowledge, by Your glory and Supremacy, and by Your Might and Omnipotence,

الَّتِي لَمْ تَسْتَثْقَلْهَا الْأَرْضُ وَأَنْخَفَضَتْ لَهَا السَّمَاوَاتُ

which the earth cannot bear and before which the heavens cringe,

وَأَنْزَجَرَ لَهَا الْعُمُقُ الْأَكْبَرُ

In front of which the great deeps recoil,

وَرَكَدَتْ لَهَا الْبِحَارُ وَجَرَتْ لَهَا الْأَنْهَارُ

the seas and rivers stop standstill,

وَ خَضَعَتْ لَهَا الْجِبَالُ

the mountains are humbled,

وَسَكَنَتْ لَهَا الْأَرْضُ بِمَنَاقِبِهَا

and the earth stops motionless with its flanks,

وَاسْتَسَلَمَتْ لَهَا الْخَلَائِقُ كُلُّهَا

and to which all creatures submit,

وَخَفَقَتْ لَهَا الرِّيحُ فِي جَرَيَانِهَا

and before which the winds falter in their courses,

وَخَمَدَتْ لَهَا النَّيِّرَانُ فِي أَوْطَانِهَا

and the raging fires smolder in their places.

وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي عَرَفْتَ لَكَ بِهِ الْعَلْبَةُ دَهْرَ الدُّهُورِ

And I beseech by Your authority, by which You are known to reign
supreme though eons,

وَحُمِدَتْ بِهِ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ

And for which Your praise has been celebrated in the heavens and the
earths.

وَبِكَلِمَتِكَ كَلِمَةِ الصِّدْقِ

And I beseech You by Your Word, the word of truth,

الَّتِي سَبَقَتْ لِأَبِينَا آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَذُرِّيَّتِهِ بِالرَّحْمَةِ

which mercifully went beforehand in favor of Adam, our father – may peace be to him – and his Family.

وَأَسْأَلُكَ بِكَلِمَتِكَ الَّتِي غَلَبَتْ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ

And I beseech You by Your Word which prevails over all things.

وَبِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِلْجَبَلِ فَجَعَلْتَهُ دَكًّا

And I beseech You by the light of Your Face, whereby You disclosed Yourself to Mount Sinai, levelling it,

وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا

and Moses fell down swooning.

وَبِمَجْدِكَ الَّذِي ظَهَرَ عَلَى طُورِ سَيْنَاءَ

And I beseech You by Your Majesty, which was manifested on Mount Sinai

فَكَلَّمْتَ بِهِ عَبْدَكَ وَرَسُولَكَ مُوسَى بْنَ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

and with which You addressed Your servant and apostle, Moses, son of Imran

وَبِطَّلَعَتِكَ فِي سَاعِيرَ وَظُهُورِكَ فِي جَبَلِ فَارَانَ

I beseech You by Your appearance on Mount Seir, and Your manifestation on Mount Paran,

بِرَبَوَاتِ الْمُقَدَّسِينَ وَجُنُودِ الْمَلَائِكَةِ الصَّافِينَ

through myriads of holy ones and the arrayed hosts of the angels,

وَحُشُوعِ الْمَلَائِكَةِ الْمُسَبِّحِينَ

and humility of the angels celebrating Your glory.

وَبِرَبَّكَاتِكَ الَّتِي بَارَكْتَ فِيهَا عَلَى إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ خَلِيلِكَ

And I beseech You by Your blessings with which You blessed Ibrahim, Your dedicated friend, peace be to him

فِي أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

In the ummah of Muhammad – may Your blessings be upon him and his Family,

وَبَارَكْتَ لِإِسْحَاقَ صَفِيِّكَ

and blessed Isaac, Your bosom friend,

فِي أُمَّةٍ عِيسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

in the ummah of Jesus – peace be to them,

وَبَارَكْتَ لِيَعْقُوبَ إِسْرَائِيلِكَ

and blessed Jacob, Your Israel,

فِي أُمَّةٍ مُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

in the ummah of Moses – peace be to them -

وَبَارَكْتَ لِحَبِيبِكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

And blessed Muhammad, Your beloved – may Allah bless him and his Family -

فِي عِثْرَتِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَأُمَّتِهِ

in his offspring and descendants and his ummah.

اللَّهُمَّ وَكَمَا غَبْنَا عَنْ ذَلِكَ وَلَمْ نَشْهَدْهُ

O' Allah, as we have faith in that, truly and honestly,

وَأَمْنَا بِهِ وَلَمْ نَرَهُ صِدْقًا وَعَدْلًا

Without having been present and without being eyewitnesses,

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

so do we beseech You bless Muhammad and the Family of Muhammad,

وَأَنْ تُبَارِكَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

to beatify Muhammad and the Family of Muhammad,

وَتَرْحَمَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and to have mercy on Muhammad and the Family of Muhammad,

كَأَفْضَلِ مَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ وَتَرْحَمْتَ

Just as You have blessed, beatified and had mercy

عَلَيَّ إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ

On Abraham and the Family of Abraham.

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ فَعَالَ لِمَا تُرِيدُ

Indeed, You are praiseworthy and Glorious and do whatever You wish,

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

and You have power over all things.

Now one should express his legitimate desire and beseech Allah to fulfill it, then recite the following:

يَا اللَّهُ يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ

O' Allah O' Compassionate, O' Kind

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

O' Original Designer of Heavens and Earth

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O' Lord of Glory and Honor

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' most Merciful of all the merciful

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ

O' Allah, for the sake of this prayer

وَبِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ

And for the sake of these Names

الَّتِي لَا يَعْلَمُ تَفْسِيرَهَا

Which no one can interpret

وَلَا يَعْلَمُ بَاطِنَهَا غَيْرُكَ

The inner meaning of which no one other than Yourself knows.

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send Your blessing upon Muhammad and the Family of Muhammad;

وَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

And do to me what suits You

وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ

And do not do to me what I deserve

وَاعْفِرْ لِي مِنْ ذُنُوبِي

And forgive my sins

مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ

Past and future

وَوَسِّعْ عَلَيَّ مِنْ حَلَالِ رِزْقِكَ

And increase Your lawful sustenance for me

وَإَكْفِنِي مَوْئِنَةَ إِنْسَانٍ سَوْءٍ

And save me from the help of wicked men

وَجَارٍ سَوْءٍ

Wicked neighbors

وَقَرِينٍ سَوْءٍ

Wicked companions

وَسُلْطَانٍ سَوْءٍ

And wicked rulers

إِنَّكَ عَلَىٰ مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ

Verily You are able to do whatever You will

وَبِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

And You know everything

آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ .

Amen, O' Lord of the worlds

Al-Majlasi narrated from Sayed Ibn Baqi's 'Almusbah' that one should say after reciting Dua As-Simat:

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ

O' Allah for the sake of this supplication,

وَبِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ

and for the sake of these Names

الَّتِي لَا يَعْلَمُ تَفْسِيرَهَا وَلَا تَأْوِيلَهَا

Whose exposition and interpretation,

وَلَا بَاطِنَهَا وَلَا ظَاهِرَهَا غَيْرُكَ

And whose hidden and manifest meaning is known to no one except You,

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

I beseech You to bless Muhammad and the Family of Muhammad,

وَأَنْ تَرْزُقَنِي خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

And to grant me the best of the world and the Hereafter.

وَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

Treat me as is worthy of You,

وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ

Not according to what I deserve,

وَأَنْتَقِمَ لِي مِنْ

And avenge me against so-and-so.

Name your enemy then say:

وَاعْفِرْ لِي مِنْ ذُنُوبِي

And forgive my sins

مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ

past and future,

وَلِوَالِدَيَّ

and forgive my parents,

وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

and all faithful, men and women.

وَوَسِّعْ عَلَيَّ مِنْ حَلَالِ رِزْقِكَ

Enhance for me Your lawful provision,

وَكَفِّنِي مَوْئِنَةَ إِنْسَانٍ سَوْءٍ

And spare me the trouble of evil men,

وَجَارٍ سَوْءٍ وَسُلْطَانٍ سَوْءٍ وَقَرِينٍ سَوْءٍ

evil neighbors, evil rulers, evil companions,

وَيَوْمٍ سَوْءٍ وَسَاعَةٍ سَوْءٍ

and evil days and evil hours

وَأَنْتَقِمْ لِي مِمَّنْ يَكِيدُونِي وَمِمَّنْ يَبْغِي عَلَيَّ

and avenge me against those who plot against me and wrongfully seek to inflict harm upon me,

وَيُرِيدُونِي وَبِأَهْلِي وَأَوْلَادِي وَإِخْوَانِي

my family, my children, my brethren,

وَجِيرَانِي وَقَرَابَاتِي مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ظُلْمًا

my neighbors and relatives among the faithful, men and women.

إِنَّكَ عَلَيَّ مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ وَبِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

Indeed You have power all things and have knowledge of all things.

آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

Amen, O' Lord of the worlds

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ

O' Allah! For the sake of this supplication,

تَفَضَّلْ عَلَيَّ فُقَرَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالْغِنَى وَالثَّرْوَةِ

grant wealth and freedom from want to poor among the faithful, men and women;

وَعَلَى مَرْضَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالشِّفَاءِ وَالصِّحَّةِ

bestow health and recovery on the sick among the faithful, men and women,

وَعَلَى أَحْيَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِاللُّطْفِ وَالْكَرَامَةِ

give gentleness and high mindedness to the living among the faithful, men and women;

وَعَلَى أَمْوَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ

Grant forgiveness and mercy to the deceased among the faithful, men and women;

وَعَلَى مُسَافِرِي الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالرِّدِّ إِلَى أَوْطَانِهِمْ سَالِمِينَ غَانِمِينَ

And enable all travellers among the faithful, men and women, to return hom with safety and profit,

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

With Your mercy, O' Most Merciful of the merciful.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

May Allah bless our master, Muhammad, the Seal of the prophets,

وَعِزَّتِهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلَامَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

and his pure Family, and may His abundant greetings be to them.

Sheikh Ibn Fahad narrates that it is recommended after reciting Dua As-Simat to recite the following:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ هَذَا الدُّعَاءِ

O' Allah, indeed I beseech You by the sanctity of this supplication,

وَبِمَا فَاتَ مِنْهُ مِنَ الْأَسْمَاءِ

and by Your Names not mentioned in it,

وَبِمَا يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ مِنَ التَّفْسِيرِ وَالتَّذْوِيرِ

and by what it contains of interpretation and providence,

الَّذِي لَا يُحِيطُ بِهِ إِلَّا أَنْتَ

comprehended by none except You,

أَنْ تَفْعَلَ بِي

To do me such-and-such favor.

and mention your legitimate desires



Dua Adeela

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

“Allah is a witness that there is no god but He

وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ

And the angels and the possessors of knowledge

قَائِمًا بِالْقِسْطِ

Standing firm on justice

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

There is no god but He, the Mighty, the Wise

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ﴿

Indeed the religion with Allah is Islam”

وَأَنَا الْعَبْدُ الضَّعِيفُ الْمَذْنِبُ

And I am a weak, sinful,

الْعَاصِي الْمُحْتَاجُ الْحَقِيرُ

guilty servant, insignificant, needy

أَشْهَدُ لِمُنْعِمِي وَخَالِقِي

I bear witness of my Benefactor, my Creator

وَرَاذِقِي وَمُكْرِمِي

My Provider, and He who honors me

كَمَا شَهِدَ لِدَاثِهِ

As He has witnessed for Himself

وَشَهِدَتْ لَهُ الْمَلَائِكَةُ

And the angels witness for Him

وَأَوْلُوا الْعِلْمِ مِنْ عِبَادِهِ

And the possessors of knowledge from among His servants

بِأَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

That indeed there is no god but He

ذُو النَّعْمِ وَالْإِحْسَانِ وَالْكَرَمِ وَالْإِمْتِنَانِ

Possessor of bounties and favors, generosity and the forgiving

قَادِرٌ أَزَلِيٌّ

The Mighty the Eternal

عَالِمٌ أَبَدِيٌّ

The Ever-lasting the All Knower

حَيٌّ أَحَدِيٌّ

The only Living

مَوْجُودٌ سَرْمَدِيٌّ

The Ever-existing Being

سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ مُرِيْدٌ كَارِهٌ مُدْرِكٌ صَمَدِيٌّ

The Hearer, Seer, Willing, Discriminating, Aware, the Eternal

يَسْتَحِقُّ هَذِهِ الصِّفَاتُ

He deserves these attributes

وَهُوَ عَلٰى مَا هُوَ عَلَيْهِ فِي عِزِّ صِفَاتِهِ

And He is above and needless of His Attributes

كَانَ قَوِيًّا قَبْلَ وُجُوْدِ الْقُدْرَةِ وَالْقُوَّةِ

He was Mighty before the existence of might and power

وَكَانَ عَلِيْمًا قَبْلَ اِيْجَادِ الْعِلْمِ وَالْعِلَّةِ

He was All Knowing the creation of knowledge and reason

لَمْ يَزَلْ سُلْطٰنًا اِذْ لَا مَمْلَكَةَ وَلَا مَالًا

He was the Ruler when there was no kingdom or wealth

وَلَمْ يَزَلْ سُبْحٰنًا عَلٰى جَمِيْعِ الْاَحْوَالِ

He has always been the Glory in all circumstances

وُجُوْدُهُ قَبْلَ الْقَبْلِ فِيْ اَزْلِ الْاَزَالِ

His existence is prior to every eternity

وَبَقَاؤُهُ بَعْدَ الْبَعْدِ مِنْ غَيْرِ اَنْتِقَالٍ وَلَا زَوَالٍ

His survival is beyond every eternity

with no change and no end

غَنِيٌّ فِي الْأَوَّلِ وَالْآخِرِ

Needless in the beginning and in the end

مُسْتَعْنٍ فِي الْبَاطِنِ وَالظَّاهِرِ

Needless in substance and presence

لَا جَوْرَ فِي قَضِيَّتِهِ

There is no injustice in His judgment

وَلَا مَيْلَ فِي مَشِيَّتِهِ

And no unfairness in His management

وَلَا ظُلْمَ فِي تَقْدِيرِهِ

And no unfairness in His measure

وَلَا مَهْرَبَ مِنْ حُكُومَتِهِ

And there is no escape from His Rule

وَلَا مَلْجَأَ مِنْ سَطَوَاتِهِ

And no refuge from His firm grip

وَلَا مَنجَى مِنْ نَقِمَاتِهِ

And no avoidance from His punishment

سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ غَضَبَهُ

His mercy precedes His wrath

وَلَا يَفُوتُهُ أَحَدٌ إِذَا طَلَبَهُ

And none that He wants can flee from Him

أَزَّاحَ الْعِلَلَ فِي التَّكْلِيفِ

He has removed every hindrance from the obligations

وَسَوَّى التَّوْفِيقَ بَيْنَ الضَّعِيفِ وَالشَّرِيفِ

And has granted equal opportunities to the weak and the noble

مَكَّنَ آدَاءَ الْمَأْمُورِ

And has provided the ability to fulfill His commands

وَسَهَّلَ سَبِيلَ اجْتِنَابِ الْمَحْظُورِ

And has eased avoiding prohibitions

لَمْ يُكَلِّفِ الطَّاعَةَ إِلَّا دُونَ الْوُسْعِ وَالطَّاقَةِ

Has not made obedience difficult but according to one's ability

سُبْحَانَهُ مَا أَبْيَنَ كَرَمَهُ وَأَعْلَى شَانَهُ

Glory be to Him! Benignant He is! And Exalted His rank!

سُبْحَانَهُ مَا أَجَلَّ نَيْلَهُ

Glory be to Him! Wonderful are His bestowals!

وَأَعْظَمَ إِحْسَانَهُ

And great His favors!

بَعَثَ الْأَنْبِيَاءَ لِيُبَيِّنَ عَدْلَهُ

He sent the Prophets to explain His justice

وَنَصَبَ الْأَوْصِيَاءَ

And He appointed the successors

لِيُظْهِرَ طَوْلَهُ وَفَضْلَهُ

So as to prevail His Benignity and favors

وَجَعَلَنَا مِنْ أُمَّةٍ سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ

And He made us from the nation of the chief of the Prophets

وَخَيْرِ الْأَوْلِيَاءِ

And the best of friends

وَأَفْضَلِ الْأَصْفِيَاءِ

And the best of the chosen

وَأَعْلَى الْأَزْكَيَاءِ

And the noblest among the pure

مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Muhammad, blessings of Allah be upon him and his pure Family

أَمَّنَّا بِهِ وَبِمَا دَعَانَا إِلَيْهِ

We believe in it and all that we were invited to

وَبِالْقُرْآنِ الَّذِي أَنْزَلَهُ عَلَيْهِ

And the holy Quran revealed to him

وَبِوَصِيِّهِ الَّذِي نَصَبَهُ يَوْمَ الْغَدِيرِ

And in his successor appointed by him on the day of Ghadeer

وَأَشَارَ إِلَيْهِ بِقَوْلِهِ: "هَذَا عَلِيٌّ"

And pointed with his words, "This is Ali."

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأئِمَّةَ الْأَبْرَارَ

And I bear witness that the righteous Imams

وَالْخُلَفَاءَ الْأَخْيَارَ

And the noble successors

بَعْدَ الرَّسُولِ الْمُخْتَارِ

After the chosen Messenger

عَلِيٌّ قَامِعُ الْكُفَّارِ

Ali, the destroyer of the unbelievers

وَمِنْ بَعْدِهِ سَيِّدُ أَوْلَادِهِ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ

And after him, his eldest son al-Hasan son of Ali

ثُمَّ أَحْوَهُ السَّبَبُ التَّابِعُ لِمَرْضَاةِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ

Thereafter his brother, the grandson, the follower of the pleasure of Allah, al-Husain

ثُمَّ الْعَابِدُ عَلِيٌّ

Then al-Abid, Ali

ثُمَّ الْبَاقِرُ مُحَمَّدٌ

Then al-Baqir, Muhammad

ثُمَّ الصَّادِقُ جَعْفَرٌ

Then al-Sadiq Ja`far.

ثُمَّ الْكَاظِمُ مُوسَى

Then al-Kadhim, Musa

ثُمَّ الرِّضَا عَلِيٌّ

Then al-Ridha, Ali

ثُمَّ التَّقِيُّ مُحَمَّدٌ

Then al-Taqi, Muhammad.

ثُمَّ النَّقِيُّ عَلِيٌّ

Then al-Naqi, Ali

ثُمَّ الزَّكِيُّ الْعَسْكَرِيُّ الْحَسَنُ

Then the pure al-Askary, al-Hasan.

ثُمَّ الْحُجَّةُ الْخَلْفُ الْقَائِمُ الْمُنْتَظَرُ الْمَهْدِيُّ

Then the Argument, the awaited successor, al-Mahdi

الْمُرْجِيُّ

The hope

الَّذِي بَقِيَ بِهِ الدُّنْيَا

By whose remaining the world has remained

وَبِيْمْنِهِ رُزِقَ الْوَرَىٰ

And by his grace he creation is fed

وَبُجُودِهِ ثَبَتَتِ الْأَرْضُ وَالسَّمَاءُ

And by whose presence the earth and the sky are firm

وَبِهِ يَمَلَأُ اللهُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا

And through him, Allah will fill the earth with equity and justice

بَعْدَ مَا مَلَأَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا

After it being filled with tyranny and oppression

وَأَشْهَدُ أَنَّ أَقْوَالَهُمْ حُجَّةٌ

And I bear witness that their words are an argument

وَأَمْتَالَهُمْ فَرِيضَةً

And following them is an obligation

وَطَاعَتَهُمْ مَفْرُوضَةٌ

And obedience to them is compulsory

وَمَوَدَّتَهُمْ لَازِمَةٌ مَقْضِيَّةٌ

And to love them is necessary, definite

وَالْإِقْتِدَاءُ بِهِمْ مُنْجِيَةٌ

And following them grants salvation

وَمُخَالَفَتَهُمْ مُرْدِيَةٌ

And opposing them is destruction

وَهُمْ سَادَاتُ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَجْمَعِينَ

They are the chiefs of all the dwellers of the paradise

وَشُفَعَاءُ يَوْمِ الدِّينِ

And the mediators of the Day of Judgment

وَأَئِمَّةُ أَهْلِ الْأَرْضِ عَلَى الْيَقِينِ

They are Imams of the inhabitants of the earth – for certain

وَأَفْضَلُ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ

And the best of the pleased successors

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ

I bear that death is right

وَمُسَاءَلَةَ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ فِي الْقَبْرِ حَقٌّ

And the questioning by Munkar and Nakir in the grave is right

وَالْبَعْثَ حَقٌّ وَالنُّشُورَ حَقٌّ

And the resurrection is right and the raising of the dead is certain

وَالصِّرَاطَ حَقُّ وَالْمِيزَانَ حَقُّ

And the path (Siraat) is right and the Mizan is right

وَالْحِسَابَ حَقُّ وَالْكِتَابَ حَقُّ

Accountability is right and the Book is right

وَالْجَنَّةَ حَقُّ وَالنَّارَ حَقُّ

And the Paradise is right and the Fire is right

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا

And the Hour will certainly come, there is no doubt in it

وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ

And indeed Allah shall raise those in graves

اللَّهُمَّ فَضْلُكَ رَجَائِي

O' Allah! Your favors are my hope!

وَكَرَمُكَ وَرَحْمَتُكَ أَمَلِي

And Your generosity and mercy are my hope

لَا عَمَلٍ لِي أَسْتَحِقُّ بِهِ الْجَنَّةَ

I have no action that makes me deserve the Paradise

وَلَا طَاعَةَ لِي أَسْتَوْجِبُ بِهَا الرِّضْوَانَ

And I have no obedience that make me deserve Your pleasure

إِلَّا أَنِّي أَعْتَقَدْتُ تَوْحِيدَكَ وَعَدْلَكَ

But that I believe in Your Oneness and Your Justice

وَأَزْتَجِيْتُ إِحْسَانَكَ وَفَضْلَكَ

And I hope in your good and Your grace

وَتَشَفَّعْتُ إِلَيْكَ بِالنَّبِيِّ وَآلِهِ مِنْ أَحِبَّتِكَ

And I have sought You through Your Prophet and his Family, Your beloved

وَأَنْتَ أَكْرَمُ الْأَكْرَمِينَ وَأَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

And You are the most Generous and the most Merciful of the merciful

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَي نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

And send blessings on our Prophet, Muhammad and of his Family – all of them

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

The good, the pure

وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا كَثِيرًا

And send salaams in abundance be upon them

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

And there is no authority and no might except Allah's, the High, the Great.

اللَّهُمَّ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' Allah! O' most Merciful of the Merciful

إِنِّي أودَعْتُكَ يَاقِينِي هَذَا وَثَبَاتَ دِينِي

Indeed I deposit to You this my faith and firmness in my religion

وَأَنْتَ خَيْرُ مُسْتَوْدَعٍ

and You are the best trust

وَقَدْ أَمَرْتَنَا بِحِفْظِ الْوَدَائِعِ

And verily You have commanded us to save the trusts

فَرُدَّهُ عَلَيَّ وَقْتِ حُضُورِ مَوْتِي

So return it to me at the time of my death

وَعِنْدَ مُسَاءَلَةِ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ

And at the time of the interrogation of Munkar and Nakir

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By your Mercy! O' most Merciful of the merciful



Dua al-Mayameen

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

إِلَهِي بِالْمَيَامِينِ هَدَاتِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ

O' Allah! By the blessed, my guides from the Family of Hashim

بِخَاتَمِ النَّبِيِّينَ أَخِي الْوَحِيِّ أَبِي الْقَاسِمِ

By the Seal of prophets, the brother of Revelation i.e. Abul Qasim

بِمَنْ صَامَ بِمَنْ صَلَّى بِمَنْ صَدَّقَ بِالْخَاتِمِ

By him! Who fasted, by him who prayed, by him who gave a ring as charity

بِمَنْ آثَرَ بِالْقَرَصِ ثَلَاثًا وَطَوَى صَائِمِ

By him who remained fasting and gave away bread for three days

بِمَنْ رُدَّتْ لَهُ الشَّمْسُ بِبَابِلَ وَالْمَلَأُ عَالِمِ

By him for whom in Babylon the sun returned and all gazed

بِحَقِّ الْبُضْعَةِ الزَّهْرَاءِ وَهِيَ سِتِّ النِّسَاءِ فَاطِمِ

By his part, the best of women Zahra the saved

وَبِالْمِسْمُومِ وَالْمَقْتُولِ ظُلْمًا فَالْعَنِ الظَّالِمِ

By the poisoned and the killed and his killers be condemn

وَبِالسَّجَّادِ وَالْبَاقِرِ وَالصَّادِقِ وَالْكَاطِمِ

By Sajjad, Baqir, Sadiq and Kazim!

وَبِالْمَدْفُونِ فِي طُوسِ عَلِيٍّ وَابْنِهِ الْعَالِمِ

Dua al-Mayameen

By the one buried in Toos and his son the Aalim

بِحَقِّ الْعَسْكَرِيِّينَ مَعَ الْمُنتَظَرِ الْقَائِمِ

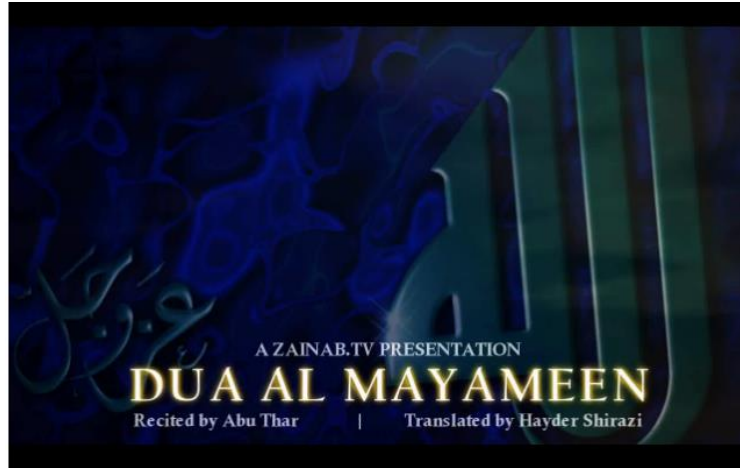
By the two Askarys and the awaited Qaim

أَجْرِنَا مِنْ لَظَى النَّيِّرَانِ يَا رَحْمَنُ يَا رَاحِمُ

Protect us from the blazes of Fire O' Rahman! and O' Rahem!

أَجْرِنَا مِنْ لَظَى النَّيِّرَانِ بَلْ مِنْ شَرِّهَا الْحَاطِمِ

Protect us from the blazes every evil every shame



Dua Sabah

The compiler says, Allahmah Majlisi has cited this supplication in **Bihar al-Anwar**, both in **Kitab a-Du'a** and **Kitab al-Salat** with an exposition. He says, "This is one of the well-known supplications, though I did not find it in any reliable compilation other than the **Misbah of Sayyid ibn al-Baqi**, may Allah be pleased with him."

He adds that the popular practice is to recite it after the obligatory Fajr prayer, though according to the narration of **Sayyid ibn al-Baqi** it is to be recited after the morning nafilah prayer, and whichever time it is recited is good and well.

From narrations from Imam Ali عليه السلام.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and the Family of Muhammad

اللَّهُمَّ يَا مَنْ دَلَعَ لِسَانَ الصَّبَاحِ بِنُطْقِ تَبَلُّجِهِ

O' Allah, who makes the dawn speak with its bright eloquence,

وَسَرَّحَ قِطْعَ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ بَغْيَاهِبِ تَلْجُلِجِهِ

and dispel the patches of the dark night with its dismal incoherence.

وَأَتَقَنَ صُنْعَ الْفَلَكَ الدَّوَّارِ فِي مَقَادِيرِ تَبَرُّجِهِ

You have perfected the design of the revolving firmament with its beautiful configurations

وَشَعَّشَعَ ضِيَاءَ الشَّمْسِ بِنُورِ تَأْجُّجِهِ

and made the sun's light effulgent with the resplendence of its radiance.

يَا مَنْ دَلَّ عَلَى ذَاتِهِ بِذَاتِهِ

O' You who guide seekers to Your Being by the means of Your Being!

وَتَنَزَّهَ عَنِ مُجَانَسَةِ مَخْلُوقَاتِهِ

You are above similarity to Your creatures

وَجَلَّ عَنِ مُلَائِمَةِ كَيْفِيَّاتِهِ

and above confirming to changing states!

يَا مَنْ قَرَّبَ مِنْ خَطَرَاتِ الظُّنُونِ

O' You who are closer than the musings of the mind,

وَبَعُدَ عَنِ لِحَظَاتِ الْعُيُونِ

and far from the glances of the eyes,

وَعَلِمَ بِمَا كَانَ قَبْلَ أَنْ يَكُونَ

And know whatever exists before it comes into existence!

يَا مَنْ ارْقَدَنِي فِي مَهَادِ امْنِهِ وَأَمَانِهِ

O' You who put me to sleep in the cradle of Your peace and safety,

وَأَيْقَظَنِي إِلَىٰ مَا مَنَحَنِي بِهِ مِنْ مَنَنِهِ وَإِحْسَانِهِ

and awaken me to the kindness and favors You bestow upon me,

وَكَفَّ أَكُفَّ السُّوءِ عَنِّي بِيَدِهِ وَسُلْطَانِهِ

and hold back from me the claws of evil with Your hand and authority!

صَلِّ اللَّهُمَّ عَلَى الدَّلِيلِ إِلَيْكَ فِي اللَّيْلِ الْأَلْيَلِ

O' Allah, bless him who guided (mankind) to You in the darkest of eras,

وَالْمَاسِكِ مِنْ اسْبَابِكَ بِحَبْلِ الشَّرَفِ الْأَطْوَلِ

who held fast to the cord of highest nobility among means that lead to

You,

وَالنَّاصِعِ الْحَسَبِ فِي ذُرْوَةِ الْكَاهِلِ الْأَعْبَلِ

whose pure lineage derived from the most eminent ancestors,

وَالثَّابِتِ الْقَدَمِ عَلَى زَحَالِفِهَا فِي الزَّمَنِ الْأَوَّلِ

who remained steady and steadfast in the perilous stretches of the former times,

وَعَلَى آلِهِ الْأَخْيَارِ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَبْرَارِ

and bless his Family, the elect, the chosen ones and the pious.

وَأَفْتَحِ اللَّهُمَّ لَنَا مَصَارِيعَ الصَّبَاحِ

O' Allah, open for us morning's door

بِمَفَاتِيحِ الرَّحْمَةِ وَالْفَلَاحِ

with the keys of mercy and felicity.

وَالْبِسْنِي اللَّهُمَّ مِنْ أَفْضَلِ خَلْعِ الْهُدَايَةِ وَالصَّلَاحِ

O' Allah, dress me in the best garments of guidance and righteousness.

وَأَغْرِسِ اللَّهُمَّ بِعَظَمَتِكَ فِي شَرْبِ جَنَانِي يَنَابِيعَ الْحُشُوعِ

O' Allah, set flowing with Your greatness the springs of humbleness toward You in my heart.

وَاجْرِ اللَّهُمَّ لِهَيْبَتِكَ مِنْ آمَاقي زَفَرَاتِ الدُّمُوعِ

O' Allah, let the awe for You bring tears to my eyes.

وَادِّبِ اللَّهُمَّ نَزَقَ الْحُرْقِ مِنِّي بِأَزْمَةِ الْقُنُوعِ

O' Allah, curb my frivolity and folly with the reins of contentment.

إِلَهِي إِنْ لَمْ تَبْتَدِئْني الرَّحْمَةُ مِنْكَ بِحُسْنِ التَّوْفِيقِ

O' God, were it not for the advantage afforded me by Your initial mercy,

فَمَنْ أَسْأَلُكَ بِي إِلَيْكَ فِي وَاضِحِ الطَّرِيقِ

who could lead me to You on the clear path?

وَإِنْ اسْلَمْتَنِي أَنْتَ لِقَائِدِ الْأَمَلِ وَالْمُنَى

Were Your forbearance to abandon me to the impulses of vain hopes and desires,

فَمَنْ الْمُقِيلُ عَثْرَاتِي مِنْ كَبَوَاتِ الْهَوَى

who will pardon my slips in failings brought on by desire?

وَإِنْ خَذَلَنِي نَصْرُكَ عِنْدَ مُحَارَبَةِ النَّفْسِ وَالشَّيْطَانِ

Should Your help forsake me in the battle with Satan and the carnal soul,

فَقَدْ وَكَلَنِي خِذْلَانُكَ إِلَى حَيْثُ النَّصَبِ وَالْحِرْمَانِ

That will abandon me to face hardship and deprivation.

إِلَهِي أَتَرَانِي مَا أَتَيْتُكَ إِلَّا مِنْ حَيْثُ الْأَمَالِ

My God, do You see that I do not come to You without hopes

أَمْ عَلِقْتُ بِأَطْرَافِ حَبَالِكَ إِلَّا حِينَ بَاعَدْتَنِي ذُنُوبِي عَنْ دَارِ الْوَصَالِ

and do not cling to the ends of Your cord except when my sins distance me from the goal?

فَبَيْسَ الْمَطِيَّةِ الَّتِي أَمْتَطَتُ نَفْسِي مِنْ هَوَاهَا

What an evil vehicle is desire, which my soul has mounted

فَوَاهَا لَهَا لِمَا سَوَّلَتْ لَهَا ظُنُونُهَا وَمُنَاهَا

Woe to it for being lured by its own thoughts and wishes,

وَتَبَّأَ لَهَا لِحُرَاتِهَا عَلَى سَيِّدِهَا وَمَوْلَاهَا

and perish it for its audacity toward its Master and Guardian!

إِلَهِي قَرَعْتُ بَابَ رَحْمَتِكَ بِيَدِ رَجَائِي

My God, I knock the door of Your mercy with the hands of my hope,

وَهَرَبْتُ إِلَيْكَ لِأَجْنًا مِنْ فَرَطِ أَهْوَائِي

I flee to You seeking refuge from my inordinate desires,

وَعَلَّقْتُ بِأَطْرَافِ حَبَالِكَ أُنَامِلَ وَلَائِي

and clutch the ends of Your cord with the fingers of my love!

فَأَصْفَحِ اللَّهُمَّ عَمَّا كُنْتُ أَجْرَمْتُهُ مِنْ زَلَلِي وَخَطَائِي

So, pardon my slips and errors, O' Allah,

وَاقْلِنِي مِنْ صَرَعَةِ رِدَائِي

and save me from falling victim to my malady.

فَإِنَّكَ سَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَمُعْتَمِدِي وَرَجَائِي

For indeed, You are my Master and Guardian, my reliance and hope,

وَأَنْتَ غَايَةُ مَطْلُوبِي وَمُنَايَ فِي مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ

and You are the ultimate goal of my quest and desire, in this transient life of mine and in my ultimate abode.

إِلَهِي كَيْفَ تَطْرُدُ مِسْكِينًا أَلْتَجَا إِلَيْكَ مِنَ الذُّنُوبِ هَارِبًا

My God, will You drive away a destitute who seeks refuge in You as he flees from sins?

أَمْ كَيْفَ تُخَيِّبُ مُسْتَرْشِدًا قَصَدَ إِلَيَّ جَنَابِكَ سَاعِيًا

Will You disappoint one who comes running to Your door in the pursuit of guidance?

أَمْ كَيْفَ تَرُدُّ ظَمَّانًا وَرَدَ إِلَيَّ حِيَاضِكَ شَارِبًا

Will You turn away a thirsty man who comes to drink at Your pools?

كَلَّا وَحِيَاضُكَ مُتْرَعَةٌ فِي ضَنْكَ الْمُحُولِ

Never! Your pools are ever full even in the distressing times of drought,

وَبَابُكَ مَفْتُوحٌ لِلطَّلَبِ وَالْوُغُولِ

and Your door is open for petition and entrance,

وَأَنْتَ غَايَةُ الْمَسْئُولِ وَنَهَايَةُ الْمَأْمُولِ

and You are the goal of petitions and the end of hope!

إِلَهِي هَذِهِ أَرْمَةٌ نَفْسِي عَقَلْتُهَا بِعِقَالِ مَشِيئَتِكَ

My God, these are the reins of my rebellious soul which I have fastened to the cord of Your will!

وَهَذِهِ أَعْبَاءُ ذُنُوبِي دَرَأْتُهَا بِعَفْوِكَ وَرَحْمَتِكَ

This is the burden of my sins which I have set aside with Your pardon and mercy!

وَهَذِهِ أَهْوَائِي الْمُضِلَّةُ وَكَلْتُهَا إِلَى جَنَابِ لُطْفِكَ وَرَأْفَتِكَ

These are my errant desires which I relinquish at the threshold of Your clemency and gentleness!

فَاجْعَلِ اللَّهُمَّ صَبَاحِي هَذَا نَازِلًا عَلَيَّ بِضِيَاءِ الْهُدَى

O' Allah, let this morning descend on me with the light of guidance

وَبِالسَّلَامَةِ فِي الدِّينِ وَالدُّنْيَا

in the safety in my religion and worldly pursuits!

وَمَسَائِي جُنَّةً مِنْ كَيْدِ الْعَدَى

Let my evening be a shield against the guile of the enemies

وَوَقَايَةً مِنْ مُرْدِيَاتِ الْهَوَى

and protection against the fatal blows of desire!

إِنَّكَ قَادِرٌ عَلَىٰ مَا تَشَاءُ

Indeed You have the power carry out whatever You wish!

﴿تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ

You give sovereignty to whomever You wish,

وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ

and strip whomever You wish of sovereignty,

وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ

You make mighty whomever You wish, and abase whomever You wish,

بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿

All options are in Your hand. Indeed, You have power over all things.

﴿تُؤَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ

You make the night pass into the day

وَتُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ

and You make the day pass into the night.

وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ

You bring forth the living from the dead

وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

and You bring forth the dead from the living,

﴿وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿

And You provide whomever You wish without any reckoning.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

There is no god except You!

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ

Glory be to You! O' Allah, I celebrate Your praise.

مَنْ ذَا يَعْرِفُ قَدْرَكَ فَلَا يَخَافُكَ

Who knows Your station without fearing You,

وَمَنْ ذَا يَعْلَمُ مَا أَنْتَ فَلَا يَهَابُكَ

And who knows what You are without having awe of You.

الَّتِ بِقُدْرَتِكَ الْفِرَقَ

You bring together the scattered with Your power

وَفَلَقْتَ بِلُطْفِكَ الْفَلَقَ

and split the dawn with Your kindness.

وَأَنْزَرْتَ بِكَرَمِكَ دِيَاجِيَّ الْغَسَقِ

You illuminate the night's darkness with Your generosity,

وَأَنْهَرْتَ أَلْمِيَاءَ مِنَ الصُّمِّ الصَّيَاخِيدِ عَذْبًا وَاجَاجًا

and make waters sweet and brackish, flow forth from hard rocks,

وَأَنْزَلْتَ مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا

and send down water pouring from the rain-clouds,

وَجَعَلْتَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لِلْبَرِيَّةِ سِرَاجًا وَهَاجًا

and have made the sun and moon shining lamps for the creatures,

مِنْ غَيْرِ أَنْ تُمَارِسَ فِيهَا أَبْتَدَاتٌ بِهِ لُغُوبًا وَلَا عِلَاجًا

Without experiencing weariness or hardship in what You originated.

فِيَا مَنْ تَوَحَّدَ بِالْعِزِّ وَالْبَقَاءِ

O' You who are unique in might and eternity,

وَقَهَرَ عِبَادَهُ بِالْمَوْتِ وَالْفَنَاءِ

You prevail over Your servants with death and annihilation,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْأَتْقِيَاءِ

bless Muhammad and his Family, the Godway!

وَأَسْمَعْ نِدَائِي وَأَسْتَجِبْ دُعَائِي

Listen to my call and answer my supplication.

وَحَقِّقْ بِفَضْلِكَ أَمَلِي وَرَجَائِي

Let my expectation and hope materialize with Your grace.

يَا خَيْرَ مَنْ دُعِيَ لِكَشْفِ الضُّرِّ

O' the best of those who are called to remove distress,

وَأَلْمَامُولِ فِي كُلِّ عُسْرٍ وَيُسْرٍ

and is the end of hope in every hardship and ease!

بِكَ أَنْزَلْتُ حَاجَتِي فَلَا تَرُدَّنِي مِنْ سَنِي مَوَاهِبِكَ خَائِبًا

I come to You with my petition; so, do not turn me away disappointed from receiving Your lofty gifts!

يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ

O' Munificent One ! O' Munificent One ! O' Munificent One !

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your mercy, O' Most merciful of the merciful!

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْجَمْعِينَ

May Allah bless Muhammad, the best of His creatures, and his Family.

Go in sajdah, and recite:

إِلٰهِي قَلْبِي مَخْجُوبٌ وَنَفْسِي مَعْيُوبٌ

My God, my heart is veiled, my soul is faulty,

وَعَقْلِي مَغْلُوبٌ وَهَوَائِي غَالِبٌ

my intellect is overcast, my desires prevail,

وَطَاعَتِي قَلِيلٌ وَمَعْصِيَتِي كَثِيرٌ

my obedience is little, my disobedience is much,

وَلِسَانِي مُقَرَّرٌ بِالذُّنُوبِ

and my tongue admits my sins.

فَكَيْفَ حِيلَتِي يَا سِتَّارَ الْعُيُوبِ

So, what am I to do, O' concealer of faults?

وَيَا عَلَّامَ الْعُيُوبِ

O' you, who knows all that is unseen!

وَيَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ إِغْفِرْ ذُنُوبِي كُلَّهَا

O' you, who removes worries, forgive all my sins,

بِحُرْمَةِ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

For the sake of the sanctity of Muhammad and the Family of Muhammad!

يَا غَفَّارُ يَا غَفَّارُ يَا غَفَّارُ

O' All-forgiver! O' All-forgiver! O' All-forgiver!

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your mercy, O' Most merciful of the merciful!



Dua Mashlool

It is also known as *Dua al-Shab al-Ma'khuh bi Dhanbih* and is cited in the *Muhaj al-Dawat* as well as in Kaf'ami's works. This supplication was taught by the commander of the faithful, Ali ibn Abu Talib (a), to a youth who suffered from paralysis as a consequence of sinful conduct towards his father. On reciting this supplication, he saw in a dream the Prophet (s) who stroked his body with his hand and said to him, *Keep chanting God's greatest Name, and you will fare well*. On waking up, he found himself healed.

In the report cited in *Muhaj al-Da'awat* it is stated that one should not recite this prayer without being in the state of wudhu (ritual purity).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah, indeed I beseech You by Your Name:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O' Majestic and Munificent One!

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ

O' Living One, O' Sustainer!

يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O' Living One, there is no god besides You!

يَا هُوَ يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا هُوَ

O' You, who are known to none except Yourself

وَلَا كَيْفَ هُوَ وَلَا أَيْنَ هُوَ وَلَا حَيْثُ هُوَ إِلَّا هُوَ

as to what You are, where You are, or in what manner!

يَا ذَا الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ

O' Lord of the natural and the supernatural realms!

يَا ذَا الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوتِ

O' Lord of might and omnipotence!

يَا مَلِكُ يَا قُدُّوسُ يَا سَلَامُ

O' Sovereign! O' All-holy! O' All-benign!

يَا مُؤَمِّنُ يَا مُهَيِّمُنُ

O' Securer! O' Conserver!

يَا عَزِيزُ يَا جَبَّارُ يَا مُتَكَبِّرُ

O' All-almighty! O' All-compeller! O' All-magnanimous!

يَا خَالِقُ يَا بَارِئُ يَا مُصَوِّرُ

O' Creator! O' Maker! O' Former!

يَا مُفِيدُ يَا مُدَبِّرُ

O' Benefactor! O' Orderer!

يَا شَدِيدُ يَا مُبْدِيُّ

O' All-rigorous! O' Originator!

يَا مُعِيدُ يَا مُبِيدُ

O' Restorer! O' Annihilator!

يَا وَدُودُ يَا مَحْمُودُ يَا مَعْبُودُ

O' All-affectionate! O' All-laudable! O' All-adorable!

يَا بَعِيدُ يَا قَرِيبُ

O' Furthestmost One! O' Nearest One!

يَا مُجِيبُ يَا رَقِيبُ يَا حَسِيبُ

O' Responder, O' Watchful One! O' Reckoner!

يَا بَدِيعُ يَا رَفِيعُ

O' Originator! O' Sublime One!

يَا مَنِيعُ يَا سَمِيعُ

O' Invincible One! O' All-hearing!

يَا عَلِيمُ يَا حَلِيمُ يَا كَرِيمُ

O' All-knowing! O' All-forbearing! O' All-generous!

يَا حَكِيمُ يَا قَدِيمُ

O' All-wise! O' Eternal One!

يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ

O' Most-high! O' All-supreme!

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ

O' Compassionate One! O' Benefactor!

يَا دَيَّانُ يَا مُسْتَعَانَ

O' Retributor! O' Ultimate Resort!

يَا جَلِيلُ يَا جَمِيلُ

O' Majestic One! O' Beautiful One!

يَا وَكِيلُ يَا كَفِيلُ

O' Trustee! O' Caretaker!

يَا مُقِيلُ يَا مُنِيلُ

O' Pardoner of sins! O' Bestower!

يَا نَبِيلُ يَا دَلِيلُ

O' Noble One! O' Guide!

يَا هَادِيُّ يَا بَادِيُّ

O' Provider of guidance! O' Beginner!

يَا أَوَّلُ يَا آخِرُ

O' First One! O' Last One!

يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ

O' Manifest One! O' Hidden One!

يَا قَائِمُ يَا دَائِمُ

O' Sustainer! O' Eternal One!

يَا عَالِمُ يَا حَاكِمُ

O' Knower! O' Ordainer!

يَا قَاضِي يَا عَادِلُ

O' Judge! O' Just One!

يَا فَاصِلُ يَا وَاصِلُ

O' Separator! O' Joiner!

يَا طَاهِرُ يَا مُطَهِّرُ

O' Pure One! O' Purifier!

يَا قَادِرُ يَا مُقْتَدِرُ

O' All-powerful! O' All-able!

يَا كَبِيرُ يَا مُتَكَبِّرُ

O' All-supreme! O' All-magnanimous!

يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ يَا صَمَدُ

O' Single One! O' One! O' All-embracing!

يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

O' You who neither begat nor were begotten,

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

nor have any equal,

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ

nor do You have any spouse,

وَلَا كَانَ مَعَهُ وَزِيرٌ

nor are accompanied with a minister,

وَلَا اتَّخَذَ مَعَهُ مُشِيرًا

nor have You taken any adviser,

وَلَا احْتَجَّ إِلَىٰ ظَهِيرٍ

nor do You stand in need of any assistant,

وَلَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ

nor is there any god other than You!

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

There is no god except You,

فَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا

so You are greatly exalted above what the unjust say!

يَا عَلِيُّ يَا شَامِخُ يَا بَاذِخُ

O' Most-high! O' Lofty One! O' Exalted One!

يَا فَتَّاحُ يَا نَفَّاحُ يَا مُرْتَّاحُ

O' Initiator! O' Blower of the breeze! O' Serene One!

يَا مُفَرِّجُ يَا نَاصِرُ يَا مُنْتَصِرُ

O' Bestower of relief! O' Helper! O' Vindicator!

يَا مُدْرِكُ يَا مُهْلِكُ يَا مُنْتَقِمُ

O' Overtaker! O' Destroyer! O' Avenger!

يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ

O' Resurrector! O' Inheritor!

يَا طَالِبُ يَا غَالِبُ

O' Pursuer! O' Prevailer!

يَا مَنْ لَا يَفُوتُهُ هَارِبٌ

O' You from whom no fugitive can escape!

يَا تَوَّابُ يَا أَوْابُ يَا وَهَّابُ

O' All-clement! O' All-acceptor of penitence! O' Bestower!

يَا مُسَبِّبَ الْأَسْبَابِ

O' Effector of all means!

يَا مُفْتِحَ الْأَبْوَابِ

O' Opener of all doors!

يَا مَنْ حَيْثُ مَا دُعِيَ أَجَابَ

O' You who answers wherever You are called!

يَا طَهُورُ يَا شَكُورُ

O' All-Pure! O' All-Appreciator!

يَا عَفُوُّ يَا غَفُورُ

O' Pardoner! O' Forgiver!

يَا نُورَ النُّورِ يَا مُدَبِّرَ الْأُمُورِ

O' Light of all lights! O' Director of all affairs!

يَا لَطِيفُ يَا خَبِيرُ

O' All-attentive! O' All-aware!

يَا مُجِيرُ يَا مُنِيرُ

O' Granter of refuge! O' Illuminator!

يَا بَصِيرُ يَا ظَهِيرُ يَا كَبِيرُ

O' All-seeing! O' All-aiding! O' All-great!

يَا وَثَرُ يَا فَرْدُ

O' Single! O' Singular!

يَا أَبَدُ يَا سَنَدُ يَا صَمَدُ

O' Everlasting! O' Prop (of the propless)! O' All-embracing One!

يَا كَافِي يَا شَافِي

O' All-sufficient! O' Restorer of health!

يَا وَافِي يَا مُعَافِي

O' Fulfiller! O' Pardoner!

يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ

O' Benevolent! O' Benefactor!

يَا مُنْعِمُ يَا مُفْضِلُ

O' Bestower of blessings! O' Munificent One!

يَا مُتَكَرِّمُ يَا مُتَفَرِّدُ

O' Gracious One! O' Matchless One!

يَا مَنْ عَلَا فَقَهَرَ

O' You Who are exalted and dominant!

يَا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ

O' You who own and ordain!

يَا مَنْ بَطَّنَ فَخَبَّرَ

O' You who are immanent and aware!

يَا مَنْ عُبِدَ فَشَكَرَ

O' You Who are worshipped and who appreciates!

يَا مَنْ عُصِيَ فَغَفَرَ

O' You who are disobeyed and forgive!

يَا مَنْ لَا تَحْوِيهِ الْفِكْرُ

O' You whom thought cannot comprehend!

وَلَا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ

O' You whom sights cannot perceive!

وَلَا يَخْفَى عَلَيْهِ أَثَرٌ

O' You from whom no trace is concealed!

يَا رَازِقَ الْبَشَرِ

O' Provider of humans!

يَا مُقَدِّرَ كُلِّ قَدَرٍ

O' Ordainer of all destinies!

يَا عَالِي الْمَكَانِ

O' You whose place is lofty!

يَا شَدِيدَ الْأَرْكَانِ

O' You whose works are perfect!

يَا مُبَدِّلَ الزَّمَانِ

O' Changer of times!

يَا قَابِلَ الْقُرْبَانَ

O' Acceptor of sacrifices!

يَا ذَا الْمَنِّ وَالْإِحْسَانِ

O' Dispenser of all favor and benevolence!

يَا ذَا الْعِزَّةِ وَالسُّلْطَانِ

O' Dispenser of all-might and authority!

يَا رَحِيمٌ يَا رَحْمَنٌ

O' All-beneficent! O' All-merciful!

يَا مَنْ هُوَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ

O' You who are engaged every day in some work!

يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ شَأْنٌ عَنْ شَأْنٍ

O' You whom engagement in on work does not keep from attending to another work!

يَا عَظِيمَ الشَّانِ

O' You whose station is great!

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ مَكَانٍ

O' You who are in every place!

يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ

O' Hearer of all voices!

يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ

O' Answerer of all petitions!

يَا مُنْجِحَ الطَّلِبَاتِ

O' You who bless with success all quests!

يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ

O' Fulfiller of needs!

يَا مُنْزِلَ الْبَرَكَاتِ

O' You who sends down blessings!

يَا رَاحِمَ الْعَبْرَاتِ

O' Compassionate to the tearful!

يَا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ

O' Pardoner of slips!

يَا كَاشِفَ الْكُرْبَاتِ

O' Remover of agonies!

يَا وَدِيَّ الْحَسَنَاتِ

O' Patron of virtues!

يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ

O' Exalter of ranks!

يَا مُؤْتِيَ السُّؤْلَاتِ

O' Granter of requests!

يَا مُحْيِيَ الأَمْوَاتِ

O' Reliever of the dead!

يَا جَامِعَ الشَّتَاتِ

O' Gatherer of the scattered!

يَا مُطَّلِعًا عَلَى النِّيَّاتِ

O' Knower of all intents!

يَا رَادًّا مَا قَدْ فَاتَ

O' Restorer of what has passed away!

يَا مَنْ لَا تَشْتَبَهُ عَلَيْهِ الأَصْوَاتُ

O' You for whom sounds are never indistinct!

يَا مَنْ لَا تُضْجِرُهُ الْمَسْأَلَاتُ

O' You who are never annoyed at requests!

وَلَا تَغْشَاهُ الظُّلُمَاتُ

Nor whose vision is obstructed by darkness!

يَا نُورَ الأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتِ

O' Light of the earth and the heavens!

يَا سَابِغَ النَّعَمِ

O' Pourer of abundant blessings!

يَا دَافِعَ النَّقَمِ

O' Repeller of misfortunes!

يَا بَارِيَّ النَّسَمِ

O' Creator of the souls!

يَا جَامِعَ الْأُمَمِ

O' Composer of the nations!

يَا شَافِيَ السَّقَمِ

O' Curer of the illness

يَا خَالِقَ النُّورِ وَالظُّلْمِ

O' Creator of light and darkness!

يَا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ

O' Lord of munificence and generosity!

يَا مَنْ لَا يَطَأُ عَرْشَهُ قَدَمٌ

O' You whose throne is trodden by no foot!

يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ

O' Most Munificent of the munificent!

يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

O' Most Generous of the generous!

يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ

O' sharpest of the listeners!

يَا أَبْصَرَ النَّاطِرِينَ

O' keenest of the observers!

يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ

O' shelter of the seekers of the shelter!

يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ

O' Amnesty of the godfearing!

يَا ظَهَرَ الْلَّاجِينَ

O' Asylum of the seeker of refuge!

يَا وِلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ

O' Guardian of the faithful!

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَعِيثِينَ

O' Succor of those who appeal for help!

يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ

O' Goal of the seekers!

يَا صَاحِبَ كُلِّ غَرِيبٍ

O' Companion of every stranger!

يَا مُؤْنِسَ كُلِّ وَحِيدٍ

O' Comforter of all who are lonesome!

يَا مَلْجَأَ كُلِّ طَرِيدٍ

O' Refuge of every outcast!

يَا مَأْوَىٰ كُلِّ شَرِيدٍ

O' Shelter of every exile!

يَا حَافِظَ كُلِّ ضَالَّةٍ

O' Retriever of all the missing!

يَا رَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ

O' Merciful of the aged!

يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ

O' Provider of the infants!

يَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ

O' Joiner of broken bones!

يَا فَآكَ كُلِّ أَسِيرٍ

O' Releaser of every captive!

يَا مُغْنِيَ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ

O' Reliever of the destitute!

يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

O' Protector of the frightened seeker of refuge!

يَا مَنْ لَهُ التَّدْبِيرُ وَالتَّقْدِيرُ

O' You who govern and ordain!

يَا مَنْ الْعَسِيرُ عَلَيْهِ سَهْلٌ وَيَسِيرٌ

O' You for whom every difficulty is simple and easy!

يَا مَنْ لَا يَحْتَاجُ إِلَى تَفْسِيرٍ

O' You who need no explanation!

يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O' You who have power over all things!

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ خَبِيرٌ

O' You who are aware of all things!

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ

O' You who see all things!

يَا مُرْسِلَ الرِّيحِ

O' You who send forth the winds!

يَا فَالِقَ الْإِصْبَاحِ

O' Cleaver of the dawn!

يَا بَاعِثَ الْأَرْوَاحِ

O' Resurrector of the spirits!

يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّمَّاحِ

O' Lord of munificence and magnanimity!

يَا مَنْ بِيَدِهِ كُلُّ مِفْتَاحٍ

O' You in whose Hand is every key!

يَا سَامِعَ كُلِّ صَوْتٍ

O' You who hear every sound!

يَا سَابِقَ كُلِّ فَوْتٍ

O' Interceptor of every runaway!

يَا مُحْيِيَّ كُلِّ نَفْسٍ بَعْدَ الْمَوْتِ

O' reviver of every soul after death!

يَا عُدَّتِي فِي شِدَّتِي

O' my provision in my distress!

يَا حَافِظِي فِي غُرْبَتِي

O' my protector during my estrangement!

يَا مُؤْنِسِي فِي وَحْدَتِي

O' my comforter in my lonesomeness!

يَا وَلِيِّي فِي نِعْمَتِي

O' my patron in my blessings!

يَا كَهْفِي حِينَ تُعِينِي الْمَذَاهِبُ

O' my haven when the paths make me weary,

وَتُسَلِّمُنِي الْأَقَارِبُ

when relatives give me up

وَيَحْذُلْنِي كُلُّ صَاحِبٍ

and every companion forsakes me!

يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ

O' mainstay of the supportless!

يَا سَنَدَ مَنْ لَا سَنَدَ لَهُ

O' prop of the propless!

يَا ذُخْرَ مَنْ لَا ذُخْرَ لَهُ

O' resource of the resourceless!

يَا حِرْزَ مَنْ لَا حِرْزَ لَهُ

O' guard of the unguarded!

يَا كَهْفَ مَنْ لَا كَهْفَ لَهُ

O' haven of the shelterless!

يَا كَنْزَ مَنْ لَا كَنْزَ لَهُ

O' treasure of the dispossessed!

يَا رُكْنَ مَنْ لَا رُكْنَ لَهُ

O' support of the supportless!

يَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ لَهُ

O' succor of the succorless!

يَا جَارَ مَنْ لَا جَارَ لَهُ

O' shelter of those who find no shelter!

يَا جَارِيَ اللَّصِيقَ

O' my adjacent neighbor!

يَا رُكْنِي الْوَثِيقَ

O' my reliable support!

يَا إِلَهِي بِالتَّحْقِيقِ

O' my veritable God!

يَا رَبَّ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ

O' Lord of the Ancient House!

يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ

O' compassionate friend!

فُكِّنِي مِنْ حَلَقِ الْمَضِيقِ

Release me from these taut chains,

وَاصْرِفْ عَنِّي كُلَّ هَمٍّ وَغَمٍّ وَضِيقٍ

turn away from me every care, grief and want,

وَإَكْفِنِي شَرَّ مَا لَا أُطِيقُ

save me from the evil of what I cannot bear,

وَأَعِنِّي عَلَى مَا أُطِيقُ

and help me carry out what I am capable of!

يَا رَادَّ يُوسُفَ عَلَى يَعْقُوبَ

O' You who restored Joseph to Jacob!

يَا كَاشِفَ ضُرِّ أَيُّوبَ

O' You who removed the afflictions of Job!

يَا غَافِرَ ذَنْبِ دَاوُدَ

O' You who forgave the fault of David!

يَا رَافِعَ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ

O' You who raised up to heaven Jesus, the son of Mary,

وَ مُنْجِيَهُ مِنْ أَيْدِي الْيَهُودِ

and rescued him from the hands of the Jews!

يَا مُجِيبَ نِدَاءِ يُونُسَ فِي الظُّلُمَاتِ

O' You who answered Jonah's call in the manifold darkness!

يَا مُصْطَفِي مَوْسَى بِالْكَلِمَاتِ

O' You who chose Moses with the words!

يَا مَنْ غَفَرَ لِآدَمَ خَطِيئَتَهُ

O' You who forgave Adam his offence

وَرَفَعَ إِدْرِيسَ مَكَانًا عَلِيًّا بِرَحْمَتِهِ

and raised Idris with Your mercy to an exalted station!

يَا مَنْ نَجَّى نُوحًا مِنَ الْغَرَقِ

O' You who rescued Noah from drowning!

يَا مَنْ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَى وَثَمُودَ فَمَا أَبْقَى

O' You who destroyed former A'd, and the people of Thamud, sparing none,

وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ

and the people of Noah before that,

إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ

indeed, they were most unjust and rebellious,

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ﴿١٠﴾

and You overthrew the town that was overturned!

يَا مَنْ دَمَّرَ عَلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ

O' You who destroyed the people of Lot

وَدَمَّدمَ عَلَىٰ قَوْمِ شُعَيْبٍ

and took the people of Shu`ayb unawares by night!

يَا مَنْ اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا

O' You who took Abraham for Your dedicated friend!

يَا مَنْ اتَّخَذَ مُوسَىٰ كَلِيمًا

O' You Who took Moses for Your interlocutor,

وَاتَّخَذَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ حَبِيبًا

and took for Your beloved Muhammad, may Allah bless him and all his Family!

يَا مُؤْتِي لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ

O' You who gave Luqman wisdom,

وَالْوَاهِبِ لِسُلَيْمَانَ مُلْكًا

and granted Solomon a kingdom

﴿١١﴾ لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ ﴿١٢﴾

that shall not behoove anyone after him!

يَا مَنْ نَصَرَ ذَا الْقَرْنَيْنِ عَلَى الْمُلُوكِ الْجَبَابِرَةِ

O' You who gave Dhul Qarnayn victory over tyrannical kings!

يَا مَنْ أَعْطَى الْخِضْرَ الْحَيَاةَ

O' You who gave (a lasting) life to Khidhr

وَرَدَّ لِيُوشَعَ بْنِ نُونِ الشَّمْسَ بَعْدَ غُرُوبِهَا

and brought the sun back after having set for Joshua, the son of Nun!

يَا مَنْ رَبَطَ عَلَى قَلْبِ أُمِّ مُوسَى

O' You who fortified the heart of Moses' mother

وَأَحْصَنَ فَرْجَ مَرْيَمَ ابْنَتِ عِمْرَانَ

and guarded the virginity of Mary, daughter of Imran!

يَا مَنْ حَصَّنَ يَحْيَى بْنَ زَكَرِيَّا مِنَ الذَّنْبِ

O' You who guarded John, son of Zachariah, from sin

وَسَكَّنَ عَن مَّوْسَى الْغَضَبَ

and calmed the rage of Moses!

يَا مَنْ بَشَّرَ زَكَرِيَّا بِيَحْيَى

O' You who gave Zachariah the good news of John's birth!

يَا مَنْ فَدَى إِسْمَاعِيلَ مِنَ الذَّبْحِ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ

O' You who ransomed Ishmael with a great sacrifice!

يَا مَنْ قَبِلَ قُرْبَانَ هَابِيلَ

O' You who accepted the offering of Abel

وَجَعَلَ اللَّعْنَةَ عَلَى قَابِيلَ

and placed a curse upon Cain!

يَا هَازِمَ الْأَحْزَابِ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

O' You who routed the confederates for Muhammad, may Allah
bless him and his Family!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Bless Muhammad and the Family of Muhammad,

وَ عَلَى جَمِيعِ الْمُرْسَلِينَ وَمَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ

And all the apostles, as well as Your angels brought nigh

وَأَهْلَ طَاعَتِكَ أَجْمَعِينَ

and all those who obey You!

وَأَسْأَلُكَ بِكُلِّ مَسْأَلَةٍ سَأَلَكَ بِهَا أَحَدٌ مِمَّنْ رَضِيتَ عَنْهُ

I beseech You by every request made to You by any of those with
whom You are pleased

فَحَتَمْتَ لَهُ عَلَى الْإِجَابَةِ

and whom You have promised to answer for certain!

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

O' Allah! O' Allah! O' Allah!

يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ

O' All-beneficent! O' All-beneficent! O' All-beneficent!

يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ

O' All-merciful! O' All-merciful! O' All-merciful!

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O' Majestic and Munificent One! O' Majestic and Munificent One!
O' Majestic and Munificent One!

بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ

By It! By It! By It! By It! By It! By It! By It!

أَسْأَلُكَ بِكُلِّ إِسْمٍ سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ

I beseech You by every Name with which You have named Yourself,

أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي شَيْءٍ مِنْ كُتُبِكَ

or have revealed in any of Your scriptures,

أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ

or kept for Yourself in the knowledge of the Unseen,

وَبِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ

and by the nexuses of might pertaining to Your Throne,

وَبِمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ

by the ultimate mercy mentioned in Your Book,

وَبِمَا لَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ

And by Your words: if all the trees on the earth were pens,

وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ

and the sea replenished with seven more seas (with ink),

مَا نَفَدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ

the words of Allah would not be spent.

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١﴾

Indeed, Allah is All-mighty, All-Wise.

وَ أَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى

And I beseech You by Your best Names

الَّتِي نَعَتَّهَا فِي كِتَابِكَ فَقُلْتَ

that You have mentioned in Your book and said,

﴿وَاللَّهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى فَادْعُوهُ بِهَا﴾

To Allah belong the Best Names, so supplicate Him by them

وَقُلْتَ: ﴿ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ﴾

And You have said: Call Me, and I will answer you (r supplications)

وَقُلْتَ: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ

And You have said: And when My servants ask you about Me, tell (them that) I am indeed nearest

أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِي﴾

I answer the supplicant's call when he calls Me

وَقُلْتَ: ﴿يَا عِبَادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ

And You said: O' My servants who have committed excesses against their own souls,

لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ

do not despair of the mercy of Allah

إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا

Indeed, Allah will forgive all sins,

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

Indeed, He is the All-forgiving, the All-merciful

وَأَنَا أَسْأَلُكَ يَا إِلَهِي وَأَدْعُوكَ يَا رَبِّ

O' my God, I beseech You! O' my Lord, I call You!

وَأَرْجُوكَ يَا سَيِّدِي

O' my Master, I look up to You with expectation

وَأَطْمَعُ فِي إِجَابَتِي يَا مَوْلَايَ كَمَا وَعَدْتَنِي

and I am eager, my Guardian, that You answer me just as You have promised me,

وَقَدْ دَعَوْتُكَ كَمَا أَمَرْتَنِي

as I call You just as You have commanded me!

فَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ يَا كَرِيمُ

So treat me as is worthy of You, O' All-generous!

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

All praise belongs to Allah, the Lord of all the worlds!

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

And may Allah bless Muhammad and all his Family!
Then make your petition, which will be granted, God willing.



Dua Yastasheer

Sayyid Ibn Tawus reports in Muhaj al Da'awat from Imam Ali ibn abi Talib ؑ that the Apostle of Allah ﷺ taught him this supplication, enjoining him to recite it at all times, in adversity and ease, to teach it to his heirs, and not to neglect its recitation as long as he lived.

The holy Prophet ﷺ is mentioned as having said, O' Ali, recite this supplication every morning and evening, as it is one of the treasures of the Divine throne.

Ubayy ibn Ka'b asked the Apostle of Allah ﷺ to describe some of its virtues. Those desirous of knowing them should refer to the Muhaj.

It is recommended that the dua be performed in the state of wudhu (ablution).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

All praise belongs to Allah, besides whom there is no god

الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ

The Manifest real sovereign

الْمُدَبِّرُ بِلَا وَزِيرٍ وَلَا خَلْقٍ مِنْ عِبَادِهِ يَسْتَشِيرُ

Who governs without any minister and without consulting any creature

الْأَوَّلُ غَيْرُ مَوْصُوفٍ

He is the First, beyond description

وَالْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ الْخَلْقِ

And the last after the annihilation of all creation

الْعَظِيمِ الرَّبُّوبِيَّةِ

He is supreme in His Lordship

نُورِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ وَفَاطِرُهُمَا وَمُبْتَدِعُهُمَا

The Light of the heavens and earths and their originator and innovator

بِغَيْرِ عَمَدٍ خَلَقَهُمَا وَفَتَقَهُمَا فَتَقًا

He created them without pillars and disjoined them from one another

فَقَامَتِ السَّمَاوَاتُ طَائِعَاتٌ بِأَمْرِهِ

The heavens are sustained in obedience to His command

وَاسْتَقَرَّتِ الْأَرْضُونَ (الْأَرْضِ) بِأَوْتَادِهَا فَوْقَ الْمَاءِ

And the earths are stabilized above the waters with their pegs

ثُمَّ عَلَا رَبُّنَا فِي السَّمَاوَاتِ الْعُلَى

Further, our Lord predominated the lofty heavens

الرَّحْمَنِ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى

(He is) the All-Beneficent, settled on the Throne

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى

To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is in the earth and whatever is between them, and whatever is under the ground

فَأَنَا أَشْهَدُ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ

So, I bear witness that You are indeed Allah.

لَا رَافِعَ لِمَا وَضَعْتَ

There is none who can raise what You lower

وَلَا وَاضِعَ لِمَا رَفَعْتَ

And none who can lower what You raised

وَلَا مُعَزِّزَ لِمَنْ أذَلَّتْ

And none can exalt someone You degrade

وَلَا مُدِلَّ لِمَنْ أَعَزَّزْتَ

And none can degrade someone You exalt

وَلَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيَتْ

And none can withhold what You give

وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ

And none can bestow what You withhold

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

You are Allah, there is no god except You

كُنْتَ إِذْ لَمْ تَكُنْ سَمَاءٌ مَبْنِيَّةٌ وَلَا أَرْضٌ مَدْحِيَّةٌ

Who existed when heavens had not been built nor the earth had been spread out

وَلَا شَمْسٌ مُضِيئَةٌ وَلَا لَيْلٌ مُظْلِمَةٌ وَلَا نَهَارٌ مُضِيءٌ

nor there existed the radiant sun nor the dark night nor the bright day

وَلَا بَحْرٌ لُجِّيٌّ وَلَا جَبَلٌ رَاسٍ

nor the deep sea, nor any sturdy mountain

وَلَا نَجْمٌ سَارٍ وَلَا قَمَرٌ مُنِيرٌ

nor any moving star, nor the shining moon

وَلَا رِيحٌ تَهْبُتُ وَلَا سَحَابٌ يَسْكُبُ

nor any blowing wind, nor any raining cloud

وَلَا بَرْقٌ يَلْمَعُ وَلَا رَعْدٌ يُسَبِّحُ

nor any flashing lightning, nor any thunder celebrating Your praise

وَلَا رُوحٌ تَنْفَسُ وَلَا طَائِرٌ يَطِيرُ

nor any breathing soul, nor any flying bird

وَلَا نَارٌ تَتَوَقَّدُ وَلَا مَاءٌ يَطْرُدُ

nor any blazing fire, nor any flowing water.

كُنْتَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ

You existed before the existence of every thing

وَكَوْنْتَ كُلِّ شَيْءٍ وَقَدَرْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

and You brought into being all things and have power over all things

وَابْتَدَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ

and You originated all things

وَأَغْنَيْتَ وَأَفْقَرْتَ

You enriched the creatures and subject them to want

وَأَمَتَّ وَأَحْيَيْتَ

caused death and give life

وَأَضْحَكْتَ وَأَبْكَيْتَ

bring laughter and tears

وَعَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَيْتَ

and You preside on the throne

فَتَبَارَكْتَ يَا اللَّهُ وَتَعَالَيْتَ

So blessed You are and exalted, O' Allah

أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

You are Allah and besides whom there is no god

الْخَلَّاقُ الْمُعِينُ

The Creator and Supporter [the All-Knowing]

أَمْرُكَ غَالِبٌ وَعِلْمُكَ نَافِذٌ

Your command prevails and Your Knowledge is pervasive

وَكَيْدُكَ غَرِيبٌ وَوَعْدُكَ صَادِقٌ

Your devices are wonderful, Your promise is true

وَقَوْلِكَ حَقٌّ وَحُكْمُكَ عَدْلٌ

Your word is truth, Your judgment is just

وَكَلَامُكَ هُدًى وَوَحْيُكَ نُورٌ

Your speech is guidance and Your revelations are light

وَرَحْمَتُكَ وَسِعَةٌ وَعَفْوُكَ عَظِيمٌ

Your mercy is all embracing, and Your clemency is great

وَفَضْلُكَ كَثِيرٌ وَعَطَاؤُكَ جَزِيلٌ

Your grace is abundant, and Your gifts are plentiful

وَحَبْلُكَ مَتِينٌ وَإِمْكَانُكَ عَتِيدٌ

Your cord is firm, and Your assistance is ever ready

وَجَارُكَ عَزِيزٌ وَبَأْسُكَ شَدِيدٌ وَمَكْرُكَ مَكِيدٌ

He who takes shelter with You is mighty, Your punishment is severe,
and Your stratagems are subtle

أَنْتَ يَا رَبِّ مَوْضِعُ كُلِّ شَكْوَى

O' Lord! With You are lodged all complaints

حَاضِرٌ كُلِّ مَلَأٍ

You are present in all gatherings

وَشَاهِدٌ كُلِّ نَجْوَى

and are the witness to all secret talks

مُنْتَهَى كُلِّ حَاجَةٍ

and to You are directed all requests

مُفَرِّجُ كُلِّ حُزْنٍ

and you are the reliever of all sorrows

غِنَى كُلِّ مِسْكِينٍ

the wealth of every indigent

حِصْنُ كُلِّ هَارِبٍ

the stronghold for every fugitive

أَمَانُ كُلِّ خَائِفٍ

the asylum of every frightened one

حِرْزُ الضُّعْفَاءِ كَنْزُ الْفُقَرَاءِ

a shield of the weak, the resource of the indigent

مُفَرِّجُ الْغَمِّ مُعِينُ الصَّالِحِينَ

the comforter of the grieved, and the helper of the righteous

ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّنَا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

Such is Allah, our Lord, there is no god besides He

تَكْفِي مِنْ عِبَادِكَ مَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْكَ

You suffice such of Your servants as trust You

وَأَنْتَ جَارٌ مَنْ لَا ذَبِكَ وَتَضَرَّعَ إِلَيْكَ

You shelter those who seek Your refuge, and entreat You

عِصْمَةٌ مِّنْ اِعْتَصَمَ بِكَ

You protect those who seek Your protection

نَاصِرٌ مِّنْ اِنْتَصَرَ بِكَ

help those who turn to You for help

تَغْفِرُ الذُّنُوبَ لِمَنْ اِسْتَعْفَرَكَ

and forgive the sins of those who beg Your pardon

جَبَّارُ الْجَبَابِرَةِ عَظِيمُ الْعُظَمَاءِ كَبِيرُ الْكُبَرَاءِ

You are the compeller of the tyrants, the Grandest of the grand, the
Greatest of the great

سَيِّدُ السَّادَاتِ مَوْلَى الْمَوَالِي

the Master of all masters, the Lord of all lords

صَرِيحُ الْمُسْتَصْرِحِينَ

the Succor of the grieved,

مُنْفِيسٌ عَنِ الْمَكْرُوبِينَ

the Succor of those who appeal for help

مُجِيبُ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

the Reliever of those who suffer from worries

أَسْمَعُ السَّامِعِينَ أَبْصِرُ النَّاطِرِينَ

the sharpest of listeners, the keenest of observers

أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ

the fairest of all judges, the swiftest of reckoners

أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ

the most Merciful of the merciful, the best of forgivers

قَاضِي حَوَائِجِ الْمُؤْمِنِينَ

Fulfiller of the needs of the faithful

مُغِيثُ الصَّالِحِينَ

and the succor of the righteous

أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ

You are Allah, there is no god except You, Lord of the worlds!

أَنْتَ الْخَالِقُ وَأَنَا الْمَخْلُوقُ

You are the Creator and I am Your creature

وَأَنْتَ الْمَالِكُ وَأَنَا الْمَمْلُوكُ

You are the Owner and I am Your owned

وَأَنْتَ الرَّبُّ وَأَنَا الْعَبْدُ

You are the Lord and I am Your servant

وَأَنْتَ الرَّازِقُ وَأَنَا الْمَرْزُوقُ

You are the Provider while I am one of the provided

وَأَنْتَ الْمُعْطِي وَأَنَا السَّائِلُ

You are the Giver and I am a beggar

وَأَنْتَ الْجَوَادُ وَأَنَا الْبَخِيلُ

You are the All-generous while I am a miser

وَأَنْتَ الْقَوِيُّ وَأَنَا الضَّعِيفُ

You are the All-strong while I am weak

وَأَنْتَ الْعَزِيزُ وَأَنَا الدَّلِيلُ

You are the Almighty and I am a frail being

وَأَنْتَ الْغَنِيُّ وَأَنَا الْفَقِيرُ

You are the All-sufficient and I am all-needy

وَأَنْتَ السَّيِّدُ وَأَنَا الْعَبْدُ

You are the Master and I am the slave

وَأَنْتَ الْغَافِرُ وَأَنَا الْمُسِيءُ

You are the Forgiver of sins and I am a sinner

وَأَنْتَ الْعَالِمُ وَأَنَا الْجَاهِلُ

You are the Omniscient and I am ignorant

وَأَنْتَ الْحَلِيمُ وَأَنَا الْعَجُولُ

You are the All-patient and I am hasty

وَأَنْتَ الرَّحْمَنُ وَأَنَا الْمَرْحُومُ

You are the All-beneficent and I am the beneficiary

وَأَنْتَ الْمُعَافِي وَأَنَا الْمُبْتَلَى

You are the Provider of welfare and I am the afflicted one

وَأَنْتَ الْمُجِيبُ وَأَنَا الْمُضْطَرُّ

You are the Responder and I am (the one who calls) in distress

وَأَنَا أَشْهَدُ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

And I bear witness that verily You are Allah, there is no god besides You

الْمُعْطِي عِبَادَكَ بِلَا سُؤَالٍ

You grant favors to Your servants without their asking

وَأَشْهَدُ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ

And I bear witness that verily You are Allah, the One, the Matchless

الْمُتَفَرِّدُ الصَّمَدُ الْفَرْدُ وَالْيَكَّ الْمَصِيرُ

The All-embracing and the Unique and to You is the return

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

May Allah bless Muhammad and the family of Muhammad, the good and pure ones

وَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَاسْتُرْ عَلَيَّ عِيُوبِي

Forgive my sins, and let my faults remain concealed

وَافْتَحْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَرِزْقًا وَاسِعًا

And unfold for me Your special mercy, and expansive provision!

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' the All-merciful!

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

All praise belongs to Allah, the lord of all the worlds

وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

And Allah is sufficient for us, and He is an excellent trustee

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

There is no power or force except what proceeds from Allah, the All-exalted, the All-supreme

وَصَلِّ اللَّهُمَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ طَاهِرِينَ

And O' Allah, send blessings on Muhammad and his pure Family!



Dua Mujeer

A Great Dua

Word of the Almighty Allah

Revealed to the Prophet (s.a.) when he was praying in the Maqaam of Ibrahim عليه السلام

Recitation of this Dua on 13th 14th 15th of the Month of Ramadhan is a means of forgiveness of sins though numerous in number

Recommended for cure, poverty, paying of debts, hardships ...

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

سُبْحَانَكَ يَا اللَّهُ تَعَالَيْتَ يَا رَحْمَنُ

Glory be to You O' Allah! Exalted are You O' Beneficent!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا رَحِيمُ تَعَالَيْتَ يَا كَرِيمُ

Glory be to You O' Merciful! Exalted are You O' Generous!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مَلِكُ تَعَالَيْتَ يَا مَالِكُ

Glory be to You O' Sovereign! Exalted are You O' Master!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا قُدُّوسُ تَعَالَيْتَ يَا سَلَامٌ

Glory be to You O' Holy! Exalted are You O' Peace!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُؤَمِّنُ تَعَالَيْتَ يَا مُهَيِّمُنُ

Glory be to You O' Provider of safety!

Exalted are You O' Guardian!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا عَزِيزُ تَعَالَيْتَ يَا جَبَّارُ

Glory be to You O' Mighty! Exalted are You O' Supreme!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُتَكَبِّرُ تَعَالَيْتَ يَا مُتَجَبِّرُ

Glory be to You O' Possessor of Every Greatness!

Exalted are You O' Possessor of Glory!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا خَالِقُ تَعَالَيْتَ يَا بَارِئُ

Glory be to You O' Creator! Exalted are You O' Maker!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُصَوِّرُ تَعَالَيْتَ يَا مُقَدِّرُ

Glory be to You O' Fashioner!
Exalted are You O' Maker of Destiny!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا هَادِي تَعَالَيْتَ يَا بَاقِي

Glory be to You O' Guide! Exalted are You O' Everlasting!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا وَهَّابُ تَعَالَيْتَ يَا تَوَّابُ

Glory be to You O' the Most Liberal Giver!
Exalted are You O' Forgiver!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا فَتَّاحُ تَعَالَيْتَ يَا مُرْتَّاحُ

Glory be to You O' Solver of difficulties!
Exalted are You O' Provider of comfort!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا سَيِّدِي تَعَالَيْتَ يَا مَوْلَايَ

Glory be to You O' Master! Exalted are You O' Lord!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا قَرِيبُ تَعَالَيْتَ يَا رَقِيبُ

Glory be to You O' Near! Exalted are You O' Watchful!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُبْدِئُ تَعَالَيْتَ يَا مُعِيدُ

Glory be to You O' Originator! Exalted are You O' Ressurector!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا حَمِيدُ تَعَالَيْتَ يَا مَجِيدُ

Glory be to You O' Beloved! Exalted are You O' Praised!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا قَدِيمُ تَعَالَيْتَ يَا عَظِيمُ

Glory be to You O' Eternal! Exalted are You O' Magnificent!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا غَفُورُ تَعَالَيْتَ يَا شَكُورُ

Glory be to You O' Forgiver! Exalted are You O' Grateful!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا شَاهِدُ تَعَالَيْتَ يَا شَهِيدُ

Glory be to You O' Witness! Exalted are You O' Evidence!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا حَنَّانُ تَعَالَيْتَ يَا مَنَّانُ

Glory be to You O' Compassionate!

Exalted are You O' Benefactor!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا بَاعِثُ تَعَالَيْتَ يَا وَارِثُ

Glory be to You O' Cause! Exalted are You O' Inheritance!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُحْيِي تَعَالَيْتَ يَا مُمِيتُ

Glory be to You O' Living! Exalted are You O' Killer!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا شَفِيقُ تَعَالَيْتَ يَا رَفِيقُ

Glory be to You O' Kind! Exalted are You O' Friend!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا أَنِيسُ تَعَالَيْتَ يَا مُؤْنِسُ

Glory be to You O' Companion! Exalted are You O' Confident!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا جَلِيلُ تَعَالَيْتَ يَا جَمِيلُ

Glory be to You O' Glorious! Exalted are You O' Beautiful!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا خَبِيرُ تَعَالَيْتَ يَا بَصِيرُ

Glory be to You O' All-Knowing! Exalted are You O' All-Seeing!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا حَفِيُّ تَعَالَيْتَ يَا مَلِيُّ

Glory be to You O' Benevolent! Exalted are You O' Needless!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مَعْبُودُ تَعَالَيْتَ يَا مَوْجُودُ

Glory be to You O' Worshiped! Exalted are You O' Present!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا غَفَّارُ تَعَالَيْتَ يَا قَهَّارُ

Glory be to You O' Forgiver!

Exalted are You O' Supreme & Irresistible!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مَذْكُورُ تَعَالَيْتَ يَا مَشْكُورُ

Glory be to You O' Remembered! Exalted are You O' Grateful!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا جَوَادُ تَعَالَيْتَ يَا مَعَادُ

Glory be to You O' Generous! Exalted are You O' Shelter!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا جَمَالُ تَعَالَيْتَ يَا جَلَالُ

Glory be to You O' Beauty! Exalted are You O' Glory!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا سَابِقُ تَعَالَيْتَ يَا رَازِقُ

Glory be to You O' Ever-Foremost!
Exalted are You O' Provider of sustenance!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا صَادِقُ تَعَالَيْتَ يَا فَالِقُ

Glory be to You O' Truthful! Exalted are You O' Splitter!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا سَمِيعُ تَعَالَيْتَ يَا سَرِيعُ

Glory be to You O' All-Hearing!
Exalted are You O' Swift (in replying)!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا رَفِيعُ تَعَالَيْتَ يَا بَدِيعُ

Glory be to You O' Most High! Exalted are You O' Creator!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا فَعَّالُ تَعَالَيْتَ يَا مُتَعَالٍ

Glory be to You O' Doer! Exalted are You O' Exalted!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا قَاضِي تَعَالَيْتَ يَا رَاضِي

Glory be to You O' Judge! Exalted are You O' Pleased!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا قَاهِرُ تَعَالَيْتَ يَا طَاهِرُ

Glory be to You O' Dominant! Exalted are You O' Pure!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا عَالِمُ تَعَالَيْتَ يَا حَاكِمُ

Glory be to You O' All-Knowing! Exalted are You O' Ruler!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا دَائِمُ تَعَالَيْتَ يَا قَائِمُ

Glory be to You O' Ever-lasting! Exalted are You O' Ever-rising!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا عَاصِمُ تَعَالَيْتَ يَا قَاسِمُ

Glory be to You O' Caretaker! Exalted are You O' Distributer!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا غَنِيُّ تَعَالَيْتَ يَا مُغْنِي

Glory be to You O' Needless! Exalted are You Who makes Needless!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا وَفِيُّ تَعَالَيْتَ يَا قَوِيُّ

Glory be to You O' Faithful! Exalted are You O' Mighty!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا كَافِي تَعَالَيْتَ يَا شَافِي

Glory be to You O' Self-sufficient! Exalted are You O' Curer!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُقَدِّمُ تَعَالَيْتَ يَا مُؤَخِّرُ

Glory be to You O' Who puts First!

Exalted are You O' Who sets back!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا أَوَّلُ تَعَالَيْتَ يَا آخِرُ

Glory be to You O' First! Exalted are You O' Last!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا ظَاهِرُ تَعَالَيْتَ يَا بَاطِنُ

Glory be to You O' Seen! Exalted are You O' Unseen!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا رَجَاءُ تَعَالَيْتَ يَا مُرْتَجَى

Glory be to You O' Hope! Exalted are You Who is invoked!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا ذَا أَلْمَنِ تَعَالَيْتَ يَا ذَا الطَّوْلِ

Glory be to You O' Possessor of favors!
Exalted are You O' Possessor of all good!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا حَيُّ تَعَالَيْتَ يَا قَيُّومُ

Glory be to You O' Living! Exalted are You O' Lasting!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا وَاحِدُ تَعَالَيْتَ يَا أَحَدُ

Glory be to You O' One! Exalted are You O' Single!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا سَيِّدُ تَعَالَيْتَ يَا صَمَدُ

Glory be to You O' Allah! Exalted are You O' Eternal!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا قَدِيرُ تَعَالَيْتَ يَا كَبِيرُ

Glory be to You O' Mighty! Exalted are You O' Great!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا وَالِي تَعَالَيْتَ يَا عَالِي

Glory be to You O' Governor! Exalted are You O' Exalted!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا عَلِيُّ تَعَالَيْتَ يَا أَعْلَى

Glory be to You O' High! Exalted are You O' Most High!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا وَلِيُّ تَعَالَيْتَ يَا مَوْلَى

Glory be to You O' Custodian! Exalted are You O' Lord!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا ذَارِيُّ تَعَالَيْتَ يَا بَارِيُّ

Glory be to You O' Creator! Exalted are You O' Initiator!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا خَافِضُ تَعَالَيْتَ يَا رَافِعُ

Glory be to You Who lowers!
Exalted are You Who elevates!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُقْسِطُ تَعَالَيْتَ يَا جَامِعُ

Glory be to You Who Judges with equity!
Exalted are You Who gathers!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُعِزُّ تَعَالَيْتَ يَا مُذِلُّ

Glory be to You Who dignifies! Exalted are You Who defames!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا حَافِظُ تَعَالَيْتَ يَا حَفِيزُ

Glory be to You O' Guard! Exalted are You Who retains!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا قَادِرُ تَعَالَيْتَ يَا مُقْتَدِرُ

Glory be to You O' Mighty! Exalted are You O' Capable!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا عَلِيمُ تَعَالَيْتَ يَا حَلِيمُ

Glory be to You O' All-knowing! Exalted are You O' Forbearing!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا حَكَمُ تَعَالَيْتَ يَا حَكِيمُ

Glory be to You O' Adjudicator! Exalted are You O' Wise!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُعْطِي تَعَالَيْتَ يَا مَانِعُ

Glory be to You O' Giver! Exalted are You O' Preventer!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا ضَارُّ تَعَالَيْتَ يَا نَافِعُ

Glory be to You Who brings distress!

Exalted are You Who makes gain!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُجِيبُ تَعَالَيْتَ يَا حَسِيبُ

Glory be to You Who responds! Exalted are You O' Reckoner!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا عَادِلُ تَعَالَيْتَ يَا فَاصِلُ

Glory be to You O' Just! Exalted are You O' Virtuous!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا لَطِيفُ تَعَالَيْتَ يَا شَرِيفُ

Glory be to You O' Merciful! Exalted are You O' Noble!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا رَبُّ تَعَالَيْتَ يَا حَقُّ

Glory be to You O' Lord! Exalted are You O' Righteous!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مَا جِدُ تَعَالَيْتَ يَا وَاجِدُ

Glory be to You O' Distinguished! Exalted are You O' One!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا عَفُوُّ تَعَالَيْتَ يَا مُنْتَقِمُ

Glory be to You O' Lenient! Exalted are You O' Avenger!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا وَاسِعُ تَعَالَيْتَ يَا مُوسِعُ

Glory be to You O' Bountiful! Exalted are You O' Plentiful!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا رءُوفُ تَعَالَيْتَ يَا عَطُوفُ

Glory be to You O' Clement! Exalted are You O' Affectionate!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا فَرْدُ تَعَالَيْتَ يَا وَتَرُ

Glory be to You O' Alone! Exalted are You O' Single!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُقِيتُ تَعَالَيْتَ يَا مُحِيطُ

Glory be to You O' Guardian!

Exalted are You Who surrounds everything!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا وَكِيلُ تَعَالَيْتَ يَا عَدْلُ

Glory be to You O' Solicitor! Exalted are You O' Justice!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُبِينُ تَعَالَيْتَ يَا مَتِينُ

Glory be to You O' Manifest! Exalted are You O' Persevering!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا بَرُّ تَعَالَيْتَ يَا وَدُودُ

Glory be to You O' Pleasant! Exalted are You O' Most Beloved!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا رَشِيدُ تَعَالَيْتَ يَا مُرْشِدُ

Glory be to You O' Preacher! Exalted are You O' Guide!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا نُورُ تَعَالَيْتَ يَا مُنَوِّرُ

Glory be to You O' Light! Exalted are You O' Illuminator!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا نَصِيرُ تَعَالَيْتَ يَا نَاصِرُ

Glory be to You O' Ally! Exalted are You O' Helper!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا صَبُورُ تَعَالَيْتَ يَا صَابِرُ

Glory be to You O' Patient! Exalted are You O' Forbearing!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُخْصِي تَعَالَيْتَ يَا مُنْشِئُ

Glory be to You O' Counter! Exalted are You Who brings about!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا سُبْحَانُ تَعَالَيْتَ يَا دَيَّانُ

Glory be to You O' Glorious! Exalted are You O' Punisher!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا مُغِيثُ تَعَالَيْتَ يَا غِيَاثُ

Glory be to You O' Provides help!
Exalted are You Who is sought for help!

أَجْرُنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا فَاطِرُ تَعَالَيْتَ يَا حَاضِرُ

Glory be to You O' Creator! Exalted are You O' Present!

أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ

Protect us from the fire O' Protector!

سُبْحَانَكَ يَا ذَا الْعِزِّ وَالْجَمَالِ

Glory be to You O' Possessor of Honor and Beauty!

تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْأَجْبَرُوتِ وَالْجَلَالِ

Exalted are You O' Might and Majesty!

سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Glory be to You! There is no God but You!

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

Glory be to You! Certainly I have been of those wrongdoers!

فَأَسْتَجِبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ

So We listened to him And delivered him from distress

وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ

And thus do We deliver the Believers

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

And O' Allah! Send blessings on our master
Muhammad and his Family all of them!

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

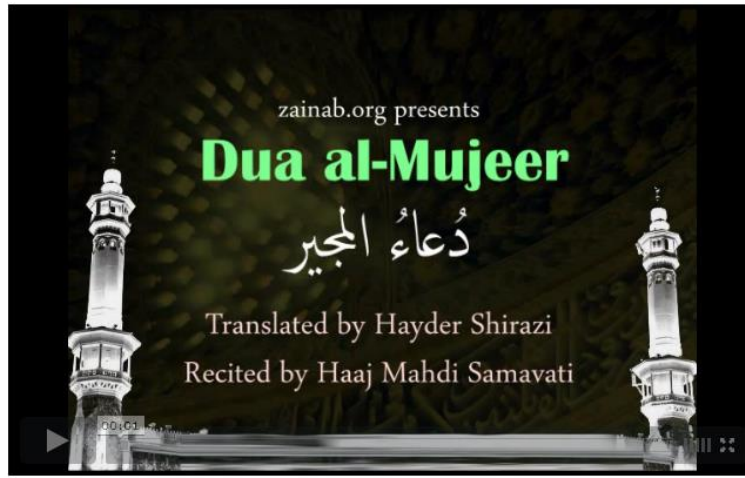
And all praise belongs to Allah Lord of the worlds

وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

And Allah is sufficient for us and the excellent solicitor

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

And there is no movement nor power but From Allah the Most High and the Great



Dua Jaushan Kabeer

Word of the Almighty Allah, revealed to the Prophet ﷺ

In one of the battles, the Prophet was wearing a heavy armor. Allah instructed him to recite this Dua, saying '*This Dua is a protection for you and your nation.*'

The Almighty is ashamed to punish someone on whose shroud this Dua is written.

One who recites this Dua sincerely on the 1st of Ramadhan, will be blessed to perceive

Laylatul Qadr. Allah will create 70,000 angels to praise, and to glorify Him and the reward to be registered for the person who has recited this Dua.

One who recites this Dua thrice in the sacred month he will be awarded with the paradise and protection from the fire. Allah will appoint two angels to protect him from committing sins for the duration of his life.

This Dua has 100 segments and each segment contains 10 Names of the Almighty Allah (except for segment 55 which has 11) for a total of 1001 names of Allah.

After each segment recite:

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

It is also reported to start each segment with:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

and complete it as follows:

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا اللَّهُ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا كَرِيمُ يَا مُقِيمُ

O' Allah! O' Merciful! O' Generous! O' Establisher!

يَا عَظِيمُ يَا قَدِيمُ يَا عَلِيمُ يَا حَلِيمُ يَا حَكِيمُ

O' Great! O' Eternal! O' All-Knowing!!O' Forbearing! O' Wise!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

01

يَا سَيِّدَ السَّادَاتِ يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ

O' Master of Masters! O' Acceptor of prayers!

يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ يَا وَلِيَّ الْحَسَنَاتِ

O' Elevator of ranks! O' Custodian of good deeds!

يَا غَافِرَ الْخَطِيئَاتِ يَا مُعْطِيَ الْمَسْأَلَاتِ

O' forgiver of mistakes! O' Granter of requests!

يَا قَابِلَ التَّوْبَاتِ يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ

O' Acceptor of repentance! O' Hearer of voices!

يَا عَالِمَ الْخَفِيَّاتِ يَا دَافِعَ الْبَلِيَّاتِ

O' Knower of the hidden! O' Remover of calamities!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

02

يَا خَيْرَ الْغَافِرِينَ يَا خَيْرَ الْفَاتِحِينَ

O' Best of forgivers! O' Best of victorious!

يَا خَيْرَ النَّاصِرِينَ يَا خَيْرَ الْحَاكِمِينَ

O' Best of helpers! O' Best of rulers!

يَا خَيْرَ الرَّازِقِينَ يَا خَيْرَ الْوَارِثِينَ

O' Best of providers! O' Best of inheritors!

يَا خَيْرَ الْحَامِدِينَ يَا خَيْرَ الذَّاكِرِينَ

O' Best of praisers! O' Best of rememberers!

يَا خَيْرَ الْمُنْزِلِينَ يَا خَيْرَ الْمُحْسِنِينَ

O' Best of revealers! O' Best of benefactors!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

03

يَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ وَالْجَمَالُ يَا مَنْ لَهُ الْقُدْرَةُ وَالْكَمَالُ

O' He, to Whom belongs all honor and beauty!
O' He, to Whom belongs all might and perfection!

يَا مَنْ لَهُ الْمُلْكُ وَالْجَلَالُ يَا مَنْ هُوَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ

O' He, to Whom belongs all kingdom and glory!

O' He, Who is the Great, the Most High!

يَا مُنْشِئَ السَّحَابِ الثَّقَالُ يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْمِحَالُ

O' He, Who creates heavy clouds!

O' He, Who is the Most Powerful!

يَا مَنْ هُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

O' He, Who is quick in accounting!

O' He, Who is swift in punishing!

يَا مَنْ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ يَا مَنْ عِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ

O' He, with Whom is the excellent reward!

O' He, with Whom is the Original Book!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

04

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ يَا دَيَّانُ يَا بُرْهَانَ

O' Affection! O' Benefactor!

O' Judge! O' Proof!

يَا سُلْطَانَ يَا رِضْوَانَ يَا غُفْرَانَ يَا سُبْحَانَ

O' Sovereign! O' Pleased!

O' Forgiver! O' Exalted!

يَا مُسْتَعَانُ يَا ذَا الْمَنِّ وَالْبَيَانِ

O' Helper! O' Holder of blessings and manifestation!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

05

يَا مَنْ تَوَاضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِعِظَمَتِهِ

O' He, by Whose greatness everything bows!

يَا مَنْ اسْتَسَلَّمَ كُلُّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ

O' He, by Whose power everything submits!

يَا مَنْ ذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِعِزَّتِهِ

O' He, by Whose might everything is wretched!

يَا مَنْ خَضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِهَيْبَتِهِ

O' He, by Whose dignity everything is humbled!

يَا مَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ خَشْيَتِهِ

O' He, by Whose fright everything is obedient!

يَا مَنْ تَشَقَّقَتِ الْجِبَالُ مِنْ مَخَافَتِهِ

O' He, by Whose horror mountains shake!

يَا مَنْ قَامَتِ السَّمَاوَاتُ بِأَمْرِهِ

O' He, by Whose command the skies are raised!

يَا مَنْ اسْتَقَرَّتِ الْأَرْضُونَ بِإِذْنِهِ

O' He, by Whose permission the earths are secured!

يَا مَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ

O' He, by Whose glory the thunder praises!

يَا مَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ

O' He, Who is never cruel to the dwellers of His Kingdom!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

06

يَا غَافِرَ الْخَطَايَا يَا كَاشِفَ الْبَلَايَا

O' Forgiver of sins!

O' Remover of afflictions!

يَا مُنْتَهَى الرَّجَايَا يَا مُجْزَلَ الْعَطَايَا

O' the Ultimate of hopes!

O' Great Giver of bounties!

يَا وَاهِبَ الْهَدَايَا يَا رَازِقَ الْبَرَايَا

O' Bestower of gifts! O' Provider of creatures!

يَا قَاضِيَ الْمَنَايَا يَا سَامِعَ الشَّكَايَا

O' Fulfiller of hopes! O' Hearer of complaints!

يَا بَاعِثَ الْبَرَايَا يَا مُطْلِقَ الْأُسَارَى

O' Resurrector of people! O' Freer of captives!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْثَ أَلْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

07

يَا ذَا الْحَمْدِ وَالْتِنَاءِ يَا ذَا الْفَخْرِ وَالْبَهَاءِ

O' Possessor of praise and adoration!

O' Possessor of pride and beauty!

يَا ذَا الْمَجْدِ وَالسَّنَاءِ يَا ذَا الْعَهْدِ وَالْوَفَاءِ

O' Possessor of honor and glory!

O' Possessor of promise and loyalty!

يَا ذَا الْعَفْوِ وَالرِّضَاءِ يَا ذَا الْمَنِّْ وَالْعَطَاءِ

O' Possessor of pardon and pleasure!

O' Possessor of blessings and giving!

يَا ذَا الْفَصْلِ وَالْقَضَاءِ يَا ذَا الْعِزِّ وَالْبَقَاءِ

O' Possessor of the decision and the judgment!

O' Possessor of honor and eternity!

يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّخَاءِ يَا ذَا الْآلَاءِ وَالنَّعْمَاءِ

O' Possessor of magnanimity and generosity!

O' Possessor of blessings and bounties!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْثَ أَلْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

08

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا مَانِعُ يَا دَافِعُ يَا رَافِعُ يَا صَانِعُ يَا نَافِعُ

O' Preventer! O' Repeller! O' Elevator! O' Maker! O' Benefiter!

يَا سَامِعُ يَا جَامِعُ يَا شَافِعُ يَا وَاسِعُ يَا مُوسِعُ

O' Hearer! O' Collector! O' Intercessor!
O' Magnanimous! O' Increaser!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

09

يَا صَانِعَ كُلِّ مَصْنُوعٍ يَا خَالِقَ كُلِّ مَخْلُوقٍ

O' Maker of every made! O' Creator of every created!

يَا رَازِقَ كُلِّ مَرْزُوقٍ يَا مَالِكَ كُلِّ مَمْلُوكٍ

O' Nourisher for every nourished!
O' Possessor of every possessed!

يَا كَاشِفَ كُلِّ مَكْرُوبٍ يَا فَارِجَ كُلِّ مَهْمُومٍ

O' Remover of all distress! O' Comforter of every disturbed!

يَا رَاحِمَ كُلِّ مَرْحُومٍ يَا نَاصِرَ كُلِّ مَخْذُولٍ

O' Merciful to every sufferer! O' Helper of everything forsaken!

يَا سَاتِرَ كُلِّ مَعْيُوبٍ يَا مَلْجَأَ كُلِّ مَطْرُودٍ

O' Concealer of every faulty! O' Shelter of every wandering!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

10

يَا عُدَّتِي عِنْدَ شِدَّتِي يَا رَجَائِي عِنْدَ مُصِيبَتِي

O' My Provider in my hardship! O' My Hope in my misfortune!

يَا مُؤْنِسِي عِنْدَ وَحْشَتِي يَا صَاحِبِي عِنْدَ غُرْبَتِي

O' My Companion in my isolation!

O' My Friend in my loneliness!

يَا وَلِيِّي عِنْدَ نِعْمَتِي يَا غِيَاثِي عِنْدَ كُرْبَتِي

O' My Custodian in my blessings! O' My Rescuer in my trials!

يَا دَلِيلِي عِنْدَ حَيْرَتِي يَا غِنَائِي عِنْدَ افْتِقَارِي

O' My Guide in my confusion! O' My Resource in my need!

يَا مَلْجِئِي عِنْدَ اضْطِرَارِي يَا مُعِينِي عِنْدَ مَفْزَعِي

O' My Shelter in my distress! O' My Helper in my afflictions!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْثَ أَلْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

11

يَا عَلَّامَ الْغُيُوبِ يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ

O' Knower of the unseen!

O' Forgiver of sins!

يَا سَتَّارَ الْغُيُوبِ يَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ

O' Concealer of faults!

O' Remover of pains!

يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ يَا طَبِيبَ الْقُلُوبِ

O' Transformer of the hearts!

O' Curer of the heart!

يَا مُنَوِّرَ الْقُلُوبِ يَا أُنَيْسَ الْقُلُوبِ

O' Illuminator of the heart!

O' Companion of the heart!

يَا مُفَرِّجَ الْهُمُومِ يَا مُنَفِّسَ الْعُمُومِ

O' Dispeller of anxiety!

O' Liberator from grief!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

12

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا جَلِيلُ يَا جَمِيلُ يَا وَكِيلُ يَا كَفِيلُ يَا دَلِيلُ

O' Glorious! O' Elegant! O' Solicitor! O' Patron! O' Guide!

يَا قَبِيلُ يَا مُدِيلُ يَا مُنِيلُ يَا مُقِيلُ يَا مُحِيلُ

O' Acceptor! O' Provider of wealth! O' Benefactor!

O' Acceptor of repentance! O' Bestower of strength!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

13

يَا دَلِيلَ الْمُتَحَيِّرِينَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَعِيثِينَ

O' Guide of the confused! O' Helper of those who call!

يَا صَرِيخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ

O' Rescuer of those who appeal! O' Refuge of those who seek!

يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ يَا عَوْنَ الْمُؤْمِنِينَ

O' Shelter of the fearful! O' Aid of the faithful!

يَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ يَا مَلَجَأَ الْعَاصِينَ

O' Merciful to the destitute! O' Refuge of the disobedient!

يَا غَافِرَ الْمُذْنِبِينَ يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

O' Forgiver of the sinners!

O' Responder to the calls of distressed!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

14

يَا ذَا الْجُودِ وَالْإِحْسَانِ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِمْتِنَانِ

O' Possessor of generosity and good!

O' Possessor of virtue and benevolence!

يَا ذَا الْأَمْنِ وَالْأَمَانِ يَا ذَا الْقُدْسِ وَالسُّبْحَانِ

O' Possessor of peace and shelter!

O' Possessor of purity and glory!

يَا ذَا الْحِكْمَةِ وَالْبَيَانِ يَا ذَا الرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ

O' Possessor of wisdom and manifestation!

O' Possessor of mercy and pleasure!

يَا ذَا الْحُجَّةِ وَالْبُرْهَانِ يَا ذَا الْعِظَمَةِ وَالسُّلْطَانِ

O' Possessor of the argument and the proof!
O' Possessor of greatness and the sovereignty!

يَا ذَا الرَّأْفَةِ وَالْمُسْتَعَانَ يَا ذَا الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ

O' Possessor of kindness and help!
O' Possessor of pardon and forgiveness!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

15

يَا مَنْ هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ إِلَهُ كُلِّ شَيْءٍ

O' He, Who is the Lord of all things!
O' He, Who is the God of all things!

يَا مَنْ هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ صَانِعُ كُلِّ شَيْءٍ

O' He, Who is the Creator of all things!
O' He, Who is the Maker of all things!

يَا مَنْ هُوَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ

O' He, Who is before of all things!
O' He, Who is after all things!

يَا مَنْ هُوَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ عَالِمٌ بِكُلِّ شَيْءٍ

O' He, Who is above all things!
O' He, Who knows all things!

يَا مَنْ هُوَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ يَا مَنْ هُوَ يَبْقَى وَيَفْنَى كُلُّ شَيْءٍ

O' He, Who is powerful over all things!
O' He, Who remains and everything else perishes!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْتُ أَلْعَوْتُ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

16

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا مُؤْمِنُ يَا مُهَيِّمُ يَا مُكَوِّنُ يَا مُلَقِّنُ يَا مُبَيِّنُ

O' Provider of safety! O' Dominant! O' Bestower of being!
O' Teacher! O' Revealer!

يَا مُهَوِّنُ يَا مُمَكِّنُ يَا مُزَيِّنُ يَا مُعَلِّنُ يَا مُقَسِّمُ

O' Ease! O' Provider of ability! O' Adorner! O' Proclaimer!
O' Distributor!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْتُ أَلْعَوْتُ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

17

يَا مَنْ هُوَ فِي مُلْكِهِ مُقِيمٌ يَا مَنْ هُوَ فِي سُلْطَانِهِ قَدِيمٌ

O' He, Who in His Kingdom - endures!
O' He, Who in His Sovereignty - is eternal!

يَا مَنْ هُوَ فِي جَلَالِهِ عَظِيمٌ يَا مَنْ هُوَ عَلَى عِبَادِهِ رَحِيمٌ

O' He, Who is Great in His Grandeur!
O' He, Who is to His servants, Merciful!

يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ عَصَاهُ حَلِيمٌ

O' He, Who is the Knower of everything!
O' He, to him who disobeys Him, is Forbearing!

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ رَجَاهُ كَرِيمٌ يَا مَنْ هُوَ فِي صُنْعِهِ حَكِيمٌ

O' He, to him who places his hope – Magnanimous!

O' He, Who is in His make – Wise!

يَا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ لَطِيفٌ يَا مَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ قَدِيمٌ

O' He, Who is in His wisdom – Subtle!

O' He, Who is in His kindness – Eternal!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

18

يَا مَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا فَضْلُهُ يَا مَنْ لَا يُسْأَلُ إِلَّا عَفْوُهُ

O' He, from Whom is not hoped - but His Grace!

O' He, from Whom is not asked - but His Pardon!

يَا مَنْ لَا يُنْظَرُ إِلَّا بَرُّهُ يَا مَنْ لَا يُخَافُ إِلَّا عَدْلُهُ

O' He, of Whom is not seen - but His Goodness!

O' He, from Whom is not feared - but His Justice!

يَا مَنْ لَا يَدُومُ إِلَّا مُلْكُهُ يَا مَنْ لَا سُلْطَانَ إِلَّا سُلْطَانُهُ

O' He, Whose does not endure - but His Kingdom!

O' He, there is no rule - but His Sovereignty!

يَا مَنْ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَتُهُ يَا مَنْ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ غَضَبَهُ

O' He, Whose mercy encompasses everything!

O' He, Whose mercy is before His wrath!

يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ يَا مَنْ لَيْسَ أَحَدٌ مِثْلَهُ

O' He, Whose knowledge surrounds everything!

O' He, Whose is like no one!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوْثَ أَلْغُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

19

يَا فَارِجَ الْهَمِّ يَا كَاشِفَ الْغَمِّ

O' Remover of distress!

O' Expeller of sorrow!

يَا غَافِرَ الذَّنْبِ يَا قَابِلَ التَّوْبِ

O' Forgiver of sins!

O' Acceptor of repentance!

يَا خَالِقَ الْخَلْقِ يَا صَادِقَ الْوَعْدِ

O' Creator of creatures!

O' Truthful in promise!

يَا مُوْفِيَ الْعَهْدِ يَا عَالِمَ السِّرِّ

O' Fulfiller of agreements!

O' Knower of secrets!

يَا فَالِقَ الْحَبِّ يَا رَازِقَ الْأَنْعَامِ

O' Splitter of seed!

O' Provider for creatures!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوْثَ أَلْغُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

20

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا عَلِيُّ يَا وَفِيُّ يَا غَنِيُّ يَا مَلِيُّ يَا حَفِيُّ

O' High! O' Loyal! O' Rich! O' Kind! O' Beloved!

يَا رَضِيُّ يَا زَكِيُّ يَا بَدِيُّ يَا قَوِيُّ يَا وَلِيُّ

O' Pleased! O' Pure! O' Initiator! O' Mighty! O' Custodian!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْتُ أَلْعَوْتُ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

21

يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ يَا مَنْ سَتَرَ الْقَبِيحَ

O' He, Who uncovers the beautiful!

O' He, Who covers the vice!

يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ يَا مَنْ لَمْ يَهْتِكِ السِّتْرَ

O' He, Who does not call for sins!

O' He, Who does not defame His servants!

يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ

O' He, Who is the great forgiver! O' Good Waiver!

يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ

O' Whose forgiveness is great!

O' Whose hands are open in mercy!

يَا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوَى يَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى

O' Companion of every whisper!

O' the Ultimate in every complaint!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

22

يَا ذَا النِّعْمَةِ السَّابِغَةِ يَا ذَا الرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ

O' Possessor of blessings in abundance!

O' Possessor of encompassing mercy!

يَا ذَا الْمِنَّةِ السَّابِقَةِ يَا ذَا الْحِكْمَةِ الْبَالِغَةِ

O' Possessor of the foremost good!

O' Possessor of impressive wisdom!

يَا ذَا الْقُدْرَةِ الْكَامِلَةِ يَا ذَا الْحُجَّةِ الْقَاطِعَةِ

O' Possessor of perfect might!

O' Possessor of the decisive argument!

يَا ذَا الْكِرَامَةِ الظَّاهِرَةِ يَا ذَا الْعِزَّةِ الدَّائِمَةِ

O' Possessor of evident greatness!

O' Possessor of continuous honor!

يَا ذَا الْقُوَّةِ الْمَتِينَةِ يَا ذَا الْعِظْمَةِ الْمَنِيعَةِ

O' Possessor of great strength! O' Possessor of great glory!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

23

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ يَا جَاعِلَ الظُّلُمَاتِ

O' Originator of the skies! O' Maker of darkness!

يَا رَاحِمَ الْعَبْرَاتِ يَا مُقِيلَ الْعَثْرَاتِ

O' Merciful to those who weep!
O' He Who oversees the shortcomings!

يَا سَاتِرَ الْعَوْرَاتِ يَا مُحْيِيَ الْأَمْوَاتِ

O' Concealer of faults! O' Reviver of the dead!

يَا مُنْزِلَ الْآيَاتِ يَا مُضَعِّفَ الْحَسَنَاتِ

O' Revealer of signs! O' Increaser of virtues!

يَا مَاحِي السَّيِّئَاتِ يَا شَدِيدَ النَّقِمَاتِ

O' Eraser of sins! O' Who is strong in avenging!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

24

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا مُصَوِّرُ يَا مُقَدِّرُ يَا مُدَبِّرُ يَا مُطَهِّرُ يَا مُنَوِّرُ

O' Fashioner! O' Pre-ordainer! O' Planner! O' Purifier! O' Illuminator!

يَا مُيسِّرُ يَا مُبَشِّرُ يَا مُنْذِرُ يَا مُقَدِّمُ يَا مُؤَخِّرُ

O' Facilitator! O' Giver of glad tidings! O' Giver of precedence! O' Who
postpones! O' Warner!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

25

يَا رَبَّ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الشَّهْرِ الْحَرَامِ

O' Lord of the Sacred House! O' Lord of the Holy Month!

يَا رَبَّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ

O' Lord of the Holy City! O' Lord of the Rukn and the Maqaam!

يَا رَبَّ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

O' Lord of the Holy Mash'ar! O' Lord of the Holy Mosque!

يَا رَبَّ الْحِلِّ وَالْحَرَامِ يَا رَبَّ النُّورِ وَالظَّلَامِ

O' Lord of the 'Hill and the 'Haraam!

O' Lord of light and darkness!

يَا رَبَّ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ يَا رَبَّ الْقُدْرَةِ فِي الْأَنَامِ

O' Lord of salutation and the salaam!

O' Lord of might among creatures!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

26

يَا أَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ يَا أَعْدَلَ الْعَادِلِينَ

O' the Best Judge of judges! O' the Most Just of the just!

يَا أَصْدَقَ الصَّادِقِينَ يَا أَطْهَرَ الطَّاهِرِينَ

O' Most Trustworthy of the trustworthy! O' Purest of the pure!

يَا أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ

O' Best of creators! O' The Most Swift in taking an account!

يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ يَا أَبْصَرَ النَّاطِرِينَ

O' Best of listeners! O' The Best of those who see!

يَا أَشْفَعَ الشَّافِعِينَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

O' Best of intercessors! O' Most Honorable of the honorable!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

27

يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ يَا سِنْدَ مَنْ لَا سِنْدَ لَهُ

O' Supporter of the unsupported!

O' Protection of the unprotected!

يَا ذُخْرَ مَنْ لَا ذُخْرَ لَهُ يَا حِرْزَ مَنْ لَا حِرْزَ لَهُ

O' Treasure of those without treasure!

O' Shield for the defenseless!

يَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ لَهُ يَا فَخْرَ مَنْ لَا فَخْرَ لَهُ

O' Helper of him who has no help!

O' Pride of him who has no pride!

يَا عِزَّ مَنْ لَا عِزَّ لَهُ يَا مُعِينَ مَنْ لَا مُعِينَ لَهُ

O' Honor of him who has no honor!

O' Aid of him who is unaided!

يَا أُنَيْسَ مَنْ لَا أُنَيْسَ لَهُ يَا أَمَانَ مَنْ لَا أَمَانَ لَهُ

O' Companion of him who has no companion!

O' Refuge of him who has no refuge!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

28

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا عَاصِمُ يَا قَائِمُ يَا دَائِمُ يَا رَاحِمُ يَا سَالِمُ

O' Protector! O' Persistent! O' Eternal!

O' Merciful! O' Provider of peace!

يَا حَاكِمُ يَا عَالِمُ يَا قَاسِمُ يَا قَابِضُ يَا بَاسِطُ

O' Ruler! O' Omniscient! O' Distributor! O' Seizer! O' Opener!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

29

يَا عَاصِمَ مَنْ اسْتَعَصَمَهُ يَا رَاحِمَ مَنْ اسْتَرْحَمَهُ

O' Protector of he, who seeks His protection!

O' Merciful to he, who seeks His mercy!

يَا غَافِرَ مَنْ اسْتَغْفَرَهُ يَا نَاصِرَ مَنْ اسْتَنْصَرَهُ

O' Forgiver of those who seek His forgiveness!

O' Helper of him, who seeks His help!

يَا حَافِظَ مَنْ اسْتَحْفَظَهُ يَا مُكْرِمَ مَنْ اسْتَكْرَمَهُ

O' Protector of him, who seeks His protection!

O' Magnanimous to him, who seeks His magnanimity!

يَا مُرْشِدَ مَنْ اسْتَرْشَدَهُ يَا صَرِيخَ مَنْ اسْتَصْرَخَهُ

O' Guide for him, who seeks His guidance!

O' Render of justice to him, who seeks Him!

يَا مُعِينَ مَنْ اسْتَعَانَهُ يَا مُغِيثَ مَنْ اسْتَعَاثَهُ

O' Giver of Aid to him, who seeks Him!

O' Rescuer of him, who seeks Him!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

30

يَا عَزِيزًا لَا يُضَامُ يَا لَطِيفًا لَا يُرَامُ

O' Dignified, Who is never defamed!

O' Benign, Who is never aggressed!

يَا قَيُّومًا لَا يَنَامُ يَا دَائِمًا لَا يَفُوتُ

O' Permanent, Who never sleeps!

O' Eternal, Who never perishes!

يَا حَيًّا لَا يَمُوتُ يَا مَلِكًا لَا يَزُولُ

O' Living, Who never dies!

O' King, Who has no end!

يَا بَاقِيًا لَا يَفْنَى يَا عَالِمًا لَا يَجْهَلُ

O' Eternal, Who does not perish!

O' All-Knowing, Who has no ignorance!

يَا صَمَدًا لَا يُطْعَمُ يَا قَوِيًّا لَا يَضْعَفُ

O' Needless, Who does not eat!

O' Mighty, Who is not weakened!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

31

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا أَحَدُ يَا وَاحِدُ يَا شَاهِدُ يَا مَاجِدُ يَا حَامِدُ

O' One! O' Single! O' Witness! O' Guide! O' Praiseworthy!

يَا رَاشِدُ يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ يَا ضَارُّ يَا نَافِعُ

O'Reviver! O' Cause! O' Heir! O' Harmful! O' Beneficial!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

32

يَا أَعْظَمَ مِنْ كُلِّ عَظِيمٍ يَا أَكْرَمَ مِنْ كُلِّ كَرِيمٍ

O' Grandest of all the grand!

O' Most Magnanimous of all the magnanimous!

يَا أَرْحَمَ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ يَا أَعْلَمَ مِنْ كُلِّ عَلِيمٍ

O' Most Merciful of all the merciful!

O' Most Knowledgeable of all knowledgeable!

يَا أَحْكَمَ مِنْ كُلِّ حَكِيمٍ يَا أَقْدَمَ مِنْ كُلِّ قَدِيمٍ

O' Most Wise of all the wise! O' Most Old of all the old!

يَا أَكْبَرَ مِنْ كُلِّ كَبِيرٍ يَا أَلْطَفَ مِنْ كُلِّ لَطِيفٍ

O' Most Great of all the great!

O' Most Benignant of all the benignant!

يَا أَجَلَّ مِنْ كُلِّ جَلِيلٍ يَا أَعَزَّ مِنْ كُلِّ عَزِيزٍ

O' Most Magnificent of all the magnificent!

O' Most Mighty of all the mighty!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْثَ أَلْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

33

يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ يَا عَظِيمَ الْمَنِّ

O' Most Magnanimous in overlooking sins!

O' Greatest Benefactor!

يَا كَثِيرَ الْخَيْرِ يَا قَدِيمَ الْفَضْلِ

O' Most Bounteous in goodness! O' Eternal in grace!

يَا لَطِيفَ الصُّنْعِ يَا دَائِمَ اللَّطْفِ

O' Benignant in Creation! O' Creator of subtlety!

يَا مُنْفِصَ الْكَرْبِ يَا كَاشِفَ الضُّرِّ

O' Remover of distress! O' Healer of affliction!

يَا مَالِكَ الْمُلْكِ يَا قَاضِيَ الْحَقِّ

O' Master of the Kingdom! O' Righteous Judge!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْثَ أَلْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

34

يَا مَنْ هُوَ فِي عَهْدِهِ وَفِيَّ يَا مَنْ هُوَ فِي وَفَائِهِ قَوِيٌّ

O' He, Who is in His promise – Loyal!

O' He, Who is in His loyalty – Strong!

يَا مَنْ هُوَ فِي قُوَّتِهِ عَلِيٌّ يَا مَنْ هُوَ فِي عُلوِّهِ قَرِيبٌ

O' He, Who is in His might – High!

O' He, Who is in His loftiness – Near!

يَا مَنْ هُوَ فِي قُرْبِهِ لَطِيفٌ يَا مَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ شَرِيفٌ

O' He, Who is in His nearness – Benignant!

O' He, Who is in His benignity – Noble!

يَا مَنْ هُوَ فِي شَرَفِهِ عَزِيزٌ يَا مَنْ هُوَ فِي عِزِّهِ عَظِيمٌ

O' He, Who is in His nobleness – Honorable!

O' He, Who is in His honor – Grand!

يَا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ مَجِيدٌ يَا مَنْ هُوَ فِي مَجْدِهِ حَمِيدٌ

O' He, Who is in His grandness – Great!

O' He, Who is in His greatness – Praised!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوثَ أَلْغُوثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

35

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا كَافِي يَا شَافِي يَا وَافِي يَا مُعَافِي يَا هَادِي

O' Sufficient! O' Curer! O' Faithful! O' Forgiver! O' Guide!

يَا دَاعِي يَا قَاضِي يَا رَاضِي يَا عَالِي يَا بَاقِي

O' Caller! O' Judge! O' Pleased! O' High! O' Eternal!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

36

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاضِعٌ لَهُ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاشِعٌ لَهُ

O' He, before Whom, everything bows!

O' He, before Whom, everything is tamed!

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ كَائِنٌ لَهُ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مَوْجُودٌ بِهِ

O' He, for Whom, everything exists!

O' He, to Whom everything exists by Him!

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مُنِيبٌ إِلَيْهِ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَائِفٌ مِنْهُ

O' He, to Whom everything returns!

O' He, of Whom everything is afraid!

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ قَائِمٌ بِهِ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ صَائِرٌ إِلَيْهِ

O' He, by Whom everything stands!

O' He, towards Whom everything retreats!

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ

O' He, by Whose praise everything glorifies!

O' He, besides Whom everything is perishable!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

37

يَا مَنْ لَا مَفْرَّ إِلَّا إِلَيْهِ يَا مَنْ لَا مَفْزَعَ إِلَّا إِلَيْهِ

O' He - there is no escape - but to Him!

O' He - there is no shelter - except to Him!

يَا مَنْ لَا مَقْصَدَ إِلَّا إِلَيْهِ يَا مَنْ لَا مَنجَى مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ

O' He - there is no destination - but to Him!

O' He - there is no salvation from Him - but to Him!

يَا مَنْ لَا يُرْغَبُ إِلَّا إِلَيْهِ يَا مَنْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِهِ

O' He - none is hoped - but to Him! O' He - there is no movement, nor strength and vigor - but from Him!

يَا مَنْ لَا يُسْتَعَانُ إِلَّا بِهِ يَا مَنْ لَا يُتَوَكَّلُ إِلَّا عَلَيْهِ

O' He - none is sought for help but from Him!

O' He - trust is not reposed - but on Him!

يَا مَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُعْبَدُ إِلَّا هُوَ

O' He - hope is not entertained - except Him!

O' He - none is worshipped except He!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوثَ أَلْغُوثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

38

يَا خَيْرَ الْمَرْهُوبِينَ يَا خَيْرَ الْمَرْغُوبِينَ

O' Best of those of Whom mankind are feared!

O' Best of those who are hoped!

يَا خَيْرَ الْمَطْلُوبِينَ يَا خَيْرَ الْمَسْئُولِينَ

O' Best of those who are sought!

O' Best of those who are asked!

يَا خَيْرَ الْمَقْصُودِينَ يَا خَيْرَ الْمَذْكُورِينَ

O' Best of those who are longed!

O' Best of those who are remembered!

يَا خَيْرَ الْمَشْكُورِينَ يَا خَيْرَ الْمَحْبُوبِينَ

O' Best of those who are thanked!

O' Best of those who are loved!

يَا خَيْرَ الْمَدْعُودِينَ يَا خَيْرَ الْمُسْتَأْنَسِينَ

O' Best of those who are called! O' Best of companions!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوثَ أَلْغُوثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

39

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا غَافِرُ يَا سَاتِرُ يَا قَادِرُ يَا قَاهِرُ يَا فَاطِرُ

O' Forgiver! O' Concealer! O' Creator! O' Mighty! O' Supreme!

يَا كَاسِرُ يَا جَابِرُ يَا ذَاكِرُ يَا نَاطِرُ يَا نَاصِرُ

O' Breaker! O' Joiner! O' Reminder! O' Watcher! O' Helper!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوثَ أَلْغُوثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

40

يَا مَنْ خَلَقَ فَسَوَّى يَا مَنْ قَدَّرَ فَهَدَى

O' He, Who created and adorned!
O' He, Who measured and guided!

يَا مَنْ يَكْشِفُ الْبَلْوَى يَا مَنْ يَسْمَعُ النَّجْوَى

O' He, Who removes afflictions!
O' He, Who hears the secrets!

يَا مَنْ يُنْقِذُ الْغَرَقَى يَا مَنْ يُنْجِي الْهَلَكَى

O' He, Who rescues the drowning!
O' He, Who saves the ruined!

يَا مَنْ يَشْفِي الْمَرْضَى يَا مَنْ أَضْحَكَ وَأَبْكَى

O' He, Who cures the ill!
O' He, who makes one laugh and weep!

يَا مَنْ أَمَاتَ وَأَحْيَا يَا مَنْ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى

O' He, Who kills and gives life!
O' He, Who has created the pairs the male and the female!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْثَ أَلْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

41

يَا مَنْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ سَبِيلُهُ يَا مَنْ فِي الْأَفَاقِ آيَاتُهُ

O' He, Whose course is on land and in water!
O' He, Whose signs are in the universe!

يَا مَنْ فِي الْآيَاتِ بُرْهَانُهُ يَا مَنْ فِي الْمَمَاتِ قُدْرَتُهُ

O' He, in Whose signs are His proofs!
O' He -Whose might is killing!

يَا مَنْ فِي الْقُبُورِ عِبْرَتُهُ يَا مَنْ فِي الْقِيَامَةِ مُلْكُهُ

O' He - in graves are His lessons!

O' He Whose Kingdom is on the Day of Judgment!

يَا مَنْ فِي الْحِسَابِ هَيْبَتُهُ يَا مَنْ فِي الْمِيزَانِ قَضَاؤُهُ

O' He, in Whose accounting is His majesty!

O' He, in Whose balance is His justice!

يَا مَنْ فِي الْجَنَّةِ ثَوَابُهُ يَا مَنْ فِي النَّارِ عِقَابُهُ

O' He, Whose reward is in the paradise!

O' He, Whose chastisement is in the fire!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

42

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَهْرَبُ الْخَائِفُونَ يَا مَنْ إِلَيْهِ يَفْرَعُ الْمُذْنِبُونَ

O' He – to Whom the frightened flee!

O' He – to Whom the sinners seek refuge!

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَقْصِدُ الْمُتَنَبِّهُونَ يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْغَبُ الزَّاهِدُونَ

O' He – to Whom is the destination of those who repent!

O' He – to Whom the pious hope!

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَلْجَأُ الْمُتَحَيِّرُونَ يَا مَنْ بِهِ يَسْتَأْنِسُ الْمُرِيدُونَ

O' He – to Whom the confused seek shelter!

O' He – with Whom the desirous have affection!

يَا مَنْ بِهِ يَفْتَخِرُ الْمُحِبُّونَ يَا مَنْ فِي عَفْوِهِ يَطْمَعُ الْخَاطِئُونَ

O' He – of Whom the lovers are proud!

O' He – in Whose forgiveness the transgressors have a greed!

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَسْكُنُ الْمُوقِنُونَ يَا مَنْ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

O' He – by Whom the certain in faith are at rest!

O' He – upon Whom those who trust Him rely!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

43

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا حَبِيبُ يَا طَبِيبُ يَا قَرِيبُ يَا رَقِيبُ يَا حَسِيبُ

O' Friend! O' Curer! O' Near! O' Watcher! O' Keeper of account!

يَا مُهَيْبُ يَا مُثِيبُ يَا مُجِيبُ يَا حَبِيرُ يَا بَصِيرُ

O' Majesty! O' Who Rewards! O' Acceptor!

O' Aware! O' All-Seeing!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

44

يَا أَقْرَبَ مِنْ كُلِّ قَرِيبٍ يَا أَحَبَّ مِنْ كُلِّ حَبِيبٍ

O' Nearer than every near!

O' Friendlier than every friendly!

يَا أَبْصَرَ مِنْ كُلِّ بَصِيرٍ يَا أَخْبَرَ مِنْ كُلِّ حَبِيرٍ

O' More Watchful than every watchful!

O' More Aware than every aware!

يَا أَشْرَفَ مِنْ كُلِّ شَرِيفٍ يَا أَرْفَعَ مِنْ كُلِّ رَفِيعٍ

O' More Noble than every noble!

O' Higher than every Exalted!

يَا أَقْوَى مِنْ كُلِّ قَوِيٍّ يَا أَغْنَى مِنْ كُلِّ غَنِيٍّ

O' Mightier than every mighty!

O' Richer than every rich!

يَا أَجْوَدَ مِنْ كُلِّ جَوَادٍ يَا أَرْأَفَ مِنْ كُلِّ رَوْوْفٍ

O' More Generous than every generous!

O' Kinder than every kind!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوثَ أَلْغُوثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

45

يَا غَالِبًا غَيْرَ مَغْلُوبٍ يَا صَانِعًا غَيْرَ مَصْنُوعٍ

O' Dominant, Who is not defeated!

O' Maker, Who is not made!

يَا خَالِقًا غَيْرَ مَخْلُوقٍ يَا مَالِكًا غَيْرَ مَمْلُوكٍ

O' Creator, Who is not created!

O' Possessor, Who is not possessed!

يَا قَاهِرًا غَيْرَ مَقْهُورٍ يَا رَافِعًا غَيْرَ مَرْفُوعٍ

O' All-Dominant, Who is not dominated!

O' Exalter, Whose exaltedness is not given!

يَا حَافِظًا غَيْرَ مَحْفُوظٍ يَا نَاصِرًا غَيْرَ مَنْصُورٍ

O' Protector, Who needs no protection!

O' Helper, Who needs no help!

يَا شَاهِدًا غَيْرَ غَائِبٍ يَا قَرِيبًا غَيْرَ بَعِيدٍ

O' Witness, Who is not absent!

O' Near, Who is not distant!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

46

يَا نُورَ النُّورِ يَا مُنَوِّرَ النُّورِ

O' Light of lights! O' Illuminator of light!

يَا خَالِقَ النُّورِ يَا مُدَبِّرَ النُّورِ

O' Creator of light! O' Organizer of light!

يَا مُقَدِّرَ النُّورِ يَا نُورَ كُلِّ نُورٍ

O' Measurer of light! O' Light of all lights!

يَا نُورًا قَبْلَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا بَعْدَ كُلِّ نُورٍ

O' Light before every light! O' Light after every light!

يَا نُورًا فَوْقَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا لَيْسَ كَمِثْلِهِ نُورٌ

O' Light above every light!

O' Light, the like of which there is no light!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

47

يَا مَنْ عَطَاؤُهُ شَرِيفٌ يَا مَنْ فِعْلُهُ لَطِيفٌ

O' He, Whose gift is noble! O' He, Whose action is benignant!

يَا مَنْ لَطْفُهُ مُقِيمٌ يَا مَنْ إِحْسَانُهُ قَدِيمٌ

O' He, Whose benignity endures!

O' He, Whose beneficence is eternal!

يَا مَنْ قَوْلُهُ حَقٌّ يَا مَنْ وَعْدُهُ صِدْقٌ

O' He, Whose word is right! O' He, Whose promise is true!

يَا مَنْ عَفْوُهُ فَضْلٌ يَا مَنْ عَذَابُهُ عَدْلٌ

O' He, Whose forgiveness is a grace!

O' He, Whose chastisement is justice!

يَا مَنْ ذِكْرُهُ حُلْوٌ يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ

O' He, Whose remembrance is sweet!

O' He, Whose grace is universal!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

48

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا مُسَهِّلُ يَا مُفَصِّلُ يَا مُبَدِّلُ يَا مُذَلِّلُ يَا مُنَزِّلُ

O' Facilitator! O' Separator! O' Changer!

O' Defamer! O' Revealer!

يَا مُنَوِّلُ يَا مُفْضِلُ يَا مُجْزِلُ يَا مُمَهِّلُ يَا مُجْمِلُ

O' Rewarder! O' Benefactor! O' Munificent!

O' Giver of respite! O' Virtuous!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord! 49

يَا مَنْ يَرَى وَلَا يُرَى يَا مَنْ يَخْلُقُ وَلَا يُخْلَقُ

O' He, Who sees, but is not seen!

O' He, Who creates, and is not created!

يَا مَنْ يَهْدِي وَلَا يُهْدَى يَا مَنْ يُحْيِي وَلَا يُحْيَى

O' He, Who guides, and is not guided!

O' He, Who gives life, and is not brought to life!

يَا مَنْ يَسْأَلُ وَلَا يُسْأَلُ يَا مَنْ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ

O' He, Who questions, and is not questioned!

O' He, Who feeds, and is not fed!

يَا مَنْ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ يَا مَنْ يَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْهِ

O' He, Who gives protection, and does not need protection!

O' He, Who judges, and is not judged!

يَا مَنْ يَحْكُمُ وَلَا يُحْكَمُ عَلَيْهِ

O' He, Who commands, but is not commanded!

يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

O' He, Who begets not; nor is He begotten; and none is like Him!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord! 50

يَا نِعْمَ الْحَسِيبُ يَا نِعْمَ الطَّيِّبُ

O' the Best Reckoner! O' the Best curer!

يَا نِعْمَ الرَّقِيبُ يَا نِعْمَ الْقَرِيبُ

O' the Best Guardian! O' the Best near!

يَا نِعْمَ الْمُجِيبُ يَا نِعْمَ الْحَبِيبُ

O' the Best Answerer! O' the Best Beloved!

يَا نِعْمَ الْكَفِيلُ يَا نِعْمَ الْوَكِيلُ

O' the Best Surety! O' the Best Protector!

يَا نِعْمَ الْمَوْلَىٰ يَا نِعْمَ النَّصِيرُ

O' the Best Master! O' the Best Helper!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

51

يَا سُرُورَ الْعَارِفِينَ يَا مُنَى الْمُحِبِّينَ

O' Joy of the mystics! O' Desire of the friends!

يَا أَنْيْسَ الْمُرِيدِينَ يَا حَبِيبَ التَّوَّابِينَ

O' Companion of the seekers! O' Beloved of the repentant!

يَا رَازِقَ الْمُقْلِينَ يَا رَجَاءَ الْمُذْنِبِينَ

O' Provider of sustenance to the poor! O' Hope of sinners!

يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْعَابِدِينَ يَا مُنْفِيسَ عَنِ الْمَكْرُوبِينَ

O' Gladdening of the eyes of the worshippers!

O' Remover of pain from the sufferers!

يَا مُفْرِجَ عَنِ الْمَغْمُومِينَ يَا إِلَهَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

O' Dispeller of the sorrows of the sorrowful!

O' God of the first and the last!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوثَ أَلْغُوثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

52

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا رَبَّنَا يَا إِلَهَنَا يَا سَيِّدَنَا يَا مَوْلَانَا يَا نَاصِرَنَا

O' our Lord! O' our God! O' our Chief!

O' our Master! O' our Helper!

يَا حَافِظَنَا يَا دَلِيلَنَا يَا مُعِينَنَا يَا حَبِيبَنَا يَا طَبِيبَنَا

O' our Protector! O' our Guide! O' our Aider!

O' our Friend! O' our Curer!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوثَ أَلْغُوثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

53

يَا رَبَّ النَّبِيِّينَ وَالْأَنْبِرَارِ يَا رَبَّ الصِّدِّيقِينَ وَالْأَخْيَارِ

O' Lord of the prophets and the virtuous!

O' Lord of the righteous and the chosen ones!

يَا رَبَّ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ يَا رَبَّ الصِّغَارِ وَالْكَبَارِ

O' Lord of the paradise and the fire!

O' Lord of the small and the big!

يَا رَبَّ الْحُبُوبِ وَالثَّمَارِ يَا رَبَّ الْأَنْهَارِ وَالْأَشْجَارِ

O' Lord of the grains and the fruits!

O' Lord of the rivers and the trees!

يَا رَبَّ الصَّحَارِي وَالْقِفَارِ يَا رَبَّ الْبَرَارِي وَالْبِحَارِ

O' Lord of the plains and the desert!

O' Lord of the lands and the seas!

يَا رَبَّ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ يَا رَبَّ الْأَعْلَانِ وَالْإِسْرَارِ

O' Lord of the night and the day!

O' Lord of the manifest and the hidden!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

54

يَا مَنْ نَفَذَ فِي كُلِّ شَيْءٍ أَمْرُهُ

O' He, Whose command is effective in everything!

يَا مَنْ لَحِقَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ

O' He, Whose knowledge is related to everything!

يَا مَنْ بَلَغَتْ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَتُهُ

O' He, Whose might extends to everything!

يَا مَنْ لَا يُحْصِي الْعِبَادُ نِعَمَهُ

O' He, Whose bounties cannot be counted by His servants!

يَا مَنْ لَا تَبْلُغُ الْخَلَائِقُ شُكْرَهُ

O' He, Whom His creatures cannot thank!

يَا مَنْ لَا تُدْرِكُ الْأَفْهَامُ جَلَالَهُ

O' He, Whose grandeur cannot be perceived by understanding!

يَا مَنْ لَا تَنَالُ الْأَوْهَامُ كُنْهَهُ

O' He, Whose reality cannot be acquired by the intellect!

يَا مَنْ الْعِظَمَةُ وَالْكَبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ

O' He, Whose garb is majesty and greatness!

يَا مَنْ لَا تَرُدُّ الْعِبَادُ قَضَاءَهُ

O' He, Whose judgment cannot be reversed by His servants!

يَا مَنْ لَا مُلْكَ إِلَّا مُلْكُهُ

O' He, Whose alone is the kingdom, and no one else's!

يَا مَنْ لَا عَطَاءَ إِلَّا عَطَاؤُهُ

O' He, Whose alone is the gift and none else's!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

55

يَا مَنْ لَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى يَا مَنْ لَهُ الصِّفَاتُ الْعُلْيَا

O' He, for Whom are the noblest parables!

O' He, for Whom are the highest attributes!

يَا مَنْ لَهُ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى يَا مَنْ لَهُ جَنَّةُ الْمَأْوَى

O' He, to Whom belongs the end and the beginning!

O' He, Who to Whom belongs the paradise the abode!

يَا مَنْ لَهُ الْآيَاتُ الْكُبْرَى يَا مَنْ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى

O' He, to Whom belong the great signs!

O' He, to Whom belong the Beautiful Names!

يَا مَنْ لَهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ يَا مَنْ لَهُ الْهَوَاءُ وَالْفَضَاءُ

O' He, to Whom belongs the command and the judgment!

O' He, to Whom belongs the atmosphere and the space!

يَا مَنْ لَهُ الْعَرْشُ وَالْثَرَى يَا مَنْ لَهُ السَّمَاوَاتُ الْعُلَى

He, to Whom belongs The Throne and the ground!

O' He, to Whom belong the high skies!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

56

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا عَفُوُّ يَا غَفُورُ يَا صَبُورُ يَا شَكُورُ يَا رَوْفُ

Pardoner! O' Forgiver! O' Patient! O' Thankful! O' Kind!

يَا عَطُوفُ يَا مَسْئُورُ يَا وَدُودُ يَا سُبُوحُ يَا قُدُّوسُ

O' Sympathetic! O' Besought! O' Loving!

O' Most Glorified! O' Most Holy!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

57

يَا مَنْ فِي السَّمَاءِ عَظَمَتُهُ يَا مَنْ فِي الْأَرْضِ آيَاتُهُ

O' He, in the skies is His Greatness!

O' He, in the earth are His signs!

يَا مَنْ فِي كُلِّ شَيْءٍ دَلَالَتُهُ يَا مَنْ فِي الْبِحَارِ عَجَائِبُهُ

O' He, in everything are His proofs!

O' He, in the seas are His wonders!

يَا مَنْ فِي الْجِبَالِ خَزَائِنُهُ يَا مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

O' He, in the mountains are His treasures!

O' He, Who originated the Creation then returns it!

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ يَا مَنْ أَظْهَرَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لُطْفَهُ

O' He, towards Whom, is the return of every issue!

O' He, Whose Kindness, is evident in everything!

يَا مَنْ أَحْسَنَ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ يَا مَنْ تَصَرَّفَ فِي الْخَلَائِقِ قُدْرَتُهُ

O' He, Who makes best everything, which He has created!

O' He, Whose authority is wielded in His creation!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord! 58

يَا حَبِيبَ مَنْ لَا حَبِيبَ لَهُ

O' Beloved of he, who has no beloved!

يَا طَبِيبَ مَنْ لَا طَبِيبَ لَهُ

O' Curer of he, who has no curer!

يَا مُجِيبَ مَنْ لَا مُجِيبَ لَهُ

O' Answerer to he, who has no answerer!

يَا شَفِيقَ مَنْ لَا شَفِيقَ لَهُ

O' Affectionate to him, who has no affectionate!

يَا رَفِيقَ مَنْ لَا رَفِيقَ لَهُ

O' Friend of him, who has no friend!

يَا مُعِثَّ مَنْ لَا مُعِثَّ لَهُ

O' Helper of him, who has no helper!

يَا دَلِيلَ مَنْ لَا دَلِيلَ لَهُ

O' Guide of him, who has no guide!

يَا أَنِيسَ مَنْ لَا أَنِيسَ لَهُ

O' Companion of him, who has no companion!

يَا رَاحِمَ مَنْ لَا رَاحِمَ لَهُ

O' Merciful towards someone, who has no merciful!

يَا صَاحِبَ مَنْ لَا صَاحِبَ لَهُ

O' Associate of him, who has no associate!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

59

يَا كَافِيَ مَنْ اسْتَكْفَاهُ يَا هَادِيَ مَنْ اسْتَهْدَاهُ

O' Who suffices for him, who seek sufficiency!

O' Guide of those, who seek guidance!

يَا كَالِيَّ مَنِ اسْتَكْلَاهُ يَا رَاعِي مَنِ اسْتَرَعَاهُ

O' Guardian of those, who seek guardian!

O' Considerate to those, who seek consideration!

يَا شَافِي مَنِ اسْتَشْفَاهُ يَا قَاضِي مَنِ اسْتَقْضَاهُ

O' Healer for those, who seek cure!

O' Just to those, who seek justice!

يَا مُغْنِي مَنِ اسْتَعْنَاهُ يَا مُوْفِي مَنِ اسْتَوْفَاهُ

O' Bestower of wealth for those, who seek wealth!

O' Loyal to those who seek loyalty!

يَا مُقْوِي مَنِ اسْتَقْوَاهُ يَا وَلِيَّ مَنِ اسْتَوْلَاهُ

O' Granter of strength for those who seek strength!

O' Custodian of him who seek a custodian!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

60

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا خَالِقُ يَا رَازِقُ يَا نَاطِقُ يَا صَادِقُ يَا فَالِقُ

O' Creator! O' Provider of sustenance! O' Speaker!

O' Truthful! O' Splitter!

يَا فَارِقُ يَا فَاتِقُ يَا رَاتِقُ يَا سَابِقُ يَا سَامِقُ

O' Separator! O' Breaker! O' Combiner!

O' Foremost! O' Exalted!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us 61
from the fire, O' Lord!

يَا مَنْ يُقَلِّبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ يَا مَنْ جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالْأَنْوَارَ

O' He, Who changes the night and the day!

O' He, Who has created the darkness and the lights!

يَا مَنْ خَلَقَ الظِّلَّ وَالْحَرُورَ يَا مَنْ سَحَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

O' He, Who has created the shade and the heat!

O' He, Who has created the sun and the moon!

يَا مَنْ قَدَّرَ الْخَيْرَ وَالشَّرَّ يَا مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ

O' He, Who has destined the virtue and the vice!

O' He, Who has created the death and the life!

يَا مَنْ لَهُ الخَلْقُ وَالْأَمْرُ يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

O' He, to Whom belongs the creation and the command!

O' He, Who has neither taken a wife nor child!

يَا مَنْ لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ يَا مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّلِّ

O' He, Who has no partner in His sovereignty!

O' He, Who has no custodian from the disgrace!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us 62
from the fire, O' Lord!

يَا مَنْ يَعْلَمُ مُرَادَ الْمُرِيدِينَ يَا مَنْ يَعْلَمُ ضَمِيرَ الصَّامِتِينَ

O' He, Who knows the desire of the desirous!

O' He, Who knows the conscience of the silent!

يَا مَنْ يَسْمَعُ أُنِينَ الْوَاهِنِينَ يَا مَنْ يَرَى بُكَاءَ الْخَائِفِينَ

O' He, Who hears the cries of the weak!

O' He, Who sees the lamentation of the frightened!

يَا مَنْ يَمْلِكُ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ يَا مَنْ يَقْبَلُ عُذْرَ التَّائِبِينَ

O' He, Who possesses the needs of the beseechers!

O' He, Who accepts the excuse of the repentant!

يَا مَنْ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ يَا مَنْ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

O' He, Who does not correct the actions of the transgressors!

O' He, Who does not lose the reward of the good!

يَا مَنْ لَا يَبْعُدُ عَنْ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ

O' He, Who is not away from the hearts of the aware!

O' Most Generous of the generous!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

63

يَا دَائِمَ الْبَقَاءِ يَا سَامِعَ الدُّعَاءِ

O' Ever Eternal! O' Hearer of prayers!

يَا وَاسِعَ الْعَطَاءِ يَا غَافِرَ الْخَطَاةِ

O' Great Bestower! O' Forgiver of sins!

يَا بَدِيعَ السَّمَاءِ يَا حَسَنَ الْبَلَاءِ

O' Creator of the sky! O' Best Examiner!

يَا جَمِيلَ الثَّنَاءِ يَا قَدِيمَ السَّنَاءِ

O' Beautiful in Praise! O' Grand Eternal!

يَا كَثِيرَ الْوَفَاءِ يَا شَرِيفَ الْجَزَاءِ

O' Great Loyal! O' Noble in reward!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

64

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا سِتَّارُ يَا غَفَّارُ يَا قَهَّارُ يَا جَبَّارُ يَا صَبَّارُ

O' Who Covers the most! O' Most Forgiver!

O' Most Dominant! O' Most Supreme! O' Most patient!

يَا بَارُّ يَا مُحْتَارُ يَا فَتَّاحُ يَا نَفَّاحُ يَا مُرْتَّاحُ

O' Most Virtuous! O' Free! O' Best opener!

O' Most Generous! O' Bestower of happiness!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

65

يَا مَنْ خَلَقَنِيْ وَسَوَّأَنِيْ يَا مَنْ رَزَقَنِيْ وَرَبَّنِيْ

O' He, Who created me and adorned me!

O' He, Who nourished and nurtured me!

يَا مَنْ أَطْعَمَنِيْ وَسَقَّأَنِيْ يَا مَنْ قَرَّبَنِيْ وَأَدْنَانِيْ

O' He, Who fed me and quenched me!
O' He, Who drew me close and neared me!

يَا مَنْ عَصَمَنِي وَكَفَانِي يَا مَنْ حَفَظَنِي وَكَوَلَانِي

O' He, Who protected me and made me capable!
O' He, Who saved and guarded me!

يَا مَنْ أَعَزَّنِي وَأَغْنَانِي يَا مَنْ وَفَّقَنِي وَهَدَانِي

O' He, Who honored me and enriched me!
O' He, Who helped and guided me!

يَا مَنْ أَنْسَنِي وَأَوَانِي يَا مَنْ أَمَاتَنِي وَأَحْيَانِي

O' He, Who befriended me and sheltered me!
O' He, Who causes me to die and revivifies me!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

66

يَا مَنْ يُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ يَا مَنْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ

O' He, Who maintains truth by His words!
O' He, Who accepts repentance from His servants!

يَا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ يَا مَنْ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

O' He, Who hinders between man and his heart!
O' He, without Whose permission, intercession has no benefit!

يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ يَا مَنْ لَا مُعَقَّبَ لِحُكْمِهِ

O' He, Who better knows, who is astray from His Path!
O' He, there is no inquisitive to His command!

يَا مَنْ لَا رَادَّ لِقَضَائِهِ يَا مَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ لِأَمْرِهِ

O' He, there is no revoker to His judgment!
O' He, before Whose command everything is obedient!

يَا مَنْ السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ

O' He, by Whose Might the skies are rolled!

يَا مَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرِيَّ بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ

O' He, Who sends forth the winds bearing glad tiding of His mercy!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْتُ أَلْعَوْتُ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

67

يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ مِهَادًا يَا مَنْ جَعَلَ الْجِبَالَ أَوْتَادًا

O' He, Who has made the earth a cradle!

O' He, Who has made the mountains nails!

يَا مَنْ جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا يَا مَنْ جَعَلَ الْقَمَرَ نُورًا

O' He, Who has made the sun a lamp!

O' He, Who has made the moon a light!

يَا مَنْ جَعَلَ اللَّيْلَ لِبَاسًا يَا مَنْ جَعَلَ النَّهَارَ مَعَاشًا

O' He, Who has made the night a covering!

O' He, Who has made the day to seeking livelihood!

يَا مَنْ جَعَلَ النَّوْمَ سُبَاتًا يَا مَنْ جَعَلَ السَّمَاءَ بِنَاءً

O' He, Who has made sleep a means to rest!

O' He, Who has made the sky a building!

يَا مَنْ جَعَلَ الْأَشْيَاءَ أَزْوَاجًا يَا مَنْ جَعَلَ النَّارَ مِرْصَادًا

O' He, Who has created things in pairs!

O' He, Who has made hell-an ambush!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْتَ أَلْعَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

68

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا سَمِيعُ يَا شَفِيعُ يَا رَفِيعُ يَا مَنِيعُ يَا سَرِيعُ

O' Hearer! O' Mediator! O' Sublime! O' Invincible! O' Swift!

يَا بَدِيعُ يَا كَبِيرُ يَا قَدِيرُ يَا خَبِيرُ يَا مُجِيرُ

O' Originator! O' Great! O' Omnipotent! O' Knowing! O' Helper!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْتَ أَلْعَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

69

يَا حَيًّا قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ يَا حَيًّا بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ

O' Living, before every living!

O' Living after every living!

يَا حَيُّ الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ حَيٌّ يَا حَيُّ الَّذِي لَا يُشَارِكُهُ حَيٌّ

O' Living, Whose like is none!

O' Living, Who has no partner living!

يَا حَيُّ الَّذِي لَا يَحْتَاجُ إِلَى حَيٍّ يَا حَيُّ الَّذِي يُمِيتُ كُلَّ حَيٍّ

O' Living, Who does not need any living!

O' Living, Who kills every living!

يَا حَيُّ الَّذِي يَرْزُقُ كُلَّ حَيٍّ يَا حَيًّا لَمْ يَرِثِ الْحَيَاةَ مِنْ حَيٍّ

O' Living, Who nourishes every living!

O' Living, Who has not inherited life from any living!

يَا حَيُّ الَّذِي يُحْيِي الْمَوْتَى يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمٌ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ

O' Living! Who revives the dead! O' Living! O' Self-Subsistent neither slumber seizes Him nor sleep!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

70

يَا مَنْ لَهُ ذِكْرٌ لَا يُنْسَى يَا مَنْ لَهُ نُورٌ لَا يُطْفِئُ

O' He, Whose remembrance never forgets!

O' He, Whose light never extinguishes!

يَا مَنْ لَهُ نِعْمٌ لَا تُعَدُّ يَا مَنْ لَهُ مُلْكٌ لَا يَزُولُ

O' He, Whose bounties are countless!

O' He, Whose Kingdom is perpetual!

يَا مَنْ لَهُ ثَنَاءٌ لَا يُحْصَى يَا مَنْ لَهُ جَلَالٌ لَا يُكَيَّفُ

O' He, Whose Praise cannot be counted!

O' He, Whose Glory cannot be defined!

يَا مَنْ لَهُ كَمَالٌ لَا يُدْرِكُ يَا مَنْ لَهُ قَضَاءٌ لَا يُرَدُّ

O' He, Whose perfection cannot be perceived!

O' He, Whose judgment does not revoke!

يَا مَنْ لَهُ صِفَاتٌ لَا تُبَدَّلُ يَا مَنْ لَهُ نِعُوتٌ لَا تُغَيَّرُ

O' He, Whose attributes do not change!

O' He, Whose qualities do not alter!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

71

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ يَا مَالِكَ يَوْمِ الدِّينِ

O' Lord of all the worlds! O' Master of the Day of Judgment!

يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ يَا ظَهَرَ اللَّاجِينَ

O' Ultimate Goal of the seeker! O' Shelter of the refugees!

يَا مُدْرِكَ الْهَارِبِينَ يَا مَنْ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ

O' Seeker of the fugitive! O' He, Who loves the patient!

يَا مَنْ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ

O' He, Who loves the repentant! O' He, Who loves the pure!

يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

He, Who loves the virtuous! O' He, Who knows best the guided!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

72

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ يَا حَفِيزُ يَا مُحِيطُ يَا مُقِيتُ

O' Affectionate! O' Companion! O' Protector! O' Who Encompasses all! O' Mighty!

يَا مُعِيتُ يَا مُعِزُّ يَا مُذِلُّ يَا مُبْدِيُّ يَا مُعِيدُ

O' Helper! O' Who Honors! O' Who Humiliates!
O' Creator! O' He Who returns!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

73

يَا مَنْ هُوَ أَحَدٌ بِلَا ضِدِّ يَا مَنْ هُوَ فَرْدٌ بِلَا نِدِّ

O' He, Who is single without an opposite!
O' He, Who is alone without a like!

يَا مَنْ هُوَ صَمَدٌ بِلَا عَيْبٍ يَا مَنْ هُوَ وَتَرٌ بِلَا كَيْفٍ

O' He, Who is needless without imperfection!
O' He, Who is unique without change!

يَا مَنْ هُوَ قَاضٍ بِلَا حَيْفٍ يَا مَنْ هُوَ رَبٌّ بِلَا وَزِيرٍ

O' He, Who judges without tyranny!
O' He, Who is the Lord without a minister!

يَا مَنْ هُوَ عَزِيزٌ بِلَا ذُلِّ يَا مَنْ هُوَ غَنِيٌّ بِلَا فَقْرٍ

O' He, Who is mighty without disgrace!
O' He, Who is the rich without need!

يَا مَنْ هُوَ مَلِكٌ بِلَا عَزْلِ يَا مَنْ هُوَ مَوْصُوفٌ بِلَا شَبِيهِ

O' He, Who is the king without dismissal!

O' He, Who is attributed as matchless!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

74

يَا مَنْ ذِكْرُهُ شَرَفٌ لِلذَّاكِرِينَ يَا مَنْ شُكْرُهُ فَوْزٌ لِلشَّاكِرِينَ

O' He, Whose remembrance is an honor for those who remember!

O' He, Whose gratitude is an accomplishment for the grateful!

يَا مَنْ حَمْدُهُ عِزٌّ لِلْحَامِدِينَ يَا مَنْ طَاعَتُهُ نَجَاةٌ لِلْمُطِيعِينَ

O' He, Whose praise is the dignity of those who praise!

O' He, Whose obedience is the salvation of the obedient!

يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِلطَّالِبِينَ يَا مَنْ سَبِيلُهُ وَاضِحٌ لِلْمُنِيبِينَ

O' He, Whose door is open to the seeker!

O' He, Whose path is clear for the repentant!

يَا مَنْ آيَاتُهُ بُرْهَانٌ لِلنَّاظِرِينَ يَا مَنْ كِتَابُهُ تَذَكِرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ

O' He, Whose signs are proofs for the observers!

O' He, Whose Book is advice to the god-wary!

يَا مَنْ رِزْقُهُ عُمُومٌ لِلطَّائِعِينَ وَالْعَاصِينَ يَا مَنْ رَحْمَتُهُ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

O' He, Whose provision is for the obedient and the disobedient!

O' He, Whose mercy is close to the virtuous!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

75

يَا مَنْ تَبَارَكَ اسْمُهُ يَا مَنْ تَعَالَى جَدُّهُ

O' He, Whose name is glorious!

O' He, Whose honor is exalted!

يَا مَنْ لَا إِلَهَ غَيْرُهُ يَا مَنْ جَلَّ ثَنَاؤُهُ

O' He, there is no god except Him!

O' He, Great is His Praise!

يَا مَنْ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ يَا مَنْ يَدُومُ بَقَاؤُهُ

O' He, Whose names are sacred!

O' He, Whose endurance is eternal!

يَا مَنْ الْعِظَمَةُ بِهَاؤُهُ يَا مَنْ الْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ

O' He, Whose greatness is His glory!

O' He, Whose pride is His covering!

يَا مَنْ لَا تُحْصَى آلَاؤُهُ يَا مَنْ لَا تُعَدُّ نِعْمَاؤُهُ

O' He, Whose favors cannot be counted!

O' He, Whose bounties cannot be listed!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

76

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا مُعِينُ يَا أَمِينُ يَا مُبِينُ يَا مَتِينُ يَا مَكِينُ

O' Helper! O' Trustworthy! O' Manifest! O' Powerful! O' Firm!

يَا رَشِيدُ يَا حَمِيدُ يَا مَجِيدُ يَا شَدِيدُ يَا شَهِيدُ

O' True Guide! O' Praiseworthy! O' Strong! O' Witness! O' Glorious!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

77

يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ يَا ذَا الْقَوْلِ السَّدِيدِ

O' the Lord of the Glorious Throne!

O' He, Whose word is strong!

يَا ذَا الْفِعْلِ الرَّشِيدِ يَا ذَا الْبَطْشِ الشَّدِيدِ

O' Master of the great deeds!

O' Possessor of the severe grip!

يَا ذَا الْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ يَا مَنْ هُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدِ

O' Possessor of the glad tiding and the Threatening!

O' He, Who is the custodian and the praised!

يَا مَنْ هُوَ فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ يَا مَنْ هُوَ قَرِيبٌ غَيْرٌ بَعِيدٌ

O' He, Who is the mighty doer of what He wills!

O' He, Who is near and not far!

يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ يَا مَنْ هُوَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ

O' He, Who is a witness to everything!

O' He, Who is not cruel to his slaves!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

78

يَا مَنْ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا وَزِيرَ يَا مَنْ لَا شَبِيهَ لَهُ وَلَا نَظِيرَ

O' He, Who has no partner, nor adviser!

O' He, Who has no like, nor match!

يَا خَالِقَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ الْمُنِيرِ يَا مُغْنِيَ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ

O' Creator of the sun and the bright moon!

O' He, Who makes the poverty stricken rich!

يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ يَا رَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ

O' Provider of sustenance to the small child!

O' Merciful to the aged, elderly!

يَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

O' Joiner of the broken bones!

O' Protector of the frightened shelter seekers!

يَا مَنْ هُوَ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O' He, Who is to His servants aware and all-Seeing!

O' He, Who is powerful over everything!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

79

يَا ذَا الْجُودِ وَالنِّعَمِ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ

O' Possessor of generosity and the bounties!

O' Possessor of virtues and magnanimity!

يَا خَالِقَ اللَّوْحِ وَالْقَلَمِ يَا بَارِيَّ الدَّرِّ وَالنَّسَمِ

O' Creator of the Tablet and the Pen!

O' Creator of particles and men!

يَا ذَا الْبَأْسِ وَالنِّقَمِ يَا مُلْهِمَ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ

O' Possessor the punishment and the avenge!

O' Inspirer of the Arabs and the non-Arabs!

يَا كَاشِفَ الضُّرِّ وَالْأَلَمِ يَا عَالِمَ السِّرِّ وَالْهِمَمِ

O' Remover of grief and pain!

O' He, Who knows the secrets and the intentions!

يَا رَبَّ الْبَيْتِ وَالْحَرَمِ يَا مَنْ خَلَقَ الْأَشْيَاءَ مِنَ الْعَدَمِ

O' Lord of the House and the Harum!

O' He, Who has created everything from non-existence!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord! 80

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا فَاعِلُ يَا جَاعِلُ يَا قَابِلُ يَا كَامِلُ يَا فَاصِلُ

O' Doer! O' Maker! O' Acceptor! O' Joiner! O' Perfect!

يَا وَاصِلُ يَا عَادِلُ يَا غَالِبُ يَا طَالِبُ يَا وَاهِبُ

O' Separator! O' Just! O' Dominant! O' Seeker! O' Generous!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord! 81

يَا مَنْ أَنْعَمَ بِطَوْلِهِ يَا مَنْ أَكْرَمَ بِجُودِهِ

O' He, Who bestows graciously!

O' He, Who honors with His generosity!

يَا مَنْ جَادَ بِلُطْفِهِ يَا مَنْ تَعَزَّزَ بِقُدْرَتِهِ

O' He, Who is generous by His benignity!

O' He, Who is respectable by His might!

يَا مَنْ قَدَّرَ بِحِكْمَتِهِ يَا مَنْ حَكَّمَ بِتَدْبِيرِهِ

O' He, Who decrees by His wisdom!

O' He, Who commands by His expedience!

يَا مَنْ دَبَّرَ بِعِلْمِهِ يَا مَنْ تَجَاوَزَ بِحِلْمِهِ

O' He, Whose Expedience is by His knowledge!

O' He, Who waves by His forbearance!

يَا مَنْ دَنَا فِي عُلُوِّهِ يَا مَنْ عَلَا فِي دُنُوِّهِ

O' He, Who is near in His exaltation!

O' He, Who is exalted in His nearness!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

82

يَا مَنْ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَا مَنْ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ

O' He, Who creates, what He wishes!

O' He, Who does, what He wishes!

يَا مَنْ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ يَا مَنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

O' He, Who guides, whom He wishes!

O' He, Who leaves astray, whom He wishes!

يَا مَنْ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ يَا مَنْ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ

O' He, Who punishes, whom He wishes!

O' He, Who forgives, who He wishes!

يَا مَنْ يُعِزُّ مَنْ يَشَاءُ يَا مَنْ يُذِلُّ مَنْ يَشَاءُ

O' He, Who honors, who He wishes!

O' He, Who defames, who He wishes!

يَا مَنْ يُصَوِّرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ يَا مَنْ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ

O' He, Who fashions in the womb, as He wishes!

O' He, Who chooses for His mercy, who He wishes!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ الْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

83

يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا

O' He, Who has neither wife nor child!

O' He, Who made everything in a measure!

يَا مَنْ لَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا يَا مَنْ جَعَلَ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا

O' He, Who has no partner in His command!

O' He, Who made angels-the messengers!

يَا مَنْ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا

O' He, Who made constellations in the sky!

O' He, Who made the earth-an abode!

يَا مَنْ خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ أَمَدًا

O' He, Who created man from water!

He, Who fixed a period for everything!

يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا يَا مَنْ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا

O' He, Whose knowledge encompasses everything!

O' He, Who has the count of everything!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

84

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا أَوَّلُ يَا آخِرُ يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ يَا بَرُّ

O' First! O' Last! O' Manifest! O' Hidden! O' Virtuous!

يَا حَقُّ يَا فَرْدُ يَا وَتَرُ يَا صَمَدُ يَا سَرْمَدُ

O' Right! O' One! O' Unique! O' Needless! O' Eternal!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

85

يَا خَيْرَ مَعْرُوفٍ عُرِفَ يَا أَفْضَلَ مَعْبُودٍ عُبِدَ

O' Best in goodness – Recognized! O' Best God -Worshipped!

يَا أَجَلَ مَشْكُورٍ شُكِرَ يَا أَعَزَّ مَذْكُورٍ ذُكِرَ

O' Best worthy of thanks – Thanked!

O' Dearest Remembrance – Remembered!

يَا أَعْلَى مَحْمُودٍ حُمِدَ يَا أَقْدَمَ مَوْجُودٍ طُلِبَ

O' Highest Praiseworthy – Praised!

O' Foremost Existence – Sought!

يَا أَرْفَعَ مَوْصُوفٍ وَوَصِفَ يَا أَكْبَرَ مَقْصُودٍ قُصِدَ

O' Highest Attributed – Praised! O' Greatest Aim – Intended!

يَا أَكْرَمَ مَسْئُولٍ سُئِلَ يَا أَشْرَفَ مَحْبُوبٍ عُلِمَ

O' Honorable-Worthy of Asking – Asked!

O' Noblest Beloved – Known!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

86

يَا حَبِيبَ الْبَاكِينَ يَا سَيِّدَ الْمُتَوَكِّلِينَ

O' Beloved of those who weep! O' Master of those who rely!

يَا هَادِيَ الْمُضِلِّينَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ

O' Guide of the astray! O' Custodian of the faithful!

يَا أَنِيسَ الذَّاكِرِينَ يَا مَفْرَعَ الْمَلْهُوفِينَ

O' Companion of those who remember!

O' Shelter of the oppressed!

يَا مُنْجِيَ الصَّادِقِينَ يَا أَقْدَرَ الْقَادِرِينَ

O' Savior of the truthful! O' Mightiest of the mighty!

يَا أَعْلَمَ الْعَالَمِينَ يَا إِلَهَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

O' Most Knowing of those who know!

O' Lord of the creation, all!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

87

يَا مَنْ عَلَا فَقَهَرَ يَا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ

O' He, Who is Exalted – Hence Supreme!

O' He, Who rules – Hence Mighty!

يَا مَنْ بَطَّنَ فَخَبَرَ يَا مَنْ عُبدَ فَشَكَرَ

O' He, Who is hidden – Hence Aware!

O' He, Who is worshipped – And He thanks!

يَا مَنْ عُصِيَ فَغَفَرَ يَا مَنْ لَّا تَحْوِيهِ الْفِكْرُ

O' He, Who is disobeyed - Yet forgives!

O' He, Whom thoughts cannot discern!

يَا مَنْ لَّا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ يَا مَنْ لَّا يَخْفَى عَلَيْهِ أَثَرٌ

O' He, Whom eyes cannot perceive!

O' He, from Whom nothing is hidden!

يَا رَازِقَ الْبَشَرِ يَا مُقَدِّرَ كُلِّ قَدَرٍ

O' Who nourishes the mankind!

O' He, Who measures every measure!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

88

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا حَافِظُ يَا بَارِيُّ يَا ذَارِيُّ يَا بَاذِخُ يَا فَارِجُ

O' Protector! O' Initiator! O' Creator! O' Exalted! O' Relief!

يَا فَاتِحُ يَا كَاشِفُ يَا ضَامِنُ يَا آمِرُ يَا نَاهِي

O' Victorious! O' Revealer! O' Guarantor!

O' Commander! O' Abstainer!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْتُ أَلْعَوْتُ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

89

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَصْرِفُ الشُّوءَ إِلَّا هُوَ

O' besides Whom, no one knows the secrets - But Him!

O' besides Whom, no one removes calamities - But Him!

يَا مَنْ لَا يَخْلُقُ الْخَلْقَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ إِلَّا هُوَ

O' besides Whom, no one creates the creation - But Him!

O' besides Whom, no one forgives the sin - But Him!

يَا مَنْ لَا يُتِمُّ النِّعْمَةَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُقَلِّبُ الْقُلُوبَ إِلَّا هُوَ

O' besides Whom, no one completes the blessing - But Him!

O' besides Whom, no one transforms the hearts - But Him!

يَا مَنْ لَا يُدَبِّرُ الْأَمْرَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُنْزِلُ الْغَيْثَ إِلَّا هُوَ

O' besides Whom, no one manages the affairs - But Him!

O' besides Whom, no one pours the rain - But Him!

يَا مَنْ لَا يَبْسُطُ الرِّزْقَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُحْيِي الْمَوْتَى إِلَّا هُوَ

O' besides Whom, no one expands sustenance - But Him!

O' besides Whom, no one revives the dead - But Him!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْتُ أَلْعَوْتُ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

90

يَا مُعِينَ الضُّعْفَاءِ يَا صَاحِبَ الغُرَبَاءِ

O' Helper of the weak! O' Companion of the poor!

يَا نَاصِرَ الأَوْلِيَاءِ يَا قَاهِرَ الأَعْدَاءِ

O' Helper of the friends! O' Dominant over the enemies!

يَا رَافِعَ السَّمَاءِ يَا أَنِيسَ الأَصْفِيَاءِ

O' Elevator of the sky! O' Companion to the chosen!

يَا حَبِيبَ الأَتَقِيَاءِ يَا كَنْزَ الفُقَرَاءِ

O' Beloved of the god-wary! O' Treasure of the poor!

يَا إِلَهَ الأَغْنِيَاءِ يَا أَكْرَمَ الكُرَمَاءِ

O' Lord of the rich! O' Most Benign of benignant!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

91

يَا كَافِيَ مِّنْ كُلِّ شَيْءٍ يَا قَائِمًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

O' He, Who is sufficient from everything!

O' He, Who is Guardian over everything!

يَا مَنْ لاَّ يُشْبِهُهُ شَيْءٌ يَا مَنْ لاَّ يَزِيدُ فِي مُلْكِهِ شَيْءٌ

O' He, Who nothing is like Him!

O' He, nothing increases in His Kingdom!

يَا مَنْ لاَّ يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لاَّ يَنْقُصُ مِنْ خَزَائِنِهِ شَيْءٌ

O' He, from Whom nothing is hidden!

O' He, nothing decreases from His treasure!

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَعْزُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ

O' He, nothing is like Him!

O' He, from Whose Knowledge nothing is hidden!

يَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ بِكُلِّ شَيْءٍ يَا مَنْ وَسَّعَتْ رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٍ

O' He, Who is all-aware of everything!

O' He, Whose mercy encompasses everything!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

92

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا مُكْرِمُ يَا مُطْعِمُ يَا مُنْعِمُ يَا مُعْطِي يَا مُغْنِي

O' Generous! O' Who Feeds! O' Who Blesses!

O' Who Bestows! O' Who makes rich!

يَا مُقْنِي يَا مُفْنِي يَا مُحْيِي يَا مُرْضِي يَا مُنْجِي

O' Giver of Shelter! O' Destroyer! O' Who gives life!

O' Who Pleases! O' Who grants salvation!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

93

يَا أَوَّلَ كُلِّ شَيْءٍ وَآخِرَهُ يَا إِلَهَ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ

O' First of everything and its Last!
O' Lord of everything and its Master!

يَا رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَصَانِعُهُ يَا بَارِيَّ كُلِّ شَيْءٍ وَخَالِقَهُ

O' Lord of everything and its Fashioner!
O' Initiator of everything and its Creator!

يَا قَابِضَ كُلِّ شَيْءٍ وَبَاسِطَهُ يَا مُبْدِيَّ كُلِّ شَيْءٍ وَوَمِعِيدَهُ

O' Opener and Closer of everything!
O' Originator of everything and its Returner!

يَا مُنْشِئَ كُلِّ شَيْءٍ وَوَمُقَدِّرَهُ يَا مُكَوِّنَ كُلِّ شَيْءٍ وَوَمُحَوِّلَهُ

O' Originator of everything and its measurer!
O' Provider of existence to everything and its reformer!

يَا مُحْيِيَّ كُلِّ شَيْءٍ وَوَمُمِيتَهُ يَا خَالِقَ كُلِّ شَيْءٍ وَوَارِثَهُ

O' Who blesses life to everything and its Killer!
O' Creator of everything and its Inheritor!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغُوثَ أَلْغُوثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

94

يَا خَيْرَ ذَاكِرٍ وَوَمَذْكُورٍ يَا خَيْرَ شَاكِرٍ وَوَمَشْكُورٍ

O' Best Who remembers and is remembered!
O' Best Appreciator and Appreciated!

يَا خَيْرَ حَامِدٍ وَوَمَحْمُودٍ يَا خَيْرَ شَاهِدٍ وَوَمَشْهُودٍ

O' Best Who praises and praised!
O' Best Witness and Witnessed!

يَا خَيْرَ دَاعٍ وَمَدْعُوٍّ يَا خَيْرَ مُجِيبٍ وَمُجَابٍ

O' Best Inviter and Invited!

O' Best Who Responds and Responded!

يَا خَيْرَ مُؤْنِسٍ وَأَنْيسٍ يَا خَيْرَ صَاحِبٍ وَجَلِيسٍ

O' Best Comforter and Consoler!

O' Best Friend and Companion!

يَا خَيْرَ مَقْصُودٍ وَمَطْلُوبٍ يَا خَيْرَ حَبِيبٍ وَمَحْبُوبٍ

O' Most Desired and Sought! O' Most Beloved and Loved!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعُوْثَ أَلْعُوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

95

يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ دَعَاهُ مُجِيبٌ يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ أَطَاعَهُ حَبِيبٌ

O' He, to him who calls Him is the Answerer!

O' He, to him who obeys Him is Beloved!

يَا مَنْ هُوَ إِلَى مَنْ أَحَبَّهُ قَرِيبٌ يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ اسْتَحْفَظَهُ رَقِيبٌ

O' He to him who loves Him is Near!

O' He, Who is to someone who seeks protection – A Guardian!

يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ رَجَّاهُ كَرِيمٌ يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ عَصَاهُ حَلِيمٌ

O' He, Who is to someone who is hopeful – Generous!

O' He, Who is to someone who has sinned Him – Forbearing!

يَا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ رَحِيمٌ يَا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ عَظِيمٌ

O' He, Who is in His greatness – Merciful!

O' He, Who is in His wisdom – Great!

يَا مَنْ هُوَ فِي إِحْسَانِهِ قَدِيمٌ يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ أَرَادَهُ عَلِيمٌ

O' He, Who is in His benevolence – Eternal!

O' He, Who is to someone who has intended Him - Aware!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

96

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

O' Allah! Verily; I ask You, by Your name!

يَا مُسَبِّبُ يَا مُرْغِبُ يَا مُرْقِبُ يَا مُعَقِّبُ يَا مُرْتَبِّ

O' Maker of Cause! O' Creator of desire!

O' Transformer! O' Inquisitive! O' Organizer!

يَا مُخَوِّفُ يَا مُحَذِّرُ يَا مُذَكِّرُ يَا مُسَحِّرُ يَا مُعَيِّرُ

O' Frightener! O' Warner! O' Reminder!

O' Creator! O' Changer!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

97

يَا مَنْ عِلْمُهُ سَابِقٌ يَا مَنْ وَعْدُهُ صَادِقٌ

O' He, Whose knowledge is eternal!

O' He, Whose promise is true!

يَا مَنْ لَطْفُهُ ظَاهِرٌ يَا مَنْ أَمْرُهُ غَالِبٌ

O' He, Whose benignity is evident!

O' He, Whose command is dominant!

يَا مَنْ كِتَابُهُ مُحْكَمٌ يَا مَنْ قَضَاؤُهُ كَائِنٌ

O' He, Whose Book is clear!

O' He, Whose judgment is inevitable!

يَا مَنْ قُرْآنُهُ مَجِيدٌ يَا مَنْ مُلْكُهُ قَدِيمٌ

O' He, Whose Qur'an is glorious!

O' He, Whose rule is eternal!

يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ يَا مَنْ عَرْشُهُ عَظِيمٌ

O' He, Whose favor is for all!

O' He, Whose Throne is great!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْغَوْتَ أَلْغَوْتَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

98

يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ سَمْعٌ عَنِ سَمْعٍ يَا مَنْ لَا يَمْنَعُهُ فِعْلٌ عَنِ فِعْلِ

O' He, Who nothing occupies - listening from listening!

O' He, Who nothing prevents Him – doing from doing!

يَا مَنْ لَا يُلْهِيهُ قَوْلٌ عَنِ قَوْلٍ يَا مَنْ لَا يُغْلِطُهُ سُؤَالٌ عَنِ سُؤَالٍ

O' He, Who nothing engages – speech from speech!

O' He, Who nothing mistakes – asking from asking!

يَا مَنْ لَا يَحْجُبُهُ شَيْءٌ عَنِ شَيْءٍ يَا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ إِحْسَاحُ الْمُدْحِينِ

O' He, Who nothing hinders – thing from thing!

O' He, Who is not annoyed by the persistence of the insisters!

يَا مَنْ هُوَ غَايَةُ مُرَادِ الْمُرِيدِينَ يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى هَمَمِ الْعَارِفِينَ

O' He, Who is the final destination of the seekers!

O' He, Who is the ultimate goal of the mystics!

يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى طَلَبِ الطَّالِبِينَ يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ ذَرَّةٌ فِي الْعَالَمِينَ

O' He, Who is the ultimate want of the beseechers!

O' He, from Whom is not hidden a particle in the worlds!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us from the fire, O' Lord!

99

يَا حَلِيمًا لَا يَعْجَلُ يَا جَوَادًا لَا يَبْخُلُ

O' Forbearing, Who does not make haste!

O' Generous, Who is not a miser!

يَا صَادِقًا لَا يُخْلِفُ يَا وَهَّابًا لَا يَمَلُّ

O' True, Who never breaks the promise!

O' Generous, Who never gets tired!

يَا قَاهِرًا لَا يُغْلَبُ يَا عَظِيمًا لَا يُوصَفُ

O' Dominant, Who is never overpowered!

O' Great, Who is indescribable!

يَا عَدْلًا لَا يَحِيفُ يَا غَنِيًّا لَا يَفْتَقِرُ

O' Just, Who is never oppressive!

O' Rich, Who is never needy!

يَا كَبِيرًا لَا يَصْغُرُ يَا حَافِظًا لَا يَغْفَلُ

O' Great, Who does not become small!

O' Protector, Who does not neglect!

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَلْعَوْثَ أَلْعَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

Glory be to You! There is no god, but You! Help! Help! Protect us
from the fire, O' Lord!

100



Dua Jaushan Sagheer

It's the cry of the oppressed against the oppressors

A very effective dua in overthrowing the tyrants

Reported by Imam Musa al-Kadhim عليه السلام

Has the merits of Dua Joushan Kabeer

Kaf'ami reports in his book Balad al-Ameen that when Moosa Hadi Abbasi was planning to kill Imam Kadhim عليه السلام, Imam was reciting this dua. In a dream, his grandfather the Holy Prophet ص informs him that the Almighty

Allah will ruin your enemy.

Also reported by Seyed ibn Taoos in Mahajj al-Da'waat.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

إِلَهِي كَمْ مِنْ عَدُوٍّ انْتَضَى عَلَيَّ سَيْفَ عَدَاوَتِهِ

My God! So many enemies, have drawn against me the sword of animosity

وَشَحَذَ لِي ظُبَّةَ مِدْيَتِهِ

And sharpened the dagger's edge for me

وَأَرْهَفَ لِي شَبَاحِدِهِ

And prepared to fight me

وَدَافَ لِي قَوَاتِلَ سُمُومِهِ

And availed deadly poisons for me

وَسَدَّدَ إِلَيَّ صَوَائِبَ سِهَامِهِ

And aimed his arrows towards me

وَلَمْ تَنَمْ عَنِّي عَيْنُ حِرَاسَتِهِ

And he never slept, keeping an eye on me

وَأَضْمَرَ أَنْ يَسُومَنِي الْمَكْرُوهَ

And intended every evil to hurt me

وَيُجَرِّعَنِي دُعَافَ مَرَارَتِهِ

And poured sips of the bitter poison in me

نَظَرْتَ إِلَى ضَعْفِي عَنِ احْتِمَالِ الْفَوَاحِ

You saw my weakness to bear the hardships

وَعَجَزِي عَنِ الْإِنْتِصَارِ مِمَّنْ قَصَدَنِي بِمُحَارَبَتِهِ

And my inability to seek help from someone who has intended to fight me

وَوَحَدَتِي فِي كَثِيرٍ مِمَّنْ نَاوَانِي

And my loneliness confronting the multitude of enemies who have intended me

وَأَرْصَدَ لِي فِيمَا لَمْ أُعْمَلْ فِكْرِي

And on the watch out to pounce on me

فِي الْإِرْصَادِ لَهُمْ بِمِثْلِهِ

With my thoughts to retaliate in vain

فَأَيَّدْتَنِي بِقُوَّتِكَ

So You supported me by Your might

وَشَدَّدْتَ أَرْزِي بِنُصْرَتِكَ

And by You strengthened me by Your help

وَفَلَّلْتَ لِي حَدَّهُ

And You disappointed him for me

وَحَذَلْتَهُ بَعْدَ جَمْعِ عَدِيدِهِ وَحَشْدِهِ

And You let him down despite his large number and militarization

وَأَعْلَيْتَ كَعْبِي عَلَيْهِ

And You exalted me over him

وَوَجَّهْتَ مَا سَدَّدَ إِلَيَّ مِنْ مَكَائِدِهِ إِلَيْهِ

And You turned every trap he laid for me towards him

وَرَدَدْتَهُ عَلَيْهِ وَلَمْ يَشْفِ غَلِيلَهُ

And used against him but his hate continued

وَلَمْ تَبْرُدْ حَزَازَاتُ غَيْظِهِ

And the fury of his anger did not cool down

وَقَدْ عَضَّ عَلَى أُنَامِلِهِ

Biting his fingers in rage against me

وَأَدْبَرَ مُوَلِّيًّا

He turned back and fled

قَدْ أَخْفَقَتْ سَرَايَاهُ

His army and equipment shattered

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَنَّكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلٰهِي وَكَمْ مِنْ بَاغٍ بَغَانِي بِمَكَايِدِهِ

O' God! And many an oppressors, treacherously oppressed me

وَنَصَبَ لِي أَشْرَاكَ مَصَايِدِهِ

And laid their traps to capture me

وَوَكَّلَ بِي تَفَقُّدَ رِعَايَتِهِ

And continuously spied on me

وَأَضْبَاءَ إِلَىٰ إِضْبَاءِ السَّبْعِ لِطَرِيدَتِهِ

And like a beast waiting to capture its prey

إِنْتِظَارًا لِإِنْتِهَازِ فُرْصَتِهِ

Waiting to seize his chance

وَهُوَ يُظْهِرُ بِشَاشَةِ الْمَلَقِ

Whence he appeared cheerful, flattery

وَيَبْسُطُ لِي وَجْهًا غَيْرَ طَلِقِ

And received me cheerfully, as if innocent

فَلَمَّا رَأَيْتَ دَخَلَ سَرِيرَتِهِ

So when You saw his cunning conscious

وَقُبْحَ مَا انطَوَى عَلَيْهِ لِشَرِيكِهِ فِي مَلَّتِهِ

And his disgust, towards his partner in his nation

وَأَصْبَحَ مُجَلِّبًا لِي فِي بَغْيِهِ

And he started hoping to target me in his oppression

أَزْكَسْتَهُ لِأُمِّ رَأْسِهِ

You caught hold of him and destroyed him

وَأَتَيْتَ بُنْيَانَهُ مِنْ أَسَاسِهِ

You eradicated him from his root

فَصَرَعْتَهُ فِي زُبَيْتِهِ

And You threw him in the well he had dug for me

وَرَدَّيْتَهُ فِي مَهْوَى حُفْرَتِهِ

And You threw him in his hole

وَجَعَلْتَ خَدَّهُ طَبَقًا لِتُرَابِ رِجْلِهِ

And You smeared his cheek with the dust of his feet

وَشَعَلْتَهُ فِي بَدَنِهِ وَرِزْقِهِ

And You occupied him with his body and sustenance

وَرَمَيْتَهُ بِحَجْرِهِ وَخَنَقْتَهُ بِوَتْرِهِ

And You hit him with his rock and with his bow you took his life

وَذَكَّيْتَهُ بِمَشَاقِصِهِ وَكَبَبْتَهُ لِمَنْخَرِهِ

And You killed him with his knife and You defamed him

وَرَدَدْتِ كَيْدَهُ فِي نَحْرِهِ

And You turned his deceit to him

وَرَبَّقْتَهُ بِنَدَامَتِهِ

And You entangled him in his disappointment

وَفَتَّنْتَهُ بِحَسْرَتِهِ

And You made him suffer his disgrace

فَاسْتَحْذَلَ وَتَضَائِلَ بَعْدَ نَحْوَتِهِ

Thus his pride and arrogance turned to humility

وَانْقَمَعَ بَعْدَ اسْتِطَالَتِهِ ذَلِيلًا مَأْسُورًا

And his arrogance after his height turned to helplessness

فِي رَبْقِ حِبَالَتِهِ الَّتِي كَانَ يُؤَمِّلُ أَنْ يَرَانِي فِيهَا

Captured in his trap in which he wished to catch me

يَوْمَ سَطْوَتِهِ

In the days of his occupation

وَقَدْ كَدْتُ يَا رَبِّ

And how near it was, O' Lord!

لَوْ لَا رَحْمَتُكَ أَنْ يَحُلَّ بِي مَا حَلَّ بِسَاحَتِهِ

In fact, was it not for Your mercy, it was me who would have suffered
likewise

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أَنْأَةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَيْكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ حَاسِدٍ شَرِقَ بِحَسْرَتِهِ

O' God! And many an envier, Sick with his grudges

وَعَدُوٌّ شَجِيَ بِغَيْظِهِ

And an enemy, choked up his anger

وَسَلَقَنِي بِحَدِّ لِسَانِهِ

And hurt me with his sharp tongue

وَوَخَزَنِي بِمُوقٍ عَيْنِهِ

And casted scary looks at me

وَجَعَلَنِي غَرَضًا لِمَرَامِيهِ

And made me the target of his arrows

وَقَلَّدَنِي خِلَالًا لَمْ تَزَلْ فِيهِ

And branded me unfairly with his own defects

نَادَيْتُكَ يَا رَبِّ مُسْتَجِيرًا بِكَ

I called You my Lord, seeking Your help

وَإِثْقًا بِسُرْعَةِ إِجَابَتِكَ

Confiding in Your swift response

مُتَوَكِّلاً عَلَى مَا لَمْ أَزَلْ أَتَعَرَّفُهُ مِنْ حُسْنِ دِفَاعِكَ

Ever trusting on the way You best defended

عَالِمًا أَنَّهُ لَا يُضْطَهَدُ مَنْ آوَى إِلَى ظِلِّ كَنْفِكَ

Knowing that one who seeks refuge in Your shelter is never betrayed

وَلَنْ تَقْرَعَ الْحَوَادِثُ

And the incidents will never knock

مَنْ لَجَأَ إِلَى مَعْقِلِ الْإِنْتِصَارِ بِكَ

At one who sought Your help

فَحَصَّنْتَنِي مِنْ بَأْسِهِ بِقُدْرَتِكَ

So You protected me from his harm by Your might

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَيْتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ سَحَابٍ مَكْرُوهٍ جَلَّيْتَهَا

O' God! And many a sorrowful You dispersed

وَسَمَاءٍ نِعْمَةٍ أَمْطَرْتَهَا

And skies of blessings You poured on me

وَجَدَاوِلِ كَرَامَةٍ أَجْرَيْتَهَا

And rivers of favors You have flowed

وَأَعْيُنِ أَحْدَاثٍ طَمَسْتَهَا

And springs of misfortunes You covered

وَنَاشِيَةِ رَحْمَةٍ نَشَرْتَهَا

And trees of mercy You spread

وَجُنَّةٍ عَافِيَةٍ أَلْبَسْتَهَا

And You clothed me with the armor of health

وَعَوَامِرِ كُرْبَاتٍ كَشَفْتَهَا

And violent calamities You removed

وَأُمُورٍ جَارِيَةٍ قَدَّرْتَهَا

And the ongoing affairs You destined

لَمْ تُعْجِزْكَ إِذْ طَلَبْتَهَا

In compliance to Your command

وَلَمْ تَمْتَنِعْ مِنْكَ إِذْ أَرَدْتَهَا

And they could not disobey when You intended them

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَيْكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ ظَنٍّ حَسَنٍ حَقَّقْتَ

O' God! And many a good hopes You fulfilled

وَمِنْ كَسْرٍ إِمْلَاقٍ جَبْرَتَ

And how many a poverty You compensated

وَمِنْ مَسْكَنَةٍ فَادِحَةٍ حَوَّلَتْ

And catastrophic, hardships You turned

وَمِنْ صَرَعَةٍ مُهْلِكَةٍ نَعَشَتْ

And deadly calamities You turned

وَمِنْ مَشَقَّةٍ أَرَحْتَ لَا تُسْأَلُ عَمَّا تَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ

And from hardships You eased You are not asked for what You do
whereas others are asked

وَلَا يَنْقُصُكَ مَا أَنْفَقْتَ

And nothing lessens from what You spend

وَلَقَدْ سُئِلْتَ فَأَعْطَيْتَ

And indeed You were asked, You gave

وَلَمْ تُسْأَلْ فَأَبْتَدَأْتَ

And You were not asked, You initiated

وَاسْتُمِيحَ بَابُ فَضْلِكَ

And none is disappointed from the door of Your grace

فَمَا أَكْدَيْتَ أْبَيْتَ إِلَّا إِنْعَامًا وَإِمْتِنَانًا

You bestowed just favors and bounties

وَإِلَّا تَطَوَّلَا يَا رَبِّ وَإِحْسَانًا

But never ending favors O' Lord!

وَأَبَيْتُ إِلَّا إِنْتِهَآگَا لِحُرْمَاتِكَ

And I failed to observe Your prohibitions

وَاجْتَرَأْتُ عَلَى مَعَاصِيكَ

And my boldness in disobeying You

وَتَعَدَّيَا لِحُدُودِكَ

And exceeding Your limits

وَوَغْفَلَةً عَن وَعِيدِكَ

And unmindful of Your warning

وَطَاعَةً لِعَدُوِّي وَعَدُوِّكَ

And obeying my enemy and Your enemy

لَمْ يَمْنَعَكَ يَا إِلَهِي وَنَاصِرِي

My God and my helper! Nothing stopped You

إِخْلَالِي بِالشُّكْرِ عَن إِتْمَامِ إِحْسَانِكَ

Despite my guilt for not thanking Your perfect favors

وَلَا حَاجَزَنِي ذَلِكُ عَن إِرتِكَابِ مَسَآخِطِكَ

And did not prevent me from that which attracted Your rage

أَللَّهُمَّ وَهَذَا مَقَامُ عَبْدٍ ذَلِيلٍ إِعْتَرَفَ لَكَ بِالتَّوْحِيدِ

O' Allah! And this is the station of a humble slave, who testifies You, with
Oneness

وَأَقْرَرَ عَلَى نَفْسِهِ بِالتَّقْصِيرِ فِي أَدَاءِ حَقِّكَ

And has admitted his fault in discharging Your right

وَشَهِدَ لَكَ بِسُبُوغِ نِعْمَتِكَ عَلَيْهِ

And has witnessed Your increasing grace on him

وَجَمِيلِ عَادَتِكَ عِنْدَهُ

And Your beautiful way for him

وَإِحْسَانِكَ إِلَيْهِ

And Your good to him

فَهَبْ لِي يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي

So grant me, O' my God! And my Master!

مِنْ فَضْلِكَ مَا أُرِيدُهُ إِلَى رَحْمَتِكَ

i.e. Your grace that would lead me to Your mercy

وَأَتَّخِذُهُ سُلَّمًا أَعْرُجُ فِيهِ إِلَى مَرْضَاتِكَ

Which would be my ladder to ascend to Your pleasure

وَ أَمْنُ بِهِ مِنْ سَخَطِكَ بِعِزَّتِكَ وَطَوْلِكَ

And be protected from Your wrath by Your might and Your bestowals

وَبِحَقِّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ

And by Your Messenger Muhammad

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Blessings of Allah be upon him and his Family

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَيْتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلٰهِهِ وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

فِي كَرْبِ الْمَوْتِ وَحَشْرَجَةِ الصَّدْرِ

In the agony of death, and the pounding of the chest

وَالنَّظَرَ إِلَى مَا تَقْشَعُرُّ مِنْهُ الْجُلُودُ

And by seeing that which makes one shake

وَتَفَزَعُ لَهُ الْقُلُوبُ

And his heart restless

وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ

Whence I am well and away from all that

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

سَقِيمًا مَوْجَعًا فِي أَنَّةٍ وَعَوِيلٍ يَتَقَلَّبُ فِي غَمِّهِ

Ailing, suffering pains, restless and crying in anguish

لَا يَجِدُ مَحِيصًا وَلَا يُسِيغُ طَعَامًا وَلَا شَرَابًا

Finding no relief, neither food nor drinks pass easily down his throat

وَأَنَا فِي صِحَّةٍ مِنَ الْبَدَنِ

And I am in good health

وَسَلَامَةٍ مِنَ الْعَيْشِ

And in a peaceful living

كُلُّ ذَلِكَ مِنْكَ

All that is from You

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَائِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

خَائِفًا مَرْعُوبًا مُشْفِقًا

Scared, terrified, dread

وَجَلًّا هَارِبًا طَرِيدًا مُنْجَحِرًا

sleepless, forsaken, alone, timid,

فِي مَضِيقٍ وَمَخْبَأَةٍ مِنَ الْمَخَابِي

fugitive, exiled, petrified, caught in distress

قَدْ ضَاقَتْ عَلَيْهِ الْأَرْضُ بِرُحْبِهَا

When the world has narrowed on him

لَا يَجِدُ حِيلَةً وَلَا مَنَاجِيَّ وَلَا مَأْوَى

neither can find a way out, nor escape, nor shelter

وَأَنَا فِي أَمْنٍ وَطُمَآنِينَةٍ وَعَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ

And I am safe, in tranquility and well from all that

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مَنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَيْكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

مَغْلُوبًا مُكَبَّلًا فِي الْحَدِيدِ بِأَيْدِي الْعُدَاةِ

In fear, bound in chains by the enemies

لَا يَرْحَمُونَهُ فَقِيدًا مِنْ أَهْلِهِ

Who have no mercy on him, one who is away from his family

وَوَلَدِهِ مُنْقَطِعًا عَنِ إِخْوَانِهِ وَبَلَدِهِ

And his children, separated from his brothers and his land

يَتَوَقَّعُ كُلَّ سَاعَةٍ بِأَيِّ قِتْلَةٍ يُقْتَلُ

Expecting every moment as to how he would be killed

وَبِأَيِّ مِثْلَةٍ يُمَثَّلُ بِهِ

And how his limbs will be severed

وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ

Whence I am well and away from all that

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَيْكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

يُقَاسِي الْحَرْبَ وَمُبَاشِرَةَ الْقِتَالِ بِنَفْسِهِ

Challenged in the battle and himself amidst fierce fight

قَدْ غَشِيَتْهُ الْأَعْدَاءُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

Surrounded by the enemies from all sides

بِالسُّيُوفِ وَالرِّمَاحِ وَالْأَلَةِ الْحَرْبِ

With swords and spears and weapons of war

يَتَقَعَّقُ فِي الْحَدِيدِ

And he is surrounded by all iron

قَدْ بَلَغَ مَجْهُودَهُ لَا يَعْرِفُ حِيلَةً

Has drenched his efforts, knows no way

وَلَا يَجِدُ مَهْرَبًا قَدْ أُذِنَفَ بِالْجِرَاحَاتِ

And finds no escape, heavily wounded

أَوْ مُتَشَحِّطًا بِدَمِهِ تَحْتَ السَّنَابِكِ وَالْأَرْجُلِ

Or drowned in his blood under the hooves and feet

يَتَمَنَّى شَرْبَةَ مِنْ مَّاءٍ

Wishing a drink of water

أَوْ نَظْرَةً إِلَى أَهْلِهِ وَوَلَدِهِ لَا يَقْدِرُ عَلَيْهَا

Or a glance at his family and children, which he cannot

وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ

Whence I am safe from all that

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَائِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

فِي ظُلُمَاتِ الْبِحَارِ وَعَوَاصِفِ الرِّيَّاحِ

In the darkness of the oceans and wind storms

وَالْأَهْوَالِ وَالْأَمْوَاجِ يَتَوَقَّعُ الْغَرَقَ وَالْهَلَكَ

And surging waves waiting to get drowned and killed

لَا يَقْدِرُ عَلَى حِيلَةٍ

Unable to resolve

أَوْ مُبْتَلَى بِصَاعِقَةٍ

Or one hit by a lightning

أَوْ هَدِمٍ أَوْ حَرَقٍ

Under debris or burnt

أَوْ شَرَقٍ أَوْ حَسْفٍ

Or suffocated, or drowned

أَوْ مَسْخٍ أَوْ قَذْفٍ

Or emaciated, or stoned

وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ

Whence I am safe from all that

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَيْكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

مُسَافِرًا شَاخِصًا عَنِ أَهْلِهِ وَوَلَدِهِ

In travelling, away from his family and children

مُتَحَيِّرًا فِي الْمَفَاوِزِ تَائِهًا

Wandering confused in the deserts

مَعَ الْوُحُوشِ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَآءِ وَحِيدًا فَرِيدًا

with the beasts, cattle and reptiles all alone

لَا يَعْرِفُ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدِي سَبِيلًا

Not knowing an outlet nor does the path guide

أَوْ مُتَأَذِّيًا بِبَرْدٍ أَوْ حَرٍّ

Or hurt by cold and heat

أَوْ جُوعٍ أَوْ عُرْيٍ أَوْ غَيْرِهِ

Or hunger or stripped etc.

مِنَ الشَّدَائِدِ مِمَّا أَنَا مِنْهُ خَلُوءٌ

i.e. the afflictions that I am free from

فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ

Safe from all that

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَائِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

فَقِيرًا عَائِلًا عَارِيًا مُمْلِقًا مُخْفِقًا مَهْجُورًا جَائِعًا

Poor, needy, uncovered, hopeless, away from friends, starving,

ظَمْئَانَ يَنْتَظِرُ مَنْ يَّعُودُ عَلَيْهِ بِفَضْلِ

Thirsty, waiting for someone, with courtesy

أَوْ عَبْدٍ وَجِيهِ عِنْدَكَ هُوَ أَوْجَهُ مِنِّي عِنْدَكَ

Or an honorable servant before You who is more honorable than me
before You

وَأَشَدُّ عِبَادَةً لَكَ مَغْلُوبًا مَقْهُورًا

And more worshipping to You subdued with workload

قَدْ حُمِّلَ ثِقْلًا مِنْ تَعَبِ الْعَنَاءِ

Fatigued by the burden of slavery

وَشِدَّةِ الْعُبُودِيَّةِ وَكُلْفَةِ الرِّقِّ وَثِقَلِ الضَّرْبَةِ

And excessive servitude, forced labor and the price of slavery

أَوْ مُبْتَلَاً بِبَلَاءٍ شَدِيدٍ لَا قِبَلَ لَهُ

Or one afflicted with terrible unbearable calamities

إِلَّا بِمَنَّكَ عَلَيْهِ

But by Your grace on him

وَأَنَا الْمَخْدُومُ الْمُنْعَمُ الْمُعَافَى

Whence I am served, blessed and privileged

الْمَكْرَمُ فِي عَافِيَةٍ مِمَّا هُوَ فِيهِ

The honored in safety compared to him

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

So, all praise belongs to You O' Lord!

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَيْتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَكُمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

عَلِيًّا مَرِيضًا سَقِيمًا مُدْنِفًا عَلَى فُرْشِ الْعِلَّةِ

Disabled, sick, ailing, bedridden due to illness

وَفِي لِبَاسِهَا يَتَقَلَّبُ يَمِينًا وَشِمَالًا

And in unpleasant clothes turns restlessly to his right and left

لَا يَعْرِفُ شَيْئًا مِنْ لَذَّةِ الطَّعَامِ

Not knowing the taste of food

وَلَا مِنْ لَذَّةِ الشَّرَابِ يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً

Nor the taste of the drink, looks at himself regretfully

لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

Having no control over gain and loss

وَأَنَا خَلُّوْ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ

Whence I am free from that by Your generosity and benignity

فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

So, there is no lord but You

سُبْحَانَكَ

So, Glory belongs to You !

مَنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ

Make me among the worshipers

وَأَجْعَلْنِي لِنِعْمَاتِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

And have mercy on me by Your mercy. O' Merciful of the merciful

مَوْلَايَ وَسَيِّدِي وَكَمَّ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

وَقَدْ دَنَا يَوْمَهُ مِنْ حَتْفِهِ

Whence his life has come to an end

وَأَخَذَقَ بِهِ مَلَكُ الْمَوْتِ فِي أَعْوَانِهِ

And the angel of death, amongst his companions has surrounded him

يُعَالِجُ سَكَرَاتِ الْمَوْتِ وَحِيَاضَهُ

Fighting the pains of death

تَدْوُرُ عَيْنَاهُ يَمِينًا وَشِمَالًا

Turns his eyes to the right and left

يَنْظُرُ إِلَى أَحِبَّائِهِ وَأَوْدَادِهِ وَأَخِلَّائِهِ

Looks at his comrades, beloved and friends

قَدْ مُنِعَ مِنَ الْكَلَامِ

Prevented from conversing

وَحُجِبَ عَنِ الْخِطَابِ

And abandoned to address

يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً

Looks at himself regretfully

لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

Having no control over gain and loss

وَأَنَا خَلَوْتُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ

Whence I am free from that by Your generosity and benignity

فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

So, There is no lord but You

سُبْحَانَكَ

So, Glory belongs to You !

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ

Make me among the worshipers

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَاتِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

And have mercy on me by Your mercy. O' Merciful of the merciful

مَوْلَايَ وَسَيِّدِي وَكَمٍ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

فِي مَضَائِقِ الْحُبُوسِ

In straits of captivity

وَالسُّجُونِ وَكُرْبَهَا وَذُلِّهَا وَحَدِيدِهَا

In prisons, in distress, in wretchedness and in chains

يَتَدَاوَلُهُ أَعْوَانُهَا وَزَبَانِيَّتُهَا

The jailer and his helpers pushed around

فَلَا يَدْرِي أَيُّ حَالٍ يُفْعَلُ بِهِ

Not knowing what will be done to him

وَأَيُّ مَثَلَةٍ يُمَثَّلُ بِهِ فَهُوَ فِي ضَرْبٍ مِنَ الْعَيْشِ

And how his limbs will be severed, he is deprived of comfort

وَضَنْكٍ مِنَ الْحَيَاةِ

And in a straitened life

يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً

Looks at himself regretfully

لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

Having no control over gain and loss

وَأَنَا خَلَوْتُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ

Whence I am free from that by Your generosity and benignity

فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

So, there is no lord but You

سُبْحَانَكَ

So, Glory belongs to You !

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَأَجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ

Make me among the worshipers

وَلَا لِأَيْتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

And have mercy on me by Your mercy. O' Merciful of the merciful

مَوْلَايَ وَسَيِّدِي وَكَمٍ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

O' God! And many a servants who pass their nights and days

قَدْ اسْتَمَرَّ عَلَيْهِ الْقَضَاءُ

Whence the destiny turned against him

وَأَحْدَقَ بِهِ الْبَلَاءُ

And surrounded with calamities

وَفَارَقَ أَوْدَاءَهُ وَأَحِبَّائَهُ وَأَخِلَّاءَهُ

And his comrades, his beloved and his friends have separated

وَأَمْسَى أَسِيرًا حَقِيرًا ذَلِيلًا

In captivity, low, humiliated at night

فِي أَيْدِي الْكُفَّارِ وَالْأَعْدَاءِ

In the hands of the disbelievers and the enemies

يَتَدَاوُلُونَهُ يَمِينًا وَشِمَالًا

Taken from right to left

قَدْ حُصِرَ فِي الْمَطَامِيرِ

Imprisoned in the cells

وَتُقَلَّ بِالْحَدِيدِ

Burdened with chains

لَا يَرَى شَيْئًا مِنْ ضِيَاءِ الدُّنْيَا وَلَا مِنْ رَوْحِهَا

He cannot see the world's light nor its beauty

يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً

Looks at himself regretfully

لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

Having no control over gain and loss

وَأَنَا خَلُّو مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ

Whence I am free from that by Your generosity and benignity

فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

So, there is no lord but You

سُبْحَانَكَ

So, Glory belongs to You !

مَنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ وَذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ

The Mighty, never defeated, the Tolerant, does not haste

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَاجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ

Make me among the worshipers

وَلَا لَأَيْتِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

And have mercy on me by Your mercy. O' Merciful of the merciful

وَعِزَّتِكَ يَا كَرِيمٌ

And by Your Might , O' Generous!

لَأُطَلِّبَنَّ مِمَّا لَدَيْكَ

I plead for that what is with You

وَلَأُلِحِّنَّ عَلَيْكَ

And I insist You

وَلَأَمُدِّنَّ يَدِي نَحْوَكَ مَعَ جُرْمِهَا إِلَيْكَ

And I extend my hands to You despite its sins to You

يَا رَبِّ فَبِمَنْ أَعُوذُ

O' Lord! Who do I seek refuge from?

وَبِمَنْ أَلُوذُ لَا أَحَدٌ لِي إِلَّا أَنْتَ

And who do I beseech? There is no one for me but You

أَفْتَرُدُّنِي وَأَنْتَ مُعَوَّلِي

Will you turn be back, whence You are my support?

وَعَلَيْكَ مُتَّكِلِي

And unto You is my relying

أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي وَضَعْتَهُ وَعَلَى السَّمَاءِ

I ask You, by Your name that You have placed on the sky

فَاسْتَقَلَّتْ وَعَلَى الْأَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ

And it settled on the earth, it established

وَعَلَى الْجِبَالِ فَرَسَتْ

And on the mountains, they steadied

وَعَلَى اللَّيْلِ فَأَظْلَمَ

And on the night, it darkened

وَعَلَى النَّهَارِ فَاسْتَنَارَ

And on the day, it lightened

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

That You send blessings upon Muhammad and on the Family of
Muhammad

وَأَنْ تَقْضِيَ لِي حَوَائِجِي كُلَّهَا

And that You fulfill my needs, all of them

وَتَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا

And that You forgive my sins, all of them

صَغِيرَهَا وَكَبِيرَهَا

The minor and the major

وَتُوسِّعَ عَلَيَّ مِنَ الرِّزْقِ

And that You expand upon me, the sustenance

مَا تُبَلِّغُنِي بِهِ شَرَفَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

That what would make me reach the honor, in this world and the
Hereafter

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' Merciful of the Merciful

مَوْلَايَ بِكَ اسْتَعْنْتُ

My Master! I seek help from You

فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

So, send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَعِنِّي وَبِكَ اسْتَجَرْتُ فَأَجِرْنِي

And help me, and Your shelter I have sought, so protect me

وَأَغْنِنِي بِطَاعَتِكَ عَنْ طَاعَةِ عِبَادِكَ

Through Your obedience make me needless of the obedience of Your
creation

وَبِمَسْئَلَتِكَ عَنْ مَسْئَلَةِ خَلْقِكَ

And through asking You make me needless of asking others

وَأَنْقِلْنِي مِنْ ذُلِّ الْفَقْرِ إِلَى عِزِّ الْغِنَى

And move me from the humiliation of poverty to the honor of richness

وَمِنْ ذُلِّ الْمَعَاصِي إِلَى عِزِّ الطَّاعَةِ

And from the humiliation of sins to the honor of obedience

فَقَدْ فَضَّلْتَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِكَ

Whence You have favored me over many of Your creation

جُودًا مِنْكَ وَكْرَمًا لَا بِاسْتِحْقَاقٍ مِنِّي

Through Your generosity and benignity, Not because I deserved

إِلَهِي فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى ذَلِكَ كُفِّهِ

My God! So, all praise belongs to You, for all that

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Send blessings upon Muhammad and the Family of Muhammad

وَاجْعَلْنِي لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

And make me among the thankful to Your bounties

وَلَا لَأَنَّكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

And to Your favors among those who remember

Say in Sajda

سَجَدَ وَجْهِي الذَّلِيلُ لَوَجْهِكَ الْعَزِيزِ الْجَلِيلِ

This my humiliated face prostrated before You the Mighty the Glorious

سَجَدَ وَجْهِي الْبَالِي الْفَانِي لَوَجْهِكَ الدَّائِمِ الْبَاقِي

This my mortal face prostrated before You the Eternal, the Immortal

سَجَدَ وَجْهِي الْفَقِيرُ لَوَجْهِكَ الْغَنِيِّ الْكَبِيرِ

This my needy face prostrated before You the Needless, the Great

سَجَدَ وَجْهِي وَسَمْعِي وَبَصْرِي

This my face, my hearing, my sight prostrated

وَلَحْمِي وَدَمِي وَجِلْدِي وَعَظْمِي

And my flesh, my blood, my skin, my bones

وَمَا أَقَلَّتِ الْأَرْضُ مِنِّي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And all that which is mine on this earth is for Allah, Lord of the Worlds

اللَّهُمَّ عُدْ عَلَيَّ بِجَهْلِي بِحِلْمِكَ

O' Allah! Disregard my ignorance, by Your Tolerance

وَعَلَى فَقْرِي بِغِنَاكَ وَعَلَى ذُلِّي بِعِزِّكَ وَسُلْطَانِكَ

And on my poverty by Your Richness and on my humiliation by Your Honor and by Your Rule

وَعَلَى ضَعْفِي بِقُوَّتِكَ

And on my weakness by Your Might

وَعَلَى خَوْفِي بِأَمْنِكَ

And on my fear by Your Amnesty

وَعَلَى ذُنُوبِي وَخَطَايَايَ بِعَفْوِكَ

And on my sins and my faults by Your forgiving

وَرَحْمَتِكَ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ

And by Your mercy O' Merciful! O' Beneficent!

اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْرَأُ بِكَ فِي نَحْرِي

O' Allah! Indeed I by Your help will fight

Name your enemy

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ

And I seek Your protection from his evil

فَاكْفِنِيهِ بِمَا كَفَيْتَ بِهِ أَنْبِيَائَكَ وَأَوْلِيَائَكَ

Suffice me as You sufficed Your Prophets and Your friends

مِنْ خَلْقِكَ وَصَالِحِي عِبَادِكَ

From Your creation and the noble among Your servants

مِنْ فَرَاعِنَةِ خَلْقِكَ وَطُعَاةِ عُدَاتِكَ

From among the pharos of Your creation and Your enemies, the tyrants

وَشَرِّ جَمِيعِ خَلْقِكَ

And the evil of all Your creation

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your mercy O' Merciful of the merciful!

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Indeed You are able to do all things

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Allah is sufficient for us, and He is an excellent trustee

وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

And I seek Your protection from his evil

ZAINAB.TV PRESENTATION
DUA JOSHAN SAGHEER

Dua al-Qamoos al-Qudrat

Also known as Dua al-Saify al-Sagheer

Word of Imam Ali عليه السلام reported by Thiqat al-Islam al-Noory In Sahifat al-Alawiyya II
Miraculous effects have been reported

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah! Send blessings on Muhammad ص and his family

رَبِّ أَدْخِلْنِي فِي لُجَّةِ بَحْرِ أَحَدِيَّتِكَ

My Lord! make me enter into the sea of Your Oneness

وَطَمَطَامِ يَمِّ وَحَدَانِيَّتِكَ

And in the heart of the oceans of Your Monotheism

وَقَوْنِي بِقُوَّةِ سَطْوَةِ سُلْطَانِ فَرْدَانِيَّتِكَ

And strengthen me with the strength of Your Only Rule

حَتَّى أَخْرُجَ إِلَى فِضَاءِ سَعَةِ رَحْمَتِكَ

So that I be in the atmosphere
of Your encompassed Mercy

وَفِي وَجْهِ لَمَعَاتُ بَرْقِ الْقُرْبِ

And in my face rays of the light of nearness

مِنْ آثَارِ حِمَايَتِكَ

From the effects of Your support

مَهِيًّا بِهِيْبَتِكَ عَزِيْزًا بِعِنَايَتِكَ

Glorified by Your Glory mighty by Your favours

مُتَجَلِّلاً مُكْرَمًا بِتَعْلِيمِكَ وَتَزَكِيَّتِكَ

Dignified, benignant by Your teaching and Your purifying

وَأَلْبِسْنِي خِلْعَ الْعِزَّةِ وَالْقَبُولِ

And clothe me with the attire of honour and acceptance

وَسَهِّلْ لِي مَنَاهِجَ الْوَصْلَةِ وَالْوُصُولِ

And ease for me the paths that reach and the destination

وَتَوَجِّنِي بِتَاجِ الْكِرَامَةِ وَالْوَقَارِ

And crown me with the crown of benignity and elegance

وَأَلِّفْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّائِكَ

And befriend me with Your friends

فِي دَارِ الدُّنْيَا وَدَارِ الْقَرَارِ

In the worldly abode and in the permanent abode

وَارْزُقْنِي مِنْ نُورِ اسْمِكَ

And provide me from the light of Your name

هَيْبَةً وَسَطْوَةً تَنْقَادُ لِي الْقُلُوبُ وَالْأَرْوَاحُ

Earnestness and capaciousness
so that the hearts and souls are obedient to me

وَتَخَضَعُ لَدَيَّ النُّفُوسُ وَالْأَشْبَاحُ

And the souls and spirits are humble before me

يَأْمَنُ ذَلَّتْ لَهُ رِقَابُ الْجَبَابِرَةِ

O' before Who the disobedient tyrants submit!

وَخَضَعَتْ لَدَيْهِ أَعْنَاقُ الْأَكَاسِرَةِ

And lowered before Him are the necks of the rulers

لَا مَلْجَ وَلَا مَنَجِي مِّنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ

There is no salvation nor refuge
from You but to You

وَلَا إِعَانَةَ إِلَّا بِكَ

And no assistance but through You

وَلَا اتِّكَاءَ إِلَّا عَلَيْكَ

And no reliance but upon You

إِذْفَعْ عَنِّي كَيْدَ الْحَاسِدِينَ

Distance from me the deceit of the jealous

وِظُلُمَاتِ شَرِّ الْمُعَانِدِينَ

And the darkness of the evil of the combatants

وَارْحَمْنِي تَحْتَ سُرَادِقَاتِ عَرْشِكَ

And have mercy on me under the curtains of Your Throne

يَا أَكْرَمًا الْأَكْرَمِينَ

O' the most Benignant of the benignant!

أَيِّدْ ظَاهِرِي فِي تَحْصِيلِ مَرَاضِيكَ

Support me in achieving Your pleasures

وَنَوِّرْ قَلْبِي وَسِرِّي

And enlighten my heart and my substance

بِالإِطْلَاقِ وَعَلَى مَنَاهِجِ مَسَاعِيكَ

By knowing the paths that reach You

إِلَهِي كَيْفَ أَصْدُرُ عَنْ بَابِكَ بِخَيْبَةٍ مِّنْكَ

My God! How can I return from Your door losing hope from You

وَقَدْ وَرَدْتُهُ وَعَلَى ثِقَةٍ بِكَ ؟

Whence I came to it with assurance on You

وَكَيْفَ تُؤَيِّسُنِي مِنْ عَطَائِكَ

And how can You let me down from Your favours

وَقَدْ أَمَرْتَنِي بِدُعَائِكَ ؟

Whence You commanded me to supplicate to You?

وَهَا أَنَا مُقْبِلٌ عَلَيْكَ مُلْتَجِي إِلَيْكَ

And here I have faced You and have sought refuge in You

بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَعْدَائِي

Distance between me and my enemies

كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ أَعْدَائِي

As You have distanced between my enemies

إِخْتِطِفْ أَبْصَارَهُمْ عَنِّي بِنُورِ قُدْسِكَ

And blind their sights from me by Your Pure Light

وَجَلَالِ مَجْدِكَ

the exaltedness of Your Honour

إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الْمُعْطِي جَلَائِلِ النِّعَمِ الْمُكْرَمَةِ

Indeed You are Allah the provider of great dignified blessings

لِمَنْ نَاجَاكَ بِلَطَائِفِ رَحْمَتِكَ

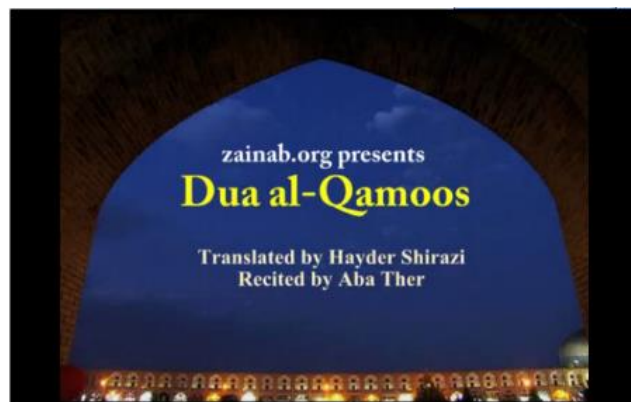
To one who whispers to You by Your Subtle Mercy

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O' Living! O' Eternal! O' Possessor of all Glory and Benignity!

وَصَلَّى اللَّهُ وَعَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

And send blessings on our master and our Prophet Muhammad and all of his Family the good and the pure



Dua Sahar

A great dua, also known as Dua al-Ahraar (dua of the free).

Word of Imam Baqir عليه السلام and advised by the Imam to recite every Night of the sacred month of Ramadhan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ بَهَائِكَ بِأَبْهَاهُ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your splendour at its most
splendorous,

وَكُلُّ بَهَائِكَ بِهِيٌّ

and all Your splendour is splendours.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِبِهَائِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your splendours.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ جَمَالِكَ بِأَجْمَلِهِ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your beauty at its utmost,

وَكُلُّ جَمَالِكَ جَمِيلٌ

and all Your beauties are beautiful.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِجَمَالِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your beauties.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ جَلَالِكَ بِأَجْلَلِهِ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your majesty at its most
majestic,

وَكُلُّ جَلَالِكَ جَلِيلٌ

and all Your majesties are majestic.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِجَلَالِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your majesty.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ عَظَمَتِكَ بِأَعْظَمِهَا

O' Allah! I beseech You to grant me from Your greatness at its greatest,

وَكُلُّ عَظَمَتِكَ عَظِيمَةٌ

and all Your greatness is great.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعَظَمَتِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all Your greatness.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ نُورِكَ بِأَنْوَارِهِ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your light at its utmost
luminosity,

وَكُلُّ نُورِكَ نَيْرٌ

and all Your light is luminous.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِنُورِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your light.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ رَحْمَتِكَ بِأَوْسَعِهَا

O' Allah! I beseech You to grant me from Your mercy at its utmost
inclusiveness,

وَكُلُّ رَحْمَتِكَ وَاسِعَةٌ

and all Your mercy is inclusive.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all Your mercy.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كَلِمَاتِكَ بِأَتْمَمِّهَا

O' Allah! I beseech You to grant me from Your Words at their utmost completeness,

وَكُلُّ كَلِمَاتِكَ تَامَّةٌ

and all Your words are complete.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِكَلِمَاتِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all Your words.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كَمَالِكَ بِأَكْمَلِهِ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your perfections at their utmost perfectness,

وَكُلُّ كَمَالِكَ كَامِلٌ

and all Your perfection is perfect.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِكَمَالِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your perfections.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ أَسْمَائِكَ بِأَكْبَرِهَا

O' Allah! I beseech You to grant me from Your Names, the greatest of them,

وَكُلُّ الْأَسْمَائِكَ كَبِيرَةٌ

and all Your Names are great,

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all Your Names.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ عِزَّتِكَ بِأَعَزِّهَا

O' Allah! I beseech You to grant me from Your might at its mightiest,

وَكُلُّ عِزَّتِكَ عَزِيَّةٌ

and all Your might is mighty.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all Your might.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ مَشِيَّتِكَ بِأَمْضَاهَا

O' Allah! I beseech You to grant me from Your Will at its utmost effectualness,

وَكُلُّ مَشِيَّتِكَ مَاضِيَةٌ

and all Your willing is effectual.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَشِيَّتِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all Your Will.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ قُدْرَتِكَ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your power,

بِالْقُدْرَةِ الَّتِي اسْتَطَلْتَ بِهَا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

the power by which You prevail over all things,

وَكُلُّ قُدْرَتِكَ مُسْتَطِيلَةٌ

and all Your powers are prevailing.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِقُدْرَتِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all Your power.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ عِلْمِكَ بِأَنْفَذِهِ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your knowledge at its most pervasiveness,

وَكُلُّ عِلْمِكَ نَافِذٌ

and all Your knowledge is pervasive.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعِلْمِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your knowledge.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ قَوْلِكَ بِأَرْضَاهُ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your most admirable of sayings,

وَكُلُّ قَوْلِكَ رَضِيٌّ

and all Your sayings are admirable.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِقَوْلِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your sayings.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ مَسَائِلِكَ بِأَحَبِّهَا إِلَيْكَ

O' Allah! I beseech You to grant me from the most cherished of requests made to You,

وَكُلُّ مَسَائِلِكَ إِلَيْكَ حَبِيبَةٌ

and all requests made to You are cherishable.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَسَائِلِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all requests made to You.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ شَرَفِكَ بِأَشْرَفِهِ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your dignity at its noblest,

وَكُلُّ شَرَفِكَ شَرِيفٌ

and all Your dignity is noble.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِشَرَفِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your dignity.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ سُلْطَانِكَ بِأَدْوَمِهِ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your most enduring authority,

وَكُلُّ سُلْطَانِكَ دَائِمٌ

and all Your authority is enduring.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِسُلْطَانِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your authority.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ مُلْكِكَ بِأَفْخَرِهِ

O' Allah ! I beseech You to grant me from Your kingdom at its utmost magnificence,

وَكُلُّ مُلْكِكَ فَآخِرٌ

and all Your kingdom is magnificent.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمُلْكِكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your entire kingdom.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ عُلُوكَ بِأَعْلَاهُ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your highness at its utmost
sublimity,

وَكُلُّ عُلُوكَ عَالٌ

and all Your highness is sublime.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعُلُوكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your highness.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ مَنِّكَ بِأَقْدَمِهِ

O' Allah! I beseech You to grant me from Your earliest of favors,

وَكُلُّ مَنِّكَ قَدِيمٌ

and all Your favors are pre-eternal.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَنِّكَ كُلِّهِ

O' Allah! I beseech You by all Your favors.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ آيَاتِكَ بِأَكْرَمِهَا

O' Allah! I beseech You to grant me from the noblest of Your signs,

وَكُلُّ آيَاتِكَ كَرِيمَةٌ

and all Your signs are noble.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِآيَاتِكَ كُلِّهَا

O' Allah! I beseech You by all Your signs.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ

O' Allah! I beseech You

بِمَا أَنْتَ فِيهِ مِنَ الشَّانِ وَالْجَبْرُوتِ

by the works that engage You and Your prepotency,

وَأَسْأَلُكَ بِكُلِّ شَأْنٍ وَحَدِّهِ جَبْرُوتٍ وَحَدِّهَا

by every single work and every single prepotency.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَا تُجِيبُنِي بِهِ حِينَ أَسْأَلُكَ

O' Allah! I beseech You by that whereby You will answer my supplication!

فَأَجِبْنِي يَا اللَّهُ

So, answer me O' Allah!

Then mention your request, which will definitely be granted.

Ask your Duas



Dua A'shaarat

Dua'a-ul-A'Sharaat is one of the most authentic of supplications. It is mustahab to recite every morning and evening, though the best time for it is after Asr prayer on Friday.

Source: Allamah shaykh Tusi, in his book Misbah ul Mutahajjid

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Glory be to Allah, all praise belongs to Allah,
there is no god except Allah, Allah is the Greater.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

There is no power or force except what proceeds from Allah, the All-exalted, the All-supreme.

سُبْحَانَ اللَّهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَأَطْرَافِ النَّهَارِ

Glorify Allah in watches of the night and at the ends of the day.

سُبْحَانَ اللَّهِ بِالْعُدُودِ وَالْآصَالِ

Glory be to Allah, morning and evening.

سُبْحَانَ اللَّهِ بِالْعِشِيِّ وَالْإِبْكَارِ

Glory be to Allah at nightfall and daybreak.

﴿سُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ﴾

Glorify Allah when you enter evening and when you rise at dawn.

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

To Him belongs all praise in the heavens and the earth,

وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ

At nightfall and when you enter noon time.

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ

He brings forth the living from the dead,

وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

and brings forth the dead from the living,

وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

and revives the earth after its death.

وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٠﴾

Likewise, you (too) shall be raised (from the dead).

﴿سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ﴾

Clear is your Lord, the Lord of Might, of whatever they allege
(concerning Him),

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

Peace be to the apostles!

﴿وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

All praise belongs to Allah, Lord of the Worlds.

﴿سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ﴾

Glory be to the Lord of the natural and supra natural realms.

سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوتِ

Glory be to the Lord of might and omnipotence.

سُبْحَانَ ذِي الْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ

Glory be to the Lord of supremacy and greatness,

الْمَلِكِ الْحَقِّ الْمُهَيَّمِنِ الْقُدُّوسِ

the Real, the all-Conservator and the All-holy.

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ

Glory be to Allah, the Living Sovereign, who does not die.

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَيِّ الْقُدُّوسِ

Glory be to Allah, the Living Sovereign, and the All-holy.

سُبْحَانَ الْقَائِمِ الدَّائِمِ

Glory be to the Sustainer who is Eternal.

سُبْحَانَ الدَّائِمِ الْقَائِمِ

Glory be to the Eternal One who sustains all being.

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

Glory be to my Lord, the All-supreme.

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Glory be to my Lord, the Most High.

سُبْحَانَ الْحَيِّ الْقَيُّومِ

Glory be to the Living One, the All-sustainer.

سُبْحَانَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَىٰ

Glory be to the Exalted One, the Most High.

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ

Immaculate is He and exalted,

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ

the All-glorious and All-holy,

رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

our Lord and the Lord of the angels and the Spirit.

سُبْحَانَ الدَّائِمِ غَيْرِ الْغَافِلِ

Glory be to the Eternal One, who is never unaware.

سُبْحَانَ الْعَالِمِ بِغَيْرِ تَعْلِيمٍ

Glory be to the untaught Knower.

سُبْحَانَ خَالِقِ مَا يُرَىٰ وَمَا لَا يُرَىٰ

Glory be to the Creator of whatever that is visible and invisible.

سُبْحَانَ الَّذِي ﴿يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ﴾

Glory be to Him Who *apprehends the sights*,

وَلَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ

and whom the sights do not apprehend,

وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٠﴾

and He is the All-attentive and All-Aware.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ مِنْكَ فِي نِعْمَةٍ وَخَيْرٍ

O' Allah, I begin the day enjoying Your blessings and bounties,

وَبَرَكَهٍ وَعَافِيَةٍ

Your benisons and welfare,

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

So, bless Muhammad and his Family,

وَأَتِّمِّمْ عَلَيَّ نِعْمَتَكَ وَخَيْرَكَ وَبَرَكَاتِكَ وَعَافِيَتَكَ

and complete Your blessings, bounties, benison and welfare for me

بِنَجَاةٍ مِنَ النَّارِ

by delivering me from the fire.

وَأَرْزُقْنِي شُكْرَكَ وَعَافِيَتَكَ

Make me grateful to You

وَفَضْلِكَ وَكَرَامَتِكَ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي

and grant me Your grace, favor and welfare as long as You keep me alive.

اللَّهُمَّ بِنُورِكَ أَهْتَدَيْتُ

O' Allah, I am guided by Your light,

وَبِفَضْلِكَ أَسْتَعِينُ

and am enriched by Your grace,

وَبِنِعْمَتِكَ أَصْبَحْتُ وَأَمْسَيْتُ

and I spend my days and nights with Your blessing.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَكَفَىٰ بِكَ شَهِيدًا

O' Allah, I call You to witness - and You suffice as witness,

وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتَكَ وَأَنْبِيَاءَكَ وَرُسُلَكَ

and I call to witness all Your angels, Your prophets and apostles,

وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَسُكَّانَ سَمَاوَاتِكَ وَأَرْضِكَ

the bearer of Your Throne, the denizens of Your heavens and Your earth,

وَجَمِيعَ خَلْقِكَ

and all the creatures You have brought forth,

بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

that I bear witness that You are Allah, there is no god except You, You are alone and have no partner,

وَأَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

and that Muhammad – may Allah bless him and his Family - is Your servant and Apostle,

وَأَنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

and that You have power over all things;

تُخَيِّرُ وَتُؤَمِّتُ وَتُؤَمِّتُ وَتُخَيِّرُ

You give life and bring death, You cause death and bring to life.

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَأَنَّ النَّارَ حَقٌّ

And I bear witness that Paradise is a reality, hell is real,

وَالنُّشُورَ حَقٌّ وَالسَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا

And resurrection is real and the Hour is bound to come, there is no doubt in it,

وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ

and Allah will resurrect those who are in graves.

وَأَشْهَدُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا حَقًّا

I also bear witness that Ali ibn Abi Talib is truly and veritably the commander of the faithful,

وَأَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وُلْدِهِ هُمُ الْأَئِمَّةُ الْهُدَاةُ الْمَهْدِيُّونَ

and the Imams of his descent are the rightly guided leaders and guides,

غَيْرُ الضَّالِّينَ وَلَا الْمُضِلِّينَ

who are neither themselves astray nor lead others astray,

وَأَنَّهُمْ أَوْلِيَاؤُكَ الْمُصْطَفَوْنَ وَحِزْبُكَ الْغَالِبُونَ

and they are Your chosen awliya, Your victorious party,

وَصِفْوَتُكَ وَخَيْرَتُكَ مِنْ خَلْقِكَ

Your favorites, the elect of Your creation,

وَنُجَبَاؤُكَ الَّذِينَ أَنْتَ جَبْتَهُمْ لَدِينِكَ

and Your chosen ones whom You chose for Your religion,

وَأَخْتَصَصْتَهُمْ مِنْ خَلْقِكَ

singled them out from Your creation,

وَأَصْطَفَيْتَهُمْ عَلَى عِبَادِكَ

preferred them over Your servants,

وَجَعَلْتَهُمْ حُجَّةً عَلَى الْعَالَمِينَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ

and made them the testament to the world's people, may Your blessings be upon them.

وَالسَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Peace be to them and may Allah's mercy and blessing be upon them.

اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي هَذِهِ الشَّهَادَةَ عِنْدَكَ

O' Allah, write for me this testimony with You,

حَتَّى تُلَقِّنِيهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَنْتَ عَنِّي رَاضٍ

until You remind me of it on the Day of Resurrection while You are pleased with me.

إِنَّكَ عَلَى مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ

Indeed, You are able to do whatever You wish.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يَصْعَدُ أَوَّلُهُ وَلَا يَنْفَدُ آخِرُهُ

O' Allah, all praise belongs to You, a praise whose exordium is on the ascent and whose finale is without end.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا تَضَعُ لَكَ السَّمَاءُ كَنْفِيهَا

O' Allah, all praise belongs to You, a praise whereby the heaven pays
You obeisance, lowering for You its flanks

وَتُسَبِّحُ لَكَ الْأَرْضُ وَمَنْ عَلَيْهَا

and the earth and its denizens celebrate Your glory.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا سَرْمَدًا أَبَدًا

O' Allah, all praise belongs to You, an eternal, everlasting praise,

لَا انْقِطَاعَ لَهُ وَلَا نَفَادَ

without interruption and end,

وَلَكَ يَنْبَغِي وَإِلَيْكَ يَنْتَهِي

a praise that worthy of You and reaches You,

فِيَّ وَعَلَيَّ وَلَدَيَّ

within me, through me

وَمَعِيَ وَقَبْلِي وَبَعْدِي

within my lifetime, before, with and after me

وَأَمَامِي وَفَوْقِي وَتَحْتِي

in front of me, above and beneath me,

وَإِذَا مِتُّ وَبَقِيتُ فَرْدًا وَحِيدًا ثُمَّ فَنِيتُ

and when I die, left alone (in my grave) and isolated, and perish,

وَلَكَ الْحَمْدُ إِذَا نُشِرْتُ وَبُعِثْتُ يَا مَوْلَايَ

and to You belongs all praise when come to life and a raised from

the dead, O' my Master.

اللَّهُمَّ وَلَكَ الْحَمْدُ

O' Allah, to You belongs all praise

وَلَكَ الشُّكْرُ بِجَمِيعِ مَحَامِدِكَ كُلِّهَا

and to You are due thanks, detailing all Your praiseworthy attributes,

عَلَى جَمِيعِ نِعَمَائِكَ كُلِّهَا

for all Your blessing

حَتَّى يَنْتَهِيَ الْحَمْدُ إِلَى مَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى

a praise that culminates in what is liked by You, our Lord, and pleases You.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى كُلِّ أَكْلَةٍ وَشَرْبَةٍ

O' Allah, to You belongs all praise, for every morsel of food and drink,

وَبَطْشَةٍ وَقَبْضَةٍ وَبَسْطَةٍ وَفِي كُلِّ مَوْضِعِ شَعْرَةٍ

for every vigorous blow, every spell of joy and sorrow, and every hair follicle.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا خَالِدًا مَعَ خُلُودِكَ

O' Allah, to You belongs all praise, a praise as timeless as Your eternity,

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا مُنْتَهَى لَهُ دُونَ عِلْمِكَ

and to You belongs all praise, a praise that has no limit except Your knowledge.

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا أَمَدَ لَهُ دُونَ مَشِيَّتِكَ

To You belongs all praise, a praise that has no duration except Your will.

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا أَجْرَ لِقَائِهِ إِلَّا رِضَاكَ

To You belongs all praise, a praise for which there is no reward for its author except Your approval.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى حِلْمِكَ بَعْدَ عِلْمِكَ

To You belongs all praise on account of Your forbearance despite Your knowledge.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى عَفْوِكَ بَعْدَ قُدْرَتِكَ

To You belongs all praise on account of Your forgiving despite Your power (to punish).

وَلَكَ الْحَمْدُ بَاعِثَ الْحَمْدِ

To You belongs all praise, O' author of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ وَارِثَ الْحَمْدِ

To You belongs all praise, O' inheritor of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ بَدِيعَ الْحَمْدِ

To You belongs all praise, O' originator of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ مُنْتَهَى الْحَمْدِ

To You belongs all praise, O' goal of all praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ مُبْتَدِعَ الْحَمْدِ

To You belongs all praise, O' initiator of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ مُشْتَرِي الْحَمْدِ

To You belongs all praise, O' patron of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ وِليّ الْحَمْدِ

To You belongs all praise, O' champion of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ قَدِيمِ الْحَمْدِ

To You belongs all praise, O' eternal praiseworthy One.

وَلَكَ الْحَمْدُ صَادِقِ الْوَعْدِ وَفِي الْعَهْدِ

To You belongs all praise, O' You who are true to Your promise and loyal to Your covenants;

عَزِيزِ الْجُنْدِ قَائِمِ الْمَجْدِ

Your hosts are mighty and Your majesty is timeless.

وَلَكَ الْحَمْدُ رَفِيعِ الدَّرَجَاتِ مُجِيبِ الدَّعَوَاتِ

To You belongs all praise, O' exalter of ranks, answerer of supplications,

مُنزِلِ آيَاتِ مِنْ فَوْقِ سَبْعِ سَمَاوَاتِ

sender of the signs from above the seven heavens,

عَظِيمِ الْبَرَكَاتِ

Lord of great bounties,

مُخْرِجِ النُّورِ مِنَ الظُّلُمَاتِ

who draw out light from darkness,

وَمُخْرِجَ مَنْ فِي الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

bring forth those who are in darkness into light,

مُبَدِّلَ السَّيِّئَاتِ حَسَنَاتٍ وَجَاعِلِ الْحَسَنَاتِ دَرَجَاتٍ

Supplant vices with virtues and assign elevated degrees to virtues.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ

O' Allah, to You belongs all praise, O' Forgiver of sins, Acceptor of repentance,

شَدِيدِ الْعِقَابِ ذَا الطَّوْلِ

You are severe in retribution, dispenser of grace,

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ إِلَيْكَ الْمَصِيرُ

there is no god except You, and toward You is the destination.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى

O' Allah, to You belongs all praise in the night when it envelops.

وَلَكَ الْحَمْدُ فِي النَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى

To You belongs all praise in the day when it brightens.

وَلَكَ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى

To You belongs all praise in this world and the Hereafter.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ كُلِّ نَجْمٍ وَمَلَكَ فِي السَّمَاءِ

To You belongs all praise, a praise equal to the number of stars and

of the angels in the heavens.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ الشَّرَىٰ وَالْحَصَىٰ وَالنَّوَىٰ

To You belongs all praise, a praise numbering the particles of dust,
and all the pebbles and stones.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا فِي جَوِّ السَّمَاءِ

To You belongs all praise, a praise equal in number to whatever is in
the air of the sky.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا فِي جَوْفِ الْأَرْضِ

To You belongs all praise, a praise equal in number to all that is
within the earth's inside.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ أَوْزَانِ مِيَاهِ الْبَحَارِ

To You belongs all praise, a praise equal in number to the weight of
the waters of the oceans.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ

To You belongs all praise, a praise equal in number to leaves of all
the trees.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا عَلَىٰ وَجْهِ الْأَرْضِ

To You belongs all praise, a praise equal in number to all that is on
the surface of the earth.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا أَحْصَىٰ كِتَابُكَ

To You belongs all praise, a praise numbering all that is
encompassed in Your Book.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ

To You belongs all praise, a praise numbering all that is comprehended in Your Knowledge.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ

To You belongs all praise, a praise numbering all humans, jinn,

وَالْهَوَامِّ وَالطَّيْرِ وَالْبَهَائِمِ وَالسَّبَاعِ

insects, birds, cattle and beasts,

حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ كَمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى

a praise as good, blessed and abundant as You, our Lord, like and would be pleased with,

وَكَمَا يَنْبَغِي لِكَرَمِ وَجْهِكَ وَعِزِّ جَلَالِكَ

A praise, worthy of Your magnanimous visage and Your supernal majesty.

Then, repeat the following statements ten times each:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

There is no god except Allah, He is One and has no partners.

لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

To Him belongs all sovereignty and to Him belongs all praise, and He is the All-subtle and the All-aware.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

There is no god except Allah, He is One and has no partners.

لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ

To Him belongs all sovereignty and to Him belongs all praise.

يُحْيِي وَيُمِيتُ وَيُمِيتُ وَيُحْيِي وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ

He gives life and brings death, He makes to die and brings to life, and He is the Living One who never dies.

بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

All choice lies in His hands, and He has power over all things.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

I seek forgiveness of Allah, besides whom there is no god, the Living One and the All-sustainer, and I turn to Him penitently.

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

O' Allah! O' Allah!

يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ

O' Beneficent! O' Beneficent!

يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ

O' All-merciful! O' All-merciful!

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

O' originator of the heavens and the earth!

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O' Majestic and Munificent One!

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ

O' Compassionate One! O' Benefactor!

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ

O' Living One! O' All-sustainer!

يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O' Living One, there is no god except You!

يَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O' Allah, there is no god except You!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allah; the Beneficent, the Merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah, bless Muhammad and the Family of Muhammad!

اللَّهُمَّ أَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

O' Allah, treat me as is worthy of You

آمِينَ آمِينَ

Respond, Respond.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

Say: He, Allah, is One.

Then recite the following:

اللَّهُمَّ اصْنَعْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

O' Allah, treat me as is worthy of You,

وَلَا تَصْنَعْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ

not as I deserve.

فَإِنَّكَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

for indeed You are worthy of (our) being wary (of You) and worthy to forgive,

وَأَنَا أَهْلُ الذُّنُوبِ وَالْخَطَايَا

While I am liable to sin and error.

فَارْحَمْنِي يَا مَوْلَايَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

So, my Master, have mercy on me, for You are the most Merciful of the merciful!

Then repeat the following ten times:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

There is no power or force except what proceeds from Allah.

تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ

I put my trust in the Living One who does not die.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا

All praise belongs to Allah, who not taken any offspring,

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

nor has He any partner in His kingdom,

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وِليٌّ مِنَ الذُّلِّ

nor has He taken an ally on account of weakness

وَكَبْرَهُ تَكْبِيرًا

and magnify Him with a magnification worthy of Him.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah, bless Muhammad and the Family of Muhammad!

Dua Safar

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ

وَكَاثِبَةِ الْمُنْقَلَبِ وَسُوءِ الْمَنْظَرِ

فِي النَّفْسِ وَالْأَهْلِ وَالْمَالِ وَالْوَلَدِ

اللَّهُمَّ! .. أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ

وَأَنْتَ الْحَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ

لَا يَجْمَعُهُمَا غَيْرُكَ

لَأَنَّ الْمُسْتَخْلَفَ

لَا يَكُونُ مُسْتَصْحَبًا

وَالْمُسْتَصْحَبَ لَا يَكُونُ مُسْتَخْلَفًا

Dua Imam Husain عليه السلام day of Taff

The final prayers of Imam Husain son of Ali عليه السلام

According to Imam Sajjad عليه السلام:

The toughest day on the Prophet ﷺ was the day when his uncle Hamza عليه السلام was martyred. Then it was the day his cousin Ja'fer عليه السلام was martyred. He then said,

There is no day like the day of my Husain عليه السلام ambushed by thirty thousand claimants of this nation, furthermore each one of them sought the nearness of Allah by killing him, whence it was Husain عليه السلام who reminded them of Allah. They oppressed him and killed him.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ أَنْتَ مُتَعَالِي الْمَكَانِ

O' Allah! For You is the exalted station

عَظِيمُ الْجَبْرُوتِ شَدِيدُ الْمِحَالِ

The Greatest in Might, tough in accuracy

غَنِيٌّ عَنِ الْخَلَائِقِ عَرِيضُ الْكِبْرِيَاءِ

Needless of the creation, vast in Glory

قَادِرٌ عَلَى مَا تَشَاءُ

Able to do what You desire

قَرِيبُ الرَّحْمَةِ صَادِقُ الْوَعْدِ

Nearest to Mercy, true in promise

سَابِعُ النِّعْمَةِ حَسَنُ الْبَلَاءِ

Encompassing in favors, good in testing

قَرِيبٌ إِذَا دُعِيَتْ مُحِيطٌ بِمَا خَلَقْتَ

Near when called, encompassing towards Your creation

قَابِلُ التَّوْبَةِ لِمَنْ تَابَ إِلَيْكَ

Acceptor of repentance for one who has repented to You

قَادِرٌ عَلَى مَا أَرَدْتَ وَمُدْرِكٌ مَا طَلَبْتَ

Able towards what You intend, And perceiving that what You asked

وَشَكُورٌ إِذَا شُكِرْتَ

Grateful when You are thanked

وَذِكُورٌ إِذَا ذُكِرْتَ

And most remembering when You are remembered

أَدْعُوكَ مُحْتَاجاً

I call upon You desperately

وَأَرْغَبُ إِلَيْكَ فَقِيراً

And I hope from You wretchedly

وَأَفْزَعُ إِلَيْكَ خَائِفاً

And I seek refuge in You, fearfully

وَأَبْكِي إِلَيْكَ مَكْرُوباً

And I cry to You, in distress

وَأَسْتَعِينُ بِكَ ضَعِيفًا

And I seek help from You, in weakness

وَأَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ كَافِيًا

And I rely upon You, sufficiently

أُحْكُمُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا فَإِنَّهُمْ غَرَّبُونَا

You judge between us and our people as they have deceived us

وَحَدَّعُونَا وَغَدَرُوا بِنَا وَقَتَلُونَا

And cheated us and betrayed us and killed us

وَنَحْنُ عِثْرَةُ نَبِيِّكَ

And we are household of Your Prophet

وَوَلَدُ حَبِيبِكَ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

And the son of Your beloved Muhammad son of Abdullah

الَّذِي اصْطَفَيْتَهُ بِالرِّسَالَةِ

That You have chosen him for Prophecy

وَأَتَمَمْتَهُ عَلَيَّ وَحْيِكَ

And You made him Your revelation's trustworthy

فَاجْعَلْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا فَرَجًا وَمَخْرَجًا

Therefore make for us, in our affairs, ease and an outlet

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your Mercy O' Merciful of the merciful!

Hadeeth e Kisa

A very famous report recognized by all schools of thought. Wherein those gathered under the cloak were confirmed as the members of Ayat al-Tatheer in Surat al-Ahzab of the Holy Quran. Reported from 'Awalim al-Uloom wal Ma'rif

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ

From Jabir, son of Abdullah al-Ansari

عَنْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ عَلَيْهَا السَّلَامُ

From Fatima az-Zahra, salaam be upon her

بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Daughter of the Prophet of Allah, blessings of Allah be upon him and his Family

قَالَ سَمِعْتُ فَاطِمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ

He (Jabir, son of Abdullah al-Ansari) reports: Indeed I heard Fatima has said

دَخَلَ عَلَيَّ أَبِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ

My father, the Prophet of Allah, blessings of Allah be upon him and his Family, came to me one day

فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةُ

And said to me, "Salaam be on you, O' Fatima"

فَقُلْتُ: عَلَيْكَ السَّلَامُ

I replied, "And upon you be salaam"

قَالَ: إِنِّي أَجِدُ فِي بَدَنِي ضَعْفًا

He said, "I feel weakness in my body"

فَقُلْتُ لَهُ: أَعِيدُكَ بِاللَّهِ، يَا أَبَتَاهُ، مِنْ الضُّعْفِ

I said to him: "I seek Allah's protection from weakness for you, O' father!"

فَقَالَ: يَا فَاطِمَةُ! آتِينِي بِالْكِسَاءِ الْيَمَانِيِّ فَعَطِّينِي بِهِ

He said, "O' Fatima! Get me the Yemeni cloak and cover me with it"

فَأَتَيْتُهُ بِالْكِسَاءِ الْيَمَانِيِّ فَعَطَّيْتُهُ بِهِ

So, I got him the Yemeni Clock and covered him with it

وَصِرْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهِ وَإِذَا وَجْهُهُ يَتَلَا لَوُّ

I continued looking at him and saw his face glow

كَأَنَّهُ الْبَدْرُ فِي لَيْلَةٍ تَمَامِهِ وَكَمَالِهِ

Like a full moon complete and perfect

فَمَا كَانَتْ إِلَّا سَاعَةً وَإِذَا بَوْلَدِي الْحَسَنُ قَدْ أَقْبَلَ

After a while my son Hasan came in

وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّاهُ

And said, "Salaam be on you, O' mother!"

فَقُلْتُ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا قُرَّةَ عَيْنِي وَثَمَرَةَ فُؤَادِي

I replied, "And upon you salaam, O' light of my eyes and delight of my heart"

فَقَالَ: يَا أُمَّاهُ! إِنِّي أَشَمُّ عِنْدَكَ رَائِحَةً طَيِّبَةً

He then said, "O' Mother! Indeed I smell a good fragrance from you

كَأَنَّهَا رَائِحَةُ جَدِّي رَسُولِ اللَّهِ

Like that of my grandfather, the Prophet of Allah

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

blessings of Allah be upon him and his Family

فَقُلْتُ: نَعَمْ! إِنَّ جَدَّكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ

I replied, "Yes. Indeed your grandfather is under the cloak

فَأَقْبَلَ الْحَسَنُ نَحْوَ الْكِسَاءِ

Hasan went by the cloak

وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَدَّاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ!

And said, "Salaam be on you, O' my grandfather! The Prophet of Allah"

أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَدْخُلَ مَعَكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ؟

Do you allow me to enter the cloak with you?

فَقَالَ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي وَيَا صَاحِبَ حَوْضِي، قَدْ أَذِنْتُ لَكَ

He then replied, "And upon you salaam, my son and O' the owner of my pond! Certainly I allow you

فَدَخَلَ مَعَهُ تَحْتَ الْكِسَاءِ

So he went under the cloak with him

فَمَا كَانَتْ إِلَّا سَاعَةً وَإِذَا بَوْلَدِي الْحُسَيْنِ قَدْ أَقْبَلَ

After a while my son Husain came

وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّاهُ

And said, "Salaam be on you, O' Mother!"

فَقُلْتُ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي وَيَا قُرَّةَ عَيْنِي وَثَمَرَةَ فُؤَادِي

I replied, "And upon you salaam, O' light of my eyes and delight of my heart"

فَقَالَ لِي: يَا أُمَّاهُ إِنِّي أَشْمُ عِنْدَكَ رَائِحَةَ طَيِّبَةٍ،

He then said, "O' Mother! Indeed I smell a good fragrance from you

كَأَنَّهَا رَائِحَةُ جَدِّي رَسُولِ اللَّهِ

Like that of my grandfather, the Prophet of Allah,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Blessings of Allah be upon him and his Family

فَقُلْتُ: نَعَمْ! إِنَّ جَدَّكَ وَأَخَاكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ

I replied, "Yes. Indeed your grandfather and your brother are under the cloak

فَدَنَا الْحُسَيْنُ نَحْوَ الْكِسَاءِ

Husain went by the cloak

وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَدَّاهُ!

And said, "Salaam be on you, my grandfather,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ اخْتَارَهُ اللَّهُ!

Salaam be on you O' the Chosen of Allah!

أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَكُونَ مَعَكُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ؟

Do you allow me to be with you under the cloak?

فَقَالَ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي

He then replied, "And upon you salaam, my son".

وَيَا شَافِعَ أُمَّتِي! قَدْ أَذِنْتُ لَكَ

And O' the interceder of my nation certainly I allow you

فَدَخَلَ مَعَهُمَا تَحْتَ الْكِسَاءِ

So, Husain went under the cloak with them

فَأَقْبَلَ عِنْدَ ذَلِكَ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ

After a while, Hasan's father, Ali son of Abu Talib, came

وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ

And said, "Salaam be upon you O' daughter of the Prophet of Allah!"

فَقُلْتُ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا أَبَا الْحَسَنِ وَيَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

I replied, "And upon you salaam, O' father of Hasan and O' commander of the faithful!"

فَقَالَ: يَا فَاطِمَةُ! إِنِّي أَشَمُّ عِنْدَكَ رَائِحَةً طَيِّبَةً،

He then said, "O' Fatima! Indeed I smell a good fragrance from you.

كَأَنَّهَا رَائِحَةُ أَخِي وَأَبْنِ عَمِّي رَسُولِ اللَّهِ

Like that of my brother and my cousin, the Prophet of Allah!"

فَقُلْتُ: نَعَمْ! هَا هُوَ مَعَ وَلَدَيْكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ

I replied, "Yes. He is under the cloak with your two sons"

فَأَقْبَلَ عَلِيٌّ نَحْوَ الْكِسَاءِ

Then Ali went near the cloak

وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ!

And said, "Salaam be on you O' the Prophet of Allah!"

أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَكُونَ مَعَكُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ؟

Do you allow me to be with you under the cloak?

قَالَ لَهُ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا أَخِي

He replied, "And upon you salaam, my brother,

وَيَا وَصِيِّي وَخَلِيفَتِي وَصَاحِبَ لِيَوَائِي!

My successor, my caliph and my flag bearer

قَدْ أَذْنْتُ لَكَ

I certainly allow you

فَدَخَلَ عَلَيَّ تَحْتَ الْكِسَاءِ

Then Ali went under the cloak

ثُمَّ أَتَيْتُ نَحْوَ الْكِسَاءِ

Then I came near the cloak

وَقُلْتُ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَتَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ!

And said, "Salaam be on you O' my father! O' Prophet of Allah!"

أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَكُونَ مَعَكُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ؟

Do you allow me to be with you under the cloak?

قَالَ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا بِنْتِي

He replied, "And upon you salaam, my daughter

وَيَا بَضْعَتِي! قَدْ أَذْنْتُ لَكَ

O' part of my self! I allow you"

فَدَخَلْتُ تَحْتَ الْكِسَاءِ

So I went under the cloak with them

فَلَمَّا أَكْتَمَلْنَا جَمِيعًا تَحْتَ الْكِسَاءِ،

When we all got together under the cloak

أَخَذَ أَبِي رَسُولُ اللَّهِ بِطَرَفِي الْكِسَاءِ،

My father, the Prophet of Allah held the two ends of the cloak

وَأَوْمَأَ بِيَدِهِ الْيُمْنَى إِلَى السَّمَاءِ

And pointed towards the sky with his right hand

وَقَالَ: اللَّهُمَّ إِنَّ هَؤُلَاءِ أَهْلُ بَيْتِي

And said, "O' Allah! These are my AhlulBayt

وخاصَّتي وحمَّتي؛

My noble and my relatives

لحمهم لحمي، ودمهم دمي،

Their flesh is my flesh, their blood is my blood

يؤلمني ما يؤلمهم،

He who hurts them has hurt me

ويحزني ما يحزُّهم

One who displeases them has displeased me

أنا حربٌ لمن حاربهم،

I am at war with him who is at war with them

وَسَلِّمْ لِمَنْ سَأَلَهُمْ،

And in peace with one in peace with them

وَعَدُوُّ لِمَنْ عَادَاهُمْ،

And an enemy of their enemy

وَمُحِبُّ لِمَنْ أَحَبَّهُمْ

And a lover of him who loves them

إِنَّهُمْ مِنِّي، وَأَنَا مِنْهُمْ،

Certainly they are from me and I am from them

فَأَجْعَلْ صَلَوَاتِكَ، وَبَرَكَاتِكَ،

Therefore bestow Your blessings and Your blessings

وَرَحْمَتِكَ وَغُفْرَانِكَ،

Your mercy, Your forgiveness

وَرِضْوَانِكَ عَلَيَّ وَعَلَيْهِمْ،

And Your pleasure on me and upon them

وَأَذْهِبْ عَنْهُمْ الرِّجْسَ وَطَهِّرْهُمْ تَطْهِيراً

And remove impurity from them and purify them a purifying

فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا مَلَائِكَتِي!

And then Allah, the Almighty, said, "O' My angels!

وَيَا سُكَّانَ سَمَاوَاتِي!

O' inhabitants of My skies!

إِنِّي مَا خَلَقْتُ سَمَاءً مَبْنِيَّةً،

Verily, I have not created the erected Sky

وَلَا أَرْضًا مَدْحِيَّةً،

Nor the vast earth

وَلَا قَمَرًا مُنِيرًا، وَلَا شَمْسًا مُضِيئَةً،

Nor the luminous moon, nor the radiant sun

وَلَا فَلَكًا يَدُورُ،

Nor the rotating celestial spheres

وَلَا بَحْرًا يَجْرِي، وَلَا فُلُكًا يَسْرِي

Nor the flowing sea, nor the sailing ships

إِلَّا فِي مَحَبَّةٍ هَؤُلَاءِ الْخَمْسَةِ

But for the love of those five

الَّذِينَ هُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ

They are those under the cloak

فَقَالَ الْأَمِينُ جِبْرَائِيلُ: يَا رَبِّ!

The trusted angel, Jibraeel then said, "O' Lord!

وَمَنْ تَحْتَ الْكِسَاءِ؟

And who are under the cloak?"

فَقَالَ عَزَّ وَجَلَّ: هُمْ أَهْلُ بَيْتِ النَّبُوَّةِ،

The Almighty then said, "They are the Household of the Prophet

وَمَعْدِنُ الرِّسَالَةِ

And the treasure of the Prophethood

هُمُ فَاطِمَةُ وَأَبُوهَا وَبَعْلُهَا وَبَنُوهَا

They are, Fatima, her father, her husband and her two sons"

فَقَالَ جِبْرَائِيلُ: يَا رَبِّ!

Then Jibraeel said, "O' Lord!

أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَهْبِطَ إِلَى الْأَرْضِ

Do you allow me to descend to the earth

لَأَكُونَ مَعَهُمْ سَادِسًا؟

To be the sixth with them?"

فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: نَعَمْ، قَدْ أَذِنْتُ لَكَ

Allah replied, "Yes, I allow you.

فَهَبَطَ الْأَمِينُ جِبْرَائِيلُ

Jibraeel, the trusted, descended

وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ!

And said, "Salaam be on you O' Prophet of Allah!

الْعَلِيِّ الْأَعْلَى يَقْرُوكَ السَّلَامَ،

The Exalted, the most High conveys His salaam to you

وَيَخُصُّكَ بِالتَّحِيَّةِ وَالْإِكْرَامِ،

And has specified you with greetings and honor

وَيَقُولُ لَكَ: 'وَعِزَّتِي وَجَلَالِي،

And says to you, "By My dignity and My Might

إِنِّي مَا خَلَقْتُ سَمَاءً مَبْنِيَّةً،

Verily I have not created the erected sky

وَلَا أَرْضًا مَدْحِيَّةً،

Nor the vast earth

وَلَا قَمَرًا مُنِيرًا، وَلَا شَمْسًا مُضِيئَةً،

Nor the luminous moon, nor the radiant sun

وَلَا فَلَكَآ يَدُورُ،

Nor the rotating celestial spheres

وَلَا بَحْرًا يَجْرِي، وَلَا فُلْكَآ يَسْرِي

Nor the flowing sea, nor the sailing ships

إِلَّا لِأَجْلِكُمْ وَمَحَبَّتِكُمْ،

But for the love of those five

وَقَدْ أَذِنَ لِي أَنْ أَدْخُلَ مَعَكُمْ،

He indeed has allowed me to be with you under the cloak

فَهَلْ تَأْذَنُ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ؟

Do you allow me? O' Prophet of Allah!"

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا أَمِينَ وَحِي اللَّهِ

The Prophet replied, "And salaam be on you O' Ameen (trustworthy) of Allah's revelations

نَعَمْ، قَدْ أَذِنْتُ لَكَ

Certainly yes, I allow you

فَدَخَلَ جِبْرَائِيلُ مَعَنَا تَحْتَ الْكِسَاءِ،

So, Jibraeel entered the cloak with us

فَقَالَ لِأَبِي: إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَوْحَى إِلَيْكُمْ

And said to my father, "Verily Allah reveals to you

يَقُولُ: ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمْ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾

He says, "Verily Allah only desires to keep the uncleanness away from you
AhlulBayt and purify you a purifying

فَقَالَ عَلِيٌّ لِأَبِي: يَا رَسُولَ اللَّهِ!

Then Ali said to my father, "O' Prophet of Allah

أَخْبِرْنِي مَا لِيَجْلُوسَنَا هَذَا تَحْتَ الْكِسَاءِ

Tell me, this gathering of ours under the cloak,

مِنَ الْفَضْلِ عِنْدَ اللَّهِ؟

what virtue does it have before Allah?

فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ:

The Prophet, blessings of Allah be upon him and his Family, replied

وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ نَبِيًّا

By Him who rightfully appointed me a Prophet

وَأَصْطَفَانِي بِالرِّسَالَةِ نَجِيًّا،

And chose me for prophethood, a savior

مَا ذُكِرَ خَبْرُنَا هَذَا

This report of ours will not be remembered

فِي مَحْفَلٍ مِنْ مَحَافِلِ أَهْلِ الْأَرْضِ،

In a gathering from the gatherings of the dwellers of the earth

وَفِيهِ جَمْعٌ مِنْ شِيعَتِنَا وَمُحِبِّينَا،

Wherein are a group of our Shias and lovers

إِلَّا وَنَزَلَتْ عَلَيْهِمُ الرَّحْمَةُ،

But that mercy will descend upon them

وَحَفَّتْ بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ،

And the angels will encircle

وَأَسْتَغْفَرَتْ لَهُمْ، إِلَى أَنْ يَتَفَرَّقُوا

Seeking His forgiveness for them until they disperse

فَقَالَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: إِذَا وَاللَّهِ فُزْنَا،

So Ali, salaam be on him, said, "Therefore, indeed we have succeeded

وَفَازَ شِيعَتُنَا، وَرَبُّ الْكَعْبَةِ

And our shias have succeeded by the Lord of the Ka'ba!"

فَقَالَ النَّبِيُّ ثَانِيًا:

Then the Prophet said for the second time

يَا عَلِيُّ! وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ نَبِيًّا

O' Ali! By Him who rightfully appointed me a Prophet

وَأَصْطَفَانِي بِالرِّسَالَةِ نَجِيًّا،

And chose me for prophethood, a savior

مَا ذُكِرَ خَبْرُنَا هَذَا

This report of ours will not be remembered

فِي مَحْفَلٍ مِنْ مَحَافِلِ أَهْلِ الْأَرْضِ،

In a gathering from the gatherings of the dwellers of the earth

وَفِيهِ جَمْعٌ مِنْ شِيعَتِنَا وَمُحِبِّينَا،

Wherein are a group of our Shias and lovers

وَفِيهِمْ مَهْمُومٌ إِلَّا وَفَرَّجَ اللَّهُ هَمَّهُ،

And therein are grieved but that Allah will relieve one's grief

وَلَا مَعْمُومٌ إِلَّا وَكَشَفَ اللَّهُ غَمَّهُ،

Neither a distressed but that Allah will remove his distress

وَلَا طَالِبُ حَاجَةٍ إِلَّا وَقَضَى اللَّهُ حَاجَتَهُ

And no seeker of a wish but that Allah grants his wish

فَقَالَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ:

So Ali, salaam be on him, said,

إِذَا وَاللَّهِ فُزْنَا وَسُعِدْنَا،

"Indeed by Allah! We have attained success and prosperity

وَكَذَلِكَ شِيعَتُنَا فَازُوا وَسُعِدُوا

And our shias have also attained success and prosperity

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَرَبِّ الْكَعْبَةِ

In this world and the hereafter by the Lord of the Ka'ba!"



Salawat of Hadhrat Zahra ﷺ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الصِّدِّيقَةِ فَاطِمَةَ الزَّكِيَّةِ

O' Allah! Send blessings on the Siddiqah Fatimah, the Zakiyyah

حَبِيبَةِ حَبِيبِكَ وَ نَبِيِّكَ

Beloved of Your beloved and Your messenger

وَ أُمَّ أَحِبَّائِكَ وَ أَصْفِيَائِكَ

And the mother of Your beloved and Your chosen

الَّتِي أَنْتَجَبْتَهَا وَ فَضَّلْتَهَا

Whom You chose and favoured

وَ أَخْتَرْتَهَا عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

And You selected her over the world's women

اللَّهُمَّ كُنِ الطَّالِبَ لَهَا مِمَّنْ ظَلَمَهَا

O' Allah! Behold him who oppressed her

وَ اسْتَخَفَّ بِحَقِّهَا

And lowered her right

وَ كُنِ الثَّائِرَ اللَّهُمَّ بِدَمِ أَوْلَادِهَا

O' Allah! And avenge the blood of her children

اللَّهُمَّ وَ كَمَا جَعَلْتَهَا أُمَّ أَيْمَّةِ الْهُدَى

O' Allah! And as You have made her the mother of the Imams, the

guidance

وَ حَلِيلَةَ صَاحِبِ اللّوَاءِ

And associate of the flag bearer

الْكَرِيمَةَ عِنْدَ الْمَلَأِ الْأَعْلَى

The honourable in the exalted assembly

فَصَلِّ عَلَيْهَا وَ عَلَى أُمِّهَا

So, send salutation on her and on her mother

صَلَاةً تُكْرَمُ بِهَا وَجْهَ مُحَمَّدٍ

A salutation, by which Mohammad is honored

صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

Blessings of Allah be on him and his Family

وَ تُقْرَأَ بِهَا أَعْيُنَ ذُرِّيَّتِهَا

And by which the eyes of her Family are comforted

وَ أَبْلَغُهُمْ عَنِّي فِي هَذِهِ السَّاعَةِ

And on my behalf convey to them now

أَفْضَلَ التَّحِيَّةِ وَ السَّلَامِ

The best of greetings and salaam.

اللّهُمَّ صَلِّ عَلَي فَاطِمَةَ

O' Allah! Send blessings on Fatimah

وَآبِيهَا وَبَعْلِهَا وَبَنِيهَا

Her father, her husband, her sons

وَالسِّرِّ الْمُسْتَوْدَعِ فِيهَا

And the secret hidden in her.

عَدَدَ مَا أَحْصَاهُ كِتَابُكَ

A number, whose count surrounds Your Book

وَأَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ

And that which encompasses Your knowledge.

Salawat Abul Hasan Zarrab

Taught by Imam Mahdi عليه السلام to Abul Hasan Zarrab Isfahani, a Shia of the era of ghaibat sughra the minor occultation. Syed Ibn Taoos (r.a) has emphasised recitation of this salawaat on Friday afternoons and it has a secret hidden in it.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

O' Allah! Send blessings on Muhammad chief of the messengers

وَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

The Seal of the prophets and the argument of the Lord of the worlds

الْمُنْتَجَبِ فِي الْمِيثَاقِ الْمُصْطَفَى فِي الظَّلَالِ

Distinguished in the covenant the chosen under protection

الْمُطَهَّرِ مِنْ كُلِّ آفَةٍ الْبَرِيءِ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ

The purified from every affliction the free from all faults

الْمُؤَمَّلِ لِلنَّجَاةِ الْمُرْتَجَى لِلشَّفَاعَةِ

The hoped for salvation the desired for intercession

الْمُفَوَّضِ إِلَيْهِ دِينُ اللَّهِ

The empowered with the religion of Allah

اللَّهُمَّ شَرِّفْ بُنْيَانَهُ وَ عَظِّمْ بُرْهَانَهُ

O' Allah! Strengthen his foundation and esteem his proof

وَ أَفْلِحْ حُجَّتَهُ وَ ارْفَعْ دَرَجَتَهُ

Honour his evidence and raise his rank

وَ أَضِيءْ نُورَهُ وَ بَيِّضْ وَجْهَهُ

And make luminous his light and brighten his face

وَ أَعْطِهِ الْفَضْلَ وَ الْفَضِيلَةَ وَ الْمَنْزِلَةَ

And grant him the virtue and the grace and the rank

وَ الْوَسِيلَةَ وَ الدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ

And the means and the exalted status

وَ ابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا

And raise him a praised rank

يَغْبِطُهُ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَ الْآخِرُونَ

That envies the first and the last

وَ صَلِّ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on the commander of the faithful

وَ وَاوْرَثِ الْمُرْسَلِينَ

And the inheritor of the messengers

وَ قَائِدِ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ وَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

And the unique leader and the master of the successors

وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

The argument of the Lord of the worlds

وَ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Hasan son of Ali the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلَّى عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Husain son of Ali the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلَّى عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Ali son of Husain the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Muhammad son of Ali the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلَّى عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Ja'far son of Muhammad the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the

worlds

وَ صَلِّ عَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Moosa son of Ja'far the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Ali son of Moosa the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Muhammad son of Ali the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Ali son of Muhammad the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ

And send blessings on Hasan son of Ali the Imam of the faithful

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the inheritor of the messengers and the argument of the Lord of the worlds

وَ صَلَّى عَلَى الْخَلْفِ الْهَادِي الْمَهْدِيِّ

And send blessings on the last the guide, the Mahdi

إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ

The Imam of the faithful and the inheritor of the messengers

وَ حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the argument of the Lord of the worlds

اللَّهُمَّ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ

O' Allah, send blessings on Muhammad and on his household

الْأئِمَّةِ الْهَادِينَ الْعُلَمَاءِ الصَّادِقِينَ

The Imams the guides, the true scholars

الْأَبْرَارِ الْمُتَّقِينَ

The virtuous, the god wary

دَعَائِمِ دِينِكَ وَ أَرْكَانِ تَوْحِيدِكَ

Supporters of Your religion and the columns of Your monotheism

وَ تَرَاجِمَةِ وَحْيِكَ وَ حُجَجِكَ عَلَى خَلْقِكَ

And the interpreters of Your revelation and Your argument over Your creation

وَ خُلَفَائِكَ فِي أَرْضِكَ

And Your representatives on Your earth

الَّذِينَ اخْتَرْتَهُمْ لِنَفْسِكَ

Those whom You chose for Yourself

وَ اصْطَفَيْتَهُمْ عَلَى عِبَادِكَ

And selected them over Your creation

وَ ارْتَضَيْتَهُمْ لِدِينِكَ

And You pleased them for Your religion

وَ خَصَصْتَهُمْ بِمَعْرِفَتِكَ

And specified them with your awareness

وَ جَلَّلْتَهُمْ بِكَرَامَتِكَ

And glorified them with Your Benevolence

وَ غَشَّيْتَهُمْ بِرَحْمَتِكَ وَ رَبَّيْتَهُمْ بِنِعْمَتِكَ

And You covered them with Your mercy and provided them with Your blessings

وَ غَذَّيْتَهُمْ بِحِكْمَتِكَ وَ اَلْبَسْتَهُمْ نُورَكَ

And you fed them with Your wisdom and clothed them with Your light

وَ رَفَعْتَهُمْ فِي مَلَكُوتِكَ وَ حَفَفْتَهُمْ بِمَلَائِكَتِكَ

And You exalted them in Your Kingdom and You surrounded them with Your angels

وَ شَرَّفْتَهُمْ بِنَبِيِّكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَ اٰلِهِ

And You honoured them with Your Prophet Your blessings be upon him and his Family

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

Salawat of Abul Hasan Zarrab

O' Allah! Send blessings upon Muhammad

وَ عَلَيْهِمْ صَلَوةٌ زَاكِيةً نَامِيَةً

And upon them be blessings pure, rich

كَثِيْرَةً دَائِمَةً طَيِّبَةً

Abundant, continuous, good

لَا يُحِيْطُ بِهَا إِلَّا أَنْتَ وَ لَا يَسْعُهَا إِلَّا عِلْمُكَ

And none but You surround it and none can encompass it except Your knowledge

وَ لَا يُحْصِيْهَا أَحَدٌ غَيْرُكَ

And none except You can count it

اللَّهُمَّ وَ صَلِّ عَلَى وَ لِيِّكَ

O' Allah! And send blessings on Your custodian

الْمُحْيِي سُنَّتِكَ الْقَائِمِ بِأَمْرِكَ

The reviver of Your way the riser by Your command

الدَّاعِي إِلَيْكَ الدَّلِيلِ عَلَيْكَ

The caller to You, the proof upon You

حُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ وَ خَلِيْفَتِكَ فِي أَرْضِكَ

Your argument over Your creation Your representative in Your land

وَ شَاهِدِكَ عَلَى عِبَادِكَ

Your evidence on Your servants

اللَّهُمَّ أَعِزِّ نَصْرَهُ وَ مُدِّ فِي عُمُرِهِ

O' Allah! Honour his victory prolong his life

وَ زَيِّنِ الْأَرْضَ بِطَوْلِ بَقَائِهِ

And adorn the earth as long as he remains

اللَّهُمَّ اكْفِهِ بَغْيَ الْحَاسِدِينَ

O' Allah! Suffice him from the ill of the envious

وَ أَعِذْهُ مِنْ شَرِّ الْكَائِدِينَ

And protect him from the evil of the conspirators

وَ أَرْجُزْ عَنْهُ إِرَادَةَ الظَّالِمِينَ

And restrain him from the intentions of the oppressors

وَ خَلِّصْهُ مِنْ أَيْدِي الْجَبَّارِينَ

And save him from the hands of the powerful

اللَّهُمَّ أَعْطِهِ فِي نَفْسِهِ وَ ذُرِّيَّتِهِ

O' Allah! Grant him and his off springs

وَ شِيَعَتِهِ وَ رَعِيَّتِهِ وَ خَاصَّتِهِ وَ عَامَّتِهِ وَ عَدُوَّهُ

And his followers and his subjects and his special and his common and his enemies

وَ جَمِيعِ أَهْلِ الدُّنْيَا مَا تُقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ

And all inhabitants of the world that what delights him

وَ تَسُرُّ بِهِ نَفْسُهُ

And that what pleases him

وَ بَلَّغْهُ أَفْضَلَ مَا أَمَّلَهُ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ

And make him reach the best of his hopes in the world and the hereafter

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Verily You are able to do all things

اللَّهُمَّ جَدِّدْ بِهِ مَا امْتَحَىٰ مِنْ دِينِكَ

O' Allah! Through him renew what has been obliterated from Your religion

وَ أَحْيِ بِهِ مَا بَدَّلَ مِنْ كِتَابِكَ

And revive through him that what has changed from Your book

وَ أَظْهِرْ بِهِ مَا غَيَّرَ مِنْ حُكْمِكَ

And through him manifest that what has changed from your law

حَتَّىٰ يَعُودَ دِينُكَ بِهِ

Until Your religion returns to him

وَ عَلَىٰ يَدَيْهِ غَضًّا جَدِيدًا خَالِصًا مُخْلِصًا

And submits on his hands to a new, pure, sincere

لَا شَكَّ فِيهِ وَ لَا شُبُهَةَ مَعَهُ

With no doubt in it and no obscurities with it

وَ لَا بَاطِلَ عِنْدَهُ وَ لَا بَدْعَةَ لَدَيْهِ

And no falsehood by it and no innovation before it

اللَّهُمَّ نَوِّرْ بِنُورِهِ كُلَّ ظُلْمَةٍ

O' Allah! Illuminate every darkness with his light

وَ هُدِّ بِرُكْنِهِ كُلَّ بَدْعَةٍ

And by his establishment destroy every innovation

وَ اَهْدِمُ بِعِزِّهِ كُلَّ ضَلَالَةٍ

And demolish every deviation by his might

وَ اَقْصِمُ بِهِ كُلَّ جَبَّارٍ وَ اَخْمِدُ بِسَيْفِهِ كُلَّ نَارٍ

And by him ruin every arrogant and with his sword extinguish every fire

وَ اَهْلِكُ بِعَدْلِهِ جَوْرَ كُلِّ جَائِرٍ

And destroy the tyranny of every tyrant by his justice

وَ اَجْرِ حُكْمِهِ عَلَى كُلِّ حُكْمٍ

And prevail his rule over every rule

وَ اَذِلُّ بِسُلْطَانِهِ كُلَّ سُلْطَانٍ

And defame every ruler by his rule

اللَّهُمَّ اَذِلَّ كُلَّ مَنْ نَاوَاهُ

O' Allah! defame every one who wishes evil for him

وَ اَهْلِكُ كُلَّ مَنْ عَادَاهُ

And destroy everyone who opposes him

وَ اَمْكُرْ بِمَنْ كَادَهُ

And plot against those who plot against him

وَ اسْتَأْصِلْ مَنْ جَحَدَهُ حَقَّهُ

And eradicate whoever denied his right

وَ اسْتَهَانَ بِأَمْرِهِ وَ سَعَى فِي إِطْفَاءِ نُورِهِ

And disregarded his command and strived to extinguish his light

وَ أَرَادَ إِخْمَادَ ذِكْرِهِ

Salawat of Abul Hasan Zarrab

And intended to terminate his remembrance

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى

O' Allah! Send blessings on Muhammad al-Mustafa

وَ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَى

And Ali al-Murtadha

وَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

And Fatima al-Zahra

وَ الْحَسَنِ الرَّضَا

And Hasan al-Redha

الْحُسَيْنِ الْمُصَفَّى

And the refined Husain al-Musaffa

وَ وَ جَمِيعِ الْأَوْصِيَاءِ مَصَابِيحِ الدُّجَى

And on all the successors torches in darkness

وَ أَعْلَامِ الْهُدَى وَ مَنَارِ التُّقَى

And the signs of guidance and the minaret of the god way

وَ الْعُرْوَةِ الْوُثْقَى وَ الْحَبْلِ الْمَتِينِ

And the firm handle and the strong rope

وَ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

And the right path

وَ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ وَ وُلَاةِ عَهْدِكَ

And send blessings on Your custodians and the custodians of your covenant

وَ الْأَئِمَّةِ مِنْ وُلْدِهِ

And the Imams from his children

وَ مُدِّ فِي أَعْمَارِهِمْ وَ زِدْ فِي أَجَالِهِمْ

And prolong their life and increase their age

وَ بَلِّغُهُمْ أَقْصَى أَمَالِهِمْ

And make them reach their utmost hopes

دِينًا وَ دُنْيَا وَ آخِرَةً

In the religion and the world and the hereafter

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Verily You have power over all things

Seeking Help From Imam Mahdi عليه السلام

Among the Most Authentic Ziyaraat. Address Imam Mahdi عليه السلام at Any Time Offer – Two rakaat Prayers. After Surat al-Hamd , recite any Surat. Better to recite Surat al-Fath' in 1st rak'at and Surat al-Nasr in the 2nd.

Recite Facing Qibla and Under the Sky

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

سَلَامُ اللَّهِ الْكَامِلِ التَّامِّ الشَّامِلِ الْعَامِّ

Salaam of Allah, the perfect, the complete all-inclusive and general

وَ صَلَوَاتُهُ الدَّائِمَةُ وَ بَرَكَاتُهُ الْقَائِمَةُ التَّامَّةُ

His enduring blessings, His blessings – firm and perfect

عَلَى حُجَّةِ اللَّهِ وَ وَلِيِّهِ فِي أَرْضِهِ وَ بِلَادِهِ

Be upon the argument of Allah and His custodian in His earth and His lands

وَ خَلِيفَتِهِ عَلَى خَلْقِهِ وَ عِبَادِهِ

And His caliph on His creation and His servants

وَ سُلَالَةِ النُّبُوَّةِ وَ بَقِيَّةِ الْعِتْرَةِ

And the Family of Prophethood and the remnant of Ahlul Bayt

وَ الصَّفْوَةِ صَاحِبِ الزَّمَانِ

And the chosen the Master of time

وَ مُظْهِرِ الْإِيمَانِ وَ مُلْقِنِ أَحْكَامِ الْقُرْآنِ

And the prevailer of faith and the reminder of the rules of Quran

وَ مُطَهِّرِ الْأَرْضِ

And the purifier of the earth

وَ نَاشِرِ الْعَدْلِ فِي الطُّولِ وَ الْعَرْضِ

And the spreader of justice in the length and the breadth

وَ الْحُجَّةِ الْقَائِمِ الْمَهْدِيِّ الْإِمَامِ الْمُنْتَظَرِ الْمَرْضِيِّ

And the argument, al-Qaim al-Mahdi, the Imam, the awaited the pleased

وَ ابْنِ الْأَئِمَّةِ الطَّاهِرِينَ

And the son of the pure Imams

الْوَصِيِّ ابْنِ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ

The successor, son of the successors, the chosen

الْهَادِي الْمَعْصُومِ ابْنِ الْأَئِمَّةِ الْهُدَاةِ الْمَعْصُومِينَ

The guide, the infallible son of the Imams, the guides, the infallibles

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُعِزَّ الْمُؤْمِنِينَ الْمُسْتَضْعَفِينَ

Salaam be on you O' who honors the believers the weakened ones

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُذِلَّ الْكَافِرِينَ الْمُتَكَبِّرِينَ الظَّالِمِينَ

Salaam be on you O' the defamer of the disbelievers the proud, the oppressors

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

Salaam be on you O' my master, O' the master of time

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ

Salaam be on you O' the son of the Apostle of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Salaam be on you O' the son of the commander of the faithful

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Salaam be on you O' the son of Fatima al-Zahra, leader of the women of the worlds

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ الْأَئِمَّةِ الْحُجَجِ الْمَعْصُومِينَ

Salaam be on you O' the son of the Imams the arguments, the infallibles

وَ الْإِمَامِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

And the Imam upon the entire creation

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

Salaam be on you O' my master

سَلَامٌ مُخْلِصٍ لَكَ فِي الْوِلَايَةِ

A salaam of one who is sincere in his obedience to you

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ قَوْلًا وَ فِعْلًا

I bear witness that you are the guided Imam in word and deed

وَ أَنْتَ الَّذِي تَمَلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا

And that you will fill the earth with equity and justice

بَعْدَ مَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَ جَوْرًا

After it had been filled with tyranny and oppression

فَعَجَّلَ اللَّهُ فَرَجَكَ وَ سَهَّلَ مَخْرَجَكَ وَ قَرَّبَ زَمَانَكَ

So, may Allah hasten your relief and ease your reappearance and make near your era

وَ كَثَّرَ أَنْصَارَكَ وَ أَعْوَانَكَ

And multiply your supporters and aides

وَ أَنْجِزْ لَكَ مَا وَعَدَكَ

And fulfill for you that He has promised you

فَهُوَ أَصْدَقُ الْقَائِلِينَ

As He is the Most Truthful of those who say

وَ نُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُوا فِي الْأَرْضِ

And surely We intend to favor those who were deemed weak in the land

وَ نَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَ نَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ

And We make them the Imams And We make them the inheritors

يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ

O' my master, O' master of time, O' the son of the Apostle of Allah

حَاجَتِي كَذَا وَ كَذَا ...

My Needs Are

فَاشْفَعْ لِي فِي نَجَاحِهَا

So intercede for me to fulfill them

فَقَدْ تَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ بِحَاجَتِي

Certainly I have turned to you for my needs

لِعِلْمِي أَنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ

For I know that you possess before Allah

شَفَاعَةً مَقْبُولَةً وَ مَقَامًا مَحْمُودًا

An accepted intercession and a praised rank

فَبِحَقِّ مَنْ اخْتَصَّكُمْ بِأَمْرِهِ وَ ارْتَضَاكُمْ لِسِرِّهِ

Then by Him who has assigned you for His command and has chosen you for His secret

وَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَهُ

And by the position which you hold before Allah between you and Him

سَلِ اللَّهَ تَعَالَى فِي نُجْحِ طَلِبَتِي

Ask Allah, the Exalted for the fulfillment of my needs

وَ إِجَابَةِ دُعَوْتِي وَ كَشْفِ كُرْبَتِي

And acceptance of my prayers and the removal of my distresses



Dua'a e Marefat e Imam ﷺ

Zurarah a companion of Imam Sadiq ﷺ asked "What is the best action during occultation?" Imam ﷺ replied: Always recite the following supplication.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ عَرِّفْنِي نَفْسَكَ

O' Allah! Introduce Yourself to me

فَإِنَّكَ إِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي نَفْسَكَ، لَمْ أَعْرِفْ نَبِيَّكَ

For, if you do not introduce Yourself to me, I will not recognize Your Prophet ص

اللَّهُمَّ عَرِّفْنِي رَسُولَكَ

O' Allah! Make me recognize Your Prophet ص

فَإِنَّكَ إِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي رَسُولَكَ، لَمْ أَعْرِفْ حُجَّتَكَ

Because if I do not recognize Your Prophet,
I will not recognize Your Proof (Imam ﷺ)

اللَّهُمَّ عَرِّفْنِي حُجَّتَكَ

O' Allah! Make me recognize Your Proof

فَإِنَّكَ إِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي حُجَّتَكَ ضَلَلْتُ عَنْ دِينِي

For, if you do not make me recognize Your Proof, I will deviate from my religion

Hirz Imam Redha ﷺ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

بِسْمِ اللَّهِ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ

In the name of Allah certainly I seek refuge through the Rahman

مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا أَوْ غَيْرًا تَقِيٍّ

From you if you are a pious or a non-pious

أَخَذْتُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْبَصِيرِ

I take (help) through Allah the Listener and viewer

عَلَى سَمْعِكَ وَبَصْرِكَ لَا سُلْطَانَ لَكَ عَلَيَّ

Against your hearing and seeing, there is no control for you over me

وَلَا عَلَيَّ سَمْعِي وَلَا عَلَيَّ بَصْرِي

Nor on my hearing nor on my seeing

وَلَا عَلَيَّ شَعْرِي وَلَا عَلَيَّ بَشْرِي

Nor on my hair nor on my skin

وَلَا عَلَيَّ لَحْمِي وَلَا عَلَيَّ دَمِي

Nor on my flesh nor on my blood

وَلَا عَلَيَّ مُخِّي وَلَا عَلَيَّ عَصْبِي

Nor on my brain nor on my nerves

وَلَا عَلَيَّ عِظَامِي وَلَا عَلَيَّ مَالِي

Nor on my bones nor on my wealth

وَلَا عَلَىٰ مَا رَزَقَنِي رَبِّي سَتَرْتُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ

Nor over what my Lord bestowed upon me I cover (myself) between you
myself and you

بِسِتْرِ النُّبُوَّةِ الَّذِي اسْتَتَرَ أَنْبِيَاءُ اللَّهِ

With the covering of prophethood with which the Prophets of Allah took a
cover

بِهِ مِنْ سَطَوَاتِ الْجَبَابِرَةِ وَالْفِرَاعِنَةِ

From the influences of the tyrants and the pharaohs

جِبْرِيْلُ عَنْ يَمِينِي مِيكَائِيْلُ عَنْ يَسَارِي وَإِسْرَافِيْلُ عَنْ وِرَائِي

Jabraeel (Gabriel) is on my right, Meekaaeel (Michael) in on my left and
Israafeel is behind me

وَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أُمَامِي

And Muhammad, may Allah send His peace upon him and his Family, is in
front of me

وَاللَّهُ مُطَّلِعٌ عَلَيَّ يَمْنَعُكَ مِنِّي

And Allah is aware of me, (He) will stop you from me

وَيَمْنَعُ الشَّيْطَانَ مِنِّي

And stop the Satan from me

اللَّهُمَّ لَا يَغْلِبُ جَهْلُهُ أَنْتَ أَنْ يَسْتَفْزِنِي يَسْتَخْفِنِي

O' my Lord! Ignorance can't overwhelm over your endurance (to stop him
from) frightening me

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ التَّجَاتُ اللَّهُمَّ إِلَيْكَ التَّجَاتُ اللَّهُمَّ إِلَيْكَ التَّجَاتُ

O' my Lord! Towards you I seek refuge

O' my Lord! Towards you I seek refuge
O' my Lord! Towards you I seek refuge

Hirz Imam Mahdi ﷺ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

يَا مَالِكَ الرِّقَابِ وَيَا هَا زِمَ الْأَحْزَابِ

O' Owner of the slaves! And O' Defeater of the parties

يَا مُفْتِحَ الْأَبْوَابِ يَا مُسَبِّبَ الْأَسْبَابِ

O' Opener of the doors! O' the one giving causality to the causes

سَبِّبْ لَنَا سَيِّئًا لَا نَسْتَطِيعُ لَهُ طَلْبًا

Prepare a cause for us, which we are unable to seek that

بِحَقِّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

For the sake of *Laa ilaaha illallah*, Muhammad is the Messenger of Allah

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

May Allah send His peace upon him and all of his Family

Munajat Shabania

The Whispered Prayers of Amirul Momineen Imam Ali عليه السلام & the Imams عليهم السلام in the month of Shabaan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah! Bless Mohammad and the family of Mohammad

وَاسْمَعْ دُعَائِي إِذَا دَعَوْتُكَ

and hear my appeal when I call on You,

وَاسْمَعْ نِدَائِي إِذَا نَادَيْتُكَ

and listen to my call when I cry out to You!

وَأَقْبِلْ عَلَيَّ إِذَا نَاجَيْتُكَ

and turn to me when I entreat You,

فَقَدْ هَرَبْتُ إِلَيْكَ وَوَقَفْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ

for certainly I flee to You as one seeking refuge,

مُسْتَكِينًا لَكَ مُتَضَرِّعًا إِلَيْكَ

and stand before You as one who lowers his sights before You,

رَاجِيًا لِمَا لَدَيْكَ ثَوَابِي

entreating You, putting hope in the reward that lies with You!

وَتَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَتَحْبُرُ حَاجَتِي

And You know what is in my heart and are aware of my need!

وَتَعْرِفُ ضَمِيرِي

and You know my hidden thoughts,

وَلَا يَخْفَى عَلَيْكَ أَمْرٌ مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ

and no matter pertaining to my transitory life and my ultimate goal is hidden from You,

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُبْدِيَ بِهِ مِنْ مَنْطِقِي

nor what I wish to express through my speech

وَأَتَفَوَّهُ بِهِ مِنْ طَلْبَتِي

and what I want to put into words of my need

وَأَرْجُوهُ لِعَاقِبَتِي

and what I expect with regard to my afterlife!

وَقَدْ جَرَتْ مَقَادِيرُكَ عَلَيَّ يَا سَيِّدِي

My Master, Your ordainments have taken effect concerning that

فِيمَا يَكُونُ مِنِّي إِلَى آخِرِ عُمْرِي

which will happen to me till the end of my life-span

مِنْ سَرِيرَتِي وَعَاطَانِيَّتِي

Of my private and public matters.

وَبِيَدِكَ لَا بِيَدِ غَيْرِكَ

And in Your hands – not in those of anyone else -

زِيَادَتِي وَنَقْصِي وَنَفْعِي وَضَرِّي

lie my profit and loss, my increase and decrease!

إِلَهِي إِنْ حَرَمْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْزُقُنِي

O' Allah, If You deprive me, then who else will provide me?

وَإِنْ خَذَلْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُنِي

and if You forsake me, then who will come to my help?

إِلَهِي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَضَبِكَ وَحُلُولِ سَخَطِكَ

My God, I take refuge with You from Your wrath and Your displeasure!

إِلَهِي إِنْ كُنْتُ غَيْرَ مُسْتَاهِلٍ لِرَحْمَتِكَ

My God, should I be unworthy of Your mercy,

فَأَنْتَ أَهْلٌ أَنْ تَجُودَ عَلَيَّ بِفَضْلِ سَعَتِكَ

You are worthy of showing me generosity out of the grace of Your bounteousness!

إِلَهِي كَأَنِّي بِنَفْسِي وَاقِفَةٌ بَيْنَ يَدَيْكَ

My God, I figure to myself as standing in front of You,

وَقَدْ أَظَلَّهَا حُسْنُ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ

my soul covered by the shade of my trust in You

فَقُلْتَ مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَتَغَمَّدْتَنِي بِعَفْوِكَ

And You say to me [treat me] what [as] is worthy of You and cover me with Your pardon!

إِلَهِي إِنْ عَفَوْتَ فَمَنْ أَوْلَى مِنْكَ بِذَلِكَ

My God, if you pardon me, who is more worthy of doing that than You?

وَإِنْ كَانَ قَدْ دَنَا أَجَلِي وَلَمْ يُدْنِنِي مِنْكَ عَمَلِي

And if my term has approached its end without works having brought me

anywhere close to You

فَقَدْ جَعَلْتُ الْإِقْرَارَ بِالذَّنْبِ إِلَيْكَ وَسِيلَتِي

I make the admission of my sin expedient to obtain Your pardon!

إِلَهِي قَدْ جُرْتُ عَلَى نَفْسِي فِي النَّظَرِ لَهَا

My God, I have wronged my own soul in neglecting to take proper care of it,

فَلَهَا الْوَيْلُ إِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَهَا

woe to it, if You should not forgive it!

إِلَهِي لَمْ يَزَلْ بِرُكِّ عَلَيَّ أَيَّامَ حَيَاتِي

My God, You have never ceased in Your kindness to me through the days of my life,

فَلَا تَقْطَعْ بِرُكِّ عَنِّي فِي مَمَاتِي

so do not cut off Your kindness toward me in the hour of my death!

إِلَهِي كَيْفَ آيَسُ مِنْ حُسْنِ نَظْرِكَ لِي بَعْدَ مَمَاتِي

My God, how shall I despair of Your kindly care after my death,

وَأَنْتَ لَمْ تُؤَلِّني إِلَّا الْجَمِيلَ فِي حَيَاتِي

when You have never treated me except with gracious attention throughout the course of my life!

إِلَهِي تَوَلَّ مِنْ أَمْرِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

My God, treat me in accordance with that which is worthy of You,

وَعُدْ عَلَيَّ بِفَضْلِكَ عَلَى مُذْنِبٍ قَدْ غَمَرَهُ جَهْلُهُ

And resume Your grace toward a sinner submerged in his ignorance!

إِلَهِي قَدْ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبًا فِي الدُّنْيَا

My God, You have covered my sins in this world,

وَأَنَا أَحْوَجُ إِلَى سِتْرِهَا عَلَيَّ مِنْكَ فِي الْآخِرَى

while I am in greater need of Your concealing them in the Hereafter.

إِذْ لَمْ تُظْهِرْهَا لِأَحَدٍ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

You were kind to me by not exposing them, even to any of Your righteous servants,

فَلَا تَفْضُخْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُؤُوسِ الْأَشْهَادِ

so do not humiliate me on the Day of Resurrection in front of all and sundry!

إِلَهِي جُودُكَ بَسَطَ أَمَلِي

My God, Your generosity enlarges my hope

وَعَفْوُكَ أَفْضَلُ مِنْ عَمَلِي

and Your pardon far excels my works!

إِلَهِي فَسِّرْ لِي بِلِقَائِكَ يَوْمَ تَقْضِي فِيهِ بَيْنَ عِبَادِكَ

My God, make me joyous with Your encounter on the day You shall judge amongst Your servants!

إِلَهِي إِعْتَذَارِي إِلَيْكَ

My God, my apologies

إِعْتِدَارُ مَنْ لَمْ يَسْتَعْنِ عَنْ قَبُولِ عُذْرِهِ

are the apologies of someone who is in dire need to his apologies being accepted,

فَاقْبَلْ عُذْرِي

so accept my apology,

يَا أَكْرَمَ مَنْ اعْتَذَرَ إِلَيْهِ الْمُسِيئُونَ

O' most magnanimous of those to whom apologies are submitted by offenders!

إِلَهِي لَا تَرُدَّ حَاجَتِي وَلَا تُخَيِّبْ طَمَعِي

My God, do not reject my request and do not disappoint my hope!

وَلَا تَقْطَعْ مِنْكَ رَجَائِي وَأَمَلِي

Do not cut off my expectations from You and my hope!

إِلَهِي لَوْ أَرَدْتَ هَوَانِي لَمْ تَهْدِنِي

My God, were it Your wish to disgrace me, You would not have guided me,

وَلَوْ أَرَدْتَ فَضِيحَتِي لَمْ تُعَافِنِي

and had it been Your wish to humiliate me, You would not have excused me!

إِلَهِي مَا أَظُنُّكَ تَرُدُّنِي فِي حَاجَةٍ

My God, I do not believe that You will turn down my request

قَدْ أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي طَلَبِهَا مِنْكَ

I have spent a lifetime seeking whose fulfilment from You!

إِلَهِي فَلَكَ الْحَمْدُ أَبَدًا دَائِمًا سَرْمَدًا

My God, to You belongs all praise for ever and ever,

يَزِيدُ وَلَا يَبِيدُ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى

perpetually and eternally, increasing, never decreasing, such as You love and are pleased with!

إِلَهِي إِنْ أَخَذْتَنِي بِجُرْمِي أَخَذْتُكَ بِعَفْوِكَ

My God, should You take me to task for my offences, I shall cling to Your pardon,

وَإِنْ أَخَذْتَنِي بِذُنُوبِي أَخَذْتُكَ بِمَعْفِرَتِكَ

and should You seize me for my sin, I shall take hold of Your forgiveness;

وَإِنْ أَدْخَلْتَنِي النَّارَ أَعْلَمْتُ أَهْلَهَا أَنِّي أُحِبُّكَ

and should You put me in the Fire, I will declare to its inmates that indeed I love You!

إِلَهِي إِنْ كَانَ صَعْرُ فِي جَنْبِ طَاعَتِكَ عَمَلِي

My God, should my works be insignificant with respect to obedience to You,

فَقَدْ كَبُرَ فِي جَنْبِ رَجَائِكَ أَمَلِي

great indeed is my hope with respect to my expectations from You!

إِلَهِي كَيْفَ أَنْقَلِبُ مِنْ عِنْدِكَ بِالْخَيْبَةِ مَحْرُومًا

My God, how shall I come back from You, disappointed and deprived,

وَقَدْ كَانَ حُسْنُ ظَنِّي بِجُودِكَ

For indeed my good opinion concerning Your magnanimity was

أَنْ تَقْلِبَنِي بِالنَّجَاةِ مَرْحُومًا

that You shall reverse my fate by saving me mercifully!

إِلَهِي وَقَدْ أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي شِرَّةِ السَّهْوِ عَنكَ

My God, I have spent my entire life in the iniquity of heedlessness towards

You,

وَأَبْلَيْتُ شَبَابِي فِي سَكْرَةِ التَّبَاعُدِ مِنْكَ

worn out my youth in the stupor of being distant from You!

إِلَهِي فَلَمْ أَسْتَيْقِظْ أَيَّامَ اغْتِرَارِي بِكَ

My God, I did not wake up from my delusions and did not desist

وَرُكُونِي إِلَى سَبِيلِ سَخَطِكَ

from pursuing the path of Your displeasure!

إِلَهِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ قَائِمٌ بَيْنَ يَدَيْكَ

My God, I am Your servant, son of Your servant, standing before You,

مُتَوَسِّلٌ بِكَرَمِكَ إِلَيْكَ

Seeking the mediation of Your magnanimity with You!

إِلَهِي أَنَا عَبْدٌ أَتَنَصَّلُ إِلَيْكَ مِمَّا كُنْتُ أُوَاجِهُكَ بِهِ

My God, I disavow before You my past attitude

مِنْ قِلَّةِ اسْتِحْيَائِي مِنْ نَظْرِكَ

of lack of shame in Your sight,

وَأَطْلُبُ الْعَفْوَ مِنْكَ إِذِ الْعَفْوُ نَعْتٌ لِكَرَمِكَ

and seek Your pardon, as it is the attribute of Your magnanimity to pardon!

إِلَهِي لَمْ يَكُنْ لِي حَوْلٌ فَانْتَقِلَ بِهِ عَن مَعْصِيَتِكَ

My God, I did not have the strength to desist from Your disobedience

إِلَّا فِي وَقْتِ أَيَقُظُّنِي لِمَحَبَّتِكَ

except when You awaken me to Your love,

وَكَمَا أَرَدْتَ أَنْ أَكُونَ كُنْتُ

whereat I became as You desired me to be,

فَشَكَرْتُكَ بِإِدْخَالِي فِي كَرَمِكَ

whereupon I thanked You for Your admitting me into Your munificence

وَلِتَطْهِيرَ قَلْبِي مِنْ أَوْسَاحِ الْغَفْلَةِ عَنكَ

and purging my heart of the defilement of obliviousness towards You!

إِلَهِي أَنْظِرْ إِلَيَّ نَظْرَ مَنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ

My God, treat me with the care You give someone who calls You and You answer him,

وَأَسْتَعْمَلْتُهُ بِمَعُونَتِكَ فَاطَاعَكَ

employing him in Your service with Your aid, whereat he obeys You.

يَا قَرِيبًا لَا يَبْعُدُ عَنِ الْمُغْتَرِّ بِهِ

O' You who are near those who love You ardently – never far from them!

وَيَا جَوَادًا لَا يَبْخُلُ عَمَّنْ رَجَا ثَوَابَهُ

O' Munificent, One who do not grudge someone who hopes for Your reward!

إِلَهِي هَبْ لِي قَلْبًا يُدْنِيهِ مِنْكَ شَوْقُهُ

My God, give me a heart whose ardor draws one close to You,

وَلِسَانًا يُرْفَعُ إِلَيْكَ صِدْقُهُ

and a tongue whose sincerity ascends towards You,

وَنَظْرًا يُقَرِّبُهُ مِنْكَ حَقُّهُ

and a vision whose trueness brings one close to You!

إِلَهِي إِنَّ مَنْ تَعَرَّفَ بِكَ غَيْرُ مَجْهُولٍ

My God, he who becomes acquainted with You does not remain unnoticed;

وَمَنْ لَآذَ بِكَ غَيْرُ مَخْذُولٍ

and he who takes shelter with You is not forsaken,

وَمَنْ أَقْبَلْتَ عَلَيْهِ غَيْرُ مَمْلُوكٍ

and he to whom You turn does not fall victim to servility [dejection] !

إِلَهِي إِنَّ مَنْ انْتَهَجَ بِكَ لِمُسْتَنْيرٍ

My God, indeed whoever finds his way to You attains enlightenment,

وَإِنَّ مَنْ اعْتَصَمَ بِكَ لِمُسْتَجِيرٍ

and whosoever takes resort in You finds refuge,

وَقَدْ لُذْتُ بِكَ

And indeed I have taken shelter in You!

يَا إِلَهِي فَلَا تُخَيِّبْ ظَنِّي مِنْ رَحْمَتِكَ

My God, so do not let down my belief in Your mercy,

وَلَا تَحْجُبْنِي عَنْ رَأْفَتِكَ

and do not exclude me from Your compassion!

إِلَهِي أَقِمْنِي فِي أَهْلِ وِلَايَتِكَ

My God, place me, among Your friends,

مُقَامَ مَنْ رَجَاءَ الزِّيَادَةَ مِنْ مَحَبَّتِكَ

in the position of those who hope to enhance Your love!

إِلَهِي وَالْهَمِّي وَلَهَا بِذِكْرِكَ إِلَى ذِكْرِكَ

My God, inspire me with a mounting passion for Your remembrance,

وَهَمَّتِي فِي رُوحِ نَجَاحِ أَسْمَائِكَ وَمَحَلِّ قُدْسِكَ

And with an ardor for the refreshing resort to Your Names and the station of Your holiness!

إِلَهِي بِكَ عَلَيْكَ إِلَّا الْحَقَّتَنِي بِمَحَلِّ أَهْلِ طَاعَتِكَ

My God, by You, bring me to the abode of those who are obedient to You

وَالْمَثْوَى الصَّالِحِ مِنْ مَرْضَاتِكَ

and to the righteous sanctuary of Your good pleasure,

فَإِنِّي لَا أَقْدِرُ لِنَفْسِي دَفْعًا

for indeed I have no power to repel any harm from my own soul

وَلَا أَمْلِكُ لَهَا نَفْعًا

nor to obtain any benefit for it!

إِلَهِي أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الْمُذْنِبُ

My God, I am Your weak and sinful servant,

وَمَمْلُوكُكَ الْمُتَنِيبُ

and Your penitent slave,

فَلَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ صَرَفَتْ عَنْهُ وَجْهَكَ

so let me not be one of those from whom You turn away Your Face,

وَحَجَبَهُ سَهْوُهُ عَنْ عَفْوِكَ

and who are precluded by their lapses from Your pardon!

إِلَهِي هَبْ لِي كَمَالَ الْإِنْقِطَاعِ إِلَيْكَ

My God, grant me utmost dedication to You,

وَأَنْزِرْ أَبْصَارَ قُلُوبِنَا بِضِيَاءِ نَظَرِهَا إِلَيْكَ

And illumine the vision of our hearts with the light of their gaze towards
You,

حَتَّى تَخْرِقَ أَبْصَارُ الْقُلُوبِ حُجُبَ النُّورِ فَتَصِلَ إِلَى مَعْدِنِ الْعِزَّةِ

until our hearts' vision pierces the curtains of light to reach the reserves of
supremacy

وَتَصِيرَ أَرْوَاحُنَا مُعَلَّقَةً بِعِزِّ قُدْسِكَ

and our spirits become suspended to the majesty of Your holiness!

إِلَهِي وَأَجْعَلْنِي مِمَّنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ

My God, appoint me among those who call You and whom You answer

وَلَا حَظَّتْهُ فَصَعِقَ لِجَلَالِكَ

and at whom You throw a glance whereat he swoons before Your majesty

فَنَاجَيْتَهُ سِرًّا وَعَمِلَ لَكَ جَهْرًا

whereupon You speak to him secretly, and he works for You manifestly!

إِلَهِي لَمْ أُسَلِّطْ عَلَى حُسْنِ ظَنِّي قُنُوطَ الْأَيَّاسِ

My God, do not let the dejection of despair overshadow my optimism,

وَلَا انْقَطَعَ رَجَائِي مِنْ جَمِيلِ كَرَمِكَ

And do not cut off my hope in Your gracious munificence!

إِلَهِي إِنْ كَانَتْ الْخَطَايَا قَدْ أَسْقَطْتَنِي لَدَيْكَ

My God, if my lapses led me to fall from Your grace,

فَاصْفَحْ عَنِّي بِحُسْنِ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ

Excuse me for the sake of my fair reliance upon You!

إِلَهِي إِنْ حَطَّتْني الذُّنُوبُ مِنْ مَكَارِمِ لُطْفِكَ

My God, if my sins have precluded me from Your gracious kindness,

فَقَدْ نَبَّهَنِي الْيَقِينُ إِلَى كَرَمِ عَطْفِكَ

my conviction reassures me concerning Your generosity and gentleness!

إِلَهِي إِنْ أَنَامْتَنِي الْغَفْلَةَ عَنِ الْإِسْتِعْدَادِ لِلِقَائِكَ

My God, if my neglect has lulled me into slumber, preventing me from preparing myself for the encounter with You,

فَقَدْ نَبَّهَنِي الْمَعْرِفَةُ بِكَرَمِ آلائِكَ

my gnosis apprises me of Your generous bounty!

إِلَهِي إِنْ دَعَانِي إِلَى النَّارِ عَظِيمِ عِقَابِكَ

My God, if Your terrible punishment alerts me concerning the Fire,

فَقَدْ دَعَانِي إِلَى الْجَنَّةِ جَزِيلِ ثَوَابِكَ

Your plenteous reward signals me toward paradise!

إِلَهِي فَلَكَ أَسْأَلُ وَإِلَيْكَ أَبْتِهَلُ وَأَرْغَبُ

My God, I beseech You and entreat You and request You!

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

I beseech You to bless Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَنْ تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يُدِيرُ ذِكْرَكَ

and to appoint me among those who remember You perpetually,

وَلَا يَنْقُضُ عَهْدَكَ وَلَا يَغْفُلُ عَنْ شُكْرِكَ

and who do not break Your covenant, who do not neglect to thank You,

وَلَا يَسْتَخِفُّ بِأَمْرِكَ

and who do not make light of Your ordinances!

إِلٰهِي وَالْحَقْنِي بِنُورِ عِزِّكَ الْأَبْهَجِ

My God, submerge me in the most blissful lights of Your majesty,

فَأَكُونَ لَكَ عَارِفًا وَعَنْ سِوَاكَ مُنْحَرِفًا

So that I become intimate with You, renouncing all else,

وَمِنْكَ خَائِفًا مُرَاقِبًا

Fear You and be wary of You,

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O' Majestic and Munificent!

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُوْلِهِ وَآلِهِ الطَّاهِرِيْنَ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا كَثِيْرًا

And May the blessings of Allah be upon Muhammad, His Apostle, and his pure Family, and my countless greetings be to them!



The Whispered Prayer of the Repenters

مُنَاجَاةُ التَّائِبِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي أَلْبَسْتَنِي الْخَطَايَا ثَوْبَ مَذَلَّتِي

My God, offences have clothed me in the garment of my abasement,

وَجَلَّلَنِي التَّبَاعُدُ مِنْكَ لِبَاسَ مَسْكَنَتِي

and separation from You has dressed me in the gear of my misery!

وَأَمَاتَ قَلْبِي عَظِيمُ جِنَايَتِي

My dreadful crimes have deadened my heart,

فَأَحْيِهِ بِتَوْبَةٍ مِنْكَ

so bring it to life by a repentance from You!

يَا أَمَلِي وَبُغْيَتِي وَيَا سُؤْلِي وَمُنِيَّتِي

O' my hope and aim! O' my wish and my aspiration!

فَوَعِزَّتِكَ مَا أَجِدُ لِذُنُوبِي سِوَاكَ غَافِرًا

By Your honour, I find no one but You to forgive my sins

وَلَا أَرَى لِكَسْرِي غَيْرَكَ جَابِرًا

and I see none but You to mend my brokenness!

وَقَدْ خَضَعْتُ بِالْإِنَابَةِ إِلَيْكَ

I have submitted myself to You in contrition,

وَعَنَوْتُ بِالِاسْتِكَانَةِ لَدَيْكَ

and have humbled myself to You in submission.

فَإِنْ طَرَدْتَنِي مِنْ بَابِكَ فَبِمَنْ أَلُودُ؟

If You cast me out from Your door, with whom shall I take shelter?

وَإِنْ رَدَدْتَنِي عَنْ جَنَابِكَ فَبِمَنْ أَعُودُ؟

If You repulse me from Your side, in whom shall I seek refuge?

فَوَا أَسْفَاهُ مِنْ خَجَلْتِي وَافْتِضَاحِي

Alas for my ignominy and disgrace!

وَوَا لَهْفَاهُ مِنْ سُوءِ عَمَلِي وَاجْتِرَاحِي

Alas for my evil works and what I have committed!

أَسْأَلُكَ يَا غَافِرَ الذَّنْبِ الْكَبِيرِ

I ask You, O' Forgiver of great sins,

وَيَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ

O' Mender of broken bones,

أَنْ تَهَبَ لِي مُوَبِقَاتِ الْجَرَائِرِ

to overlook my ruinous misdeeds

وَتَسْتُرْ عَلَيَّ فَاضِحَاتِ السَّرَائِرِ

and cover my disgraceful secret thoughts!

وَلَا تُخْلِنِي فِي مَشْهَدِ الْقِيَامَةِ مِنْ بَرْدِ عَفْوِكَ وَغَفْرِكَ

Deprive me not, at the scene Resurrection, of the coolness of Your
pardon and forgiveness,

وَلَا تُعْرِنِي مِنْ جَمِيلِ صَفْحِكَ وَسِتْرِكَ

and strip me not of Your gracious clemency and covering.

إِلَهِي ظِلِّلْ عَلَيَّ ذُنُوبِي غَمَامَ رَحْمَتِكَ

My God, let my sins into the shade of the cloud of Your mercy,

وَأَرْسِلْ عَلَيَّ عُيُوبِي سَحَابَ رَأْفَتِكَ

and cover my faults with the clouds of Your Clemency!

إِلَهِي هَلْ يَرْجِعُ الْعَبْدُ الْأَبْقُ إِلَّا إِلَىٰ مَوْلَاهُ

My God, does a fugitive servant return to anyone other than his master?

أَمْ هَلْ يُجِيرُهُ مِنْ سَخَطِهِ أَحَدٌ سِوَاهُ؟

does anyone shelter him from his displeasure except Him?

إِلَّهِهِ إِنْ كَانَ النَّدَمُ عَلَى الذَّنْبِ تَوْبَةً

My God, if remorse for sins is a repentance,

فَإِنِّي وَعِزَّتِكَ مِنَ النَّادِمِينَ

by Your Honour, I am one of the remorseful!

وَإِنْ كَانَ الْإِسْتِغْفَارُ مِنَ الْخَطِيئَةِ حِطَّةً

If seeking pardon for offences is release (from sinfulness),

فَإِنِّي لَكَ مِنَ الْمُسْتَغْفِرِينَ

I am one of those who seek pardon!

لَكَ الْعُتْبَى حَتَّى تَرْضَى

You have a right to be displeased until You are pleased again!

إِلَّهِهِ بِقُدْرَتِكَ عَلَيَّ تُبْ عَلَيَّ

My God, by Your power over me, accept my repentance.

وَبِحِلْمِكَ عَنِّي اعْفُ عَنِّي

By Your forbearance toward me, pardon me,

وَبِعِلْمِكَ بِي اَرْفُقْ بِي

and by Your knowledge of me, be gentle toward me!

إِلَهِي أَنْتَ الَّذِي فَتَحْتَ لِعِبَادِكَ بَابًا إِلَى عَفْوِكَ سَمَّيْتَهُ التَّوْبَةَ

My God, You are one who has opened for His servants a door to His pardon and named it 'repentance',

فَقُلْتَ: ﴿ تُوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا ﴾

for You said, *Repent to Allah with sincere repentance*

فَمَا عُذْرُ مَنْ أَغْفَلَ دُخُولَ الْبَابِ بَعْدَ فَتْحِهِ

What can be the excuse of him who is heedless of entering the door after its opening?

إِلَهِي إِنْ كَانَ قَبِيحَ الذَّنْبِ مِنْ عَبْدِكَ

My God, inasmuch as it is ugly of Your servant to sin,

فَلِيْحْسُنِ الْعَفْوِ مِنْ عِنْدِكَ

it is graceful of You to pardon him.

إِلَهِي مَا أَنَا بِأَوَّلِ مَنْ عَصَاكَ فَتُبْتَ عَلَيْهِ

My God, I am not the first of those who disobeyed You and whose penitence You accepted,

وَتَعَرَّضَ بِمَعْرُوفِكَ فَجُدْتَ عَلَيْهِ

مُنَاجَاةُ التَّائِبِينَ

The Whispered Prayer of the Repenters

(nor the first of those) who have sought Your favor and to whom You were munificent,

يَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّ

O' Responder to the distressed!

يَا كَاشِفَ الضُّرِّ يَا عَظِيمَ الْبِرِّ

O' Remover of distress! O' Supreme in goodness!

يَا عَلِيمًا بِمَا فِي السِّرِّ يَا جَمِيلَ السِّتْرِ

O' Knower of everything secret!

O' Beautiful in covering over faults!

اسْتَشْفَعْتُ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ إِلَيْكَ

I invoke Your munificence and generosity to intercede with You (on my behalf);

وَتَوَسَّلْتُ بِجَنَابِكَ وَتَرَحُّمِكَ لَدَيْكَ

I invoke Your majesty and mercifulness to mediate with You!

فَاسْتَجِبْ دُعَائِي

So grant my supplication,

وَلَا تُخَيِّبْ فِيكَ رَجَائِي

do not disappoint my hope in You,

وَتَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَكَفِّرْ خَطِيئَتِي

مُنَاجَاةُ التَّائِبِينَ

The Whispered Prayer of the Repenters

accept my repentance, and absolve me of my offence,

بِمَنَّكَ وَرَحْمَتِكَ

Out of Your favor and mercy,

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' Most Merciful of the merciful



The Whispered Prayer of the Complainers

مُنَاجَاةُ الشَّاكِيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي إِلَيْكَ أَشْكُو نَفْسًا بِالسُّوءِ أَمَّارَةً

My God, to You I complain of a soul that ever commands to evil,

وَالِى الْخَطِيئَةِ مُبَادِرَةً وَبِمَعَاصِيكَ مُوَلَعَةً

rushes to offences, is eager to disobey You,

وَلِسَخَطِكَ مُتَعَرِّضَةً

and exposes itself to Your displeasure.

تَسْلُكُ بِي مَسَالِكَ الْمَهَالِكِ

It urges me on the roads of disaster,

وَتَجْعَلُنِي عِنْدَكَ أَهْوَنَ هَالِكِ

It makes me the most abject of the doomed before You;

كَثِيرَةَ الْعِلَلِ طَوِيلَةَ الْأَمَلِ

Many are its pretexts, drawn out are its expectations;

إِنْ مَسَّهَا الشَّرُّ تَجَزَعُ

anxious when misfortune befalls it,

وَإِنْ مَسَّهَا الْخَيْرُ تَمْنَعُ

and grudging when good comes its way;

مَيَّالَةً إِلَى اللَّعِبِ وَاللَّهْوِ

Inclined to play and diversion,

مَمْلُوءَةً بِالْغَفْلَةِ وَالسَّهْوِ

full of neglect and distraction,

تُسْرِعُ بِي إِلَى الْحَوْبَةِ

it hastens me to misdeeds

وَتُسَوِّفُنِي بِالتَّوْبَةِ

and makes me defer repentance.

إِلَهِي أَشْكُو إِلَيْكَ عَدُوًّا يُضِلُّنِي

My God, to You do I complain of an enemy who misguides me.

وَشَيْطَانًا يَغْوِينِي

and a Satan who deludes me.

قَدْ مَلَأَ بِالْوَسْوَاسِ صَدْرِي

He has filled my breast with temptations,

وَأَحَاطَتْ هَوَاجِسُهُ بِقَلْبِي

and his insinuations besiege my heart.

يُعَاضِدُ لِي الْهَوَى

He abets desire against me,

وَيُزَيِّنُ لِي حُبَّ الدُّنْيَا

makes the love of this world seem decorous to me,

وَيَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَ الطَّاعَةِ وَالزُّلْفَى

And intervenes between me and obedience and nearness to You!

إِلٰهِي إِلَيْكَ أَشْكُو قَلْبًا قَاسِيًا

My God, to You do I complain of a heart that is hard,

مَعَ الْوَسْوَاسِ مُتَقَلِّبًا وَبِالرَّيْنِ وَالطَّبَعِ مُتَلَبِّسًا

swerved by tempting thoughts, covered with rust and the seal,

وَعَيْنًا عَنِ الْبُكَاءِ مِنْ حَوْفِكَ جَامِدَةً

and of an eye too insensitive to weep in fear of You

وَأِلَى مَا تَسْرُّهَا طَامِحَةً

and covetous of what delights it!

إِلَهِي لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِقُدْرَتِكَ

My God, there is no power and force except what derives from Your
power,

وَلَا نَجَاةَ لِي مِنْ مَكَارِهِ الدُّنْيَا إِلَّا بِعِصْمَتِكَ

and no deliverance for me from the world's adversities except through
Your preservation.

فَأَسْأَلُكَ بِبِلَاغَةِ حِكْمَتِكَ وَنَفَازِ مَشِيَّتِكَ

So I beseech You, by Your far-reaching wisdom and Your sovereign
will,

أَنْ لَا تَجْعَلَنِي لِغَيْرِ جُودِكَ مُتَعَرِّضًا

not to let me turn to anyone's munificence except Yours

وَلَا تُصَيِّرَنِي لِلْفِتَنِ غَرَضًا

and not to turn me into a target of trials!

وَكُنْ لِي عَلَى الْأَعْدَاءِ نَاصِرًا

Be my helper against enemies,

وَعَلَى الْمَخَازِي وَالْعُيُوبِ سَاتِرًا

cover my shame and my faults,

وَمِنَ الْبَلَاءِ وَاقِيًا

مُنَاجَاةُ الشَّاكِينِ

The Whispered Prayer of the Complainers

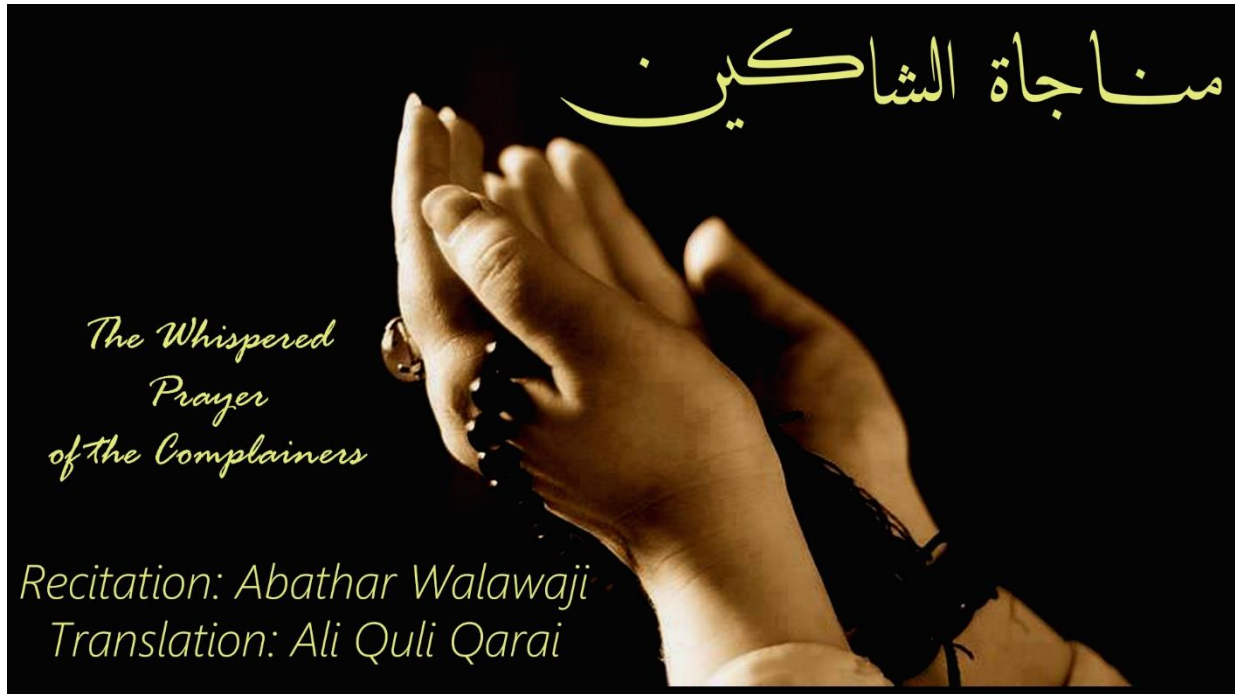
protect me against afflictions,

وَعَنِ الْمَعَاصِي عَاصِمًا

and save me from acts of disobedience!

بِرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your clemency and mercy, O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Fearful

مُنَاجَاةُ الْخَائِفِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي أَتْرَاكَ بَعْدَ الْإِيْمَانِ بِكَ تُعَذِّبُنِي

My God, will You punish me after my love for You?

أَمْ بَعْدَ حُبِّي إِيَّاكَ تُبْعِدُنِي

Will You drive me away after You see my love for You?

أَمْ مَعَ رَجَائِي بِرَحْمَتِكَ وَصَفْحِكَ تَحْرِمُنِي

Will You deprive me despite my hope in Your mercy and forgiveness?

أَمْ مَعَ اسْتِجَارَتِي بِعَفْوِكَ تُسْلِمُنِي؟

Will You abandon me despite my seeking shelter in Your pardon?

حَاشَا لِرُؤُوسِكَ الْكَرِيمِ أَنْ تُخَيِّبَنِي

Far be it from You munificent Face to disappoint me!

لَيْتَ شِعْرِي أَلِشَّقَاءِ وَلَدَتْنِي أُمِّي

I wish I knew, did my mother bear me for wretchedness!

أَمْ لِلْعَنَاءِ رَبَّتْنِي؟

Did she nurture me for suffering?

فَلَيْتَهَا لَمْ تَلِدْنِي وَلَمْ تُرَبِّي

If only she had not borne me and nurtured me!

وَلَيْتَنِي عَلِمْتُ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ جَعَلْتَنِي؟

I wish that knew, have You included me among the felicitous!

وَبِقُرْبِكَ وَجَوَارِكَ خَصَصْتَنِي؟

Have You singled me out for Your nearness and neighborhood?

فَتَقَرَّ بِذَلِكَ عَيْنِي وَتَطْمَئِنَّ لَهُ نَفْسِي

Then my heart would be gladdened, and my soul would be at peace.

إِلَهِي هَلْ تُسَوِّدُ وُجُوهاً خَرَّتْ سَاجِدَةً لِعَظَمَتِكَ؟

My God, will You blacken the face which fall down in prostration before Your supremacy?

أَوْ تُخْرِسُ أَلْسِنَةً نَطَقَتْ بِالثَّنَاءِ عَلَى مَجْدِكَ وَجَلَالَتِكَ؟

Will You strike dumb tongues which speak in laudation of Your splendor and majesty?

أَوْ تَطْبَعُ عَلَى قُلُوبٍ انطَوَتْ عَلَى مَحَبَّتِكَ؟

Do You seal hearts which cherish Your love?

أَوْ تُصِمُّ أَسْمَاعًا تَلَذَّذَتْ بِسَمَاعِ ذِكْرِكَ فِي إِرَادَتِكَ؟

Will You deafen ears which take pleasure in hearing Your remembrance as You desire?

أَوْ تَعْلُقُ أَكْفًا رَفَعَتْهَا الْأَمَالُ إِلَيْكَ رَجَاءً رَأْفَتِكَ؟

Will You manacle hands raised to You by expectations in hope of
Your clemency?

أَوْ تُعَاقِبُ أَبْدَانًا عَمِلَتْ بِطَاعَتِكَ

Will You punish bodies which worked to obey You

حَتَّى نَحِلَّتْ فِي مُجَاهَدَتِكَ

until they grew thin in striving for You?

أَوْ تُعَذِّبُ أَرْجُلًا سَعَتْ فِي عِبَادَتِكَ

Do You chastise legs which ran to worship You?

إِلَهِي لَا تُغْلِقْ عَلَى مُوَحِّدِكَ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

My God, do not lock the doors of Your mercy on those who profess
Your Unity,

وَلَا تَحْجُبْ مُشْتَاقِيكَ عَنِ النَّظَرِ إِلَى جَمِيلِ رُؤْيَتِكَ

and do not veil from the vision of Your beauty those who yearn for
You!

إِلَهِي نَفْسٌ أَعَزَّرَتْهَا بِتَوْحِيدِكَ كَيْفَ تُذِلُّهَا بِمَهَانَةِ هِجْرَانِكَ؟

My God, how will You humiliate with ignominy of separation from
You a soul You have honored by virtue of its profession of Your Unity

وَضَمِيرٌ انْعَقَدَ عَلَى مَوَدَّتِكَ كَيْفَ تُحْرِقُهُ بِحَرَارَةِ نِيرَانِكَ؟

and how will You burn in the heat of Your fire a heart that throbs with
Your love?

إِلَهِي أَجْرِنِي مِنْ أَلِيمِ غَضَبِكَ وَعَظِيمِ سَخَطِكَ

My God, shelter me from Your painful wrath and Your terrible displeasure!

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ

O' All-compassionate, O' All-benefactor!

يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَنُ

O' All-merciful, O' All-beneficent!

يَا جَبَّارُ يَا قَهَّارُ

O' All-compeller, O' All-subduer!

يَا غَفَّارُ يَا سَتَّارُ

O' All-forgiver, O' All-covering!

نَجِّنِي بِرَحْمَتِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ

Deliver me through Your mercy from the punishment of the Fire

وَفَضِيحَةِ الْعَارِ

and the shame and disgrace

إِذَا امْتَأَزَ الْأَخْيَارُ مِنَ الْأَشْرَارِ

when the good are set apart from the evil,

وَحَالَتِ الْأَحْوَالُ وَهَالَتِ الْأَهْوَالُ

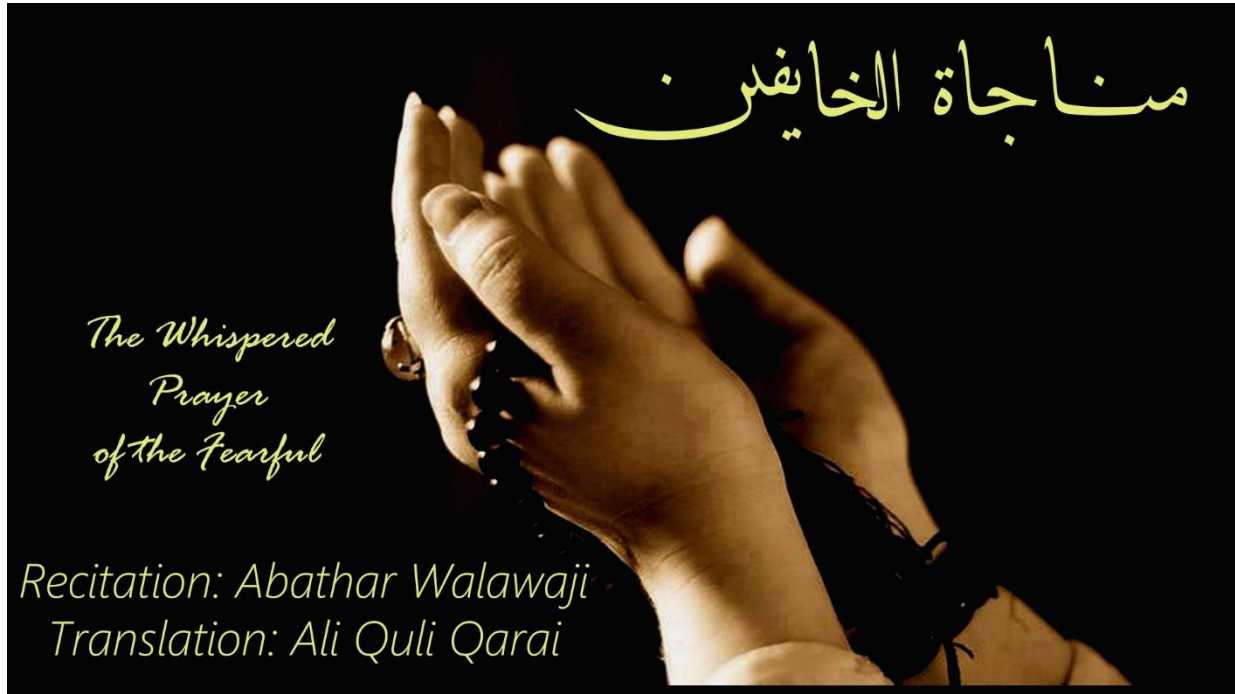
when conditions change, the terrors set in,

وَقَرَّبَ الْمُحْسِنُونَ وَبَعَدَ الْمُسِيئُونَ

When the virtuous are brought near and the evil doers are driven far,

﴿وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾

and every soul shall be recompensed fully for what it has earned, and they will not be wronged



The Whispered Prayer of the Hopeful

مُنَاجَاةُ الرَّاجِيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

يَا مَنْ إِذَا سَأَلَهُ عَبْدٌ أَعْطَاهُ

O' You who gives to a servant who asks You,

وَإِذَا أَمَّلَ مَا عِنْدَهُ بَلَغَهُ مِنْهُ

and fulfill his wish when he hopes for what is with You,

وَإِذَا أَقْبَلَ عَلَيْهِ قَرِيبُهُ وَأَذْنَاهُ

and set him near and close when he approaches You,

وَإِذَا جَاهَرَهُ بِالْعِصْيَانِ سَتَرَ عَلَى ذَنْبِهِ وَغَطَّاهُ

and cover his sin and conceals it when he openly disobeys You,

وَإِذَا تَوَكَّلَ عَلَيْهِ أَحْسَبَهُ وَكَفَّاهُ

and suffice him when he puts his trust in You!

إِلَهِي مَنْ الَّذِي نَزَلَ بِكَ مُلْتَمِسًا قِرَاكَ فَمَا قَرَيْتَهُ؟

My God, whoever came to You seeking hospitality and whom You did not receive hospitably?

وَمَنْ الَّذِي أَنَاخَ بِبَابِكَ مُرْتَجِيًا نَدَاكَ فَمَا أَوْلَيْتَهُ؟

And who ever alighted at Your door in the hope of Your magnanimity
and to whom You did not show it?

أَيَحْسُنُ أَنْ أَرْجِعَ عَنْ بَابِكَ بِالْخَيْبَةِ مَصْرُوفًا

Will it be opportune that I came back from Your door, leaving in
disappointment,

وَلَسْتُ أَعْرِفُ سِوَاكَ مَوْلَىٰ بِالْإِحْسَانِ مَوْصُوفًا؟

while I know of no master possessing beneficence except You?

كَيْفَ أَرْجُو غَيْرَكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدِكَ؟

How should I have hope in other than You, when all good is in Your
hand?

وَكَيْفَ أُوَمِّلُ سِوَاكَ وَالْحَلْقُ وَالْأَمْرُ لَكَ؟

And how should I expect from others, when all creation and command
belong to You?

أَقْطَعُ رَجَائِي مِنْكَ وَقَدْ أَوْلَيْتَنِي مَا لَمْ أَسْأَلْهُ مِنْ فَضْلِكَ؟

Should I cut off my hope for You, when You have granted me out of Your
grace what I had never asked?

أَمْ تُفَقِّرُنِي إِلَىٰ مِثْلِي وَأَنَا أَعْتَصِمُ بِحَبْلِكَ؟

Would You make me stand in need of someone like myself while I hold
fast to Your cord?

يَا مَنْ سَعِدَ بِرَحْمَتِهِ الْقَاصِدُونَ

O' You with whose mercy the aspiring reach felicity?

وَلَمْ يَشَقَّ بِنِقْمَتِهِ الْمُسْتَغْفِرُونَ

and whose vengeance does not fail the seeker of forgiveness!

كَيْفَ أَنْسَاكَ وَلَمْ تَزَلْ ذَاكِرِي؟

How should I forget You, while You never cease being mindful of me?

وَكَيْفَ أَلْهُو عَنْكَ وَأَنْتَ مُرَاقِبِي؟

How should I be oblivious of You while You are my constant watcher?

إِلَهِي بِذَيْلِ كَرَمِكَ أَغْلَقْتُ يَدِي

My God, I have fastened my hand to the skirt of Your generosity,

وَلِنَيْلِ عَطَايَاكَ بَسَطْتُ أَمْلِي

I have stretched forth my expectation to reach Your gifts,

فَأَخْلِصْنِي بِخَالِصَةِ تَوْحِيدِكَ

do render me pure through the purest profession of Your Unity,

وَاجْعَلْنِي مِنْ صَفْوَةِ عِبِيدِكَ

And make me one of Your elect servants!

يَا مَنْ كُلُّ هَارِبٍ إِلَيْهِ يَلْتَجِي

O' You who are the asylum of every fugitive,

وَكُلُّ طَالِبٍ إِيَّاهُ يَرْتَجِي

the hope of every seeker!

يَا خَيْرَ مَرْجُوٍّ وَيَا أَكْرَمَ مَدْعُوٍّ

O' best object of hopes! O' noblest addressee of supplications!

وَيَا مَنْ لَا يُرَدُّ سَائِلُهُ

O' You who do not repulse Your asker

وَلَا يُخَيِّبُ آمِلُهُ

or disappoint the expectant!

يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِذَاعِيهِ

O' You whose door is open to those who call You,

وَحِجَابُهُ مَرْفُوعٌ لِرَاجِيهِ

and whose veil is lifted for those who hope in You!

أَسْأَلُكَ بِكَرَمِكَ أَنْ تَمُنَّ عَلَيَّ

I ask You by Your munificence to favor me

مِنْ عَطَائِكَ بِمَا تَقَرُّ بِهِ عَيْنِي

with Your gifts which will gladden my heart

وَمِنْ رَجَائِكَ بِمَا تَطْمَعُنُّ بِهِ نَفْسِي

مُنَاجَاةُ الرَّاجِيْنَ

The Whispered Prayer of the Hopeful

and grant me a hope in You which will reassure my soul,

وَمِنَ الْيَقِيْنِ بِمَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيَّ مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا

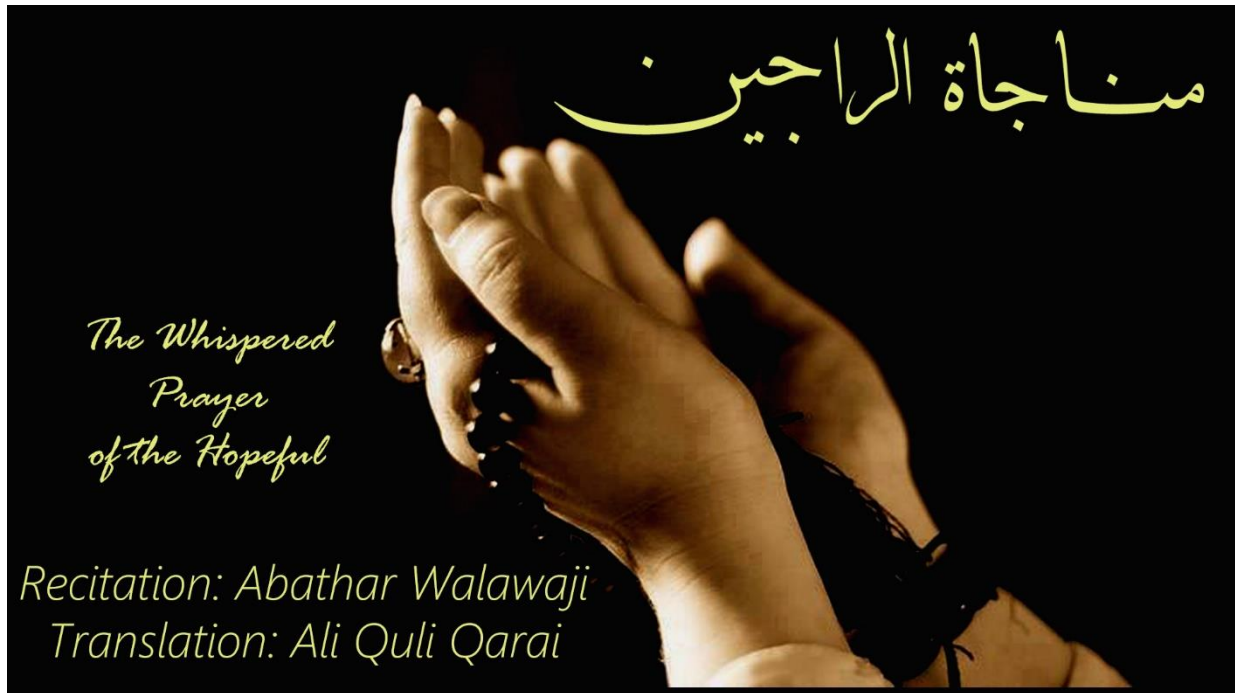
and a conviction which will make me easy to bear the afflictions of this world,

وَتَجْلُوْا بِهِ عَن بَصِيْرَتِي غَشَوَاتِ الْعَمَى

and lift from my insight the curtains of blindness!

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

By Your mercy, O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Yearners

مُنَاجَاةُ الرَّاعِبِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي إِنْ كَانَ قَلَّ زَادِي فِي الْمَسِيرِ إِلَيْكَ

My God, though my stores for wayfaring toward You are scant,

فَلَقَدْ حَسُنَ ظَنِّي بِالتَّوَكُّلِ عَلَيْكَ

excellent is my opinion of You by virtue of my trust in You.

وَإِنْ كَانَ جُرْمِي قَدْ أَخَافَنِي مِنْ عُقُوبَتِكَ

Though my sins frighten me of Your punishment,

فَإِنَّ رَجَائِي قَدْ أَشْعَرَنِي بِالْأَمْنِ مِنْ نِقْمَتِكَ

my hope makes me feel secure from Your vengeance.

وَإِنْ كَانَ ذَنْبِي قَدْ عَرَّضَنِي لِعِقَابِكَ

Though my sin has exposed me to Your retribution,

فَقَدْ آذَنِي حُسْنُ ثِقَتِي بِثَوَابِكَ

my excellent trust has apprised me of Your reward.

وَإِنْ أَنَامْتَنِي الْغَفْلَةَ عَنِ الْإِسْتِعْدَادِ لِلِقَائِكَ

Though neglect has put to sleep my readiness to meet You,

فَقَدْ نَبَّهْتَنِي الْمَعْرِفَةُ بِكَرَمِكَ وَالْآثِكُ

knowledge has awakened me to Your generosity and boons.

وَإِنْ أَوْحَشَ مَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ فَرَطُ الْعِصْيَانِ وَالطُّغْيَانِ

Though excessive disobedience and rebellion have estranged me
from You,

فَقَدْ آنَسَنِي بُشْرَى الْغُفْرَانِ وَالرَّضْوَانِ

the good news of Your forgiveness and approval reassures me.

أَسْأَلُكَ بِسُبُحَاتِ وَجْهِكَ وَبِأَنْوَارِ قُدْسِكَ

I ask You by the glories of Your face and the lights of Your holiness,

وَأُبْتَهِلُ إِلَيْكَ بِعَوَاطِفِ رَحْمَتِكَ وَلَطَائِفِ بَرِّكَ

and implore You by the tenderness of Your mercy and the gentleness
of Your goodness,

أَنْ تُحَقِّقَ ظَنِّي بِمَا أُؤَمِّلُهُ مِنْ جَزِيلِ إِكْرَامِكَ

to confirm my opinion in expecting Your abundant generosity

وَجَمِيلِ إِنْعَامِكَ فِي الْقُرْبَى مِنْكَ

and Your gracious favor, in granting me nearness to You,

وَالزُّلْفَى لَدَيْكَ

proximity with You,

وَالْتَمَّتُّعَ بِالنَّظْرِ إِلَيْكَ

and enjoyment of gazing upon You!

وَهَا أَنَا مُتَعَرِّضٌ لِنَفْحَاتِ رَوْحِكَ وَعَطْفِكَ

Here am I, presenting myself to the breezes of Your freshness and
tenderness,

وَمُنْتَجِعُ غَيْثَ جُودِكَ وَلُطْفِكَ

recreating the rain of Your generosity and gentleness,

فَارٌّ مِنْ سَخَطِكَ إِلَى رِضَاكَ

fleeing from Your displeasure to Your good pleasure,

هَارِبٌ مِنْكَ إِلَيْكَ

and from You to You,

رَاجٍ أَحْسَنَ مَا لَدَيْكَ

hoping for the best of what is with You,

مُعَوِّلٌ عَلَى مَوَاهِبِكَ

relying upon Your gifts,

مُفْتَقِرٌ إِلَى رِعَايَتِكَ

utterly in need of Your patronage!

إِلٰهِي مَا بَدَأْتَ بِهِ مِنْ فَضْلِكَ فَتَمِّمَهُ

My God, complete the bounty which You began with Your grace!

وَمَا وَهَبْتَ لِي مِنْ كَرَمِكَ فَلَا تَسْلُبْهُ

Do not take away what You have given me of Your generosity

وَمَا سَتَرْتَهُ عَلَيَّ بِحِلْمِكَ فَلَا تَهْتِكْهُ

Do not expose what You have covered for me through Your
forbearance,

وَمَا عَلِمْتَهُ مِنْ قَبِيْحٍ فِعْلِي فَاغْفِرْهُ

and forgive what You have come to know of my ugly deeds.

إِلٰهِي اسْتَشْفَعْتُ بِكَ إِلَيْكَ

My God, I seek intercession from You with You,

وَاسْتَجَرْتُ بِكَ مِنْكَ

and seek sanctuary in You from You!

أَتَيْتُكَ طَامِعًا فِي إِحْسَانِكَ

I have come to You craving Your beneficence,

رَاغِبًا فِي امْتِنَانِكَ

desiring Your kindness,

مُسْتَسْقِيًّا وَابِلَ طَوْلِكَ

thirsting for the downpour of Your graciousness,

مُسْتَمَطِرًا غَمَامَ فَضْلِكَ

begging rain from the clouds of Your grace,

طَالِبًا مَرَضَاتِكَ

requesting Your good pleasure,

قَاصِدًا جَنَابَكَ

setting out for Your threshold,

وَارِدًا شَرِيْعَةَ رِفْدِكَ

arriving at the watering-place of Your support,

مُلْتَمِسًا سَنِيَّ الْخَيْرَاتِ مِنْ عِنْدِكَ

seeking the sublimest of good things from You,

وَافِدًا إِلَى حَضْرَةِ جَمَالِكَ

arriving in the presence of Your beauty,

مُرِيدًا وَجْهَكَ

desiring Your face,

طَارِقًا بَابَكَ

knocking at Your door,

مُسْتَكِينًا لِعَظَمَتِكَ وَجَلَالِكَ

مُنَاجَاةُ الرَّاٰغِبِيْنَ

The Whispered Prayer of the Yearners

abasing myself before Your supremacy and majesty!

فَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ مِنَ الْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ

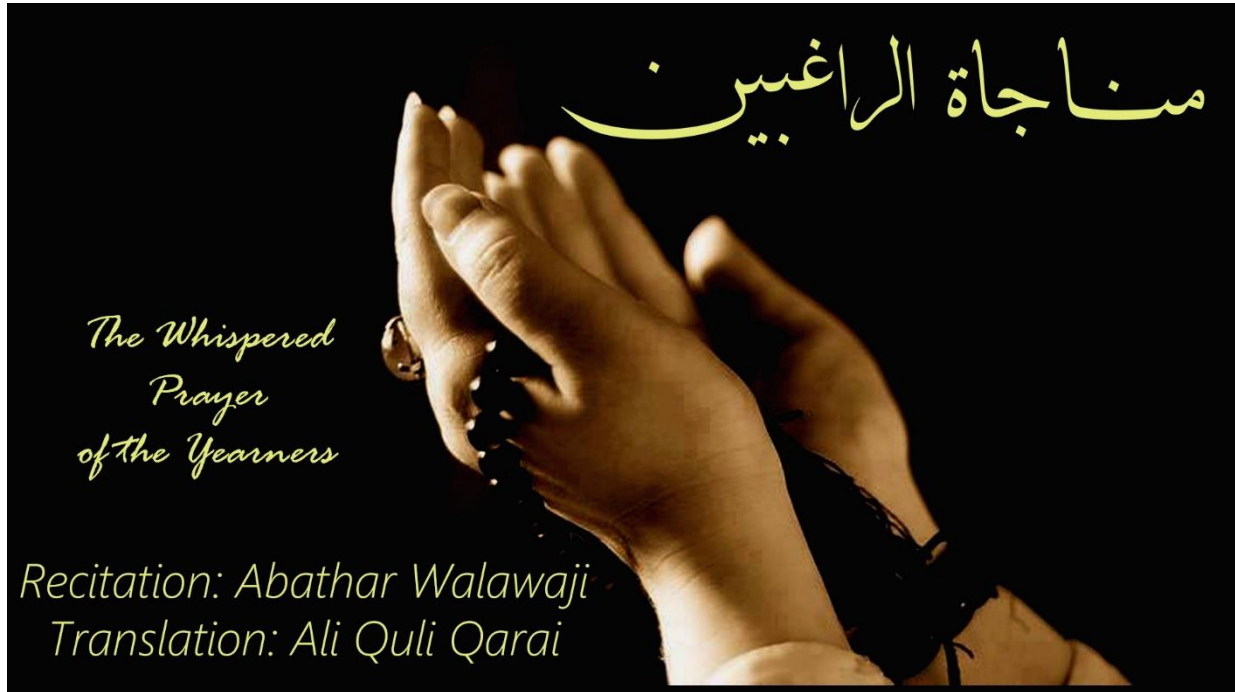
So treat me with the forgiveness and mercy of which You are worthy!

وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ مِنَ الْعَذَابِ وَالنِّقْمَةِ

Treat me not with the punishment and vengeance of which I deserve!

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your mercy, O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Thankful

مُنَاجَاةُ الشَّاكِرِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي أَذْهَلَنِي عَنْ إِقَامَةِ شُكْرِكَ تَتَابِعُ طَوْلِكَ

My God, Your uninterrupted favors distracted me from thanking You!

وَأَعْجَزَنِي عَنْ إِحْصَاءِ ثَنَائِكَ فَيَضُ فُضْلِكَ

The overflow of Your grace has rendered me incapable of reckoning Your praise!

وَشَغَلَنِي عَنْ ذِكْرِ مَحَامِدِكَ تَرَادُفُ عَوَائِدِكَ

The succession of Your kind acts has diverted me from mentioning Your praises!

وَأَعْيَانِي عَنْ نَشْرِ عَوَارِفِكَ تَوَالِي أَيَدِيكَ

The continuous rush of Your gifts has thwarted me from spreading the news of Your favors!

وَ هَذَا مَقَامٌ مَنِ اعْتَرَفَ بِسُبُوغِ النِّعْمَاءِ

Here stands someone who confesses to the lavishness of favors,

وَقَابَلَهَا بِالتَّقْصِيرِ

confronts them with shortcomings,

وَشَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ بِالْإِهْمَالِ وَالتَّضْيِيعِ

and bears witness to his own disregard and negligence.

وَأَنْتَ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ الْبَرُّ الْكَرِيمُ

You are the Most gracious, the Most compassionate, the Good, the Generous,

الَّذِي لَا يُخَيِّبُ قَاصِدِيهِ

who does not disappoint those who aim for You,

وَلَا يَطْرُدُ عَنْ فِنَائِهِ آمِلِيهِ

nor cast out from Your courtyard those who expect from You!

بِسَاحَتِكَ تَحُطُّ رِحَالُ الرَّاجِينَ

In Your yard are put down the saddlebags of the hopeful

وَبِعَرْصَتِكَ تَقِفُ آمَالُ الْمُسْتَرْفِدِينَ

and in Your courtyard halt the hopes of the seekers of support!

فَلَا تُقَابِلْ آمَالَنَا بِالتَّخْيِيبِ وَالْإِيَّاسِ

So do not meet our hopes by disappointing and disheartening us,

وَلَا تُلْبَسْنَا سِرْبَالَ الْفُئُوطِ وَالْإِبْنَلَسِ

and clothe us not in the garb of despair and despondency!

إِلَهِي تَصَاغَرَ عِنْدَ تَعَاظِمِ آلائِكَ شُكْرِي

My God, my thanksgiving is puny before Your great boons,

وَتَضَاءَلُ فِي جَنْبِ إِكْرَامِكَ إِيَّايَ وَنَشْرِي

and my praise and news-spreading dwindle beside Your generosity toward me!

جَلَّلْتَنِي نِعْمَكَ مِنْ أَنْوَارِ الْإِيمَانِ حُلَلًا

Your bounties have wrapped me in the robes of the lights of faith,

وَضَرَبْتَ عَلَيَّ لَطَائِفُ بَرِّكَ مِنَ الْعِزِّ كِلَالًا

and the niceties of Your goodness have conferred on me crowns of honor!

وَقَلَّدْتَنِي مِنْكَ قَلَائِدَ لَا تُحَلُّ

Your kindnesses have collared me with irremovable collars

وَطَوَّقْتَنِي أَطْوَاقًا لَا تُفْلُ

and placed around my neck unbreakable neck-rings!

فَالْأَوْكَ جَمَّةٌ ضَعْفَ لِسَانِي عَنْ إِحْصَائِهَا

Your boons are abundant - my tongue is too weak to count them!

وَنَعْمَاؤُكَ كَثِيرَةٌ قَصْرَ فَهْمِي عَنْ إِدْرَاكِهَا فَضْلًا عَنْ اسْتِقْصَائِهَا

Your favors are many - my understanding falls short of grasping them, not to speak of exhausting them!

فَكَيْفَ لِي بِتَحْصِيلِ الشُّكْرِ

So how can I achieve thanksgiving?

وَشُكْرِي إِيَّاكَ يَنْتَقِرُ إِلَى شُكْرٍ

For my thanking You requires thanksgiving;

فَكُلَّمَا قُلْتُ: لَكَ الْحَمْدُ

whenever I say, 'All praise belongs to You!' 'Thank You!'

وَجَبَ عَلَيَّ لِذَلِكَ أَنْ أَقُولَ: لَكَ الْحَمْدُ

it becomes thereby incumbent upon me to say, 'All praise belongs to You!'
'Thank You!'

إِلَهِي فَكَمَا غَدَّيْتَنَا بِلُطْفِكَ وَرَبَّيْتَنَا بِصُنْعِكَ

My God, as You have fed us through Your gentleness and nurtured us
through Your benefaction,

فَتَمِّمْ عَلَيْنَا سَوَابِغَ النِّعَمِ وَادْفَعْ عَنَّا مَكَارِهِ النِّقَمِ

so also complete for us lavish favors, repel from us scourges of vengeance,

وَاتِنَا مِنْ حُظُوظِ الدَّارَيْنِ أَرْفَعَهَا وَأَجَلَّهَا عَاجِلًا وَآجِلًا

and give us the shares of the two abodes, the most elevated and their
greatest, both the immediate and the deferred!

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى حُسْنِ بَلَائِكَ وَسُبُوغِ نِعَمَائِكَ

To You belongs praise for Your good trial and the lavishness of Your
bounties,

حَمْدًا يُوَافِقُ رِضَاكَ وَيَمْتَرِي الْعَظِيمَ مِنْ بَرِّكَ وَنَدَاكَ

a praise conforming to Your good pleasure and attracting Your great
goodness and magnanimity

مُنَاجَاةُ الشَّاكِرِينَ

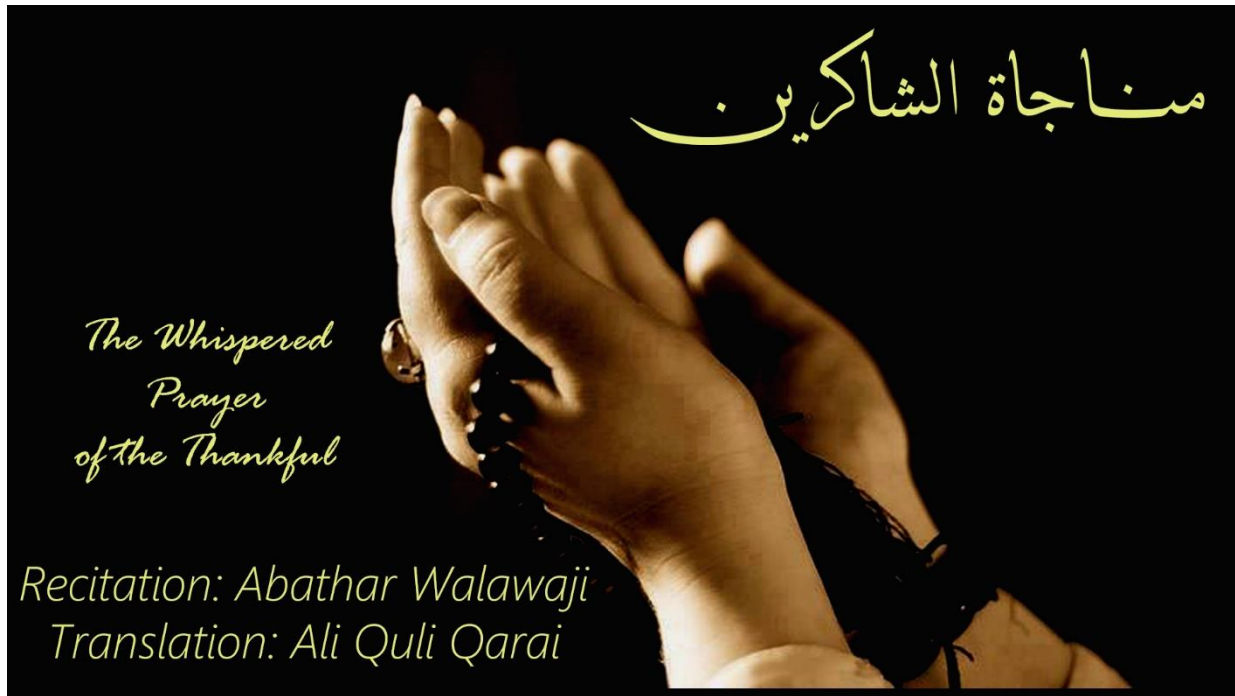
The Whispered Prayer of the Thankful

يَا عَظِيمُ يَا كَرِيمُ

O' Supreme One, O' Munificent One!

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your mercy, O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Obedient towards God

مُنَاجَاةُ الْمُطِيعِينَ لِلَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

اللَّهُمَّ أَلْهِمْنَا طَاعَتَكَ

O' Allah, inspire us to obey You,

وَجَنِّبْنَا مَعْصِيَتَكَ

keep us from disobeying You,

وَيَسِّرْ لَنَا بُلُوغَ مَا نَتَمَنَّى مِنْ ابْتِغَاءِ رِضْوَانِكَ

make it easy for us to realize our desire to seek Your good pleasure,

وَأَحْلِلْنَا بُحْبُوحَةَ جَنَّاتِكَ

admit us in the midst of Your paradise,

وَأَقْشَعْ عَنَّا بَصَائِرِنَا سَحَابَ الْإِرْتِيَابِ

remove from our eyes the clouds of skepticism,

وَاكْشِفْ عَنَّا قُلُوبَنَا أَغْشِيَةَ الْمَرِيَةِ وَالْحِجَابِ

remove from our hearts the curtains of doubt and the obscurity,

وَأَزْهِقِ الْبَاطِلَ عَنْ ضَمَائِرِنَا

annihilate falsehood from our innermost minds,

وَأَثِّبِ الْحَقَّ فِي سَرَائِرِنَا

and fix the truth in our secret thoughts,

فَإِنَّ الشُّكُوكَ وَالظُّنُونَ لَوَاقِحُ الْفِتَنِ

for certainly doubts and misgivings fertilize temptations

وَمُكَدِّرَةٌ لِصَفْوِ الْمَنَائِحِ وَالْمِنَنِ

and soil the purity of gifts and favors!

اللَّهُمَّ احْمِلْنَا فِي سُفُنِ نَجَاتِكَ

O' Allah, carry us in the ships of Your deliverance,

وَمَتِّعْنَا بِلَذِيذِ مُنَاجَاتِكَ

give us to enjoy the pleasure of intimate orisons to You,

وَأُورِدْنَا حِيَاضَ حُبِّكَ

admit us to the pools of Your love,

وَأَذِقْنَا حَلَاوَةَ وُدِّكَ وَقُرْبِكَ

let us taste the sweetness of Your affection and nearness,

وَأَجْعَلْ جِهَادَنَا فِيكَ

let our strivings be in You,

وَهَمَّنَا فِي طَاعَتِكَ

our preoccupation with obeying You,

وَأَخْلِصْ نِيَّاتِنَا فِي مُعَامَلَتِكَ

and purify our intentions in conduct toward You,

فَإِنَّا بِكَ وَوَلَكَ

for we exist through You and belong to You,

وَلَا وَسِيلَةَ لَنَا إِلَيْكَ إِلَّا أَنْتَ

and we have no one to mediate with You but You!

إِلَهِي اجْعَلْنِي مِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ

My God, make me one of the elect and the chosen,

وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ الْأَبْرَارِ

join me to the righteous, the pious,

السَّابِقِينَ إِلَى الْمَكْرَمَاتِ

مُنَاجَاةُ الْمُطِيعِينَ لِلَّهِ

The Whispered Prayer of the Obedient towards God

those who lead the way to noble stations,

الْمُسَارِعِينَ إِلَى الْخَيْرَاتِ

who hasten towards good actions,

الْعَامِلِينَ لِلْبَاقِيَاتِ الصَّالِحَاتِ

work for the enduring acts of righteousness,

السَّاعِينَ إِلَى رَفِيعِ الدَّرَجَاتِ

and strive after elevated degrees!

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

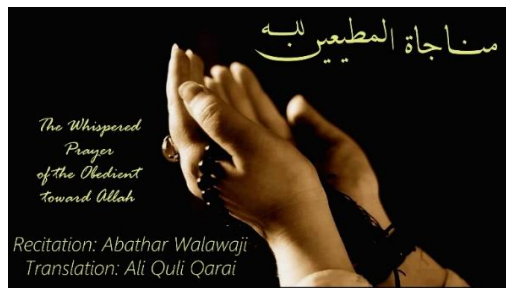
Indeed, You have power over all things

وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ

and are worthiest to respond,

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your mercy, O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Devotees

مُنَاجَاةُ الْمُرِيدِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

سُبْحَانَكَ مَا أَضْيَقَ الطُّرُقَ عَلَى مَنْ لَمْ تَكُنْ دَلِيلَهُ!

Glory be to You! How narrow are the paths for him who does not have You for his guide!

وَمَا أَوْضَحَ الْحَقَّ عِنْدَ مَنْ هَدَيْتَهُ سَبِيلَهُ!

How plain the truth for him whom You have guided on his way!

إِلَهِي فَاسْأَلْكَ بِنَا سُبُلِ الْوُصُولِ إِلَيْكَ

My God, so make us travel on the roads that lead to You,

وَسَيِّرْنَا فِي أَقْرَبِ الطُّرُقِ لِلْوُقُودِ عَلَيْكَ

and take us along the shortest road to reaching You!

قَرِّبْ عَلَيْنَا الْبَعِيدَ

Make near for us the far,

وَسَهِّلْ عَلَيْنَا الْعَسِيرَ الشَّدِيدَ

and make easy for us the hard and difficult!

وَأَلْحَقْنَا بِعِبَادِكَ الَّذِينَ هُمْ بِالْبِدَارِ إِلَيْكَ يُسَارِعُونَ

Join us to Your servants - those who hurry to You swiftly,

وَبَابِكَ عَلَى الدَّوَامِ يَطْرُقُونَ

knock constantly at Your door,

وَإِيَّاكَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ يَعْبُدُونَ

and worship You by night and by day,

وَهُمْ مِنْ هَيْبَتِكَ مُشْفِقُونَ

while they remain apprehensive in awe of You!

الَّذِينَ صَفَّيْتَ لَهُمُ الْمَشَارِبَ

You have purified their drinking places,

وَبَلَّغْتَهُمُ الرِّغَائِبَ

brought them to the objects of their desire,

وَأَنْجَحْتَ لَهُمُ الْمَطَالِبَ

granted their requests,

وَقَضَيْتَ لَهُمْ مِنْ فَضْلِكَ الْمَآرِبَ

fulfilled their wishes through Your grace,

وَمَلَأَتْ لَهُمْ ضَمَائِرَهُمْ مِنْ حُبِّكَ

filled their inner beings with Your love,

وَرَوَّيْتَهُمْ مِنْ صَافِي شَرِبِكَ

and quenched their thirst with Your pure drink.

فَبِكَ إِلَى لَدِيدِ مُنَاجَاتِكَ وَصَلُوا

So through You have they attained the pleasure of intimate orisons
to You,

وَمِنْكَ أَقْصَى مَقَاصِدِهِمْ حَصَلُوا

and in You have they achieved their ultimate goal.

فَيَا مَنْ هُوَ عَلَى الْمُقْبِلِينَ عَلَيْهِ مُقْبِلٌ

O' You who approach those who approach You

وَبِالْعَطْفِ عَلَيْهِمْ عَائِدٌ مُفْضِلٌ

and grants gifts and bestow bounties upon them with tenderness!

وَبِالْعَافِلِينَ عَنْ ذِكْرِهِ رَحِيمٌ رَوْوفٌ

You are merciful and gracious toward those heedless of Your
remembrance

وَبَجْدِبِهِمْ إِلَىٰ بَابِهِ وَدُودٌ عَطُوفٌ

and loving and tender in drawing them to Your door!

أَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَنِي مِنْ أَوْفَرِهِمْ مِنْكَ حَظًّا

I beseech You to include me among those who have the fullest share
from You,

وَأَعْلَاهُمْ عِنْدَكَ مَنْزِلًا

the highest station with You,

وَأَجْزَلِهِمْ مِنْ وُدِّكَ قِسْمًا

the most plentiful portion of Your love,

وَأَفْضَلِهِمْ فِي مَعْرِفَتِكَ نَصِيبًا

and the most excellent allotment of Your gnosis!

فَقَدْ انْقَطَعَتْ إِلَيْكَ هِمَّتِي

For my aspirations has been cut off from everything but You

وَأَنْصَرَفْتُ نَحْوَكَ رَغْبَتِي

and my yearning has turned toward You alone.

فَأَنْتَ لَا غَيْرُكَ مُرَادِي

You are my object, none other;

وَلَكَ لَا لِسْوَاكَ سَهْرِي وَسَهَادِي

to You belongs my waking and my sleeplessness.

وَلِقَاؤُكَ قُرَّةُ عَيْنِي

Meeting You is the delight of my eye,

وَوَصْلُكَ مُنَى نَفْسِي

joining You the desire of my soul.

وَأَلَيْكَ شَوْقِي

For You are my yearnings,

وَفِي مَحَبَّتِكَ وَلَهِي

Your love my passionate longing,

وَأِلَى هَوَاكَ صَبَابَتِي

Your desire my fervent craving,

وَرِضَاكَ بُغْيَتِي

Your good pleasure the aim I seek,

وَرُؤْيُوتِكَ حَاجَتِي وَجِوَارِكَ طَلْبِي

Your vision my need, Your neighborhood my petition,

وَقُرْبِكَ غَايَةُ سُؤْلِي

and nearness to You the ultimate goal of my plea.

وَفِي مُنَاجَاةِكَ رَوْحِي وَرَاحَتِي

In intimate orisons to You I find my repose and my ease.

وَعِنْدَكَ دَوَاءٌ عَلَيَّ وَشِفَاءٌ غُلَّتِي

With You lies the remedy of my illness, the cure for my burning thirst,

وَبَرْدٌ لَوْعَتِي وَكَشْفٌ كُرْبَتِي

the coolness of my ardor and the removal of my distress.

فَكُنْ أُنَيْسِي فِي وَحْشَتِي

Be my consoler in my desolation,

وَمُقِيلَ عَثْرَتِي وَغَافِرَ زَلَّتِي

the pardoner of my slips, the forgiver of my faults,

وَقَابِلَ تَوْبَتِي

the accepter of my repentance,

وَمُجِيبَ دَعْوَتِي

the responder to my petitions,

وَوَلِيَّ عِصْمَتِي

the patron of preservation from sin,

وَمُغْنِي فَاقَتِي

The reliever of my indulgence!

وَلَا تَقْطَعْنِي عَنْكَ

Cut me not off from You

وَلَا تُبْعِدْنِي مِنْكَ يَا نَعِيمِي وَجَنَّتِي

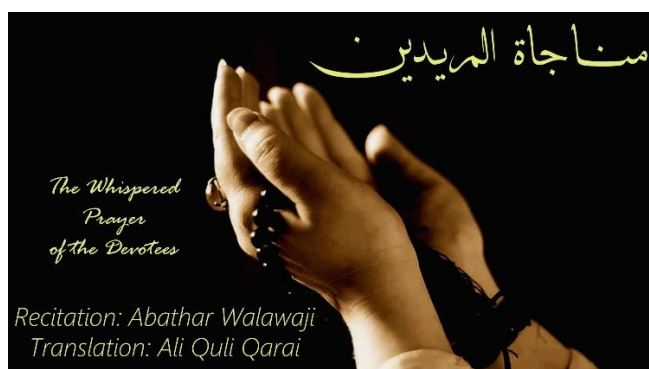
and keep me not far from You! O' my bounty and paradise!

وَيَا دُنْيَايَ وَآخِرَتِي

O' my world and my hereafter!

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Lovers

مُنَاجَاةُ الْمُحِبِّينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي مَنْ ذَا الَّذِي ذَاقَ حَلَاوَةَ مَحَبَّتِكَ

My God, who can have tasted the sweetness of Your love,

فَرَامَ مِنْكَ بَدَلًا؟

then wanted someone else in Your place?

وَمَنْ ذَا الَّذِي أَنَسَ بِقُرْبِكَ

Who can have become intimate with Your nearness,

فَابْتَغَى عَنْكَ حَوْلًا؟

then sought diversion from You?

إِلَهِي فَاجْعَلْنَا مِمَّنْ اصْطَفَيْتَهُ لِقُرْبِكَ وَوَلَايَتِكَ

My God, make me one of those whom You have chosen for Your nearness
and Your friendship,

وَأَخْلَصْتَهُ لِيُؤَدِّكَ وَمَحَبَّتِكَ

make them dedicated to Your affection and Your love,

وَشَوَّقَتْهُ إِلَى لِقَائِكَ

filled them with the yearning for meeting You,

وَرَضِيَّتَهُ بِقَضَائِكَ

made them pleased with Your decrees,

وَمَنَحَتْهُ بِالنَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ

Blessed them with the sight of Your face,

وَحَبَّوْتَهُ بِرِضَاكَ

granted them Your good pleasure,

وَأَعَدَّتْهُ مِنْ هَجْرِكَ وَقِلَاقِكَ

protected them from alienation from You and Your displeasure,

وَبَوَّأَتْهُ مَقْعَدَ الصِّدْقِ فِي جَوَارِكَ

settled them in the abode of truthfulness in Your neighborhood,

وَخَصَّصَتْهُ بِمَعْرِفَتِكَ

singled them out for Your true gnosis,

وَأَهَّلَتْهُ لِعِبَادَتِكَ

made them worthy of Your worship,

وَهَيَّيْتَهُ لِرَادَتِكَ

whose heart You have captivated with Your desire,

وَاجْتَبَيْتَهُ لِمُشَاهَدَتِكَ

whom You have elected for Your contemplation,

وَأَخْلَيْتَ وَجْهَهُ لَكَ

turned their faces totally to Yourself,

وَفَرَّغْتَ فُؤَادَهُ لِحُبِّكَ

emptied their hearts for Your love,

وَرَعَّبْتَهُ فِيمَا عِنْدَكَ

whom You have made desirous of what is with You,

وَأَلْهَمْتَهُ ذِكْرَكَ

inspired with Your remembrance,

وَأَوْزَعْتَهُ شُكْرَكَ

had them share in gratitude to You,

وَشَغَلْتَهُ بِطَاعَتِكَ

occupied them with obeying You,

وَصَيَّرْتَهُ مِنْ صَالِحِي بَرِيَّتِكَ

turned into one of Your righteous creatures,

وَاخْتَرْتَهُ لِمُنَاجَاتِكَ

chosen for intimate orisons to You,

وَقَطَعْتَ عَنْهُ كُلَّ شَيْءٍ يَقْطَعُهُ عَنْكَ

and from whom You have cut off all things which cut them off from You!

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِمَّنْ دَأْبُهُمُ الْإِرْتِيَاخُ إِلَيْكَ وَالْحَيْنُ

O' God, make us one of those whose habit is to rejoice in You and yearn for You,

وَدَهْرُهُمُ الزَّفَرَةُ وَالْأَنِينُ

whose lifetime is spent in sighing and moaning!

جِبَاهُهُمْ سَاجِدَةٌ لِعَظَمَتِكَ

Their foreheads are bowed down before Your supremacy,

وَعُيُونُهُمْ سَاهِرَةٌ فِي خِدْمَتِكَ

their eyes wakeful in Your service,

وَدُمُوعُهُمْ سَائِلَةٌ مِنْ خَشِيَّتِكَ

their tears flowing in dread of You,

وَقُلُوبُهُمْ مُتَعَلِّقَةٌ بِمَحَبَّتِكَ

their hearts intent on Your love,

وَأَفْئِدَتُهُمْ مُنْخَلَعَةٌ مِنْ مَهَابَتِكَ

their hearts divested (from all things) in awe of You.

يَا مَنْ أَنْوَارُ قُدْسِهِ لِأَبْصَارِ مُحِبِّيه رَائِقَةٌ

O' You the lights of whose holiness give delight to the eyes of Your lovers,

وَسُبُحَاتُ وَجْهِهِ لِقُلُوبِ عَارِفِيهِ شَائِقَةٌ

the glories of whose face are open to view for the hearts of Your gnostics!

يَا مُنَى قُلُوبِ الْمُشْتَاقِينَ

O' desire of the hearts of the yearning!

وَيَا غَايَةَ آمَالِ الْمُحِبِّينَ

O' ultimate Limit of the hopes of the lovers!

أَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ

I beseech You to grant me love for You, love for those who love You,

وَحُبَّ كُلِّ عَمَلٍ يُوصِلُنِي إِلَى قُرْبِكَ

love for every work which will bring me to Your nearness,

وَأَنْ تَجْعَلَكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ مِمَّا سِوَاكَ

and that You make Yourself dearer to me than anything other than You,

وَأَنْ تَجْعَلَ حُبِّي إِلَيْكَ قَائِدًا إِلَى رِضْوَانِكَ

and make my love for You lead to Your good pleasure,

وَشَوْقِي إِلَيْكَ ذَائِدًا عَنْ عِصْيَانِكَ

and my yearning for You protect me from disobeying You!

وَأَمُنْ بِالنَّظَرِ إِلَيْكَ عَلَيَّ

Favor me with the sight of You,

وَأَنْظُرْ بِعَيْنِ الْوُدِّ وَالْعَطْفِ إِلَيَّ

look at me with the eye of affection and tenderness,

وَلَا تَصْرِفْ عَنِّي وَجْهَكَ

turn not Your face away from me,

وَاجْعَلْنِي مِنْ أَهْلِ الْإِسْعَادِ وَالْحُظُوتِ عِنْدَكَ

and make me one of the felicitous and fortunate with You!

يَا مُجِيبُ

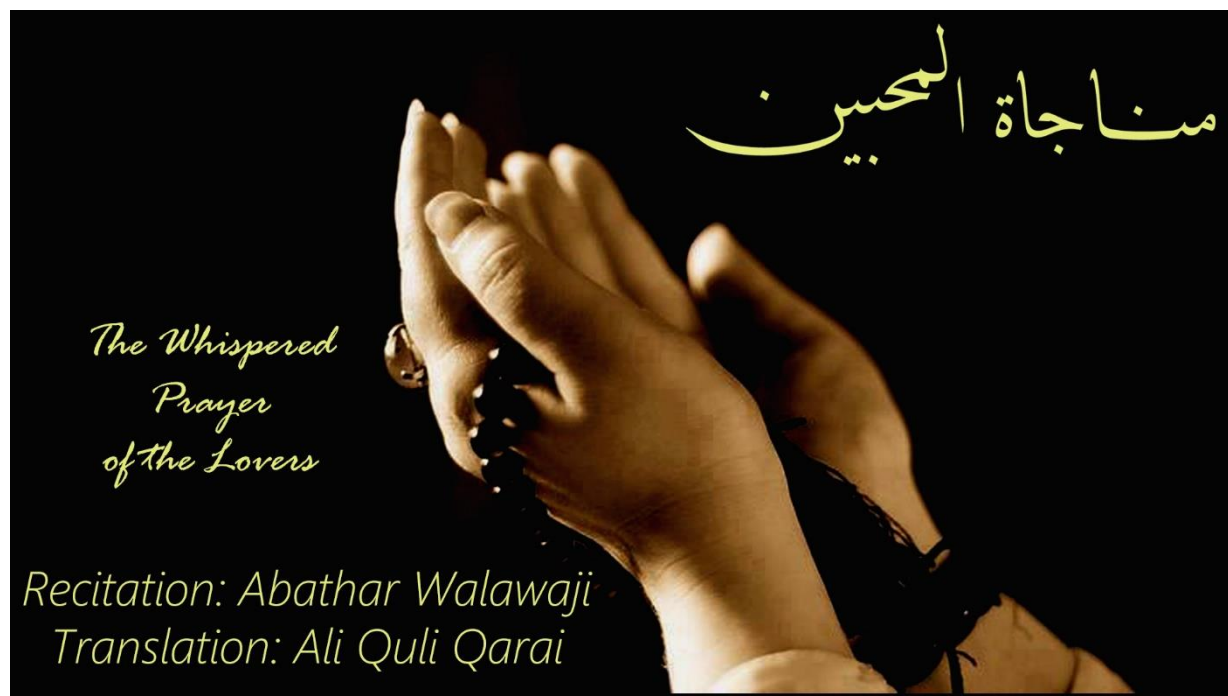
مُنَاجَاةُ الْمُحِبِّينَ

The Whispered Prayer of the Lovers

O' Responder,

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of Seekers of Recourse

مُنَاجَاةُ الْمُتَوَسِّلِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي لَيْسَ لِي وَسِيلَةٌ إِلَيْكَ إِلَّا عَوَاطِفُ رَأْفَتِكَ

My God, I have no means of recourse to You but the kind acts of Your graciousness,

وَلَا لِي ذَرِيعَةٌ إِلَيْكَ إِلَّا عَوَارِفُ رَحْمَتِكَ

nor any resource to You but the gifts of Your mercy

وَشَفَاعَةُ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ

and the intercession of Your Prophet, the prophet of mercy,

وَمُنْقِدِ الْأُمَّةِ مِنَ الْعُمَّةِ

who rescued the community from perplexity.

فَاجْعَلْهُمَا لِي سَبَبًا إِلَى نَيْلِ غُفْرَانِكَ

Make these two my cause of attaining Your forgiveness

وَصَيِّرْهُمَا لِي وَصْلَةً إِلَى الْفَوْزِ بِرِضْوَانِكَ

and make them the means of obtaining Your good pleasure!

وَقَدْ حَلَّ رَجَائِي بِحَرَمِ كَرَمِكَ

My hope has alighted in the sanctuary of Your munificence,

وَحَطَّ طَمَعِي بِفِنَاءِ جُودِكَ

my craving has descended in the courtyard of Your generosity.

فَحَقِّقْ فِيكَ أَمَلِي وَاخْتِمْ بِالْخَيْرِ عَمَلِي

So, fulfil my expectation from You, seal my works with goodness,

وَاجْعَلْنِي مِنْ صَفْوَتِكَ الَّذِينَ أَخْلَلْتَهُمْ بِحُبُوحَةِ جَنَّتِكَ

And include me among Your elect – those whom You have lodged in the midst of Your paradise,

وَبَوَّأْتَهُمْ دَارَ كَرَامَتِكَ

and settled in the abode of Your honor,

وَأَقْرَرْتَ أَعْيُنَهُمْ بِالنَّظَرِ إِلَيْكَ يَوْمَ لِقَائِكَ

whose eyes You have gladdened by gazing upon You on the day of meeting You,

وَأَوْرَثْتَهُمْ مَنَازِلَ الصِّدْقِ فِي جِوَارِكَ

and whom You have made heirs to the abodes of truthfulness in Your neighborhood!

يَا مَنْ لَا يَفِدُ الْوَافِدُونَ عَلَى أَكْرَمِ مَنْهُ

O' You no host more generous than whom is visited by the visitors,

وَلَا يَجِدُ الْقَاصِدُونَ أَرْحَمَ مِنْهُ

and no one more merciful than whom is found by the seekers!

يَا خَيْرَ مَنْ خَلَا بِهِ وَحِيدٌ

O' best of those with whom the solitary are alone,

وَيَا أَعْطَفَ مَنْ أُوِيَ إِلَيْهِ طَرِيدٌ

O' tenderest of those with whom outcasts seek haven!

إِلَى سَعَةِ عَفْوِكَ مَدَدْتُ يَدِي

I extend my hand toward the expanse of Your pardon,

وَبِذَيْلِ كَرَمِكَ أَغْلَقْتُ كَفِّي

and I fasten my grasp to the skirt of Your generosity!

فَلَا تُؤَلِّمْنِي الْحِرْمَانَ وَلَا تُبَلِّغْنِي بِالْخَيْبَةِ وَالْخُسْرَانَ

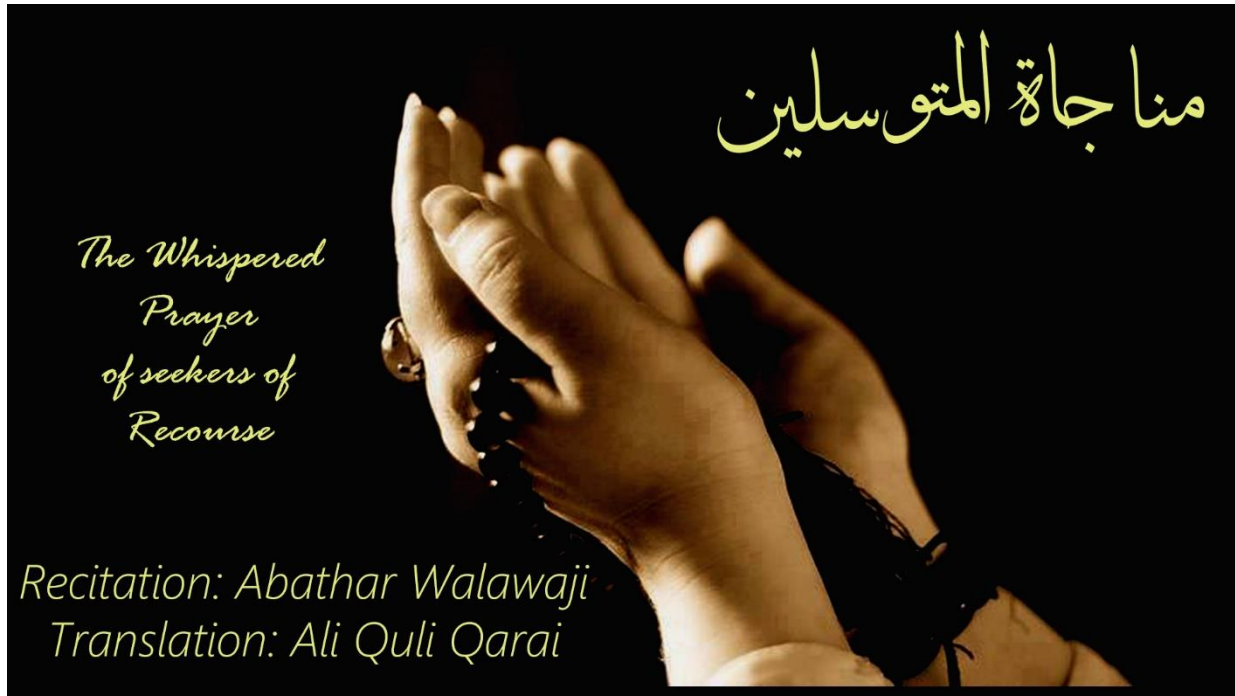
Do not turn me deprived, and afflict me not with disappointment and loss!

يَا سَمِيعَ الدُّعَاءِ

O' hearer of supplications!

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Destitute

مُنَاجَاةُ الْمُفْتَقِرِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي كَسْرِي لَا يَجْبُرُهُ إِلَّا لُطْفُكَ وَحَنَانُكَ

My God, nothing will mend my brokenness but Your gentleness and loving care,

وَفَقْرِي لَا يُغْنِيهِ إِلَّا عَطْفُكَ وَإِحْسَانُكَ

nothing will relieve me of my poverty but Your affection and beneficence,

وَرَوْعِي لَا يُسَكِّنُهَا إِلَّا أَمَانُكَ

nothing will allay my fear but Your security,

وَذِلَّتِي لَا يُعِزُّهَا إِلَّا سُلْطَانُكَ

nothing will uplift my abasement but Your authority,

وَأُمْنِيَّتِي لَا يُبَلِّغُنِيهَا إِلَّا فَضْلُكَ

nothing will fulfil my hope but Your grace,

وَخَلَّتِي لَا يَسُدُّهَا إِلَّا طَوْلُكَ

nothing will remedy my lack but Your gift,

وَحَاجَتِي لَا يَقْضِيهَا غَيْرُكَ

nothing will fulfil my need but You,

وَكَرْبِي لَا يُفْرِجُهُ سِوَى رَحْمَتِكَ

nothing will relieve my distress but Your mercy,

وَضُرِّي لَا يَكْشِفُهُ غَيْرُ رَأْفَتِكَ

nothing will remove my injury other than Your clemency.

وَعُلَّتِي لَا يُبْرِئُهَا إِلَّا وَصْلُكَ

Nothing will cool my burning thirst but reaching You,

وَلَوْعَتِي لَا يُطْفِئُهَا إِلَّا لِقَاؤُكَ

nothing will quench my ardor but meeting You,

وَشَوْقِي إِلَيْكَ لَا يَبْلُغُهُ إِلَّا النَّظَرُ إِلَى وَجْهِكَ

nothing will extinguish my yearning but gazing upon Your face,

وَقَرَارِي لَا يَقْرَأُ دُونَ دُنُوِّي مِنْكَ

nothing will give me rest without closeness to You,

وَلَهْفَتِي لَا يَرُدُّهَا إِلَّا رَوْحُكَ

nothing will repel my grief but Your repose,

وَسُقْمِي لَا يَشْفِيهِ إِلَّا طِبُّكَ

nothing will cure my illness but Your healing,

وَعَمِّي لَا يُزِيلُهُ إِلَّا قُرْبُكَ

nothing will remove my sorrow but Your nearness,

وَجُرْحِي لَا يُبْرِئُهُ إِلَّا صَفْحُكَ

nothing will heal my wound but Your indulgence,

وَرَيْنُ قَلْبِي لَا يَجْلُوهُ إِلَّا عَفْوُكَ

nothing will the remove the rust on my heart but Your pardon,

وَوَسْوَسُ صَدْرِي لَا يُزِيحُهُ إِلَّا أَمْرُكَ

nothing will banish the temptations from my breast but Your command!

فِيَا مُنْتَهَى أَمَلِ الْآمِلِينَ

O' ultimate Hope of the hoppers!

وَيَا غَايَةَ سُؤْلِ السَّائِلِينَ

O' ultimate Demand of the beseechers!

وَيَا أَقْصَى طَلِبَةِ الطَّالِبِينَ

O' final goal of the seekers!

وَيَا أَعْلَى رَغْبَةِ الرَّغْبِينَ

O' highest aspiration of the aspiring!

وَيَا وِلِيَّ الصَّالِحِينَ

O' patron of the righteous!

وَيَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ

O' security of the fearful!

وَيَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

O' responder to the supplication of the distressed!

وَيَا ذُخْرَ الْمُعْدِمِينَ

O' Storehouse of the destitute!

وَيَا كَنْزَ الْبَائِسِينَ

O' treasure of the miserable!

وَيَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

O' help of the help-seekers!

وَيَا قَاضِيَ حَوَائِجِ الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ

O' fulfiller of the needs of the poor and the indigent!

وَيَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

O' most Generous of the most generous!

وَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' most Merciful of the merciful!

لَكَ تَخَضُّعِي وَسُؤَالِي

To You is my humble subjection and request,

وَإِلَيْكَ تَضَرُّعِي وَابْتِهَالِي

to You my pleading and imploring!

أَسْأَلُكَ أَنْ تُنِيلَنِي مِنْ رَوْحِ رِضْوَانِكَ

I beseech You to grant me the repose of Your good pleasure,

وَتُؤَدِّمَ عَلَيَّ نِعَمَ امْتِنَانِكَ

and to make constant toward me the bounty of Your favor!

وَهَا أَنَا بِبَابِ كَرَمِكَ وَاقِفٌ

Here am I, standing before the door of Your generosity,

وَلِنَفْحَاتِ بَرِّكَ مُتَعَرِّضٌ

exposing myself up to the breezes of Your goodness,

وَبِحَبْلِكَ الشَّدِيدِ مُعْتَصِمٌ

holding fast to Your strong cord,

وَبِعُرْوَتِكَ الْوُثْقَى مُتَمَسِكٌ

clinging to Your firm handle!

إِلَهِي اِرْحَمْ عَبْدَكَ الذَّلِيلَ

My God, have mercy upon Your lowly servant,

ذَا اللِّسَانِ الْكَلِيلِ

speechless

وَالْعَمَلِ الْقَلِيلِ

and of few good works,

وَأَمْنُنْ عَلَيْهِ بِطَوْلِكَ الْجَزِيلِ

Oblige him through Your plentiful graciousness,

وَإَكْنُفُهُ تَحْتَ ظِلِّكَ الظَّلِيلِ

shelter him under Your expansive shade!

يَا كَرِيمُ يَا جَمِيلُ

O' Generous, O' Beautiful,

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' Most Merciful of the merciful!



مُنَاجَاةُ الْمُفْتَقِرِينَ

*The Whispered
Prayer
of the Destitute*

*Recitation: Abathar Walawaji
Translation: Ali Quli Qarai*

The Whispered Prayer of the Gnostics

مُنَاجَاةُ الْعَارِفِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي قَصُرَتْ الْأَلْسُنُ عَنْ بُلُوغِ ثَنَائِكَ كَمَا يَلِيْقُ بِجَلَالِكَ

My God, tongues fall short of attaining praise of Your majesty,

وَعَجَزَتْ الْعُقُولُ عَنْ إِدْرَاكِ كُنْهِ جَمَالِكَ

intellects are incapable of grasping the core of Your beauty,

وَأَنْحَسَرَتْ الْأَبْصَارُ دُونَ النَّظَرِ إِلَى سُبْحَاتِ وَجْهِكَ

eyes fail before gazing upon the glories of Your face,

وَلَمْ تَجْعَلْ لِلْخَلْقِ طَرِيقًا إِلَى مَعْرِفَتِكَ إِلَّا بِالْعَجْزِ عَنْ مَعْرِفَتِكَ

and You have assigned to Your creatures no way to know You save admission of the incapacity to know You!

إِلَهِي فَاجْعَلْنَا مِنَ الَّذِينَ تَرَسَّخَتْ أَشْجَارُ الشُّوقِ إِلَيْكَ فِي حَدَائِقِ صُدُورِهِمْ

My God, include us among those within the gardens of whose breasts the trees of yearning for You have taken firm root

وَأَخَذَتْ لَوْعَةً مَحَبَّتِكَ بِمَجَامِعِ قُلُوبِهِمْ

and whose hearts have been wholly seized by the ardor of Your love!

فَهُمْ إِلَى أَوْكَارِ الْأَفْكَارِ يَأْوُونَ

They seek shelter in the nests of meditation,

وَفِي رِيَاضِ الْقُرْبِ وَالْمُكَاشَفَةِ يَرْتَعُونَ

rejoice in the gardens of nearness and disclosure,

وَمِنْ حِيَاضِ الْمَحَبَّةِ بِكَأْسِ الْمَلَاظَفَةِ يَكْرَعُونَ

drink from the pools of love with the cup of grace,

وَشَرَايِعِ الْمُصَافَاةِ يَرِدُونَ

and enter into the springs pure affection.

قَدْ كُشِفَ الْغِطَاءُ عَنْ أَبْصَارِهِمْ

The blindfold has been lifted from their eyes,

وَأَنْجَلَتْ ظُلْمَةَ الرَّيْبِ عَنْ عَقَائِدِهِمْ وَضَمَائِرِهِمْ

the darkness of doubt has been dispelled from their beliefs and their secret thoughts.

وَأَنْتَفَتَ مُخَالَجَةُ الشَّكِّ عَنْ قُلُوبِهِمْ وَسَرَائِرِهِمْ

The disquiet of skepticism has been dispelled from their hearts and their inner being,

وَأَنْشَرَحَتْ بِتَحْقِيقِ الْمَعْرِفَةِ صُدُورُهُمْ

their breasts have expanded through the realization of gnosis,

وَعَلَّتْ لِسَبْقِ السَّعَادَةِ فِي الزَّهَادَةِ هِمَمُهُمْ

their aspirations have risen through prior felicity in renunciation,

وَعَذَّبَ فِي مَعِينِ الْمُعَامَلَةِ شَرِبُهُمْ

they drink sweet water from the spring of obedience,

وَطَابَ فِي مَجْلِسِ الْأُنْسِ سِرُّهُمْ

their innermost being delights in the sessions of intimacy,

وَأَمِنَ فِي مَوْطِنِ الْمَخَافَةِ سِرْبُهُمْ

their hearts are secure in the habitat of fear,

وَاطْمَأَنَّتْ بِالرُّجُوعِ إِلَى رَبِّ الْأَرْبَابِ أَنْفُسُهُمْ

their souls are at rest through the return to the Lord of lords,

وَتَيَقَّنَتْ بِالْفَوْزِ وَالْفَلَاحِ أَرْوَاحُهُمْ

their spirits have reached certitude through triumph and felicity,

وَقَرَّتْ بِالنَّظَرِ إِلَى مَحْبُوبِهِمْ أَعْيُنُهُمْ

their eyes have been delighted through gazing upon their Beloved,

وَاسْتَقَرَّ بِإِدْرَاكِ السُّؤْلِ وَنَيْلِ الْمَأْمُولِ قَرَارُهُمْ

their repose has become enduring through obtaining their request and attaining their expectation,

وَرَبِحَتْ فِي بَيْعِ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ تِجَارَتُهُمْ

and their commerce has profited through trading this world for the next!

إِلَهِي مَا أَلَدَّ خَوَاطِرَ الْإِلَهَامِ بِذِكْرِكَ عَلَى الْقُلُوبِ

My God, how delightful for hearts are the thoughts inspiring Your remembrance,

وَمَا أَحْلَى الْمَسِيرِ إِلَيْكَ بِالْأَوْهَامِ فِي مَسَالِكِ الْغُيُوبِ

how sweet is travelling to You through contemplation upon the roads of the unseen worlds,

وَمَا أَطْيَبَ طَعْمَ حُبِّكَ وَمَا أَعْدَبَ شَرِبَ قُرْبِكَ

how pleasant the taste of Your love, how pleasant the drink of Your nearness!

فَاعِدُنَا مِنْ طَرْدِكَ وَإِبْعَادِكَ

So, spare us from being cast out and driven away by You,

وَاجْعَلْنَا مِنْ أَحْصَى عَارِفِيكَ وَأَصْلَحِ عِبَادِكَ

and include us among the most elect of Your gnostics, the most righteous of Your servants,

وَأَصْدَقِ طَائِعِيكَ وَأَخْلَصِ عِبَادِكَ

the most genuine of those obedient to You, the most sincere of Your worshipers!

مُنَاجَاةُ الْعَرَفِينَ

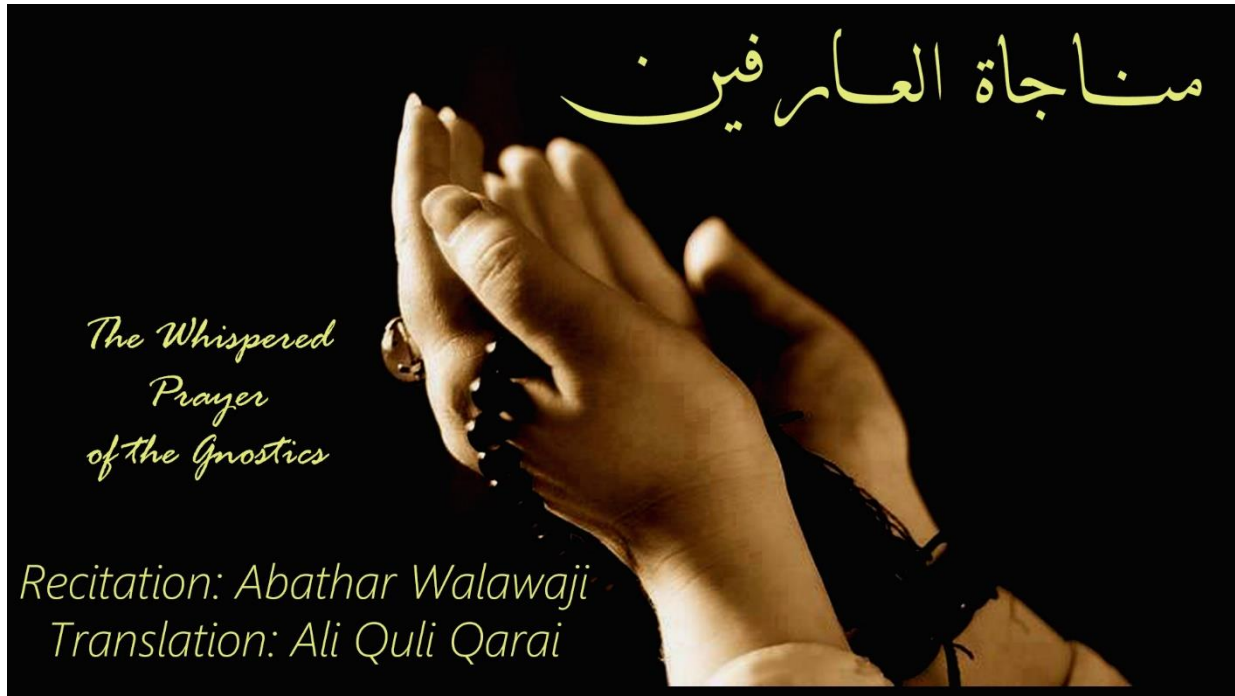
The Whispered Prayer of the Gnostics

يَا عَظِيمُ يَا جَلِيلُ يَا كَرِيمُ يَا مُنِيلُ

O' Supreme One, O' Majestic, O' Munificent, O' Endower!

بِرَحْمَتِكَ وَمَنَّكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your mercy and kindness, O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Rememberers

مُنَاجَاةُ الذَّاكِرِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي لَوْلَا الْوَاجِبُ مِنْ قَبُولِ أَمْرِكَ

My God, were it not incumbent to accept Your command,

لَنَزَّهْتُكَ مِنْ ذِكْرِي إِيَّاكَ

I would declare You far too exalted for me to remember You,

عَلَى أَنَّ ذِكْرِي لَكَ بِقَدْرِي لَا بِقَدْرِكَ

for I remember You in accordance with my capacity, not in accordance with
Your station,

وَمَا عَسَى أَنْ يَبْلُغَ مِقْدَارِي حَتَّى أُجْعَلَ مَحَلًّا لِتَقْدِيرِكَ

and my ability can hardly reach the point where I may be worthy of
hallowing You!

وَمِنْ أَعْظَمِ النِّعَمِ عَلَيْنَا جَرِيَانُ ذِكْرِكَ عَلَى أَلْسِنَتِنَا

Among Your greatest favors to us is the expression of Your remembrance
on our tongues

وَإِذْنُكَ لَنَا بِدُعَائِكَ

and Your permission to us to supplicate You,

وَتَنْزِيهِكَ وَتَسْبِيحِكَ

declare You exalted and call You holy!

إِلَهِي فَأَلْهِمْنَا ذِكْرَكَ فِي الْخَلَاءِ وَالْمَلَأِ

My God, inspire us with Your remembrance in solitude and in company (of others),

وَاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

by night and day,

وَالْإِعْلَانِ وَالْإِسْرَارِ

publicly and secretly,

وَفِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ

in prosperity and adversity!

وَأَنْسِنَا بِالذِّكْرِ الْخَفِيِّ

Make us intimate with silent remembrance,

وَاسْتَعْمِلْنَا بِالْعَمَلِ الزَّكِيِّ

employ us in sincere works

وَالسَّعْيِ الْمَرْضِيِّ

and in endeavors pleasing to You,

وَجَازِنَا بِالْمِيزَانِ الْوَفِيِّ

and reward us with the full measure!

إِلَهِي بِكَ هَامَتِ الْقُلُوبُ الْوَالِهَةُ

My God, love-mad hearts are enraptured by You,

وَعَلَى مَعْرِفَتِكَ جُمِعَتِ الْعُقُولُ الْمُتَبَايِنَةُ

disparate intellects are brought together by Your gnosis,

فَلَا تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ إِلَّا بِذِكْرِكَ

hearts find no rest except in Your remembrance,

وَلَا تَسْكُنُ النُّفُوسُ إِلَّا عِنْدَ رُؤْيَاكَ

and souls find no serenity except in Your vision.

أَنْتَ الْمُسَبَّحُ فِي كُلِّ مَكَانٍ

You are the one who is glorified in every place,

وَالْمَعْبُودُ فِي كُلِّ زَمَانٍ

the one who is worshipped at every time,

وَالْمَوْجُودُ فِي كُلِّ أَوَانٍ

the one who is found at every moment,

وَالْمَدْعُوُّ بِكُلِّ لِسَانٍ

the one who is called by every tongue,

وَالْمُعَظَّمُ فِي كُلِّ جَنَانٍ

the one who is magnified in every heart!

وَأَسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ لَذَّةٍ بَغَيْرِ ذِكْرِكَ

I seek Your forgiveness from You for every pleasure other than that of remembering You,

وَمِنْ كُلِّ رَاحَةٍ بَغَيْرِ أُنْسِكَ

every ease other than of intimacy with You,

وَمِنْ كُلِّ سُرُورٍ بَغَيْرِ قُرْبِكَ

every delight other than that of nearness to You,

وَمِنْ كُلِّ شُغْلٍ بَغَيْرِ طَاعَتِكَ

every occupation other than that of obeying You!

إِلٰهِي أَنْتَ قُلْتَ وَقَوْلِكَ الْحَقُّ:

My God, You have said - and Your word is true -

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾

مَنَاجَاةُ الذَّاكِرِينَ

The Whispered Prayer of the Rememberers

O' you who have faith, remember Allah with much remembrance and glorify Him morning and evening!

وَقُلْتَ وَقَوْلِكَ الْحَقُّ:

And You have said - and Your word is true -

﴿ فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ ﴾

Remember Me, and I will remember you!

فَأَمَرْتَنَا بِذِكْرِكَ

You have commanded us to remember You,

وَوَعَدْتَنَا عَلَيْهِ أَنْ تَذْكُرَنَا

and promised us that You will remember us thereby,

تَشْرِيفًا لَنَا وَتَفْخِيمًا وَإِعْظَامًا

in order to ennoble, dignify, and honor us

وَهَا نَحْنُ ذَاكِرُونَكَ كَمَا أَمَرْتَنَا

Here we are, remembering You as You have commanded us!

فَأَنْجِزْ لَنَا مَا وَعَدْتَنَا

So, fulfil what You have promised us,

يَا ذَاكِرِ الذَّاكِرِينَ

مُنَاجَاةُ الذَّاكِرِينَ

The Whispered Prayer of the Rememberers

O' Rememberer of those who remember You!

وَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of those who Hold Fast

مُنَاجَاةُ الْمُعْتَصِمِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

اللَّهُمَّ يَا مَلَاذَ اللَّائِذِينَ

O' Allah, O' shelter of the seeker of the shelter!

وَيَا مَعَاذَ الْعَائِذِينَ وَيَا مُنْجِيَ الْهَالِكِينَ

O' refuge of the seekers of refuge! O' deliverer of the doomed!

وَيَا عَاصِمَ الْبَائِسِينَ وَيَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ

O' rescuer of the miserable! O' merciful toward the indigent!

وَيَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ وَيَا كَنْزَ الْمُفْتَقِرِينَ

O' responder to the distressed! O' treasure of the destitute!

وَيَا جَابِرَ الْمُنْكَسِرِينَ وَيَا مَأْوَى الْمُنْقَطِعِينَ

O' mender of the broken! O' haven of the desperate!

وَيَا نَاصِرَ الْمُسْتَضْعَفِينَ وَيَا مُجِيرَ الْخَائِفِينَ

O' defender of the oppressed! O' granter of security to the frightened!

وَيَا مُغِيثَ الْمَكْرُوبِينَ وَيَا حِصْنَ اللَّاجِينَ

O' helper of the troubled! O' fortress of the seeker of refuge!

إِنْ لَمْ أَعُدْ بِعِزَّتِكَ فَبِمَنْ أَعُوذُ؟

If I seek not refuge in Your might, in whom shall I seek refuge?

وَإِنْ لَمْ أَلِدْ بِقُدْرَتِكَ فَبِمَنْ أَلُوذُ؟

And if I do not seek refuge in Your might, in whom shall I seek refuge?

وَقَدْ أَلَجَأْتَنِي الذُّنُوبُ إِلَى التَّشَبُّثِ بِأَذْيَالِ عَفْوِكَ

Sins make me seek asylum by grabbing the skirts of Your pardon;

وَأَخْوَجَتْنِي الْخَطَايَا إِلَى إِسْتِفْتَاكِ أَبْوَابِ صَفْحِكَ

offences compel me to beg the opening of the doors of Your forgiveness;

وَدَعَتْنِي الْإِسَاءَةُ إِلَى الْإِنَاخَةِ بِفِنَاءِ عِزِّكَ

evildoing summons me to dismount in the courtyard of Your might,

وَحَمَلْتَنِي الْمَخَافَةُ مِنْ نِقْمَتِكَ عَلَى التَّمَسُّكِ بِعُرْوَةِ عَطْفِكَ

fear of Your vengeance has prompts me to cling to the handhold of Your
tenderness!

وَمَا حَقُّ مَنْ اعْتَصَمَ بِحَبْلِكَ أَنْ يُخَذَلَ

He who holds fast to Your cord does not deserve to be abandoned,

وَلَا يَلِيقُ بِمَنْ اسْتَجَارَ بِعِزِّكَ أَنْ يُسْلَمَ أَوْ يُهْمَلَ

nor he who seeks the sanctuary of Your might deserves to be surrendered or disregarded.

إِلَهِي فَلَا تُخْلِنَا مِنْ حِمَايَتِكَ

My God, deprive us not of Your support,

وَلَا تُعْرِنَا مِنْ رِعَايَتِكَ

strip us not of Your patronage,

وَذُدْنَا عَنْ مَوَارِدِ الْهَلَكَةِ

and protect us from the causes of destruction,

فَإِنَّا بِعَيْنِكَ وَفِي كَنَفِكَ

for we are before Your eyes, under Your wing, and Yours!

وَلَكَ أَسْأَلُكَ بِأَهْلِ خَاصَّتِكَ مِنْ مَلَائِكَتِكَ

I ask You by Your elect servants, Your angels,

وَالصَّالِحِينَ مِنْ بَرِيَّتِكَ

and the righteous among Your creatures,

أَنْ تَجْعَلَ عَلَيْنَا وَاقِيَةً تُنَجِّنَا مِنَ الْهَلَكَاتِ

to assign over us a guard through whom You will deliver us from perils,

وَتُجَنَّبُنَا مِنَ الْآفَاتِ

to avert us from us blights,

وَتُكِنُّنَا مِنْ دَوَاهِي الْمُصِيبَاتِ

and shield us from catastrophes,

وَأَنْ تُنْزَلَ عَلَيْنَا مِنْ سِكِّينَتِكَ

to send down upon us some of Your tranquility

وَأَنْ تُغَشِّيَ وُجُوهَنَا بِأَنْوَارِ مَحَبَّتِكَ

to cover our faces with the lights of love for You,

وَأَنْ تُؤْوِيَنَا إِلَى شَدِيدِ رُكْنِكَ

to give us haven in Your strong pillar,

وَأَنْ تَحْوِيَنَا فِي أَكْنَافِ عِصْمَتِكَ

and to gather us under the wings of Your care!

بِرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ

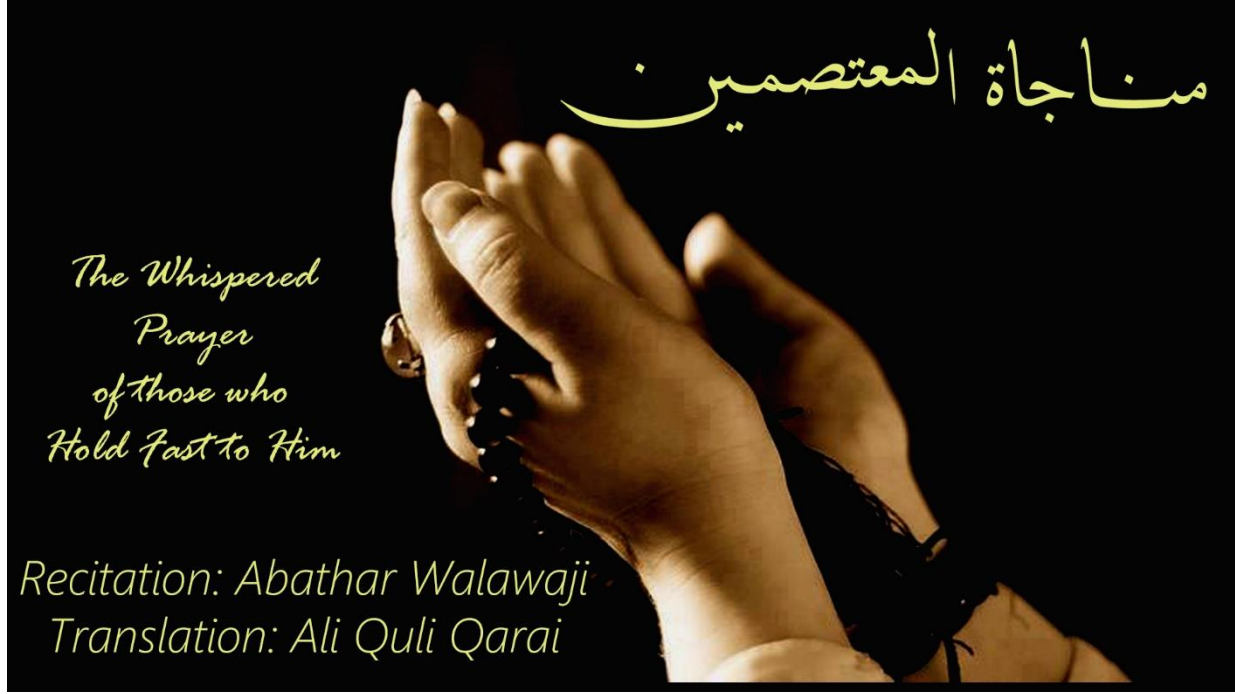
By Your tenderness and mercy,

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

مُنَاجَاةُ الْمُعْتَصِمِينَ

The Whispered Prayer of those who hold fast

O' Most Merciful of the merciful!



The Whispered Prayer of the Ascetics

مُنَاجَاةُ الزَّاهِدِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah bless Muhammad and his Family

إِلَهِي أَسْكَنْتَنَا دَارًا حَفَرْتَ لَنَا حُفَرَ مَكْرَهَا

My God, You have settled us in an abode which has dug for us pits of deception,

وَعَلَّقْتَنَا بِأَيْدِي الْمَنَايَا فِي حَبَائِلِ غَدْرَهَا

and entangled us by the hands of hopes and desires in the net of its treachery!

فَالَيْكَ نَلْتَجِي مِنْ مَكَايِدِ خُدَعِهَا

In You we seek asylum from the tricks of its guile,

وَبِكَ نَعْتَصِمُ مِنَ الْأَغْتِرَارِ بِزَخَارِفِ زِينَتِهَا

and we seek protection lest we be deluded by the glitter of its ornaments!

فَإِنَّهَا الْمُهْلِكَةُ طَلَّابَهَا الْمُتْلِفَةُ حُلَّالَهَا

It destroys its pursuers and ruins its settlers;

الْمَحْشُوَّةُ بِالْآفَاتِ الْمَشْحُونَةُ بِالنَّكَبَاتِ

it is stuffed with blights and loaded with miseries.

إِلٰهِي فَزَهِّدْنَا فِيهَا

My God, assist us to renounce it

وَسَلِّمْنَا مِنْهَا بِتَوْفِيقِكَ وَعِصْمَتِكَ

and preserve us safe from it with your succor and Your guarding us from sin.

وَانزِعْ عَنَّا جَلَابِيبَ مُخَالَفَتِكَ

Rescue from us opposing You,

وَتَوَلَّ أُمُورَنَا بِحُسْنِ كِفَايَتِكَ

attend to our affairs through Your good sufficiency,

وَأَوْفِرْ مَزِيدَنَا مِنْ سَعَةِ رَحْمَتِكَ

amplify our increase from the plentitude of Your mercy,

وَأَجْمِلْ صَلَاتِنَا مِنْ فَيْضِ مَوَاهِبِكَ

enhance our gifts from the overflow of Your grants,

وَأَغْرِسْ فِي أَفْعِدَتِنَا أَشْجَارَ مَحَبَّتِكَ

plant in our hearts the trees of Your love,

وَأَتِّمِّمْ لَنَا أَنْوَارَ مَعْرِفَتِكَ

complete for us the lights of Your gnosis!

وَأَذِقْنَا حَلَاوَةَ عَفْوِكَ وَلَذَّةَ مَغْفِرَتِكَ

Give us to taste the sweetness of Your pardon and the pleasure of Your forgiveness,

وَأَقْرِرْ أَعْيُنَنَا يَوْمَ لِقَائِكَ بِرُؤْيَيْكَ

gladden our eyes on the day of meeting You with the vision of You,

وَأَخْرِجْ حُبَّ الدُّنْيَا مِنْ قُلُوبِنَا

dislodge the love of this world from our spirits,

كَمَا فَعَلْتَ بِالصَّالِحِينَ مِنْ صَفْوَتِكَ

just as You have done for the Righteous among Your selected friends

وَالْأَبْرَارِ مِنْ خَاصَّتِكَ

and for the pious among your elect servants!

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

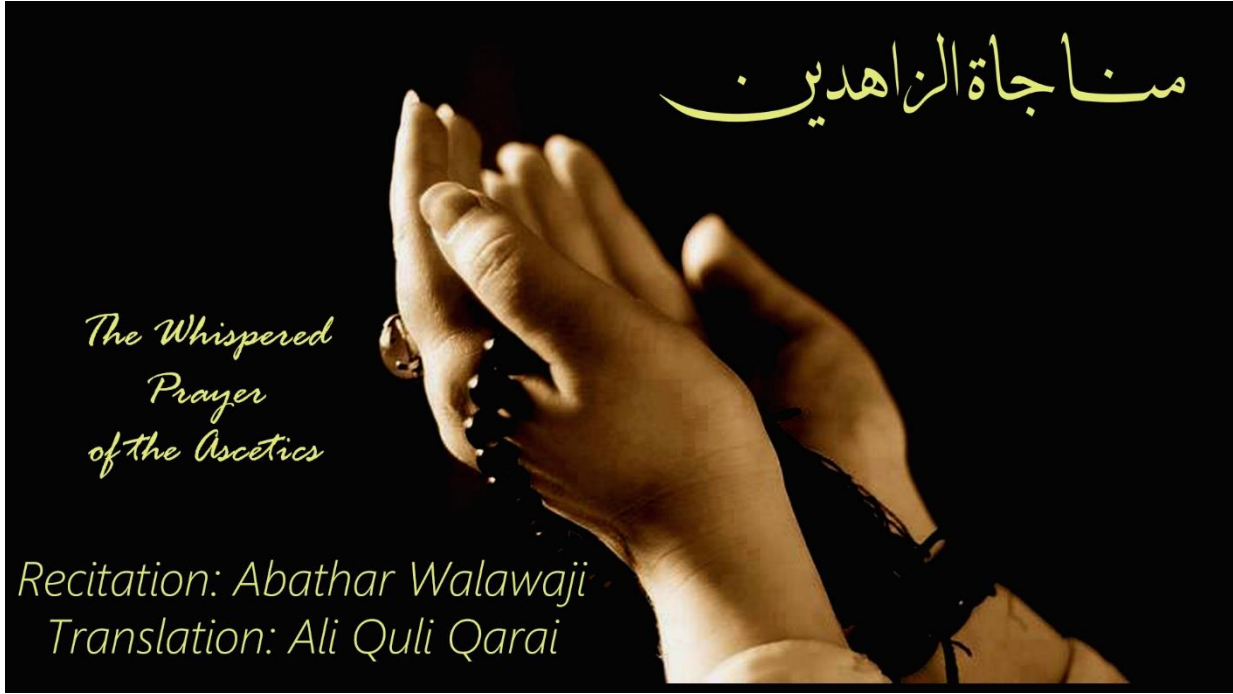
By Your mercy, O' Most Merciful of the merciful,

وَيَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

O' Most Generous of the most generous!

مَنَاجَاةُ الزَّاهِدِينَ

The Whispered Prayer of the Abstainers



*The Whispered
Prayer
of the Ascetics*

*Recitation: Abathar Walawaji
Translation: Ali Quli Qarai*

Ziyarat Warith

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ

Salaam be upon you, O' inheritor of Adam the chosen of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ

Salaam be upon you, O' inheritor of Nuh the Prophet of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ

Salaam be upon you, O' inheritor of Ibrahim the friend of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ

Salaam be upon you, O' inheritor of Musa the converser with Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ

Salaam be upon you, O' inheritor of Isa the soul of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ

Salaam be upon you, O' inheritor of Muhammad the beloved of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَوَلِيِّ اللَّهِ

Salaam be upon you, O' inheritor of the Commander of the Faithful, the friend of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى

Salaam be upon you, O' son of Muhammad al-Mustafa

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ عَلِيِّ الْمُرْتَضَى

Salaam be upon you, O' son of Ali al-Murtadha

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

Salaam be upon you, O' son of Fatima al-Zahra

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ خَدِيجَةَ الْكُبْرَى

Salaam be upon you, O' son of Khadija al-Kubra

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَارَ اللَّهِ وَأَبْنَ نَارِهِ

Salaam be upon you, O' whose blood claimer is Allah and the son of such blood

وَالْوَثَرَ الْمَوْثُورَ

And the only left alone

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ

I bear witness that you indeed established the prayer and gave the zakat

وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ

And commanded to do the right and abstained from evil

وَأَطَعْتَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَتَّىٰ أَتَاكَ الْيَقِينُ

And you obeyed Allah and His Apostle until you reached certainty (martyrdom)

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

May Allah curse the nation that killed you

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

And may Allah curse the nation who oppressed you

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

May Allah curse the nation that heard this tragedy and were pleased with it

يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O' my Master, O' Aba-Abdullah!

أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِحَةِ

I bear witness that you were light in the sublime loins

وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

And purified wombs

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

The impurities of the Ignorance did not pollute you with its impurities

وَلَمْ تُلْبَسْكَ مِنْ مُدْلَهَمَاتِ ثِيَابِهَا

Nor could its impurities clothe you

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ

I also bear witness, that, indeed you are one of the column of the religion

وَأَرْكَانِ الْمُؤْمِنِينَ

And the strong support of the faithful

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ

And I bear witness that, indeed you are the Imam, god-wary

الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ الْهَادِي الْمَهْدِيُّ

Beloved, pure, the guide and the guided

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى

And I bear witness that, verily the Imams from your Family are word of
god-wariness

وَأَعْلَامُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى

The signs of guidance and the firmest handle

وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

And the argument on the dwellers of the world

وَأَشْهَدُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَأَنْبِيَاءَهُ وَرُسُلَهُ

And I call Allah, His angels, His prophets, and His messengers to witness

أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ وَبِإِيَابِكُمْ مُوقِنٌ

That, indeed, I have faith in you all and am certain of your return

بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي

In accordance to the doctrines of my religion and my accomplishments

وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلَمٌ

My heart is submitted to your heart

وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ

And my affairs are inline with your commands

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَعَلَى أَرْوَاحِكُمْ

Blessings of Allah be upon you and your souls

وَعَلَى أَجْسَادِكُمْ وَعَلَى أَجْسَامِكُمْ

And your bodies and your forms

وَعَلَى شَاهِدِكُمْ وَعَلَى غَائِبِكُمْ

And on your visible and on your invisible

وَعَلَى ظَاهِرِكُمْ وَعَلَى بَاطِنِكُمْ

And on your appearance and substance

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

May my parents be your ransom O' son of the Apostle of Allah

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

May my parents be your ransom O' Aba Abdillah

لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ

Verily, great was your mourning

وَجَلَّتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا

And terrible was the calamity upon us

وَعَلَى جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

And upon the dwellers of the skies and the earth

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسْرَجَتْ وَأَلْجَمَتْ

May the curse of Allah be on the nation that saddled and gave rein to their horses

وَتَهَيَّاتُ لِقِتَالِكَ

And made preparations to kill you

يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ قَصَدْتُ زِيَارَتَكَ

O' my Master, O' Aba Abdillah! I intend your ziyarat

أَسْأَلُ اللَّهَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكَ عِنْدَهُ

I ask Allah by the honor that you possess before Him

وَبِالْمَحَلِّ الَّذِي لَكَ لَدَيْهِ

And by the status you have before Him

أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

That He blesses Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

And enlists me with you in this world and the next

Ziyarat of Ali Akbar عَلَيْهِ السَّلَامُ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon you, O' son of the Messenger of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ نَبِيِّ اللَّهِ

Peace be upon you, O' son of the Prophet of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O' son of Ameer ul-Mu'mineen

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ

Peace be upon you, O' son of Husain, the martyr

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ وَابْنُ الشَّهِيدِ

Peace be upon you, O' martyr, and the son of a martyr

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ وَابْنُ الْمَظْلُومِ

Peace be upon you, O' the oppressed, and son of the oppressed

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

May Allah Curse those who killed you

وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

And may Allah Curse those who oppressed you

وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

And may Allah Curse those who listened to that and were pleased with it

Ziyarat of Martyrs of Karbala

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَ أَحِبَّائِهِ

Peace be on you O' friends of Allah and those beloved to Him

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَصْفِيَاءَ اللَّهِ أَوْدَائِهِ

Peace be on you O' the chosen ones of Allah, and those affectionate to Him

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ دِينِ اللَّهِ

Peace be on you O' the helpers of the religion of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be on you O' the helpers of the messenger of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be on you O' the helpers of Ameer ul-Mu'mineen

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be on you O' the helpers of Fatima, the chief of the women of the worlds

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ ابْنِ عَلِيٍّ

Peace be on you O' the helpers of Abi Muhammad al-Hasan, son of Ali,

الْوَلِيِّ الزَّكِيِّ النَّاصِحِ

the friend, the pure and the well wisher

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ

Peace be on you O' the helpers of Abi Abdullah

بِأَبِي أَنْتُمْ وَ أُمِّي

May my father and mother be sacrificed for you

طَبْتُمْ وَ طَابَتِ الْأَرْضُ الَّتِي فِيهَا دُفِنْتُمْ

You are purified and so is the earth in which you are burried

وَ فُزْتُمْ فَوْزاً عَظِيماً

And you were victorious with a mighty victory

فِيَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ فَأَفُوزَ مَعَكُمْ

If only I had been with you, I would have succeeded with you

Ziyarat of Hadhrat Abbas عليه السلام son of Ameer ul-Momineen عليه السلام

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْفَضْلِ الْعَبَّاسِ ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be on you O' Abul Fadhl al Abbas, son of Ameer ul-Mu'mineen

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

Peace be on you O' son of the chief of the successors

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَوَّلَ الْقَوْمِ إِسْلَامًا

Peace be on you O' son of the one who was the first to accept Islam

وَأَقْدَمِهِمْ إِيمَانًا وَأَقْوَمِهِمْ بِدِينِ اللَّهِ

The foremost in Faith, the most firm on the religion of Allah

وَأَحْوَطِهِمْ عَلَى الْإِسْلَامِ

And the most dedicated to guard over Islam

أَشْهَدُ لَقَدْ نَصَحْتَ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ

I bear witness that you advised in the way of Allah and His messenger

وَلِأَخِيكَ فَنَعَمَ الْأَخُ الْمُوَاسِي

And your brother, how great a consoler you were as a brother

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

May Allah Curse those who killed you and May Allah Curse those who oppressed you

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسْتَحَلَّتْ مِنْكَ الْمَحَارِمَ وَأَنْتَهَكْتَ حُرْمَةَ الْإِسْلَامِ

And May Allah Curse the people regard lawful from you that was forbidden and violated the sanctity of Islam

فَنِعْمَ الصَّابِرُ الْمُجَاهِدُ الْمُحَامِي النَّاصِرُ

How wonderful is the patient one, the fighter, the protector, the helper

وَالْأَخُ الدَّافِعُ عَنْ أَخِيهِ الْمُجِيبُ إِلَى طَاعَةِ رَبِّهِ

And the brother who defends his brother who responds to the obedience of His Lord

الرَّاعِبُ فِيمَا زَهَدَ فِيهِ غَيْرُهُ

Who hopes for that which others have renounced

مِنَ الثَّوَابِ الْجَزِيلِ وَالْتِنَاءِ الْجَمِيلِ

Of abundant reward and beautiful praise

وَالْحَقَّقَ اللَّهُ بِدَرَجَةِ آبَائِكَ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ

May Allah join you with the ranks of your fathers in the Heaven

Du'a after Ziyarat

اللَّهُمَّ إِنِّي تَعَرَّضْتُ لِزِيَارَةِ أَوْلِيَائِكَ

O' Allah, I have turned my attention in doing the ziyarat of Your friends

وَرَغْبَةً فِي ثَوَابِكَ وَرَجَاءً لِمَغْفِرَتِكَ وَجَزِيلِ إِحْسَانِكَ

Desiring Your reward and hoping for Your forgiveness and abundant favors

فَسُئِلَكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

So I beseech You to bless Muhammad and the Family of Muhammad, the pure

وَ أَنْ تَجْعَلَ رِزْقِي بِهِمْ دَارًا وَ عَيْشِي بِهِمْ قَارًا

And make through them, my sustenance plentiful and my living delightful

وَ زِيَارَةَ بِهِمْ مَقْبُولَةً وَ حَيَاتِي بِهِمْ طَيِّبَةً

And my ziyarat accepted and my life pleasant

وَ أَدْرَجْنِي إِدْرَاجَ الْمُكْرَمِينَ

And raise my status to the status of the honored ones

وَ اجْعَلْنِي مِمَّنْ يَنْقَلِبُ مِنْ زِيَارَةِ مَشَاهِدِ أَحِبَّائِكَ

Make me amongst those who return after the ziyarat of the shrines of Your loved ones

مُفْلِحًا مُنْجِحًا قَدْ اسْتَوْجَبَ غُفْرَانَ الذُّنُوبِ

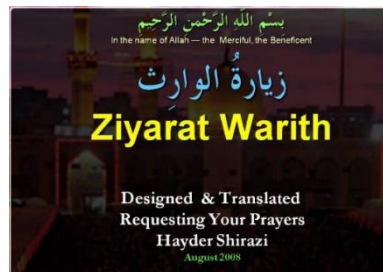
Successful, victorious, having deserved the forgiveness of sins

وَ سَتَرَ الْعُيُوبِ وَ كَشَفَ الْكُرُوبِ

And the concealment of faults and the removal of troubles

إِنَّكَ أَهْلُ التَّقْوَى وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

Surely You are the possessor of Taqwa and the possessor of forgiveness



Ziyarat Ameenullah

It is among the most authentic Ziyaraat. The word of Imam Zayn al-'Abideen عليه السلام addressing Amir ul-Mumineen Imam Ali عليه السلام. Other Masoom Imams can also be addressed through this sacred Ziyarat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ وَحُجَّتَهُ عَلَى عِبَادِهِ

Salaam be on you, O' trustee of Allah on His earth and His testament to His servants!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Salaam be on you, O' Commander of the Faithful!

أَشْهَدُ أَنَّكَ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

I testify that you waged jihad for the sake of Allah, a Jihad that is worthy of Him,

وَعَمِلْتَ بِكِتَابِهِ وَاتَّبَعْتَ سُنَنَ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

and that you acted according to His Scripture (Quran) and followed the sunnah of His prophet, may Allah bless him and his Family,

حَتَّى دَعَاكَ اللَّهُ إِلَى جِوَارِهِ

until Allah summoned you to His vicinage,

فَقَبَضَكَ إِلَيْهِ بِأَخْتِيَارِهِ

taking your soul by His own will and choice,

وَأَلْزَمَ أَعْدَانِكَ أَلْحُجَّةَ

Binding your enemies with an evidence

مَعَ مَا لَكَ مِنَ الْحُجَجِ الْبَالِغَةِ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِهِ

along with the conclusive testimonies that you hold against all His creatures!

اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَفْسِي مُطْمَئِنَّةً بِقَدْرِكَ رَاضِيَةً بِقَضَائِكَ

O' Allah, let my soul be at rest in Your ordainments; may I be pleased with Your decrees,

مُوَلَّعَةً بِذِكْرِكَ وَدُعَائِكَ

Cherishing Your remembrance and eager to supplicate You.

مُحِبَّةً لِصَفْوَةِ أَوْلِيَائِكَ

Make me affectionate toward the elect of Your awliya,

مَحْبُوبَةً فِي أَرْضِكَ وَسَمَائِكَ

grant me to be well loved on Your earth and in Your heaven,

صَابِرَةً عَلَى نُزُولِ بَلَائِكَ

patient in undergoing Your tests,

شَاكِرَةً لِفَوَاضِلِ نِعْمَائِكَ

grateful for Your abundant blessings,

ذَاكِرَةً لِسَوَابِغِ آلَائِكَ

mindful of Your plentiful bounties,

مُشْتَاقَةً إِلَى فَرَحَةِ لِقَائِكَ

eager for the joy of meeting You,

مُتَزَوِّدَةً التَّقْوَى لِيَوْمِ جَزَائِكَ

while cultivating piety as a provision for the day of Your Retribution,

مُسْتَنَّةً بِسُنَنِ أَوْلِيَائِكَ

walking in the ways of Your awliya,

مُفَارِقَةً لِأَخْلَاقِ أَعْدَائِكَ

avoiding the traits of Your enemies,

مَشْغُولَةً عَنِ الدُّنْيَا بِحَمْدِكَ وَثَنَائِكَ

and disengaging myself from mundane occupations to praise and extol
You!

اللَّهُمَّ إِنَّ قُلُوبَ الْمُحِبِّينَ إِلَيْكَ وَالِهَةٌ

O' Allah, certainly the hearts of the humble long for You.

وَسُبُلَ الرَّغْبِينَ إِلَيْكَ شَارِعَةٌ

The pathways of the eager lead them to You.

وَأَعْلَامَ الْقَاصِدِينَ إِلَيْكَ وَاضِحَةٌ

The banners of Your seekers are manifest;

وَأَفئِدَةَ الْعَارِفِينَ مِنْكَ فَارِعَةٌ

The hearts of Your gnostics are full of awe;

وَأَصْوَاتَ الدَّاعِينَ إِلَيْكَ صَاعِدَةٌ

the voices of the supplicants rise to You;

وَأَبْوَابَ الْإِجَابَةِ لَهُمْ مُفْتَحَةٌ

the doors of acceptance lie open for them;

وَدَعْوَةَ مَنْ نَاجَاكَ مُسْتَجَابَةً

the calls of those who implore You secretly are heard;

وَتَوْبَةَ مَنْ أَنَابَ إِلَيْكَ مَقْبُولَةً

the repentance of those who turn to You is accepted;

وَعَبْرَةَ مَنْ بَكَى مِنْ خَوْفِكَ مَرْحُومَةً

the tears of those who weep for the fear of You are beheld with mercy;

وَالْإِغَاثَةَ لِمَنْ أَسْتَعَاثَ بِكَ مَوْجُودَةً

Your succor is ready for those who seek Your succor;

وَالْإِعَايَةَ لِمَنْ أَسْتَعَانَ بِكَ مَبْدُولَةً

Your assistance for someone who seeks is granted;

وَعِدَاتِكَ لِعِبَادِكَ مُنْجِزَةً

Your promises to Your servants are fulfilled;

وَزَلَلَ مَنْ أَسْتَقَالَكَ مُقَالََةً

the stumbles of those who seek Your pardon are forgiven;

وَأَعْمَالَ الْعَامِلِينَ لَدَيْكَ مَحْفُوظَةً

the works of those who strive for You are safe with You;

وَأَرْزَاقَكَ إِلَى الْخَلَائِقِ مِنْ لَدُنْكَ نَازِلَةً

Your provisions to the creatures are coming down from You

وَعَوَائِدَ الْمَزِيدِ إِلَيْهِمْ وَاصِلَةً

and Your further gifts keep on reaching them;

وَذُنُوبَ الْمُسْتَغْفِرِينَ مَغْفُورَةً

the sins of those who plead to You for forgiveness are forgiven;

وَحَوَائِجَ خَلْقِكَ عِنْدَكَ مَقْضِيَّةً

the needs of Your creatures stand fulfilled with You;

وَجَوَائِزَ السَّائِلِينَ عِنْدَكَ مُوفَّرَةً

the awards of those who ask of You are plentiful

وَعَوَائِدَ الْمَزِيدِ مُتَوَاتِرَةً

and further gifts are perpetual;

وَمَوَائِدَ الْمُسْتَطْعِمِينَ مُعَدَّةً

the tables are ready for those who desire to be fed

وَمَنَاهِلَ الظَّمَاءِ مُتْرَعَةً

and the springs are brimful for the thirsty!

اللَّهُمَّ فَاسْتَجِبْ دُعَائِي وَأَقْبَلْ ثَنَائِي

O' Allah, answer my supplication, receive my eulogy

وَأَجْمَعْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَوْلِيَائِي

and join me with my awliya

بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

by the right of Muhammad, Ali, Fatimah, al-Hasan and al-Husain.

إِنَّكَ وَليُّ نِعْمَائِي وَمُنْتَهَى مُنَايَ

You are indeed the patron of my blessings, the goal of my hopes

وَعَايَةُ رَجَائِي فِي مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ

the aim of my expectations in this temporary abode and the permanent one!

أَنْتَ إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

You are my God, my Master and Guardian!

أَغْفِرْ لِأَوْلِيَانِنَا وَكُفِّ عَنَّا أَعْدَائِنَا

Forgive our friends, hold back our enemies

وَأَشْغَلْهُمْ عَنَّا أَدَانَا

and distract them from tormenting us!

وَأُظْهِرْ كَلِمَةَ الْحَقِّ وَأَجْعَلْهَا أَلْعُلْيَا

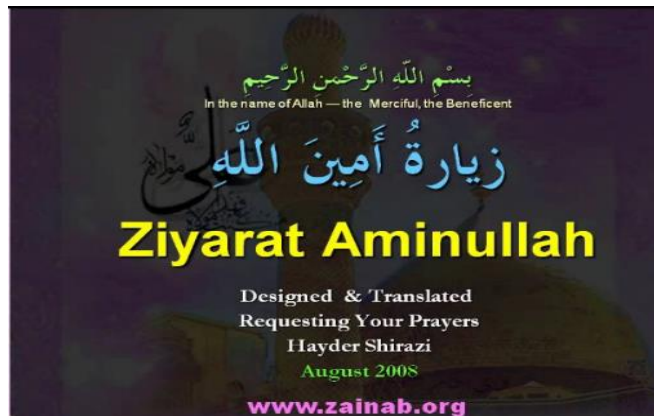
Cause the word of truth to prevail, and make it uppermost.

وَأُدْحِضْ كَلِمَةَ الْبَاطِلِ وَأَجْعَلْهَا أَلْسُفْلَى

Nullify the word of falsehood and make it the lowermost!

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Indeed, You have power over all things!



Ziyarat Ashura

Word of Allah, a Hadith Qudsi

Reported from Imam Baqir عليه السلام & Imam Sadiq عليه السلام

Unlike other ziyaraat that have been reported from the Masumeen عليه السلام Ziyarat Ashura is reported from the Apostle of Allah ﷺ to whom it was revealed from the Almighty God through the trustworthy Jibraeel عليه السلام

Imam Sadiq عليه السلام has said, 'masumeen have guaranteed, for someone who recites this ziyarat and the dua after it, his ziyarat will be accepted and his pledges granted. He will be among those who will be blessed with the Paradise. With the right to intercede for others.'

It has been a practice of the pious and is recommended to recite Ziyarat Ashura everyday.

Pledges are granted

Reward is in abundance and cannot be described.

For best results awareness of the Ziyarat is required and one must be in line with it.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

Salaam be on you, O' Aba 'Abdillah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Salaam be on you, O' son of the Apostle of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ وَابْنَ خَيْرَتِهِ

Salaam be on you, O' the chosen one of Allah and the son of His chosen

one!

أَلْسَلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

Salaam be on you, O' son of the commander of the faithful and the son of the chief of the legates!

أَلْسَلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Salaam be on you, O' son of Fatimah, the leader of the world's womankind.

أَلْسَلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ وَالْوَثَرَ الْمَوْثُورَ

Salaam be upon you, avenger of whose blood is Allah, son of him avenger of whose blood is Allah, and whose blood remains unavenged!

أَلْسَلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ

Salaam be on you and to the spirits that descend in your courtyard

عَلَيْكُمْ مِنِّي جَمِيعًا سَلَامُ اللَّهِ أَبَدًا مَا بَقِيْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

Salaam from Allah be on you all on my behalf as long as I live and the day and night endure!

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ

O' Aba Abdillah, your martyrdom was a great calamity

وَجَلَّتْ وَعَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا وَعَلَى جَمِيعِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ

And the cause of great distress for us and all followers of Islam!

وَجَلَّتْ وَعَظُمَتِ مُصِيبَتُكَ فِي السَّمَاوَاتِ

It was a tremendous calamity that befell the heavens

عَلَى جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ

And which affected all the denizens of the heavens!

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسَّسَتْ أَسَاسَ الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ

May Allah's curse be on those who instituted a regime of wrongdoing and injustice against you, the people of Prophet's Family!

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً دَفَعَتْكُمْ عَن مَّقَامِكُمْ

May Allah's curse be on those who sidelined you from your rightful station

وَأَزَالَتْكُمْ عَن مَّرَاتِبِكُمُ الَّتِي رَتَّبَكُمْ اللَّهُ فِيهَا

and withheld from you the status that Allah had assigned you!

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكُمْ

May Allah's curse be on those who slew you,

وَلَعَنَ اللَّهُ الْمُمَهِّدِينَ لَهُمْ بِالتَّمْكِينِ مِنْ قِتَالِكُمْ

and may His curse be on those who paved the way for them making it possible to wage war against you!

بَرِئْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ مِنْهُمْ وَمِنْ أَشْيَاعِهِمْ وَاتَّبَاعِهِمْ وَأَوْلِيَائِهِمْ

Before Allah and you, I repudiate them, their supporters, their followers and those who befriend them!

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ إِنِّي سَلِّمٌ لِمَنْ سَلَّمَ لَكُمْ

O' Aba Abdillah! Indeed I make peace with those who are at peace with you

وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

and will make war against those who are at war with you, till the Day of Resurrection.

وَلَعَنَ اللَّهُ آلَ زِيَادٍ وَآلَ مَرْوَانَ

May Allah's curse be on the clan of Ziyad and the clan of Marwan!

وَلَعَنَ اللَّهُ بَنِي أُمَيَّةَ قَاطِبَةً

May Allah's curse be on generality Umayyads!

وَلَعَنَ اللَّهُ ابْنَ مَرْجَانَةَ وَلَعَنَ اللَّهُ عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ

May Allah's curse be on the son of Marjanah! May Allah's curse be on Umar the son of Sa'd!

وَلَعَنَ اللَّهُ شِمْرًا

May Allah's curse be on Shimr!

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسْرَجَتْ وَأَلْجَمَتْ وَتَنَقَّبَتْ لِقِتَالِكَ

May Allah's curse be on the lot who saddled and harnessed their mounts and patrolled the land for the battle against you!

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي لَقَدْ عَظُمَ مُصَابِي بِكَ

Dearer than my father and mother, your martyrdom has caused me great sorrow!

فَأَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَ مَقَامَكَ وَأَكْرَمَنِي بِكَ

I beseech Allah, who has honored you with your station and honored me through you,

أَنْ يَرْزُقَنِي طَلَبَ تَارِكَ مَعَ إِمَامٍ مَنصُورٍ

to enable me to avenge your blood with the Imam aided by Allah

مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

from the Family of Muhammad, may Allah bless him and his Family!

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

O' Allah, make me eminent with You in the world and the Hereafter through Husain, peace be to him!

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى رَسُولِهِ

O' Aba Abdillah, I seek nearness to Allah, His Apostle,

وَ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ إِلَى فَاطِمَةَ وَ إِلَى الْحَسَنِ وَ إِلَيْكَ

the Commander of the faithful, Fatimah, al-Hassan and you,

بِمُؤَالَاتِكَ وَ بِالْبِرَاءَةِ مِمَّنْ قَاتَلَكَ وَ نَصَبَ لَكَ الْحَرْبَ

through my love for you and through my repudiation of those who fought against you and waged war against you,

وَ بِالْبِرَاءَةِ مِمَّنْ أَسَسَ أَسَاسَ الظُّلْمِ وَ الْجَوْرِ عَلَيْكُمْ

and my repudiation of those who instituted the regime of injustice and oppression against you.

وَ أَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى رَسُولِهِ

And I do repudiate, before Allah and His Apostle,

مِمَّنْ أَسَسَ أَسَاسَ ذَلِكَ وَ بَنَى عَلَيْهِ بُنْيَانَهُ

those who created the grounds for that, those who built upon it

وَ جَرَى فِي ظُلْمِهِ وَ جَوْرِهِ عَلَيْكُمْ وَ عَلَى أَشْيَاعِكُمْ

and made injustice and wrongdoing against you and your followers their policy.

بَرَّيْتُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكُمْ مِنْهُمْ

I repudiate them before Allah and before you.

وَأَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ إِلَيْكُمْ بِمُؤَالَاتِكُمْ وَمُؤَالَاةِ وَلِيِّكُمْ

I seek nearness to Allah and then to you with my love for you and my love for your friends,

وَبِالْبِرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكُمْ وَالنَّاصِبِينَ لَكُمْ الْحَرْبِ

and through my repudiation of your enemies and those who waged war against you

وَبِالْبِرَاءَةِ مِنْ أَشْيَاعِهِمْ وَأَتْبَاعِهِمْ

as well as my repudiation of their supporter and followers!

إِنِّي سَلَمٌ لِمَنْ سَأَلَكُمْ وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ

Certainly, I am at peace with those who are at peace with you and at war with those who are at war with you,

وَوَلِيٌّ لِمَنْ وَالَاكُمْ وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ

I befriend those who befriend you and am hostile to those who are hostile to you.

فَأَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَنِي بِمَعْرِفَتِكُمْ وَمَعْرِفَةِ أَوْلِيَائِكُمْ

I beseech Allah, who has honored me with my appreciation of you and your friends

وَرَزَقَنِي الْبِرَاءَةَ مِنْ أَعْدَائِكُمْ

and has enabled me to repudiate your enemies.

أَنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

to include me in your fold in the present lifer and the Hereafter,

وَأَنْ يُثَبِّتَ لِي عِنْدَكُمْ قَدَمَ صِدْقٍ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

and to grant me a steady and worthy standing with you in this life and in the Hereafter.

وَأَسْأَلُهُ أَنْ يُبَلِّغَنِي الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ

I beseech Him to enable me to reach the praiseworthy station you have with Allah

وَأَنْ يَرْزُقَنِي طَلَبَ ثَارِي مَعَ إِمَامٍ هُدَىٰ ظَاهِرٍ نَاطِقٍ بِالْحَقِّ مِنْكُمْ

and enable me to avenge your blood alongside the Imam of guidance from your family, who is manifest and speaks in accordance with the truth.

وَأَسْأَلُ اللَّهَ بِحَقِّكُمْ وَبِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ

I beseech Allah by your right and by your standing with Him,

أَنْ يُعْطِيَنِي بِمُصَابِي بِكُمْ أَفْضَلَ مَا يُعْطِي مُصَابًا بِمُصِيبَتِهِ

to grant me, by virtue of my sorrow for your sake, the best reward granted to anyone who has suffered a tragedy,

مُصِيبَةً مَا أَعْظَمَهَا وَأَعْظَمَ رَزِيَّتَهَا فِي الْإِسْلَامِ

Which has been a great calamity and a tremendous loss that befall the world of Islam

وَفِي جَمِيعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

and afflicted all (the denizens of) the heavens and the earth!

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي مَقَامِي هَذَا مِمَّنْ تَنَالُهُ مِنْكَ صَلَوَاتٌ وَرَحْمَةٌ وَمَغْفِرَةٌ

O' Allah, include me, while I stand here, among those who receive Your blessings, mercy and forgiveness!

اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَا مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah, grant me to live as Muhammad and his family lived

وَمَمَاتِي مَمَاتِ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and grant me to die like Muhammad and the Family of Muhammad!

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ تَبَرَّكَتْ بِهِ بَنُو أُمِّيَّةَ وَابْنُ آكِلَةِ الْأَكْبَادِ

O' Allah, certainly this was celebrated as an auspicious day by the clan of Umayyads and the scion of her who ate the livers (of the martyrs),

اللَّعِينُ ابْنُ اللَّعِينِ عَلَى لِسَانِكَ وَلِسَانِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

the accursed scion of one cursed by You and Your Apostle, may Allah bless him and his Family,

فِي كُلِّ مَوْطِنٍ وَمَوْقِفٍ وَقَفَ فِيهِ نَبِيُّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

in every place and situation Your Prophet, may Allah bless him and his Family, was present.

اللَّهُمَّ الْعَنْ أَبَا سُفْيَانَ وَمُعَاوِيَةَ وَيَزِيدَ ابْنَ مُعَاوِيَةَ

O' Allah, curse Abu Sufyan, Muawiyah, and Yazid son of Muawiyah,

عَلَيْهِمْ مِنْكَ اللَّعْنَةُ أَبَدَ الْأَبْدِينَ

May Your curse be on them forever and ever.

وَهَذَا يَوْمٌ فَرِحَتْ بِهِ آلُ زِيَادٍ وَ آلُ مَرْوَانَ

On this day the clan of Ziyad and the clan of Marwan rejoiced

بِقَتْلِهِمُ الْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

for having slain Husain, may Allah bless him.

اللَّهُمَّ فَضَاعِفْ عَلَيْهِمُ اللَّعْنَ مِنْكَ وَالْعَذَابَ الْأَلِيمَ

O' Allah, amplify Your curse on them and heighten their painful punishment.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ فِي هَذَا الْيَوْمِ وَفِي مَوْقِفِي هَذَا

O' Allah, indeed I seek nearness to You on this day and in this place,

وَأَيَّامِ حَيَاتِي بِالْبِرَاءَةِ مِنْهُمْ وَاللَّعْنَةِ عَلَيْهِمْ

and throughout the days of my life, by repudiating them and cursing them

وَبِالْمُؤَالَاةِ لِنَبِيِّكَ وَآلِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ

and by befriending Your Prophet and his Family, may Allah's peace be on them!

ثُمَّ تَقُولُ مِائَةَ مَرَّةٍ :

To be recited 100 times

اللَّهُمَّ الْعَنْ أَوَّلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ حَقَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah, let Your curse be on the first tyrant who breached the rights of Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَخْرَ تَابِعٍ لَهُ عَلَى ذَلِكَ

and the last follower of that policy.

اللَّهُمَّ الْعَنْ الْعِصَابَةَ الَّتِي جَاهَدَتِ الْحُسَيْنَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

O' Allah, curse the league that fought al-Husain, on him be salaam

وَشَايَعَتْ وَبَايَعَتْ وَتَابَعَتْ عَلَى قَتْلِهِ

and made alliances and pacts and agreed to kill him.

اللَّهُمَّ الْعَنْهُمْ جَمِيعًا

O' Allah, curse all of them!

ثُمَّ تَقُولُ مِائَةً مَرَّةً :

To be recited 100 times

أَلْسَلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ وَعَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ

Salaam be upon you O' Aba Abdillah and on the spirits that alighted in your courtyard!

عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامُ اللَّهِ أَبَدًا مَا بَقِيْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

Salaam be on you so long as I live and so long as night and day endure!

وَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي لِزِيَارَتِكُمْ

And may Allah not make this my last opportunity of your ziyarah.

أَلْسَلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ وَعَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ

Salaam be on al-Husain and on Ali, son of al-Husain

وَعَلَى أَوْلَادِ الْحُسَيْنِ وَعَلَى أَصْحَابِ الْحُسَيْنِ

and on the children of al-Husain and on the companions of al-Husain!

ثُمَّ تَقُولُ :

Then say

اللَّهُمَّ خُصِّ أَنْتَ أَوَّلَ ظَالِمٍ بِاللَّعْنِ مِنِّي

O' Allah, single out for Your curse, on my behalf,

وَأَبْدَأْ بِهِ أَوَّلًا ثُمَّ (الْعَنِ) الثَّانِيَّ وَالثَّلَاثَ وَالرَّابِعَ

the first tyrant, starting with him, then the second one, then the third one and then the fourth.

اللَّهُمَّ الْعَنِ يَزِيدَ خَامِسًا

O' Allah, lay Your curse on Yazid, the fifth one

وَالْعَنْ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ

and curse Ubaidallah, son of Ziyad,

وَابْنَ مَرْجَانَةَ وَعُمَرَ بْنَ سَعْدٍ وَشِمْرًا

and son of Marjana and Umar, son of Sa'd and Shimr

وَأَلَّ أَبِي سُفْيَانَ وَأَلَّ زِيَادٍ وَأَلَّ مَرْوَانَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

and the clan of Abu Sufyan and the clans of Ziyad Marwan till the day of Resurrection!

ثُمَّ تَسْجُدَ وَتَقُولُ:

Then recite in Sajda

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدَ الشَّاكِرِينَ لَكَ عَلَى مُصَابِهِمْ

O' Allah, to You belongs all praise and to You are due thanks of the grateful for their afflictions.

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى عَظِيمِ رَزِيَّتِي

All praise belongs to Allah for this great calamity that has befallen me.

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شَفَاعَةَ الْحُسَيْنِ يَوْمَ الْوُرُودِ

O' Allah, grant me the intercession of al-Husain on my entry at the scene of Retribution,

وَتَبَّتْ لِي قَدَمٌ صِدْقٍ عِنْدَكَ مَعَ الْحُسَيْنِ وَأَصْحَابِ الْحُسَيْنِ

and grant me a steady and worthy standing with You alongside al-Husain and his companions,

الَّذِينَ بَدَلُوا مُهَجَّهُمْ دُونَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

who gave their lifeblood defending al-Husain, salaam be on him!



Dua Safwaan/Dua Alqama

Dua Safwan also known as Dua Alqama.

Reported by Imam Baqir عليه السلام.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

O' Allah! O' Allah! O' Allah!

يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

O' Answerer of the calls of the distressed!

يَا كَاشِفَ كُرْبِ الْمَكْرُوبِينَ

O' Reliever of the anxieties of the troubled!

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

O' Succor of those who appeal for help!

يَا صَرِيخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

O' Rescuer of those who cry out in distress!

وَيَا مَنْ هُوَ أَقْرَبُ إِلَيَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

O' You who are nearer to me than my jugular vein!

وَيَا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

O' You who intervene between a person and his heart!

وَيَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَبِالْأُفُقِ الْمُبِينِ

O' You who are in the highest viewpoint and on the manifest horizon!

وَيَا مَنْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ عَلَى الْعَرْشِ أَسْتَوَى

O' You who are the All-beneficent and the All-Merciful, settled on the Throne!

وَيَا مَنْ ﴿يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ﴾

O' You who know the treachery of the eyes and what the breasts hide!

وَيَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ خَافِيَةٌ

O' You from whom no hidden thing is concealed!

يَا مَنْ لَا تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الْأَصْوَاتُ

O' You who are not confused by the great number of petitions!

وَيَا مَنْ لَا تُغْلِطُهُ الْحَاجَاتُ

O' You whose is not stopped from answering the requests of supplicants!

وَيَا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ الْإِلْحَاحُ الْمُلِحِّينَ

O' You who are not wearied by the entreaties of the importunate!

يَا مُدْرِكَ كُلِّ فَوْتٍ وَيَا جَامِعَ كُلِّ شَمَلٍ

O' Restorer of everything that is missing! O' Bringer about of all unions!

وَيَا بَارِيَّ الْأَنْفُسِ بَعْدَ الْمَوْتِ

O' Reviver of the souls after death!

يَا مَنْ هُوَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ

O' You who are engaged in some work every day!

يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ يَا مُنْفِسَ الْكُرْبَاتِ

O' Fulfiller of all needs! O' Dispeller of worries!

يَا مُعْطِي السُّؤْلَاتِ يَا وَلِيَّ الرَّغْبَاتِ يَا كَافِيَ الْمُهْمَاتِ

O' Granter of requests! O' Patron of all petitions! O' Sufficer in all concerns!

يَا مَنْ يَكْفِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

O' You who suffice against [protect from] all things

وَلَا يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

And against whom nothing in the heavens and the earth can suffice!

أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

I beseech You by the right of Muhammad, the Seal of the prophets,

وَعَلِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

and Ali, the Commander of the Faithful,

وَبِحَقِّ فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ

and by the right of Fatimah, daughter of Your Prophet,

وَبِحَقِّ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

and by the rights of al-Hasan and al-Husain,

فَإِنِّي بِهِمْ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ فِي مَقَامِي هَذَا

For indeed I turn to You through their mediation in the place I stand

وَبِهِمْ أَتَوَسَّلُ وَبِهِمْ أَتَشْفَعُ إِلَيْكَ

and take recourse in their mediation and their intercession.

وَبِحَقِّهِمْ أَسْأَلُكَ وَأَقْسِمُ وَأَعَزِّمُ عَلَيْكَ

I beseech You by their right and adjure and implore You

وَبِالشَّانِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ

by the standing and worth they have with You

وَبِالْقَدْرِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ

and by the status they hold before You

وَبِالَّذِي فَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

and by the preference You have granted them over all the world's denizens

وَبِاسْمِكَ الَّذِي جَعَلْتَهُ عِنْدَهُمْ

and by Your name that You have conferred on them,

وَبِهِ حَصَصْتَهُمْ دُونَ الْعَالَمِينَ

to the exclusion of other denizens of the world,

وَبِهِ أَبْنَتَهُمْ وَأَبْنَتَ فَضْلِهِمْ مِنْ فَضْلِ الْعَالَمِينَ

thus distinguishing them and exalting their excellence over that of all the world's denizens

حَتَّىٰ فَاقَ فَضْلُهُمْ فَضْلَ الْعَالَمِينَ جَمِيعًا

So that their merit surpasses the merits of all the world's denizens.

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

I beseech You to bless Muhammad and the Family of Muhammad

وَأَنْ تَكْشِفَ عَنِّي غَمِّي وَهَمِّي وَكَرْبِي

and to remove my grief, worries and anguish,

وَتَكْفِينِي أَلْمَهُمْ مِنْ أُمُورِي وَتَقْضِي عَنِّي دَيْنِي

to take care of my concerns of consequence, to pay my debts

وَتُجِيرَنِي مِنَ الْفَقْرِ وَتُجِيرَنِي مِنَ الْفَاقَةِ

and shelter me from poverty and need,

وَتُغْنِيَنِي عَنِ الْمَسْأَلَةِ إِلَى الْمَخْلُوقِينَ

to spare me from asking the creatures,

وَتَكْفِيَنِي هَمَّ مَنْ أَخَافُ هَمَّهُ

To protect me from: those I fear would cause me worry,

وَعُسْرَ مَنْ أَخَافُ عُسْرَهُ

those I fear would cause me hardship,

وَحُزُونََ مَنْ أَخَافُ حُزُونَتَهُ

those I fear would cause me grief,

وَشَرَّ مَنْ أَخَافُ شَرَّهُ

and from the evil of those whose evil I fear,

وَمَكْرَ مَنْ أَخَافُ مَكْرَهُ

the cunning of those whose cunning I fear,

وَبَغْيَ مَنْ أَخَافُ بَغْيَهُ

from the envy of those who envy I fear,

وَجَوْرَ مَنْ أَخَافُ جَوْرَهُ

from the injustice of those whose injustice I fear,

وَسُلْطَانَ مَنْ أَخَافُ سُلْطَانَهُ

from the authority of those whose authority I fear,

وَكَيْدَ مَنْ أَخَافُ كَيْدَهُ

from the guile of those whose guile I fear,

وَمَقْدِرَةً مِّنْ أَحَافٍ مَّقْدِرَتُهُ عَلَيَّ

and from the power of those whose power I fear,

وَتَرُدُّ عَنِّي كَيْدَ الْكَيْدَةِ وَمَكْرَ الْمَكْرَةِ

And to repel from me the stratagems of cunning persons and the ruses of the guileful.

اللَّهُمَّ مَنْ أَرَادَنِي فَأَرِدْهُ وَمَنْ كَادَنِي فَكِدْهُ

O' Allah, whoever aims to harm me, target him! Whoever plots against me, scheme against him,

وَأَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُ وَمَكْرَهُ وَبَأْسَهُ وَأَمَانِيَّ

and turn away from me his guile and schemes, his violence and designs,

وَأَمْنَعُهُ عَنِّي كَيْفَ شِئْتَ وَأَنْتَ شِئْتَ

and keep him off from me in whatever manner You wish!

اللَّهُمَّ اشْغَلْهُ عَنِّي بِفَقْرٍ لَا تَجْبِرُهُ

O' Allah, distract him from troubling me with a poverty which You will not redress,

وَبِإِلَاءٍ لَا تَسْتُرُهُ وَبِفَاقَةٍ لَا تَسُدُّهَا

With an affliction You will not shield him from, a want You will not remove,

وَبِسُقْمٍ لَا تُعَافِيهِ وَذُلٍّ لَا تُعِزُّهُ وَبِمَسْكِنَةٍ لَا تَجْبِرُهَا

a malady from which You will not cure him, a disgrace You will not turn to honor, and a privation You will not relieve!

اللَّهُمَّ أَضْرِبْ بِالذُّلِّ نَصَبَ عَيْنَيْهِ

O' Allah, make degradation his prospect,

وَأَدْخِلْ عَلَيْهِ الْفَقْرَ فِي مَنْزِلِهِ

send poverty into his home,

وَالْعِلَّةَ وَالسُّقْمَ فِي بَدَنِهِ

and let disease and sickness into his body,

حَتَّى تَشْغَلَهُ عَنِّي بِشُغْلٍ شَاغِلٍ لَا فَرَاغَ لَهُ

thus distracting him from troubling me with a preoccupation from which he finds no release.

وَأَنْسِهِ ذِكْرِي كَمَا أَنْسَيْتَهُ ذِكْرَكَ

Make him forget me as You have made him forget You,

وَأُخِذْ عَنِّي بِسَمْعِهِ وَبَصَرِهِ وَلِسَانِهِ

and turn aside from me his hearing, sight, tongue,

وَيَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ وَقَلْبِهِ وَجَمِيعِ جَوَارِحِهِ

hands, feet, heart and all his bodily members and afflict him all these with an illness which You will not heal,

وَأَدْخِلْ عَلَيْهِ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ السُّقْمَ

So that You make it the cause of his preoccupation

وَلَا تَشْفِهِ حَتَّى تَجْعَلَ ذَلِكَ لَهُ شُغْلًا شَاغِلًا بِهِ عَنِّي وَعَنْ ذِكْرِي

which will distract him from troubling me and remembering me.

وَإِكْفِي يَا كَافِي مَا لَا يَكْفِي سِوَاكَ

Suffice me, O' Sufficer, besides whom nothing can suffice,

فَإِنَّكَ الْكَافِي لَا كَافِيَ سِوَاكَ

For indeed You are the All-Sufficer and there is no sufficer besides You.

وَمُفْرَجٌ لَا مُفْرَجَ سِوَاكَ

You are the Reliever and there is no reliever besides You.

وَمُغِيثٌ لَا مُغِيثَ سِوَاكَ

You are the Rescuer and there is no rescuer besides You.

وَجَارٌ لَا جَارَ سِوَاكَ

You are the Granter of refuge and there is no refuge besides You!

خَابَ مَنْ كَانَ جَارُهُ سِوَاكَ

Disappointed are those who take refuge in anyone other than You,

وَمُغِيثُهُ سِوَاكَ وَمَفْرَعُهُ إِلَى سِوَاكَ

and look for succor, sanctuary,

وَمَهْرَبُهُ إِلَى سِوَاكَ وَمَلْجَأُهُ إِلَى غَيْرِكَ

shelter, haven with anyone other than You,

وَمَنْجَاهُ مِنْ مَخْلُوقٍ غَيْرِكَ

and seek safety with a creature and not You.

فَأَنْتَ ثِقَّتِي وَرَجَائِي وَمَفْرَعِي وَمَهْرَبِي وَمَلْجَأِي وَمَنْجَائِي

So, You are my reliance, my hope, my sanctuary, my haven, my security and my safety.

فَبِكَ أَسْتَفْتِحُ وَبِكَ أَسْتَنْجِحُ

You do I implore for victory and success,

وَبِمُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ وَأَتَوَسَّلُ وَأَتَشَفَّعُ

And to You I turn through the good offices of Muhammad and the Family of Muhammad and seek their mediation and intercession!

فَأَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

I beseech You, O' Allah! O' Allah! O' Allah!

فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ

For to You belongs all praise and to You are due all thanks.

وَإِلَيْكَ الْمُسْتَعَانُ وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ

To You are addressed all complaints and You are our resort!

فَأَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

I beseech You, O' Allah! O' Allah! O' Allah!

بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

by the right of Muhammad and the Family of Muhammad

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

to bless Muhammad and the Family of Muhammad,

وَأَنْ تَكْشِفَ عَنِّي غَمِّي وَهَمِّي وَكَرْبِي فِي مَقَامِي هَذَا

and to remove my grief, my worries and anguish in this place where I stand

كَمَا كَشَفْتَ عَنْ نَبِيِّكَ هَمَّهُ وَغَمَّهُ وَكَرْبَهُ وَكَفَيْتَهُ هَوْلَ عَدُوِّهِ

even as You removed the grief, worries and anguish of Your Prophet and sufficed him against the fear of his enemies!

فَاكْشِفْ عَنِّي كَمَا كَشَفْتَ عَنْهُ

Remove my afflictions as You removed his.

وَفَرِّجْ عَنِّي كَمَا فَرَّجْتَ عَنْهُ وَأَكْفِنِي كَمَا كَفَيْتَهُ

Give me relief as You gave him relief. Suffice me as You sufficed him.

وَأَصْرِفْ عَنِّي هَوْلَ مَا أَخَافُ هَوْلَهُ

Repel from me the dangers that I fear,

وَمُؤُونَةَ مَا أَخَافُ مُؤُونَتَهُ وَهَمَّ مَا أَخَافُ هَمَّهُ

and the burdens and worries that I fear,

بِلا مُؤُونَةٍ عَلَيَّ نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ

without my having to bear any trouble on that account.

وَأَصْرِفْنِي بِقِضَاءِ حَوَائِجِي

Send me back with my needs fulfilled,

وَكِفَايَةِ مَا أَهْمَّنِي هَمُّهُ مِنْ أَمْرِ آخِرَتِي وَدُنْيَايَ

Having taken care of all that is of concern to me of the affairs of my Hereafter and present life!

يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَيَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O' Commander of the Faithful! O' Aba Abdullah!

عَلَيْكُمْ مِنِّي سَلَامٌ اللَّهُ أَبَدًا

May Allah's Peace be upon you on my behalf,

مَا بَقِيْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

so long as I live and so long as day and night endure,

وَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمْ

and may Allah not make this my last opportunity to perform your ziyarah

وَلَا فَرَّقَ اللَّهُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

and may He never separate me from you!

اللَّهُمَّ أَحْيِنِي حَيَاةَ مُحَمَّدٍ وَذُرِّيَّتِهِ وَأَمْتِنِي مَمَاتِهِمْ وَتَوَفَّنِي عَلَى مِلَّتِهِمْ

O' Allah, grant me to live like Muhammad and his Family and to die like them. Grant me to die while following their creed;

وَأَحْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهِمْ وَلَا تُفَرِّقْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ

Raise me at resurrection in their fold; and do not separate me from them

طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

In this world or the Hereafter even for so much as the twinkling of the eye!

يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَيَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O' Commander of the Faithful! O' Aba Abdullah!

أَتَيْتُكُمْ زَائِرًا وَمُتَوَسِّلًا إِلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ

I have come to you as a pilgrim, seeking Your mediation with Allah, your Lord and mine;

وَمُتَوَجِّهًا إِلَيْهِ بِكُمْ

turning to Him with your mediation,

وَمُسْتَشْفِعًا بِكُمْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فِي حَاجَتِي هَذِهِ

and seeking your intercession with Allah, the Most High, with regard to this need of mine.

فَأَشْفَعَا لِي فَإِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ

So, intercede for me, for indeed you have an admirable station with Allah,

وَالْجَاهَ الْوَجِيهَ وَالْمَنْزِلَ الرَّفِيعَ وَالْوَسِيلَةَ

A preeminent eminence, and an exalted station and mediation.

إِنِّي أَنْقَلِبُ عَنْكُمْ مُنْتَظِرًا لِتَنْجِزِ الْحَاجَةِ

I am returning from my visit to you, awaiting the fulfillment of this need,

وَقَضَائِهَا وَنَجَاحِهَا مِنْ اللَّهِ

Its satisfaction and completion by Allah

بِشَفَاعَتِكُمْ لِي إِلَى اللَّهِ فِي ذَلِكَ

With your intercession with Him in my favor in this regard.

فَلَا أَخِيبُ وَلَا يَكُونُ مُنْقَلَبِي مُنْقَلَبًا خَائِبًا خَاسِرًا

So let me not be disappointed, nor let my return be one of failure and loss.

بَلْ يَكُونُ مُنْقَلَبِي مُنْقَلَبًا رَاجِحًا مُفْلِحًا مُنْجِحًا

Rather, let it be one of felicity and success,

مُسْتَجَابًا بِقَضَاءِ جَمِيعِ حَوَائِجِي

with all my petitions answered!

وَتَشَفَّعًا لِي إِلَى اللَّهِ

Intercede in my favor with Allah,

إِنْقَلَبْتُ عَلَى مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

So that I return as Allah wishes – there being no power or force except what proceeds from Allah -

مُفَوِّضًا أَمْرِي إِلَى اللَّهِ مُلْجِئًا ظَهْرِي إِلَى اللَّهِ

entrusting my matters to Allah, falling back on Allah,

مُتَوَكِّلًا عَلَى اللَّهِ وَأَقُولُ حَسْبِيَ اللَّهُ وَكَفَى اللَّهُ لِمَنْ دَعَا

putting trust in Allah, and believing that Allah is sufficient for me, and that He hears those who call Him.

لَيْسَ لِي وَرَاءَ اللَّهِ وَوَرَاءَكُمْ يَا سَادَتِي مُنْتَهَى

I have no resort beyond Allah and beyond You, my masters!

مَا شَاءَ رَبِّي كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ

Whatever my Lord wishes occurs and what He does not wish does not come about,

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

and there is no power or force except what derives from Allah.

أَسْتَوْدِعُكُمْمَا اللَّهُ وَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي إِلَيْكُمْمَا

I commend both of you to Allah and may He not make this my last opportunity to visit the two of You!

إِنْصَرَفْتُ يَا سَيِّدِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَمَوْلَايَ

I am departing, O' my master and guardian, the Commander of the Faithful,

وَأَنْتَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ يَا سَيِّدِي

and you, my master, Aba Abdullah!

وَسَلَامِي عَلَيْكُمْمَا مُتَّصِلٌ مَا اتَّصَلَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

Peace be to you on my behalf, forever, as long as night and day continue,

وَاصِلٌ ذَلِكَ إِلَيْكُمْمَا غَيْرُ مَحْجُوبٍ عَنْكُمْمَا سَلَامِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ

And may my greeting reach you, not kept out from your presence, God willing.

وَأَسْأَلُهُ بِحَقِّكُمْ أَنْ يَشَاءَ ذَلِكَ وَيَفْعَلَ فَإِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

I beseech Him by your right that He may wish so and do so. Indeed, He is the All-praiseworthy and the All-glorious.

إِنْقَلَبْتُ يَا سَيِّدَيَّ عَنْكُمْ تَائِبًا

O' my masters, I depart from you as someone who being penitent,

حَامِدًا لِلَّهِ شَاكِرًا رَاجِعًا لِلْإِجَابَةِ غَيْرَ آيسٍ وَلَا قَانِطٍ

praises and thanks Allah, expecting his prayers to be heard, neither despondent nor lacking in hope,

آبَاءًا عَائِدًا رَاجِعًا إِلَى زِيَارَتِكُمَا

But always keen to return and come back again and again to visit the two of you,

غَيْرَ رَاغِبٍ عَنْكُمْ وَلَا عَنْ زِيَارَتِكُمَا

Never being indisposed towards you and your ziyarah,

بَلْ رَاجِعٌ عَائِدٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

but keen to come back again and again, God willing,

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

and there is no power or force except what derives from Allah.

يَا سَادَتِي رَغِبْتُ إِلَيْكُمْ وَإِلَى زِيَارَتِكُمَا

My masters, I have been keen to visit the two of you and perform your ziyarah,

بَعْدَ أَنْ زَهَدَ فِيكُمْ وَفِي زِيَارَتِكُمَا أَهْلُ الدُّنْيَا

While the world's people remain indifferent to you and your ziyarah,

فَلَا خَيْبَنِي اللَّهُ مِمَّا رَجَوْتُ وَمَا أَمَلْتُ فِي زِيَارَتِكُمْ

So may not Allah disappoint me with regard to my hopes and expectations from your ziyarah.

إِنَّهُ قَرِيبٌ مُجِيبٌ

Indeed, He is near-most and responsive!



Ziyarat Arbaeen

The day of Arbaeen occurs on the 20th day of Safar - 40th day of the martyrdom of Imam Husain عليه السلام. *Sh Tusi*, in *Misbah* and *Tahdhib*, cites a report quoting Imam Hasan al-Askari عليه السلام, that there are five signs of a faithful:

Offering 51 raka'at prayer every night and day

Performing the ziyarat of Arbaeen

Wearing an agate ring in the right hand

Laying the forehead on soil or clay (turbah) during sajdah

Saying aloud بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ in salaat

Two versions of Imam Husain's عليه السلام ziyarat for this day cited in *hadith*. One is the ziyarat cited by *Sh Tusi* in the *Misbah from Safwan al-Jammal*, wherein the Safwan says that Imam Jafar al Sadiq عليه السلام told him to perform the ziyart of Arbaeen during forenoon.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

السَّلَامُ عَلَى وَلِيِّ اللّٰهِ وَحَبِیْبِهِ

Salaam be on the *wali* of Allah and His beloved!

السَّلَامُ عَلَى خَلِیْلِ اللّٰهِ وَنَجِیْبِهِ

Salaam be on Allah's dedicated and select friend.

السَّلَامُ عَلَى صَفِيِّ اللّٰهِ وَابْنِ صَفِیِّهِ

Salaam be on Allah chosen friend and the son of His chosen friend.

السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ

Salaam be on al-Husain, the aggrieved martyr.

أَسْلَامٌ عَلَىٰ أَسِيرِ الْكُرْبَاتِ وَقَتِيلِ الْعَبْرَاتِ

Salaam be on the captive of many sufferings and the bewailed martyr.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ وَلِيُّكَ وَأَبْنُ وَلِيِّكَ

O' Allah! I testify that he is Your *wali*, the son of Your *wali*.

وَصَفِيُّكَ وَأَبْنُ صَفِيِّكَ الْفَائِزُ بِكَرَامَتِكَ

Your chosen one and son of Your chosen one, and he is held in honor with You.

أَكْرَمْتَهُ بِالشَّهَادَةِ وَحَبَوْتَهُ بِالسَّعَادَةِ

You honored him with martyrdom and rewarded him with felicity,

وَأَجْتَبَيْتَهُ بِطَيْبِ الْوِلَادَةِ

selected for him an immaculate birth,

وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ السَّادَةِ

appointed him a chief among the chiefs,

وَقَائِدًا مِنَ الْقَادَةِ وَدَائِدًا مِنَ الدَّادَةِ

a leader among the leaders and a defender among the defenders of Your faith

وَأَعْطَيْتَهُ مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ

You gave him the inheritance of the prophets

وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَىٰ خَلْقِكَ مِنَ الْأَوْصِيَاءِ

and appointed him a testament to Your creation among the legatees.

فَاعْذَرَ فِي الدُّعَاءِ وَمَنْحِ النَّصْحِ

In his summons, He left no room for any excuse, accorded sincere counsel,

وَبَدَلَ مُهَجَّتَهُ فِيكَ

and gave his lifeblood for Your sake,

لَيْسْتَنْقِذَ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ وَحَيْرَةِ الضَّلَالَةِ

to deliver Your servants from ignorance and the confusion of error.

وَقَدْ تَوَازَرَ عَلَيْهِ مَنْ غَرَّتْهُ الدُّنْيَا

Those who were deceived by the world helped each other against him,

وَبَاعَ حَظَّهُ بِالْأُرْذَلِ الْأَذْنَى

exchanging their portion of the Hereafter for a paltry gain,

وَشَرَى آخِرَتَهُ بِالثَّمَنِ الْأَوْكَسِ

and arrogantly perished in pursuit of their desires.

وَتَغَطَّرَسَ وَتَرَدَّى فِي هَوَاهُ

They incurred Your wrath,

وَأَسْحَطَكَ وَأَسْحَطَ نَبِيَّكَ

and that of Your Prophet

وَأَطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَهْلَ الشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ

obeying the heretics and hypocrites among Your servants

وَحَمَلَةَ الْأَوْزَارِ الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارَ

and those laden with grace sins and deserving hellfire.

فَجَاهَدَهُمْ فِيكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا

He waged *jihad* against them with patience and resignation,

حَتَّى سُفِكَ فِي طَاعَتِكَ دَمُهُ وَأَسْتُيْحَ حَرِيمُهُ

Until his blood was spilled in the way of obedience to You and his sanctity was violated.

Ziyarat Arbaeen

اَللّٰهُمَّ فَالْعَنَهُمْ لَعْنًا وَبِيًّا

O' Allah! Condemn them a dire curse,

وَعَذِّبْهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا

and punish them with a painful punishment.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُوْلِ اَللّٰهِ

Salaam be on you, O' son of the Apostle of Allah!

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْاَوْصِيَاءِ

Salaam be on you, O' son of the chief of the legatees!

اَشْهَدُ اَنَّكَ اَمِيْنُ اَللّٰهِ وَابْنُ اَمِيْنِهِ

I affirm that you are indeed Allah's trustee and son of His trustee.

عِشْتَ سَعِيْدًا وَمَضَيْتَ حَمِيْدًا

You lived felicitously and passed away praised,

وَمُتَّ فَقِيْدًا مَظْلُوْمًا شَهِِيْدًا

and were slain wrongfully and martyred!

وَأَشْهَدُ اَنَّ اَللّٰهَ مُنْجِزُ مَا وَعَدَكَ

I affirm that Allah will fulfill His promise to you,

وَمُهْلِكُ مَنْ خَذَلَكَ

destroy those who forsook you,

وَمُعَذِّبُ مَنْ قَتَلَكَ

And punish those who slew you.

وَأَشْهَدُ اَنَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِ اَللّٰهِ

I testify that you fulfilled Allah's covenant.

Ziyarat Arbaeen

وَجَاهَدَتْ فِي سَبِيلِهِ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ

and struggled in His way until your demise.

فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ

May Allah curse him who killed you

وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ

So may Allah's curse be on those who slew you,

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

and may His curse be on those who heard of it approvingly.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ إِنِّي وَلِيٌّ لِمَنْ وَالَاهُ

O' Allah! Certainly, I testify that I befriend those who befriended him

وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاهُ

and am hostile to those who are hostile towards him.

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

You are dearer to me than my parents, O' son of the apostle of Allah!

أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِحَةِ

I testify that you were a light borne within the loins of illustrious fathers,

وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

and wombs of chaste mothers.

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

The filth of the Age of pagan ignorance did not touch you,

وَلَمْ تُلْبَسْكَ الْمُدْلِهِمَاتُ مِنْ ثِيَابِهَا

nor its defilements affected you.

Ziyarat Arbaeen

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ

I testify that you are one of the pillars of God's religion

وَأَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ وَمَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ

and mainstays of the Muslim community and the faithful.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ

I testify that you are the Imam,

الْبَرُّ التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ الْهَادِي الْمَهْدِيُّ

Pious, godwary resigned to Allah's will, pure, rightly guiding and rightly guided.

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى

I testify that the Imams of your Family are paragons of Godfearing,

وَأَعْلَامُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى

standards of guidance, the firm handle of Allah,

وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

and His testaments to the world's denizens.

وَأَشْهَدُ أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ وَبِإِيَابِكُمْ مُوقِنٌ

I affirm my faith in you and conviction in your return,

بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي

as attested by the religious precepts I follow and my last deeds.

وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلْمٌ وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ

My heart is at peace with your heart and my conduct in compliance with your instructions,

وَنُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ حَتَّى يَأْذَنَ اللَّهُ لَكُمْ

Ziyarat Arbaeen

and my help and support for you is ready until Allah gives His leave.

فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ

So I am with you, not with your enemy.

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

May Allah's blessing be upon you,

وَعَلَى أَرْوَاحِكُمْ وَأَجْسَادِكُمْ

on your spirits, your remains,

وَشَاهِدِكُمْ وَغَائِبِكُمْ

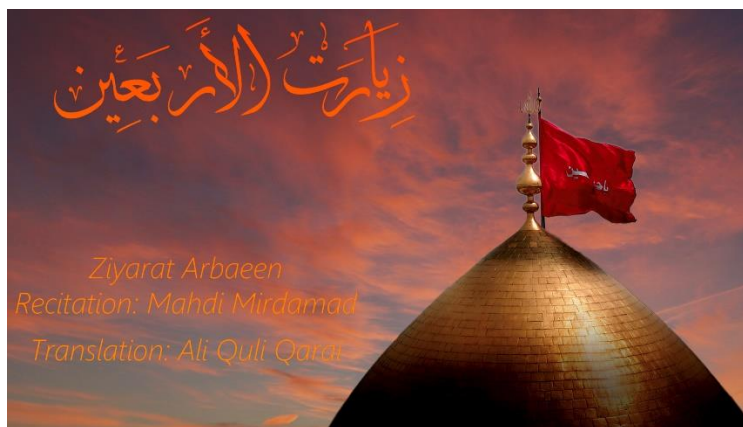
and on the visible realms of your being and on those that are Unseen,

وَزَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ

on those that are manifest and those that are hidden.

آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

Ameen! O' Lord of all the worlds!



Ziyarat al-Nahiya al-Muqaddasa

Ziyarat al-Nahiya al-Muqaddasa. It is among the most famous Ziyaraat of Imam Husain عليه السلام. It is among the Ziyaraat Mutlaqa i.e. it can be recited on the Day of Ashura or any day. This Ziyarat has teachings of love, awareness, grief, bravery and seeking nearness. Despite it being a report of grief it enlightens. It is narrated from Imam Mahdi عليه السلام.

It mentions the tragedy of Karbala and some of the circumstances of the martyrdom of Imam Hussein عليه السلام in a way that the *zaair* himself feels part of the tragedy. As a result his soul acquaints with *tawalla* and *tabarra* i.e. by blessings and association with Imam Husain عليه السلام and his associates in every era and distancing from the Yazid of every time.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful.

السَّلَامُ عَلَى آدَمَ صِفْوَةِ اللَّهِ مِنْ خَلْقَتِهِ

Peace be upon Adam, the senior-most of Allah among His creation.

السَّلَامُ عَلَى شَيْثِ وَلِيِّ اللَّهِ وَ خَيْرَتِهِ

Peace be upon Shees عليه السلام, the Wali of Allah due to his goodness.

السَّلَامُ عَلَى إِدْرِيسَ الْقَائِمِ لِلَّهِ بِحُجَّتِهِ

Peace be upon Idrees عليه السلام who was established by Allah with proof (Hujjat).

السَّلَامُ عَلَى نُوحِ الْمُجَابِ فِي دَعْوَتِهِ

Peace be upon Nuh عليه السلام, the one whose invocations were accepted.

السَّلَامُ عَلَى هُودِ الْمَمْدُودِ مِنَ اللَّهِ بِمَعُونَتِهِ

Peace be upon Hud عليه السلام, who was the recipient of help from Allah by seeking (Allah's) help.

السَّلَامُ عَلَى صَالِحِ الَّذِي تَوَجَّهَ اللَّهُ بِكِرَامَتِهِ

Peace be upon Saleh عليه السلام, the one whom Allah made important through His mercy and generosity.

السَّلَامُ عَلَى إِبْرَاهِيمَ الَّذِي حَبَّاهُ اللَّهُ بِحُخْلَتِهِ

Peace be upon Ibrahim عليه السلام, whom Allah accepted as His friend.

السَّلَامُ عَلَى إِسْمَاعِيلَ الَّذِي فَدَاهُ اللَّهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ مِنْ جَنَّتِهِ

Peace be upon Ismael عليه السلام, the one whom Allah bestowed with ransom from Heaven in view of the great sacrifice (zibhe azeem).

السَّلَامُ عَلَى إِسْحَاقَ الَّذِي جَعَلَ اللَّهُ النُّبُوَّةَ فِي ذُرِّيَّتِهِ

Peace be upon Ishaq عليه السلام, the one in whose Family Allah has established Prophethood.

السَّلَامُ عَلَى يَعْقُوبَ الَّذِي رَدَّ اللَّهُ عَلَيْهِ بَصَرَهُ بِرَحْمَتِهِ

Peace be upon Yaqoob عليه السلام. The one for whom Allah restored sight, by His Mercy.

السَّلَامُ عَلَى يُوسُفَ الَّذِي نَجَّاهُ اللَّهُ مِنَ الْجُبِّ بِعَظَمَتِهِ

Peace be upon Yusuf عليه السلام, the one whom Allah rescued from the well, by His Greatness.

السَّلَامُ عَلَى مُوسَى الَّذِي فَلَقَ اللَّهُ الْبَحْرَ لَهُ بِقُدْرَتِهِ

Peace be upon Musa عليه السلام, the one for whom Allah, parted the sea, by His Power.

السَّلَامُ عَلَى هَارُونَ الَّذِي خَصَّهُ اللَّهُ بِنُبُوَّتِهِ

Peace be upon Haroon عليه السلام, the one who was bestowed distinction by Allah due to his prophethood.

السَّلَامُ عَلَى شُعَيْبِ الَّذِي نَصَرَهُ اللَّهُ عَلَى أُمَّتِهِ

Peace be upon Shoeb عليه السلام, the one whom Allah helped (for achieving victory) upon his people.

السَّلَامُ عَلَى دَاوُدَ الَّذِي تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ خَطِيئَتِهِ

Peace be upon Dawood عليه السلام, the one whom Allah forgave after his mistake.

السَّلَامُ عَلَى سُلَيْمَانَ الَّذِي ذَلَّتْ لَهُ الْجِنُّ بِعِزَّتِهِ

Peace be upon Suleman عليه السلام, the one under whose might Allah subjugated the Jinns.

السَّلَامُ عَلَى أَيُّوبَ الَّذِي شَفَاهُ اللَّهُ مِنْ عِلَّتِهِ

Peace be upon Ayyub عليه السلام, the one whom Allah cured after his (prolonged) illness.

السَّلَامُ عَلَى يُونُسَ الَّذِي أَنْجَزَ اللَّهُ لَهُ مَضْمُونَ عِدَّتِهِ

Peace be upon Yunus عليه السلام, the one whose promise Allah fulfilled -that which he had undertaken to perform.

السَّلَامُ عَلَى عُزَيْرِ الَّذِي أَحْيَاهُ اللَّهُ بَعْدَ مَيَّتِهِ

Peace be upon Uzair عليه السلام, whom Allah brought to life after his death

السَّلَامُ عَلَى زَكَرِيَّا الصَّابِرِ فِي مُحْنَتِهِ

Peace be upon Zakaria عليه السلام, who remained most patient in his tribulations.

السَّلَامُ عَلَى يَحْيَى الَّذِي أَرْزَلَهُ اللَّهُ بِشَهَادَتِهِ

Peace be upon Yahya عليه السلام, whom Allah raised in status after his martyrdom.

السَّلَامُ عَلَى عِيسَى رُوحِ اللَّهِ وَكَلِمَتِهِ

Peace be upon Isa عليه السلام, the Spirit of Allah and His Word. (kalimah).

السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ وَصِفْوَتِهِ

Peace be upon Mohammed (s.a.w.s.) the beloved of Allah, and His senior-most (Prophet).

السَّلَامُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ الْمَخْصُوصِ بِأُخُوَّتِهِ

Peace be upon the Chief of believers, Ali Ibne Abi Talib عليه السلام, whom Allah bestowed the distinction of the brotherhood (of the Prophet s.a.)

السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ ابْنَتِهِ

Peace be upon Fatima (s.a.), His (prophets) daughter.

السَّلَامُ عَلَى أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ وَصِيِّ أَبِيهِ وَخَلِيفَتِهِ

Peace be upon Abu Mohammed Hasan عليه السلام, the Wasi of his father's will and his vicegerent.

السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ الَّذِي سَمَحَتْ نَفْسُهُ بِمُهْجَتِهِ

Peace be upon Husain عليه السلام, who sacrificed his remaining life for Allah despite his injuries.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ أَطَاعَ اللَّهَ فِي سِرِّهِ وَعَلَانِيَتِهِ

Peace be upon the one who obeyed Allah secretly and openly.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ جَعَلَ اللَّهَ الشِّفَاءَ فِي تُرْبَتِهِ

Peace be upon the one whose grave's soils bestowed with curative powers by Allah.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ إِجَابَةُ تَحْتَ قُبَّتِهِ

Peace be upon the one, under whose dome duas are accepted.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ الْأُئِمَّةُ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ

Peace be upon the one, in whose Family is the Imamate.

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ

Peace be upon the son of the Seal of the Prophets.

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ

Peace be upon the son of the Chief of the Successors.

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

Peace be upon the son of Fatima Zahra (s.a.).

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ خَدِيجَةَ الْكُبْرَى

Peace be upon the son of Khadijatul Kubra.

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ سِدْرَةَ الْمُنتَهَى

Peace be upon the son of Sidratul Muntaha.

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ جَنَّةِ الْمَأْوَى

Peace be upon the son of Jannatul Maawa.

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ زَمَزَمَ وَ الصَّفَا

Peace be upon the son of Zamzam and Safa.

السَّلَامُ عَلَى الْمُرْمَلِ بِالِدِّمَاءِ

Peace be upon the one who was smeared in blood.

السَّلَامُ عَلَى الْمَهْتُوكِ الْخِبَاءِ

Peace be upon the one whose tents were torn asunder.

السَّلَامُ عَلَى خَامِسِ أَصْحَابِ الْكِسَاءِ

Peace be upon the fifth one of the people of Kisa (cloak).

السَّلَامُ عَلَى غَرِيبِ الْغُرَبَاءِ

Peace be upon the most helpless of the wayfarers.

السَّلَامُ عَلَى شَهِيدِ الشُّهَدَاءِ

Peace be upon the one who has suffered the maximum pain among all the martyrs.

السَّلَامُ عَلَى قَتِيلِ الْأَدْعِيَاءِ

Peace be upon the one who was killed by the illegitimately born (people).

السَّلَامُ عَلَى سَاكِنِ كَرْبَلَاءَ

Peace be upon the one who camped at Karbala.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ بَكَتْهُ مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ

Peace be upon the one for whom the angels of the sky wept.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ ذُرِّيَّتُهُ الْأَزْكَيَاءُ

Peace be upon the one who has purified Imams in his Family.

السَّلَامُ عَلَى يَعْسُوبِ الدِّينِ

Peace be upon the chiefs of the faith.

السَّلَامُ عَلَى مَنَازِلِ الْبَرَاهِينِ

Peace be upon the destinations of Proofs (of Allah).

السَّلَامُ عَلَى الْأَيْمَةِ السَّادَاتِ

Peace be upon the Imams, the guides (of mankind).

السَّلَامُ عَلَى الْجُيُوبِ الْمُضَرَّجَاتِ

Peace be upon the blood-smearred necks

السَّلَامُ عَلَى الشِّفَاهِ الذَّابِلَاتِ

Peace be upon the lips that were parched due to thirst.

السَّلَامُ عَلَى النُّفُوسِ الْمُصْطَلَمَاتِ

Peace be upon those (martyrs) who were cut into pieces.

السَّلَامُ عَلَى الْأَرْوَاحِ الْمُحْتَلسَاتِ

Peace be upon the souls whose belongings were plundered soon after their killings.

السَّلَامُ عَلَى الْأَجْسَادِ الْعَارِيَاتِ

Peace be upon the uncovered dead bodies.

السَّلَامُ عَلَى الْجُسُومِ الشَّاحِبَاتِ

Peace be upon the emaciated and the deformed corpses.

السَّلَامُ عَلَى الدِّمَاءِ السَّائِلَاتِ

Peace be upon the deluge of the (martyrs') blood.

السَّلَامُ عَلَى الْأَعْضَاءِ الْمُقَطَّعَاتِ

Peace be upon the dismembered limbs.

السَّلَامُ عَلَى الرَّؤُوسِ الْمُشَالَاتِ

Peace be upon the heads that were raised on the lances.

السَّلَامُ عَلَى النِّسْوَةِ الْبَارِزَاتِ

Peace be upon the women, who were (forcibly) exposed.

السَّلَامُ عَلَى حُجَّةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Peace be upon the Proof of the Lord of the worlds.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى آبَائِكَ الطَّاهِرِينَ

Peace be upon you and upon your purified ancestors.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى أَبْنَائِكَ الْمُسْتَشْهَدِينَ

Peace be upon you and upon your martyred offspring.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى ذُرِّيَّتِكَ النَّاصِرِينَ

Peace be upon you and upon your offspring's who helped you.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُضَاجِعِينَ

Peace be upon you and upon the angels that accompanied you.

السَّلَامُ عَلَى الْقَتِيلِ الْمَظْلُومِ

Peace be upon the one who was killed unjustly.

السَّلَامُ عَلَى أَخِيهِ الْمَسْمُومِ

Peace be upon your brother (Imam Hasan عليه السلام) who was poisoned (to death).

السَّلَامُ عَلَى عَلِيِّ الْكَبِيرِ

Peace be upon Ali the elder (Ali Akbar).

السَّلَامُ عَلَى الرَّضِيِّعِ الصَّغِيرِ

Peace be upon the (suckling) Young one (sagheer).

السَّلَامُ عَلَى الْأَبْدَانِ السَّلْبِيَّةِ

Peace be upon the bodies that were hung after being killed.

السَّلَامُ عَلَى الْعِثْرَةِ الْقَرِيبَةِ

Peace be upon the nearest of the Prophet's Family.

السَّلَامُ عَلَى الْمُجَدَّلِينَ فِي الْفَلَوَاتِ

Peace be upon the corpses that were abandoned in the desert.

السَّلَامُ عَلَى النَّازِحِينَ عَنِ الْأَوْطَانِ

Peace be upon the travelers who were driven out from their homes.

السَّلَامُ عَلَى الْمَدْفُونِينَ بِلَا أَكْفَانِ

Peace be upon those who were buried without shrouds.

السَّلَامُ عَلَى الرُّؤُوسِ الْمَفْرَقَةِ عَنِ الْأَبْدَانِ

Peace be upon the (pure) heads which were severed from the bodies.

السَّلَامُ عَلَى الْمُحْتَسِبِ الصَّابِرِ

Peace be upon the one who remained patient in calamities.

السَّلَامُ عَلَى الْمَظْلُومِ بِلَا نَاصِرِ

Peace be upon those oppressed ones who had no helper.

السَّلَامُ عَلَى سَاكِنِ التُّرْبَةِ الزَّكَايَةِ

Peace be upon the one who reposes in the purified tombs.

السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ الْقُبَّةِ السَّامِيَةِ

Peace be upon the master of the lofty dome.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ طَهَّرَهُ الْجَلِيلُ

Peace be upon the one who is purified by the Mighty (Allah).

السَّلَامُ عَلَى مَنْ افْتَخَرَ بِهِ جِبْرَائِيلُ

Peace be upon the one who was prided upon by Jibraeel.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ نَاغَاهُ فِي الْمَهْدِ مِيكَائِيلُ

Peace be upon the one who was put to sleep in the cradle by Mikaeel.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ نُكِّثَتْ ذِمَّتُهُ

Peace be upon the one regarding whom oaths were broken.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ هُتِكَتْ حُرْمَتُهُ

Peace be upon the one whose dignity was lowered.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ أُرِيقَ بِالظُّلْمِ دَمُهُ

Peace be upon the one whose blood was shed unjustly.

السَّلَامُ عَلَى الْمُغْسَلِ بِدَمِ الْجِرَاحِ

Peace be upon the one who was bathed in the blood of his own wounds.

السَّلَامُ عَلَى الْمُجْرَعِ بِكَأْسَاتِ الرِّمَاحِ

Peace be upon the one who was attacked with spears from all sides.

السَّلَامُ عَلَى الْمُضَامِ الْمُسْتَبَاحِ

Peace be upon the one who was inflicted with every kind of atrocity.

السَّلَامُ عَلَى الْمَنْحُورِ فِي الْوَرَى

Peace be upon the one whom the killers surrounded.

السَّلَامُ عَلَى مَنْ دَفَنَهُ أَهْلُ الْقَرْيِ

Peace be upon the one who was buried by the villagers.

السَّلَامُ عَلَى الْمَقْطُوعِ الْوَتَيْنِ

Peace be upon the one whose jugular vein was severed with cruelty.

السَّلَامُ عَلَى الْمُحَامِي بِلَا مُعِينِ

Peace be upon the one who warded off the enemies all alone.

السَّلَامُ عَلَى الشَّيْبِ الْخَضِيبِ

Peace be upon the one whose hair was dyed red in blood.

السَّلَامُ عَلَى الْخَدِّ التَّرِيبِ

Peace be upon the blood-smeared cheeks.

السَّلَامُ عَلَى الْبَدَنِ السَّلِيبِ

Peace be upon the dust-smeared body.

السَّلَامُ عَلَى الثَّغْرِ الْمَقْرُوعِ بِالْقَضِيبِ

Peace be upon the teeth that were hit with an (oppressive) baton.

السَّلَامُ عَلَى الرَّأْسِ الْمَرْفُوعِ

Peace be upon the glorified head which was raised (on the lance.)

السَّلَامُ عَلَى الْأَجْسَامِ الْعَارِيَةِ فِي الْفَلَوَاتِ

Peace be upon the corpses that lay uncovered and the tyrants of this ummat shook them violently

تَنْهَشُهَا الذِّئَابُ الْعَادِيَاتُ

As they ran about like wolves.

وَ تَخْتَلِفُ إِلَيْهَا السِّبَاعُ الضَّارِيَاتُ

And like the carnivores they inflicted injuries upon them.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

Peace be upon you, my master

وَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُرْفَرِفِينَ

And peace be also upon those Angels

حَوْلَ قُبَّتِكَ الْحَافِينَ بِتُرْبَتِكَ

Who gathered around your blessed tomb

الطَّائِفِينَ بِعَرَصَتِكَ

And circumnuted your holy courtyard

الْوَارِدِينَ لِزِيَارَتِكَ

And remain present for your ziarat.

السَّلَامُ عَلَيْكَ فَإِنِّي قَصَدْتُ إِلَيْكَ

Salaam be upon you indeed I have intended you

وَ رَجَوْتُ الْفَوْزَ لَدَيْكَ

And hoping for prosperity in your presence

السَّلَامُ عَلَيْكَ سَلَامَ الْعَارِفِ بِحُرْمَتِكَ

Salaam be upon you the Salaam of the one aware of your honor

الْمُخْلِصِ فِي وِلَايَتِكَ

Sincere in your Wilayat

الْمُتَقَرَّبِ إِلَى اللَّهِ بِمَحَبَّتِكَ

Who has sought the nearness of Allah through your love

الْبَرِيءِ مِنْ أَعْدَائِكَ

Disgusted from your enemies

سَلَامَ مَنْ قَلْبُهُ بِمُصَابِكَ مَقْرُوحٌ

Salaam of the one whose heart is wounded due to the atrocities you faced

وَ دَمْعُهُ عِنْدَ ذِكْرِكَ مَسْفُوحٌ

And his tears when you are remembered flow

سَلَامَ الْمَفْجُوعِ الْحَزِينِ الْوَالِيهِ الْمُسْتَكِينِ

Salaam of the one who is grievous sad, fascinated and humble

سَلَامَ مَنْ لَوْ كَانَ مَعَكَ بِالطُّفُوفِ

Salaam of someone if he had been in Tufoof (Karbala) with you

لَوْكَ أَنْ يَنْفُسِهِ حَدَّ السُّيُوفِ

He would have protected you with his life before the swords

وَ بَدَلَ حُشَاشَتَهُ دُونَكَ لِلْحُتُوفِ

And sacrificed his last breath for you

وَ جَاهَدَ بَيْنَ يَدَيْكَ

And participated in the jihad with you

وَ نَصَرَكَ عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيْكَ

And helped you against your enemies

وَ فِدَاكَ بِرُوحِهِ وَ جَسَدِهِ وَ مَالِهِ وَ وَلَدِهِ

And sacrificed for you his soul his body, his wealth and his children

وَ رُوحَهُ لِرُوحِكَ فِدَاءً

And his soul sacrificed to your soul

وَ أَهْلُهُ لِأَهْلِكَ وَقَاءً

And his household a shield to protect your household

فَلَمَّ إِنِّي أَخَّرْتَنِي الدُّهُورُ

Although I have been delayed by time

وَ عَاقَبَنِي عَنِ نَصْرِكَ الْمَقْدُورُ

And the destiny prevented from helping you

وَ لَمْ أَكُنْ لِمَنْ حَارَبَكَ مُحَارِبًا

And I could not fight those who fought you

وَ لِمَنْ نَصَبَ لَكَ الْعَدَاوَةَ مُنَاصِبًا

And to be hostile to those who showed hostility to you

فَلَأَنْدُبَنَّكَ صَبَاحًا وَ مَسَاءً

I will lament for you morning and evening

وَ لِأَبْكِيَنَّ لَكَ بَدَلَ الدَّمُوعِ دَمًا

And weep for you with tears of blood

حَسْرَةً عَلَيْكَ وَ تَأْسُفًا عَلَى مَا دَهَاكَ

Regretting you and in the grief of what befell upon you

و تَلَهُفًا حَتَّى أَمُوتَ بِلَوْعَةِ الْمُصَابِ وَ غُصَّةِ الْإِكْتِيَابِ

And in sorrow until I die. So much so that I will depart from this world
with the same grief of afflictions suffered by you

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ

I bear witness that you indeed established the prayer

وَ آتَيْتَ الزَّكَاةَ وَ أَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ

And gave Zakat and commanded to good

وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ الْعُدْوَانِ

And forbade evil and enmity

وَ أَطَعْتَ اللَّهَ وَ مَا عَصَيْتَهُ

You obeyed Allah and never disobeyed Him

وَ تَمَسَّكَتَ بِهِ وَ بِحَبْلِهِ فَأَرْضَيْتَهُ

And you sought Him
and His rope until you pleased Him

وَ خَشِيْتَهُ وَ رَاقَبْتَهُ وَ اسْتَجَبْتَهُ

And you feared Him, and were attentive towards Him, and responded to
Him

وَ سَنَّتَ السُّنْنَ وَ أَطْفَأْتَ الْفِتْنَ

And you established the Sunnat and extinguished turmoil

وَ دَعَوْتَ إِلَى الرَّشَادِ

And invited towards the truth

وَ أَوْضَحْتَ سُبُلَ السَّدَادِ

And you clarified the rightful ways

وَ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ الْجِهَادِ

And performed Jihad in the way of Allah
the right of Jihad

وَ كُنْتَ لِلَّهِ طَائِعًا

And you were obedient to Allah

وَ لِحَدِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ تَابِعًا

And followed your grandfather Mohammad blessings be upon him and
his Family

وَ لِقَوْلِ أَبِيكَ سَامِعًا

And listened to the sayings of your father

وَ إِلَى وَصِيَّةِ أَخِيكَ مُسَارِعًا

And executed the will of your brother promptly

وَ لِعِمَادِ الدِّينِ رَافِعًا

And you raised the pillars of the religion

وَ لِلطُّغْيَانِ قَامِعًا

And suppressed corruption

وَ لِلطُّغَاةِ مُقَارِعًا وَ لِلأُمَّةِ نَاصِحًا

And pounded the rebels and an advisor of the nation

وَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ سَابِحًا

And struggling in the agonies of death

وَلِلْفُسَّاقِ مُكَافِحًا وَبِحُجَجِ اللَّهِ قَائِمًا

And fought the transgressors and established the arguments of Allah

وَلِلْإِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِينَ رَاحِمًا

And merciful towards Islam and the Muslims

وَلِلْحَقِّ نَاصِرًا وَعِنْدَ الْبَلَاءِ صَابِرًا

And a helper of truth and patient in calamities

وَلِلدِّينِ كَالِئًا وَعَنْ حَوَازِيهِ مُرَامِيًا

And the protector of faith and its defendant

تَحُوطُ الْهُدَى وَتَنْصُرُهُ

Protecting guidance and assisting it

وَتَبْسُطُ الْعَدْلَ وَتَنْشُرُهُ

And propagating justice and spreading it

وَتَنْصُرُ الدِّينَ وَتُظْهِرُهُ

And helping the religion and manifesting it

وَتَكْفُ الْعَابِثَ وَتَزْجُرُهُ

And hindered the foolish and stopped them

وَتَأْخُذُ لِلدِّينِ مِنَ الشَّرِيفِ

And you took the rights of the weak from the strong

وَتُسَاوِي فِي الْحُكْمِ بَيْنَ الْقَوِيِّ وَالضَّعِيفِ

And you judged equally between the weak and the strong

كُنْتَ رَيْعَ الْاَيْتَامِ

And you were the spring for the orphans

وَ عِصْمَةَ الْاِنَامِ

And a refuge for the mankind

وَ عِزَّ الْاِسْلَامِ

And honor of Islam

وَ مَعْدِنَ الْاَحْكَامِ

And a mine of the divine laws

وَ حَلِيْفَ الْاِنْعَامِ

And the ally of bounty

سَالِكًا طَرَائِقَ جَدِّكَ وَ اَبِيكَ

Seeker of the path of your grandfather and your father

مُشَبِّهًا فِي الْوَصِيَّةِ لِاَخِيكَ

And in preaching like your brother

وَفِي الدِّمَمِ رَضِيَّ الشِّيمِ ظَاهِرَ الْكَرَمِ

Loyal to agreements, possessor of virtues renowned in generosity

مُتَهَجِّدًا فِي الظُّلَمِ قَوِيْمَ الطَّرَائِقِ

Awake in worship in the nights moderate in behavior

كَرِيْمَ الْخَلَائِقِ عَظِيْمَ السَّوَابِقِ

Benevolent in character, great records

شَرِيفَ النَّسَبِ مُنِيفَ الْحَسَبِ

Noble lineage, exalted descent

رَفِيعَ الرَّتَبِ كَثِيرَ الْمَنَاقِبِ

High status, numerous attributes

مَحْمُودَ الضَّرَائِبِ جَزِيلَ الْمَوَاهِبِ

Virtues praise-worthy, valuable bestowals

حَلِيمٌ رَشِيدٌ مُنِيبٌ جَوَادٌ

Forbearing, guided oft returning to God, generous

عَلِيمٌ شَدِيدٌ إِمَامٌ شَهِيدٌ

Knowledgeable, mighty, martyred Imam

أَوَّاهٌ مُنِيبٌ حَبِيبٌ مَهِيبٌ

Tender-hearted, oft-returning beloved, dignified

كُنْتَ لِلرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَوَلَدًا

You were a son of the Prophet, blessings of Allah be upon him and his
Family

وَ لِلْقُرْآنِ سِنْدًا

And a support for the Holy Quran

وَ لِلْأُمَّةِ عَضُدًا

And an arm of the nation

وَ فِي الطَّاعَةِ مُجْتَهِدًا

And in obedience striving

حَافِظًا لِلْعَهْدِ وَ الْمِيثَاقِ

Protector of the oath and promise

نَاكِبًا عَنِ سُبُلِ الْفُسَّاقِ

Distanced from the ways of the transgressors

بَاذِلًا لِلْمَجْهُودِ

Gave away all that you could

طَوِيلَ الرُّكُوعِ وَ السُّجُودِ

Prolonged in rukoo and in sajdah

زَاهِدًا فِي الدُّنْيَا زُهْدَ الرَّاحِلِ عَنْهَا

Aloof in the world like someone departing from it

نَاطِرًا إِلَيْهَا بِعَيْنِ الْمُسْتَوْحِشِينَ مِنْهَا

Looking at it with a dismayed look

آمَالِكَ عَنْهَا مَكْفُوفَةً

Your wishes from it were suppressed

وَ هِمَّتِكَ عَنْ زِينَتِهَا مَصْرُوفَةً

and your efforts away from its charms

وَ الْحَاطِظِكَ عَنْ بَهْجَتِهَا مَطْرُوفَةً

And your desires aloof from its splendor

وَ رَغْبَتِكَ فِي الْآخِرَةِ مَعْرُوفَةً

And your desire for the Hereafter known

حَتَّى إِذَا الْجَوْرُ مَدَّ بَاعَهُ

Until corruption became audacious

وَ أَسْفَرَ الظُّلْمُ قِنَاعَهُ

And injustice removed its veil

وَ دَعَا الْغِيَّ أَتْبَاعَهُ

And deviation summoned its followers

وَ أَنْتَ فِي حَرَمِ جَدِّكَ قَاطِنٌ

Whence you were settled at the sanctuary of your grandfather

وَ لِلظَّالِمِينَ مُبَايِنٌ

And separated from the tyrants

جَلِيسُ الْبَيْتِ وَ الْمِحْرَابِ

Stationed at home and in the prayer niche

مُعْتَزِلٌ عَنِ اللَّذَاتِ وَ الشَّهَوَاتِ

Away from the vices and desires

تُنْكِرُ الْمُنْكَرَ بِقَلْبِكَ وَ لِسَانِكَ

You rejected the evil by your heart and your tongue

عَلَى حَسَبِ طَاقَتِكَ وَ إِمْكَانِكَ

In proportion to your strength and ability

ثُمَّ اقْتَضَاكَ الْعِلْمُ لِلْإِنْكَارِ

Then your knowledge made you to refuse

وَ لَزِمَكَ أَنْ تُجَاهِدَ الْفُجَّارَ

And made it incumbent upon you to fight the corrupt

فَسِرْتَ فِي أَوْلَادِكَ وَ أَهَائِكَ وَ شِيَعَتِكَ وَ مَوَالِيكَ

Then you set off with your sons
family members, followers and friends

وَ صَدَعْتَ بِالْحَقِّ وَ الْبَيِّنَةِ

And you availed it with truth and argument

وَ دَعَوْتَ إِلَى اللَّهِ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ

And you invited towards Allah with wisdom and with good advice

وَ أَمَرْتَ بِإِقَامَةِ الْحُدُودِ وَ الطَّاعَةِ لِلْمَعْبُودِ

And the obedience of the Lord and forbade people from evil and
rebellion

وَ نَهَيْتَ عَنِ الْخَبَائِثِ وَ الطُّغْيَانِ

And they confronted you with tyranny and enmity

وَ وَاجَهُوكَ بِالظُّلْمِ وَ الْعُدْوَانِ

You then fought them after warning them

فَجَاهَدْتَهُمْ بَعْدَ الْإِيْعَادِ إِلَيْهِمْ

You then fought them after warning them

وَ تَأْكِيدِ الْحُجَّةِ عَلَيْهِمْ

And emphasized the argument to them

فَنَكَّثُوا ذِمَامَكَ وَ بَيَّعَتَكَ

Despite this they broke every oath and allegiance of yours

وَ أَسَخَطُوا رَبَّكَ وَ جَدَّكَ

And they displeased your Lord and your grandfather

وَ بَدَأُواكَ بِالْحَرْبِ

And initiated the war upon you

فَثَبَّتَ لِلطَّعْنِ وَ الضَّرْبِ

You then prepared to fight and combat

وَ طَحْنَتَ جُنُودَ الْفُجَّارِ

And you pounded the army of the transgressors

وَ اقْتَحَمْتَ قَسَطَلَ الْعُبَّارِ مُجَالِدًا بِدِي الْفَقَّارِ

And you entered the battle fighting with the Zul Faqar

كَأَنَّكَ عَلَيَّ الْمُخْتَارُ

As if it was Ali the empowered

فَلَمَّا رَأَوْكَ ثَابِتَ الْجَاشِ

So when they saw you resolute and firm

غَيْرَ خَائِفٍ وَ لَا خَاشِ

Fearless and not afraid

نَصَبُوا لَكَ غَوَائِلَ مَكْرِهِمْ

They laid traps of deceit for you

وَ قَاتَلُوكَ بِكَيْدِهِمْ وَ شَرِّهِمْ

And fought you with their slyness and evil

وَ أَمَرَ اللَّعِينُ جُنُودَهُ فَمَنَعُواكَ الْمَاءَ وَ وُرُودَهُ

And the accursed ordered his army and they abandoned water and its supply

وَ نَاجَزُواكَ الْقِتَالَ

And they fought you

وَ عَاجَلُواكَ النَّزَالَ

And they hastened in the battle against you

وَ رَشَقُواكَ بِالسِّهَامِ وَ النَّبَالِ

And threw spears and arrows on you

وَ بَسَطُوا إِلَيْكَ أَكْفَ الْإِصْطِلَامِ

And to despair you they extended their hands

وَ لَمْ يَرَعُوا لَكَ ذِمَامًا

They did not consider your dignity

وَلَا رَاقَبُوا فِيكَ أَثَامًا

They did not abstain from any sin against you

فِي قَتْلِهِمْ أَوْلِيَاءَكَ

In slaying your friends

وَ نَهَبِهِمْ رِحَالَكَ

And looting your possessions

وَ أَنْتَ مُقَدَّمٌ فِي الْهَبَوَاتِ وَ مُحْتَمِلٌ لِلْأَذْيَاتِ

Whence you were foremost in the battle and bearing the atrocities

قَدْ عَجِبَتْ مِنْ صَبْرِكَ مَلَائِكَةُ السَّمَاوَاتِ

Indeed the angels of the skies were amazed at your patience

فَأَحْدَقُوا بِكَ مِنْ كُلِّ الْجِهَاتِ

Then the enemies surrounded you from all sides

وَ أَثَخَنُوكَ بِالْجِرَاحِ

And weakened you with injuries

وَ حَالُوا بَيْنَكَ وَ بَيْنَ الرَّوَّاحِ

And hindered between you and your relief

وَ لَمْ يَبْقَ لَكَ نَاصِرٌ

No helper remained for you

وَ أَنْتَ مُحْتَسِبٌ صَابِرٌ

Whence you were accounting (actions for Allah) and patient

تَذُبُّ عَنْ نِسْوَتِكَ وَ أَوْلَادِكَ

Protecting your women and you children

حَتَّى نَكَسُوكَ عَنْ جَوَادِكَ

Until they forced you down from your horse

فَهَوَيْتَ إِلَى الْأَرْضِ جَرِيحًا

And you fell to the earth, wounded

تَطَوُّوكَ الْخَيُْولُ بِحَوَافِرِهَا

The horses trampled you with their hooves

وَ تَعْلُوكَ الطُّغَاةُ بِبَوَاتِرِهَا

The rebels fell upon you with their swords

قَدْ رَشَحَ لِلْمَوْتِ جَبِينُكَ

The perspiration of death appeared on your forehead

وَ اخْتَلَفْتَ بِالْإِنْقِبَاضِ وَ الْإِنْبِسَاطِ شِمَالِكَ وَ يَمِينِكَ

And your hands folded and unfolded

تُدِيرُ طَرْفًا خَفِيًّا إِلَى رَحْلِكَ وَ بَيْتِكَ

You turned a glance at your camps and your house

وَ قَدْ شُغِلْتَ بِنَفْسِكَ عَنْ وُلْدِكَ وَ أَهَالِيكَ

And indeed occupied in yourself diverted from your children and household

وَ أَسْرَعَ فَرَسُكَ شَارِدًا إِلَى خِيَامِكَ قَاصِدًا مُحْمِحًا بَاكِيًا

Your horse hastened with hatred wandering towards the camps heading, neighing, weeping

فَلَمَّا رَأَيْنَ النِّسَاءَ جَوَادَكَ مَحْزِيًّا وَ نَظَرْنَ سَرَجَكَ عَلَيْهِ مَلُويًّا

When the women saw your horse wretched and saw the saddle overturned

بَرَزْنَ مِنَ الْخُدُودِ نَاشِرَاتِ الشُّعُورِ عَلَى الْخُدُودِ لَا طِمَامَاتِ

They came out of the camps their hair dispersed, slapping their faces

الْوُجُوهِ سَافِرَاتِ وَ بِالْعَوِيلِ دَاعِيَاتِ وَ بَعْدَ الْعِزِّ مُذَلَّلَاتِ

Their faces uncovered, calling wailing, dejected to wretchedness from dignity

وَ إِلَى مَصْرَعِكَ مُبَادِرَاتٍ

Heading towards the place of your execution

وَ الشِّمْرُ جَالِسٌ عَلَى صَدْرِكَ

And Shimr sitting on your chest

وَ مُوَلِّغٌ سَيْفَهُ عَلَى نَحْرِكَ

Quenching his sword on your neck

قَابِضٌ عَلَى شَيْبَتِكَ بِيَدِهِ

Holding your beard with his hand

ذَابِحٌ لَكَ بِمُهَنْدِهِ

Slaughtering you with his sword

قَدْ سَكَنْتَ حَوَاسُكَ وَ خَفَيْتَ أَنْفَاسُكَ

Your senses still and your breath had hidden

وَ رُفِعَ عَلَى الْقَنَاةِ رَأْسُكَ

And your head raised on the javelin

وَ سُبْيِ أَهْلِكَ كَالْعَبِيدِ

And your household arrested like slaves

وَ صُفِّدُوا فِي الْحَدِيدِ

And tied in chains

فَوْقَ أَقْتَابِ الْمَطِيَّاتِ

Mounted on camels

تَلْفَحُ وُجُوهُهُمْ حَرُّ الْمَهَاجِرَاتِ

Their faces scorched in the heat

يُسَاقُونَ فِي الْبَرَارِيِّ وَالْفَلَوَاتِ

Taken around in the deserts and wildernesses

أَيْدِيهِمْ مَغْلُولَةٌ إِلَى الْأَعْنَاقِ

Their hands tied to their necks

يُطَافُ بِهِمْ فِي الْأَسْوَاقِ

Driven in the markets

فَالْوَيْلُ لِلْعَصَاةِ الْفُسَّاقِ

Woe be unto the sinners the transgressors

لَقَدْ قَتَلُوا بِقَتْلِكَ الْإِسْلَامَ

Indeed they killed Islam by killing you

وَ عَطَلُوا الصَّلَاةَ وَالصِّيَامَ

And crippled the prayers and fasts

وَ نَقَضُوا السُّنْنَ وَالْأَحْكَامَ

And broke the Prophet's practice and the laws

وَ هَدَمُوا قَوَاعِدَ الْإِيمَانِ

And destroyed the basis of the belief

وَ حَرَّفُوا آيَاتِ الْقُرْآنِ

And distorted the verses of Quran

وَ هَمَلَجُوا فِي الْبَغْيِ وَ الْعُدْوَانِ

And strived fast into rebellion and enmity

لَقَدْ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ مَوْثُورًا

Certainly the Apostle of Allah, blessings be upon him and his Family,
became lonely

وَ عَادَ كِتَابُ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مَهْجُورًا

And the Book of Allah, the Glorious, was neglected

وَ غُودِرَ الْحَقُّ إِذْ قُهِرَتْ مَقْهُورًا

And the Right was betrayed when you were defeated

وَ فُقِدَ بِفَقْدِكَ التَّكْبِيرُ وَ التَّهْلِيلُ

And by your loss Takbir and Tahlil were lost

وَ التَّحْرِيمُ وَ التَّحْلِيلُ

And the haraam and the halaal

وَ التَّنْزِيلُ وَ التَّأْوِيلُ

And the revelation and the interpretation

وَ ظَهَرَ بَعْدَكَ التَّغْيِيرُ وَ التَّبْدِيلُ

And after you the changes and distortions were evident

وَ الْإِلْحَادُ وَ التَّعْطِيلُ

And falsehood and disruption

وَ الْأَهْوَاءُ وَ الْأَضَالِيلُ

And vices and deviations

وَ الْفِتْنُ وَ الْأَبَاطِيلُ

And vices and deviations

فَقَامَ نَاعِيكَ عِنْدَ قَبْرِ جَدِّكَ الرَّسُولِ

Then the messenger of death wept at the grave of your grandfather the Prophet

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

Blessings of Allah be upon him and his Family

فَنَعَاكَ إِلَيْهِ بِالذَّمْعِ الْهَاطُولِ

And pleaded to him with flowing tears

قَائِلًا: يَا رَسُولَ اللَّهِ

Saying, O Apostle of Allah

قُتِلَ سِبْطُكَ وَ فَتَاكَ

Your grandson and your child has been killed

وَ اسْتُبِيحَ أَهْلُكَ وَ حِمَاكَ

And Your family and your supporters their sanctity lost

وَ سُبِّتَ بَعْدَكَ ذُرَارِيكَ

And Your Family in captivity

وَ وَقَعَ الْمَحْذُورُ بِعِزَّتِكَ وَ ذَوِيكَ

And unpleasant events unfolded on your descendants and relatives

فَانزَعَجَ الرَّسُولُ وَ بَكَى قَلْبُهُ الْمَهُولُ

Hence the Prophet was distressed and his frightened heart wept

وَ عَزَّاهُ بِكَ الْمَلَائِكَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ

The angels and the prophets extended your condolences to him

وَ فُجِعَتْ بِكَ أُمُّكَ الزَّهْرَاءُ

Your mother, Zahra was in agony

وَ اخْتَلَفَتْ جُنُودُ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ

Armies of the near angels frequented

تُعْزِي أَبَاكَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Offering condolences to your father Amirul Momineen

وَ أُقِيمَتْ لَكَ الْمَاتِمُ فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ

And mourning were held in the highest Illiyyin

وَ لَطَمَتْ عَلَيْكَ الْحُورُ الْعِينُ

Hoories of the Paradise slapped their faces for you

وَ بَكَتِ السَّمَاءُ وَ سُكَّانُهَا

And the sky and its inhabitants wept

وَ الْجِنَانُ وَ حُرَّانُهَا

And the heavens and its caretakers

وَ الْهَضَابُ وَ أَقْطَارُهَا

The mountains and the valleys

وَ الْبَحَارُ وَ حَيْتَانُهَا

The seas and the fishes

وَمَكَّةُ وَبُنْيَانُهَا

Mecca and its pillars

وَ الْجِنَانُ وَ وِلْدَانُهَا

The Heavens and it's lads

وَ الْبَيْتُ وَ الْمَقَامُ وَ الْمَشْعَرُ الْحَرَامُ

The House and the Maqaam and the sacred Mash'ar

وَ الْحِلُّ وَ الْإِحْرَامُ

The 'Hill and the Huram

اللَّهُمَّ فَبِحُرْمَةِ هَذَا الْمَكَانِ الْمُنِيفِ

O' Allah! By the sanctity of this lofty place

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

Bless Muhammad and the Family of Muhammad

وَ احْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهِمْ

And resurrect me in their company

وَ أَدْخِلْنِي الْجَنَّةَ بِشَفَاعَتِهِمْ

And make me enter the Heaven by their intercession

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ

O' Allah! Indeed I seek You

يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ

O' Swift Reckoner!

وَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

And the most Munificent of the munificent

وَ يَا أَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ

And

O' the Best Ruler of the rulers

بِمُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

By Muhammad, the seal of the prophets

رَسُولِكَ إِلَى الْعَالَمِينَ أَجْمَعِينَ

Your messenger to all of the worlds

وَ بِأَخِيهِ وَ ابْنِ عَمِّهِ الْأَنْزَعِ الْبَطِينِ

And by his brother and his uncle's son the source of the knowledge

الْعَالِمِ الْمَكِينِ عَلِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

The 'Aalim of great rank i.e. Ali, Amirul Momineen

وَ بِفَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

And by Fatima the chief of the ladies of the worlds

وَ بِالْحَسَنِ الزَّكِيِّ عِصْمَةِ الْمُتَّقِينَ

And by al-Hasan the pure refuge of the God weary

وَ بِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ أَكْرَمِ الْمُسْتَشْهَدِينَ

And by Abi Abdillah al-Husain the most benignant of the martyrs

وَ بِأَوْلَادِهِ الْمَقْتُولِينَ وَ بِعِزَّتِهِ الْمَظْلُومِينَ

And by his murdered children and by his oppressed household

وَ بَعْلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ

And by Ali son of al-Husain Zainul 'Aabideen

وَ بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ قِبْلَةَ الْأَوَّابِينَ

And by Mohammad son of Ali who is the Qibla of the beseechers

وَ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ أَصْدَقِ الصَّادِقِينَ

And by Jafar son of Muhammad the most truthful of the truthful

وَ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ مُظْهِرِ الْبَرَاهِينِ

And by Musa son of Jafar who propounded the proofs

وَ عَلِيٍّ بْنِ مُوسَى نَاصِرِ الدِّينِ

And by Ali son of Moosa the helper of the religion

وَ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ قُدْوَةِ الْمُهْتَدِينَ

And by Muhammad son of Ali the motto of the guided

وَ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ أَزْهَدِ الزَّاهِدِينَ

And Ali son of Muhammad the most pious of the pious

وَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَارِثِ الْمُسْتَحْلَفِينَ

And by al-Hasan son of Ali the inheritor of the successors

وَالْحُجَّةِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

And by the Argument on all of the creation

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِينَ الْأَبْرَرِينَ

That You bless Muhammad and the Family of Muhammad the most truthful and the benevolent

آلِ طه وَ يُس

The Family of 'Taaha and Yaasin'

وَ أَنْ تَجْعَلَنِي فِي الْقِيَامَةِ مِنَ الْأَمِنِينَ الْمُطْمَئِنِّينَ

And that you make me on the Day of Reckoning among the protected
and in tranquility

الْفَائِزِينَ الْفَرِحِينَ الْمُسْتَبْشِرِينَ

The prosperous, happy and the recipients of glad tidings

اللَّهُمَّ اكْتُبْنِي فِي الْمُسْلِمِينَ

O' Allah! confirm me among the Muslims

وَ الْحَقِّينَ بِالصَّالِحِينَ

And enlist me among the righteous

وَ اجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ

And make for me an honorable mention in the last nations

وَ انصُرْنِي عَلَى الْبَاغِينَ

And help me combat the traitors

وَ اكْفِنِي كَيْدَ الْحَاسِدِينَ

And protect me from the plots of the jealous

وَ اصْرِفْ عَنِّي مَكْرَ الْمَاكِرِينَ

And remove from me the traits of the deceitful

وَ اقْبِضْ عَنِّي أَيْدِيَ الظَّالِمِينَ

And distance from me the hands of the tyrants

وَاجْمَعْ بَيْنِي وَ بَيْنَ السَّادَةِ الْمَيَامِينِ فِي أَعْلَى عَلَيِّينَ

And gather me and the blessed leaders In the highest level of illiyen

مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

With those upon whom are your favors

مِنَ النَّبِيِّينَ وَ الصِّدِّيقِينَ وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ

Among the prophets, the truthful, martyrs and the righteous

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

By Your Mercy! O' the Most Merciful of the merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَقْسِمُ عَلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْمَعْصُومِ

O' Allah! By Your infallible messenger

وَ بِحُكْمِكَ الْمَحْتُومِ

And by Your command which is definite

وَ نَهْيِكَ الْمَكْتُومِ

And Your hidden prohibitions

وَ بِهَذَا الْقَبْرِ الْمَلْمُومِ

And by this grave visited from every corner

الْمُوسَدِّ فِي كَنَفِهِ الْإِمَامُ الْمَعْصُومُ

Besides which rests the oppressed martyred infallible Imam

الْمَقْتُولُ الْمَظْلُومُ

The killed, the oppressed

أَنْ تَكْشِفَ مَا بِي مِنَ الْغُومِ

That You remove from me my grieves

وَ تَصْرِفَ عَنِّي شَرَّ الْقَدَرِ الْمَحْتُومِ

And that You remove from me the evil of the definite destiny

وَ تُجِيرَنِي مِنَ النَّارِ ذَاتِ السَّمُومِ

And help me from the intensely hot fire

اللَّهُمَّ جَلِّلْنِي بِبِنْعَمَتِكَ وَ رَضِّنِي بِقَسْمِكَ

O' Allah! Glorify me with Your bounties and make me satisfied with Your destiny

وَ تَعَمَّدَنِي بِجُودِكَ وَ كَرَمِكَ

And cover me in Your generosity and benignity

وَ بَاعِدْنِي مِنْ مَكْرِكَ وَ نِقْمَتِكَ

And keep me away from Your plots and Your wrath

اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الزَّلَلِ

O' Allah! Save me from every deviation

وَ سَدِّدْنِي فِي الْقَوْلِ وَ الْعَمَلِ

In speech and in actions guide me

وَ اَفْسَحْ لِي فِي مُدَّةِ الْأَجَلِ

And lengthen my life

وَ اعْفِنِي مِنَ الْأَوْجَاعِ وَ الْعِلَلِ

And cure me from diseases and ailments

وَ بَلِّغْنِي بِمَوَالِيٍّ وَ بِفَضْلِكَ أَفْضَلَ الْأَمَلِ

And make me reach my masters and by Your grace the best of my hopes

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

O' Allah! Bless Muhammad and the Family of Muhammad

وَ اقْبَلْ تَوْبَتِي وَ ارْحَمْ عِبْرَتِي وَ أَقْلِنِي عَثْرَتِي

Remove my agonies and forgive my sins

وَ نَفْسِ كُرْبَتِي وَ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي

Relieve my distress and forgive my sins

وَ أَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي

And make my descendants righteous for me

اللَّهُمَّ لَا تَدَعْ لِي فِي هَذَا الْمَشْهَدِ الْمُعْظَمِ

O' Allah! In this great place of martyrdom do not leave for me

وَ الْمَحَلِّ الْمُكْرَمِ ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ

And at this exalted place, even a single sin of mine but that You have forgiven

وَ لَا عَيْبًا إِلَّا سَتَرْتَهُ

Neither a fault but that You have covered

وَ لَا غَمًّا إِلَّا كَشَفْتَهُ

Nor distress but that You have removed

وَ لَا رِزْقًا إِلَّا بَسَطْتَهُ

Neither sustenance but in abundance

وَلَا جَاهًا إِلَّا عَمَّرْتَهُ

Nor a position but that You have prolonged it

وَلَا فَسَادًا إِلَّا أَصْلَحْتَهُ

Neither corruption but that You have corrected

وَلَا أَمَلًا إِلَّا بَلَّغْتَهُ

Nor hopes but that You have fulfilled

وَلَا دُعَاءً إِلَّا أَجَبْتَهُ

Nor a prayer but that You have answered

وَلَا مَضِيقًا إِلَّا فَرَّجْتَهُ

Neither difficulties but that You have relieved

وَلَا شَمَلًا إِلَّا جَمَعْتَهُ

Nor gatherings but that You have united them

وَلَا أَمْرًا إِلَّا أَتَمَمْتَهُ

Neither an affair but that You have completed

وَلَا مَالًا إِلَّا كَثَّرْتَهُ

Nor wealth but that You have increased

وَلَا خُلُقًا إِلَّا حَسَّنْتَهُ

Nor a character but that you have made better

وَلَا إِنفَاقًا إِلَّا أَخْلَفْتَهُ

Neither a charity but that that You have substituted

وَلَا حَالًا إِلَّا عَمَّرْتَهُ

Nor an instance but that You have improved

وَلَا حَسُودًا إِلَّا قَمَعْتَهُ

Neither a jealous but that that you have destroyed him

وَلَا عَدُوًّا إِلَّا أَرَدَيْتَهُ

Nor an enemy but that You have ruined him

وَلَا شَرًّا إِلَّا كَفَيْتَهُ

Neither evil But that You have protected from it

وَلَا مَرَضًا إِلَّا شَفَيْتَهُ

Neither a sickness but that You have cured it

وَلَا بَعِيدًا إِلَّا أَدْنَيْتَهُ

Nor a distant but that You have neared it

وَلَا شَعْنًا إِلَّا لَمَّمْتَهُ

Neither a disorder But that You have corrected

وَلَا سُؤَالَ إِلَّا أَعْطَيْتَهُ

Nor a wish but that you have granted

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْئَلُكَ خَيْرَ الْعَاجِلَةِ

O' Allah, I ask You the betterment of the world

وَوَثَابَ الْآخِرَةِ

And the reward of the hereafter

اللَّهُمَّ أَغْنِنِي بِحَلَالِكَ عَنِ الْحَرَامِ

O' Allah enrich me with Your Halaal from the Haraam

وَ بِفَضْلِكَ عَنِ جَمِيعِ الْأَنْعَامِ

And by Your Grace from all the creation

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا

O' Allah I ask You for the useful knowledge

وَ قَلْبًا خَاشِعًا

And a fearful heart

وَ يَقِينًا شَافِيًا

And an enduring certainty

وَ عَمَلًا زَاكِيًا

And a pure action

وَ صَبْرًا جَمِيلًا

And splendid patience

وَ أَجْرًا جَزِيلًا

And a bountiful reward

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شُكْرَ نِعْمَتِكَ عَلَيَّ

O' Allah grant me to thank You for Your bounties upon me

وَ زِدْ فِي إِحْسَانِكَ وَ كَرَمِكَ إِلَيَّ

And increase Your favors and benignity on me

وَ اجْعَلْ قَوْلِي فِي النَّاسِ مَسْمُوعًا

And make my word heard among the people

وَ عَمَلِي عِنْدَكَ مَرْفُوعًا

And make my actions esteemed

وَ أَثْرِي فِي الْخَيْرَاتِ مَتْبُوعًا

And make my effects in the good acts such that they are followed

وَ عَدُوِّي مَقْمُوعًا

And ruin my enemy

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ الْأَخْيَارِ

O' Allah! Bless Muhammad and the Family of Muhammad, the Best

فِي آنَاءِ اللَّيْلِ وَ أَطْرَافِ النَّهَارِ

Throughout the night and day

وَ اكْفِنِي شَرَّ الْأَشْرَارِ

And save me from the evil of the evildoers

وَ طَهِّرْنِي مِنَ الذُّنُوبِ وَ الْأَوْزَارِ

And purify me from the sins and the burdens

وَ أَجْرِنِي مِنَ النَّارِ

And protect me from the Fire

وَ أَحِلَّنِي دَارَ الْقَرَارِ

And make me enter the Eternal Abode

وَ اغْفِرْ لِي وَ لِجَمِيعِ إِخْوَانِي فِيكَ

And forgive me and all my brothers

وَ أَخَوَاتِي الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ

And my sisters from among the believing men and women

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

By Your Mercy O' the Most Merciful of the merciful



Ziyarat Jami'a Kabeer

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

I bear witness that there is no god but Allah

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

He alone, with no associate

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

And I bear witness that Muhammad, blessings of Allah be upon him and his Family is His servant and His Apostle

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ النَّبُوَّةِ

Salaam be on you O' the household of the messenger!

وَ مَوْضِعِ الرِّسَالَةِ

And the seat of the prophethood

وَمُخْتَلَفِ الْمَلَائِكَةِ

And the frequenting place of the angels

وَمَهْبِطِ الْوَحْيِ وَمَعْدِنِ الرَّحْمَةِ

And the landing place of the revelation and the source of all mercy

وَخُزَّانِ الْعِلْمِ وَمُنْتَهَى الْحِلْمِ

And the treasure of knowledge and the ultimate in forbearance

وَأُصُولِ الْكَرَمِ وَقَادَةَ الْأُمَمِ

And the foundation of benevolence and the leaders of all nations

وَأَوْلِيَاءَ النَّعْمِ وَعَنَاصِرَ الْأَبْرَارِ

And the custodian of all bounties and the source of the virtuous

وَدَعَائِمَ الْأَخْيَارِ وَسَاسَةَ الْعِبَادِ

And the pillars of the good and the directors of the mankind

وَأَرْكَانَ الْبِلَادِ وَأَبْوَابَ الْإِيمَانِ

And the supporters of all lands and the doors of belief

وَأُمَنَاءَ الرَّحْمَنِ وَسُلَالَةَ النَّبِيِّينَ

And the trustees of the Merciful and the descendants of the prophets

وَصَفْوَةَ الْمُرْسَلِينَ

And the chosen of the messengers

وَعِثْرَةَ خَيْرَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

The Family of the best of the Lord of the worlds

وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

And the mercy of Allah and His blessings

السَّلَامُ وَعَلَى أئِمَّةِ الْهُدَى وَمَصَابِيحِ الدُّجَى

Salaam be on the imams the guides and the lights of darkness

وَأَعْلَامِ التَّقَى وَذَوِي النُّهَى

The signs of god wariness and the custodians of wisdom

وَأُولِي الْحِجَى وَكَهْفِ الْوَرَى

The possessors of thought and the shelters of mankind

وَوَرَثَةَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمَثَلِ الْأَعْلَى وَالِدَّعْوَةِ الْحُسْنَى

The inheritors of the prophets and the perfect examples and the best of inviters

وَحُجَجِ اللَّهِ وَعَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَالْأُولَى

The arguments of Allah on the inhabitants of the earth, the hereafter and the world

وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

And the mercy of Allah and His blessings

السَّلَامُ وَعَلَى مَحَالِّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ

Salaam be on the stations of knowing Allah

وَمَسَاكِينِ بَرَكََةِ اللَّهِ

And the centers of the favors of Allah

وَمَعَادِنِ حِكْمَةِ اللَّهِ

And the mines of the wisdom of Allah

وَحَفَظَةِ سِرِّ اللَّهِ وَحَمَلَةِ كِتَابِ اللَّهِ

The guardians of the secrets of Allah and the holders of the book of Allah

وَأَوْصِيَاءِ نَبِيِّ اللَّهِ

And the successors of the prophets of Allah

وَذُرِّيَةِ رَسُولِ اللَّهِ

And the children of the Apostle of Allah

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Blessings of Allah be upon him and his Family

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

And the mercy of Allah and His blessings

السَّلَامُ وَعَلَى الدُّعَاةِ إِلَى اللَّهِ

Salaam be on the inviters towards Allah

وَالْأَدِلَاءِ وَعَلَى مَرْضَاةِ اللَّهِ

And the guides to the pleasures of Allah

وَالْمُسْتَقْرِرِينَ فِي أَمْرِ اللَّهِ

And the confirmed in the command of Allah

وَالتَّامِينَ فِي مَحَبَّةِ اللَّهِ

And the perfect in the love of Allah

وَالْمُخْلِصِينَ فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ

And sincere in the monotheism of Allah

وَالْمُظْهِرِينَ لِأَمْرِ اللَّهِ وَنَهْيِهِ

And the revealers of the commands and prohibitions of Allah

وَعِبَادِهِ الْمُكْرَمِينَ الَّذِينَ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ

And His benevolent servants those who do not precede Him in speech

وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ

And act in accordance to His command

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

And (on them be) the mercy of Allah and His favors

السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الدُّعَاةِ

Salaams be on the Imams, the inviters

وَالْقَادَةَ الْهُدَاةِ وَالسَّادَةَ الْوُلَاةِ

And the leaders, the guides and the masters, the custodians

وَالذَّادَةَ الْحُمَاةِ وَأَهْلَ الذِّكْرِ وَأُولِي الْأَمْرِ

And the defenders, the protectors those with remembrance and the authority

وَبَقِيَّةِ اللَّهِ وَخَيْرَتِهِ

And the representatives of Allah and His choicest

وَحِزْبِهِ وَعَيْبَةِ عِلْمِهِ

And His party and the spring of His knowledge

وَحُجَّتِهِ وَصِرَاطِهِ وَنُورِهِ وَبُرْهَانِهِ

And His argument and His path and His light and His proof

وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

And (on them be) the mercy of Allah and His favors

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

I bear witness that there is no god but Allah

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

He alone with no associate

كَمَا شَهِدَ اللَّهُ لِنَفْسِهِ وَشَهِدَتْ لَهُ مَلَائِكَتُهُ

As Allah Himself witnessed for Himself and His angels also witnessed for

Him

وَأُولُوا الْعِلْمِ مِنْ خَلْقِهِ

And the scholars among His creations

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

There is no god but He the Mighty, the Wise

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ الْمُنْتَجَبُ

I bear witness that Muhammad is His elected servant

وَرَسُولُهُ الْمُرْتَضَى أَرْسَلَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ

And His beloved Messenger, He sent him the guidance and the right religion

لِيُظْهِرَهُ وَعَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

So that he may cause it to prevail over all religious despite the idol worshipper's hate

وَأَشْهَدُ أَنَّكُمْ الْأَئِمَّةُ الرَّاشِدُونَ الْمَهْدِيُّونَ

I bear witness that indeed you are the imams, the leaders, the guided

الْمَعْصُومُونَ الْمُكْرَمُونَ الْمُقَرَّبُونَ الْمُتَّقُونَ

The infallible, the benevolent, the near, the god way

الصَّادِقُونَ الْمُصْطَفَوْنَ الْمُطِيعُونَ لِلَّهِ

The truthful, the chosen, the obedient of Allah

الْقَوَّامُونَ بِأَمْرِهِ الْعَامِلُونَ بِإِرَادَتِهِ

Those who rise by His command, those who fulfill His intentions

الْفَائِزُونَ بِكَرَامَتِهِ إِصْطَفَاكُمْ بِعِلْمِهِ

Those who reached the rank of His benevolence He chose you by His knowledge

وَارْتَضَاكُمْ لِغَيْبِهِ وَاخْتَارَكُمْ لِسِرِّهِ

And He selected you for the matters of His unseen and chose you for His secrets

وَاجْتَبَاكُمْ بِقُدْرَتِهِ وَأَعَزَّكُمْ بِهُدَاهُ

And He chose you by His might and dignified you by His guidance

وَخَصَّكُمْ بِبُرْهَانِهِ وَانْتَجَبَكُمْ لِنُورِهِ

And He distinguished you with His proofs and chose you for His light

وَأَيَّدَكُمْ بِرُوحِهِ وَرَضِيَكُمْ خُلَفَاءَ فِي أَرْضِهِ

And He confirmed you with His spirit and He liked you to represent in His earth

وَحُجَجًا وَعَلَىٰ بَرِيَّتِهِ وَأَنْصَارًا لِدِينِهِ

And that you be His argument on His creation and the helpers of His religion

وَحَفَظَةَ لِسِرِّهِ وَخَزَنَةَ لِعِلْمِهِ

And guardians of His secret and treasure of His knowledge

وَمُسْتَوْدَعًا لِحِكْمَتِهِ وَتَرَاجِمَةً لِرُوحِهِ

And the deposits of His wisdom and the interpretation of His revelation

وَأَرْكَانًا لِتَوْحِيدِهِ وَشُهَدَاءَ وَعَلَىٰ خَلْقِهِ

And the centers of His monotheism and witness on His creation

وَأَعْلَامًا لِعِبَادِهِ وَمَنَارًا فِي بِلَادِهِ

And signs for His servants and torches in His hands

وَأَدِلَّاءَ وَعَلَى صِرَاطِهِ عَصَمَكُمُ اللَّهُ مِنَ الزَّلَلِ

And guides to His path Allah protected you from error

وَأَمَنَكُم مِّنَ الْفِتَنِ وَطَهَّرَكُم مِّنَ الدَّنَسِ

And guarded you from all conspiracies and purified you from pollution

وَأَذْهَبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ وَطَهَّرَكُم تَطْهِيرًا

And removed uncleanliness from you and purified you a purifying

فَعَزَّزْتُمْ جَلَالَهُ وَأَكْبَرْتُمْ شَأْنَهُ

You too exalted His glory and glorified His magnificence

وَمَجَّدْتُمْ كَرَمَهُ وَأَدَمْتُمْ ذِكْرَهُ

You praised His benevolence and continued His remembrance

وَوَكَّدْتُمْ مِيثَاقَهُ

And you strengthened His covenant

وَأَحْكَمْتُمْ عَقْدَ طَاعَتِهِ

And you reaffirmed the pledge of obedience to Him

وَنَصَحْتُمْ لَهُ فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ

And you did benevolent secretly and openly

وَدَعَوْتُمْ إِلَى سَبِيلِهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ

And you invited to His path with wisdom and good advice

وَبَدَلْتُمْ أَنْفُسَكُمْ فِي مَرْضَاتِهِ

And you gave away your life in His happiness

وَصَبَرْتُمْ وَعَلَى مَا أَصَابَكُمْ فِي جَنْبِهِ

And you were patient in that which befell upon you in His cause

وَأَقَمْتُمْ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ

And you established the prayers and paid the zakat

وَأَمَرْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْتُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ

And you commanded towards the good and you forbade the evil

وَجَاهَدْتُمْ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

And you strived, as it should, in the way of Allah

حَتَّىٰ أَعْلَنْتُمْ دَعْوَتَهُ وَبَيَّنْتُمْ فَرَائِضَهُ

Until His invitation was evident and His obligations were explained

وَأَقَمْتُمْ حُدُودَهُ وَنَشَرْتُمْ شَرَائِعَ أَحْكَامِهِ

And you established His limits and you propagated His laws and orders

وَسَنَّيْتُمْ سُنَّتَهُ وَصَرَّيْتُمْ فِي ذَلِكَ مِنْهُ إِلَى الرِّضَا

You demonstrated His sunnah and strived in the way of His pleasure

وَسَلَّمْتُمْ لَهُ الْقَضَاءَ

And you submitted to His decree

وَصَدَّقْتُمْ مِنْ رُسُلِهِ مَنْ مَضَىٰ

And you acknowledged His prophets sent before

فَالرَّاعِبُ عَنْكُمْ مَارِقٌ وَاللَّازِمُ لَكُمْ لَاحِقٌ

Therefore one who turns away from you exits from the religion, and who adheres to you reaches the right

وَالْمُقْصِرُ فِي حَقِّكُمْ زَاهِقٌ

And one who falls short in fulfilling your rights is destroyed

وَالْحَقُّ مَعَكُمْ وَفِيكُمْ وَمِنْكُمْ وَإِلَيْكُمْ

And truth is with you and amid you and in you and to you

وَأَنْتُمْ أَهْلُهُ وَمَعْدِنُهُ وَمِيرَاثُ النَّبُوَّةِ عِنْدَكُمْ

And you are with the right and its mine and with you in the inheritance of the prophethood

وَإِيَابُ الْخَلْقِ إِلَيْكُمْ وَحِسَابُهُمْ عَلَيْكُمْ

And to you is the return of the creation and their account is with you

وَفَصْلُ الْخِطَابِ عِنْدَكُمْ وَآيَاتُ اللَّهِ لَدَيْكُمْ

And the word that separates right from wrong is with you and the verses of Allah are with you

وَعَزَائِمُهُ فِيكُمْ وَنُورُهُ وَبُرْهَانُهُ عِنْدَكُمْ

And His decrees are for you and His light and His proofs are with you

وَأَمْرُهُ إِلَيْكُمْ مَنْ وَالَاكُمْ فَقَدْ وَالَى اللَّهُ

And His task of Imamah is with you one who loved you has indeed loved Allah

وَمَنْ عَادَاكُمْ فَقَدْ عَادَى اللَّهَ

And one who opposes you has indeed opposed Allah

وَمَنْ أَحَبَّكُمْ فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ

And one who loves you has indeed loved Allah

وَمَنْ أَبْغَضَكُمْ فَقَدْ أَبْغَضَ اللَّهَ

And one who hates you has indeed hated Allah

وَمَنْ اعْتَصَمَ بِكُمْ فَقَدْ اعْتَصَمَ بِاللَّهِ

And one who clings to you has indeed clung to Allah

أَنْتُمْ الصِّرَاطُ الْأَقْوَمُ وَشُهَدَاءُ دَارِ الْفَنَاءِ

You are the right path and the witnesses in this perishable abode (world)

وَشُفَعَاءُ دَارِ الْبَقَاءِ وَالرَّحْمَةُ الْمَوْصُولَةُ

And the interceders of the permanent abode and the continuous mercy

وَالْآيَةُ الْمَخْزُونَةُ وَالْأَمَانَةُ الْمَحْفُوظَةُ

And the hidden treasured signs and the protected trust

وَالْبَابُ الْمُبْتَلَى بِهِ النَّاسُ

And the door for mankind to be tested

مَنْ أَتَاكُمْ نَجَا وَمَنْ لَمْ يَأْتِكُمْ هَلَكَ

One who comes to you finds salvation and one who does not come to you is ruined

إِلَى اللَّهِ تَدْعُونَ وَعَلَيْهِ تَدُلُّونَ

To Allah you invite and to Him you guide

وَبِهِ تُؤْمِنُونَ وَلَهُ تُسَلِّمُونَ

And in Him you believe and to Him you submit

وَبِأَمْرِهِ تَعْمَلُونَ وَإِلَى سَبِيلِهِ تُرْتَدُونَ

And you act by His command and to His path you guide

وَبِقَوْلِهِ تَحْكُمُونَ

And by His word you judge

سَعِدَ مَنْ وَالَاكُمْ وَهَلَكَ مَنْ عَادَاكُمْ

Prosperous is one who loved you and ruined is one who opposed you

وَحَابَ مَنْ جَحَدَكُمْ

And the loser is one who rejected you

وَضَلَّ مَنْ فَارَقَكُمْ وَفَازَ مَنْ تَمَسَّكَ بِكُمْ

And one who separated from you is astray and successful is one who holds on to you

وَأَمِنَ مَنْ لَجَأَ إِلَيْكُمْ

And one who seeks refuge in you is protected

وَسَلِمَ مَنْ صَدَّقَكُمْ

And one who acknowledged you is safe

وَهُدِيَ مَنْ اعْتَصَمَ بِكُمْ

And one who clings to you is guided

مَنْ اتَّبَعَكُمْ فَالْجَنَّةُ مَأْوَاهُ

For one who follows you, the Paradise is his abode

وَمَنْ خَالَفَكُمْ فَالنَّارُ مَثْوَاهُ

And for one who objects you, Hell is his place

وَمَنْ جَحَدَكُمْ كَافِرٌ وَمَنْ حَارَبَكُمْ مُشْرِكٌ

And one who rejects you is a kafir and one who fights you is a polytheist

وَمَنْ رَدَّ عَلَيْكُمْ فِي أَسْفَلِ دَرَكٍ مِنَ الْجَحِيمِ

And one who disapproves you is in the lowest tier of Hell

أَشْهَدُ أَنَّ هَذَا سَابِقٌ لَكُمْ فِيمَا مَضَى

Verily I bear witness that this status was confirmed for you in the past

وَجَارٍ لَكُمْ فِيمَا بَقِيَ

And will continue for you in the future

وَأَنَّ أَرْوَاحَكُمْ وَنُورَكُمْ وَطِينَتَكُمْ وَاحِدَةٌ

And your souls and your light and your substance is indeed one

طَابَتْ وَطَهَّرَتْ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ

Good and pure from one another

خَلَقَكُمْ اللَّهُ أَنْوَارًا فَجَعَلَكُمْ بَعْرَشِهِ مُخَدِّقِينَ

Allah created you in the form of light then placed you around His throne

حَتَّى مَنَّ عَلَيْنَا بِكُمْ

Until He favored us by bringing you in this world

فَجَعَلَكُمْ فِي بُيُوتٍ أَدْنَى اللَّهِ أَنْ تُرْفَعَ

And placed you in houses which Allah has permitted to be exalted

وَيُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ

And that His name be remembered in them

وَجَعَلَ صَلَاتِنَا عَلَيْكُمْ

And made our blessings on you

وَمَا خَصَّنَا بِهِ مِنْ وَلَايَتِكُمْ

And your friendship that He has specified us with

طَيِّبًا لِحُلُقِنَا وَطَهَارَةً لِأَنفُسِنَا

Good for our character and a purification for our souls

وَتَزْكِيَةً لَنَا وَكَفَّارَةً لِدُنُوبِنَا

And for our refinement and atonement for our sins

فَكُنَّا عِنْدَهُ مُسَلِّمِينَ بِفَضْلِكُمْ

We were indeed before Him among those who submitted to your grace

وَمَعْرُوفِينَ بِتَصَدِيقِنَا إِيَّاكُمْ

And distinguished by us acknowledging you

فَبَلَغَ اللَّهُ بِكُمْ أَشْرَفَ مَحَلِّ الْمُكْرَمِينَ

Then Allah made you reach the noblest position of benevolence

وَأَعْلَى مَنَازِلِ الْمُقَرَّبِينَ

And the highest stations of those near

وَأَرْفَعَ دَرَجَاتِ الْمُرْسَلِينَ

And the loftiest ranks of the messengers

حَيْثُ لَا يَلْحَقُهُ لَاحِقٌ وَلَا يَفُوقُهُ فَائِقٌ

Where none can ever reach nor can anyone surpass you

وَلَا يَسْبِقُهُ سَابِقٌ وَلَا يَطْمَعُ فِي إِدْرَاكِهِ طَامِعٌ

Nor can anyone precede nor can anyone long to precede

حَتَّى لَا يَبْقَى مَلَكٌ مُّقْرَّبٌ وَلَا نَبِيٌّ مُّرْسَلٌ

Until remains not the near angel nor the seconded messenger

وَلَا صِدِّيقٌ وَلَا شَهِيدٌ وَلَا عَالِمٌ وَلَا جَاهِلٌ

Nor a trustworthy nor a martyr nor a scholar nor an ignorant

وَلَا دَبِيٌّ وَلَا فَاضِلٌ وَلَا مُؤْمِنٌ صَالِحٌ

Nor an inferior nor a superior nor a chaste faithful

وَلَا فَاجِرٌ طَالِحٌ وَلَا جَبَّارٌ عَنِيدٌ

Nor a corrupt sinner nor an unashamed obstinate

وَلَا شَيْطَانٌ مَرِيدٌ

Nor a rebellious satan

وَلَا خَلْقٌ فِيْمَا بَيْنَ ذَلِكَ شَهِيدٌ

Nor a creation that can witness therein

إِلَّا عَرَفَهُمْ جَلَالَةَ أَمْرِكُمْ وَعِظَمَ خَطْرِكُمْ

But that Allah made the grandeur of your authority and the greatness of your position known to them

وَكِبَرَ شَأْنِكُمْ وَتَمَامَ نُورِكُمْ

And the loftiness of your rank and the perfection of your light

وَصِدْقَ مَقَاعِدِكُمْ وَثَبَاتَ مَقَامِكُمْ

And the righteousness of your position and the stability of your status

وَشَرَفَ مَحَلِّكُمْ وَمَنْزِلَتِكُمْ عِنْدَهُ

And the nobility of your stand and your rank is with Him

وَكَرَامَتِكُمْ عَلَيْهِ وَخَاصَّتِكُمْ لَدَيْهِ

Your benevolence is upon Him and your distinction is with Him

وَقُرْبَ مَنْزِلَتِكُمْ مِنْهُ

And you nearness before Him

بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي وَأَهْلِي وَمَالِي وَأُسْرَتِي

My father, my mother, my household, my wealth and my family be your
ransom

أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُكُمْ

I take Allah and you to bear witness

أَنِّي مُؤْمِنٌ بِكُمْ وَبِمَا آمَنْتُمْ بِهِ

That, indeed, I believe in you and in that in which you believe

كَافِرٌ بَعْدُوكُمْ وَبِمَا كَفَرْتُمْ بِهِ

A rejecter of your enemy and whatever you reject

مُسْتَبْصِرٌ بِشَأْنِكُمْ وَبِضَلَالَةِ مَنْ خَالَفَكُمْ

Aware of your rank and the deviation of one who opposes you

مُؤَالٍ لَكُمْ وَلَاؤِلْيَائِكُمْ

Your friend and of your friends

مُبْغِضٌ لِأَعْدَائِكُمْ وَمُعَادٍ لَهُمْ

Detesting your enemies and am their enemy

سَلَامٌ لِمَنْ سَالَمَكُمُ

In peace with him who is at peace with you

وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمُ

And at war with him who is at war with you

مُحَقِّقٌ لِمَا حَقَّقْتُمْ

Acknowledging all what you approve as truth

مُبْطِلٌ لِمَا أَبْطَلْتُمْ

Disapproving that which you disapprove

مُطِيعٌ لَكُمْ عَارِفٌ بِحَقِّكُمْ مُقِرٌّ بِفَضْلِكُمْ

A follower of yours, aware of your rights, confirming your superiority

مُحْتَمِلٌ لِعِلْمِكُمْ مُحْتَجِبٌ بِذِمَّتِكُمْ

Bearing your knowledge, seeking refuge under your protection

مُعْتَرِفٌ بِكُمْ مُؤْمِنٌ بِإِيَابِكُمْ

Acknowledging you faithful of your return

مُصَدِّقٌ بِرَجْعَتِكُمْ مُنْتَظِرٌ لِأَمْرِكُمْ

Confirming your raj'at (return) awaiting your command

مُرْتَقِبٌ لِدَوْلَتِكُمْ آخِذٌ بِقَوْلِكُمْ

Anticipating your rule holding to your word

عَامِلٌ بِأَمْرِكُمْ مُسْتَجِيرٌ بِكُمْ زَائِرٌ لَكُمْ

Carrying out your orders, seeking your shelter, your visitor

لَا تَدُّ عَائِدُ بِقُبُورِكُمْ

Requesting salvation by your graves

مُسْتَشْفِعُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِكُمْ

Requesting you to intercede before the Almighty Allah

وَمُتَقَرَّبُ بِكُمْ إِلَيْهِ

I seek His nearness through you

وَمُقَدِّمُكُمْ أَمَامَ طَلِبَتِي وَحَوَائِجِي وَإِرَادَتِي

And you are foremost for my wants and my desires and my intentions

فِي كُلِّ أَحْوَالِي وَأُمُورِي

In all my circumstances and taks

مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَعَلَانِيَتِكُمْ

Faithful to your secrets and open

وَشَاهِدِكُمْ وَغَائِبِكُمْ وَأَوْلِكُمْ وَآخِرِكُمْ

Your presence, your absence and your first and your last

وَمُفَوَّضٌ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ إِلَيْكُمْ

And in this regard I entrust to you totally

وَمُسَلِّمٌ فِيهِ مَعَكُمْ

And submit in it with you

وَقَلْبِي لَكُمْ مُسَلِّمٌ وَرَأْيِي لَكُمْ تَبَعٌ

And my heart submits to you and my opinion follows you

وَنُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ

And my support is ready for you

حَتَّى يُحْيِيَ اللَّهُ تَعَالَى دِينَهُ بِكُمْ

Until the Almighty Allah revives His Religion through you

وَيَرُدُّكُمْ فِي أَيَّامِهِ وَيُظْهِرُكُمْ لِعَدْلِهِ

And returns you in His days (rule) and manifests you for His justice

وَيُمْكِنُكُمْ فِي أَرْضِهِ

And establishes you in His land

فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ غَيْرِكُمْ

So I am with you, with you and not other than you

آمَنْتُ بِكُمْ

I have faith in you

وَتَوَلَّيْتُ آخِرَكُمْ بِمَا تَوَلَّيْتُ بِهِ أَوَّلَكُمْ

I love the last of you just as I love the first of you

وَبَرَّيْتُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ أَعْدَائِكُمْ

I declare my disgust from your enemies to the Almighty Allah

وَمِنَ الْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَالشَّيَاطِينِ

From Jibt and Taghoot (the false caliphs) and the devils

وَحِزْبِهِمُ الظَّالِمِينَ لَكُمْ

And their parties, your oppressors

وَالْجَاهِدِينَ لِحَقِّكُمْ وَالْمَارِقِينَ مِنْ وَلَايَتِكُمْ

The rejecters of your right and the rebels of your authority

وَالْغَاصِبِينَ لِإِثْرَتِكُمْ وَالشَّاكِينَ فِيكُمْ

The usurpers of your inheritance the hesitant in you

وَالْمُنْحَرِفِينَ عَنْكُمْ وَمِنْ كُلِّ وَليجَةٍ دُونَكُمْ

And the astray from your way and from every associate apart from you

وَكُلِّ مُطَاعٍ سِوَاكُمْ

And every other authority other than you

وَمِنَ الْأَئِمَّةِ الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ

And from the leaders that invite to the Fire

فَثَبَّتَنِي اللَّهُ أَبَدًا مَا حَيَيْتُ وَعَلَى مُوَالَاتِكُمْ

May Allah keep firm for ever as long as I am alive with your devotion

وَمَحَبَّتِكُمْ وَدِينِكُمْ وَوَفَّقَنِي لِطَاعَتِكُمْ

And your love and your religion and help me in obedience to you

وَرَزَقَنِي شَفَاعَتِكُمْ

And grant me with your intercession

وَجَعَلَنِي مِنْ خِيَارِ مُوَالِيكُمْ

And make me among your best lovers

التَّابِعِينَ لِمَا دَعَوْتُمْ إِلَيْهِ

The followers of your invitations

وَجَعَلَنِي مِمَّنْ يَقْتَصُّ آثَارَكُمْ

And make me among those who follow your signs

وَيَسْلُكُ سَبِيلَكُمْ

And walks on your Path

وَيَهْتَدِي بِهَدَاكُمْ وَيُحْشَرُ فِي زُمْرَتِكُمْ

Seeks guidance by your guidance and is raised in your company

وَيَكْرُرُ فِي رَجْعَتِكُمْ وَيُمَلِّكُ فِي دَوْلَتِكُمْ

And is brought back in your return and rules in your government

وَيُشْرَفُ فِي عَافِيَتِكُمْ وَيُمْكِنُ فِي أَيَّامِكُمْ

And is honored by your prosperity and gains in your days

وَتَقَرُّ عَيْنُهُ غَدًا بِرُؤْيَتِكُمْ

And tomorrow his eyes are gladdened by looking at you

بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي وَنَفْسِي وَأَهْلِي وَمَالِي

My father, my mother, myself, my household and my wealth be your
ransom

مَنْ أَرَادَ اللَّهُ بَدَأَ بِكُمْ

One who intends Allah starts from you

وَمَنْ وَحَدَّهُ قَبْلَ عَنكُمْ

And one who embraces His oneness accepts from you

وَمَنْ قَصَدَهُ تَوَجَّهَ بِكُمْ

And one who intends Him turns to you

مَوَالِيَّ لَا أُحْصِي ثَنَاءَكُمْ

My masters, I cannot count your praise

وَلَا أَبْلُغُ مِنَ الْمَدْحِ كُنْهَكُمْ

Nor can I get to your essence by praising

وَمِنَ الْوَصْفِ قَدْرَكُمْ

Nor by describing your greatness

وَأَنْتُمْ نُورُ الْأَخْيَارِ وَهُدَاةُ الْأَبْرَارِ

You are the light of the virtuous and the guides of the pious

وَحُجَجُ الْجَبَّارِ

And the arguments of the Mighty God

بِكُمْ فَتَحَ اللَّهُ وَبِكُمْ يَخْتِمُ

For you He opened and for you He will close

وَبِكُمْ يُنَزِّلُ الْغَيْثَ

Because of you the rain drops

وَبِكُمْ يُمَسِّكُ السَّمَاءَ

Because of you the sky is held

أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ

From falling over the earth unless He permits

وَبِكُمْ يُنْفَسُ الِهَمُّ وَيَكْشَفُ الضَّرَّ

By you grief is removed and afflictions are taken away

وَعِنْدَكُمْ مَا نَزَلَتْ بِهِ رُسُلُهُ

With you is that which was revealed to His messengers

وَهَبَطَتْ بِهِ مَلَائِكَتُهُ

And with which His Angels descended

وَإِلَى جَدِّكُمْ

And to your grandfather

بُعِثَ الرُّوحُ الْأَمِينُ

The truthful Spirit (Gabriel) was sent

آتَاكُمْ اللَّهُ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

Allah has given you that which He has not given to anyone in the worlds

طَاطَأَ كُلُّ شَرِيفٍ لَشَرَفِكُمْ

Every noble has bowed down before your nobility

وَبَخَعَ كُلُّ مُتَكَبِّرٍ لِطَاعَتِكُمْ

And every arrogant submits to your obedience

وَحَضَعَ كُلُّ جَبَّارٍ لِفَضْلِكُمْ

And every might is dwarfed before your grace

وَذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لَكُمْ

And everything has become inferior for you

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِكُمْ

And the earth has lightened by your light

وَفَازَ الْفَائِزُونَ بِوِلَايَتِكُمْ

And the prosperous have prospered by your love

بِكُمْ يُسْنَلُ إِلَى الرِّضْوَانِ

By one you can reach to the Ridhwan (Paradise)

وَوَعَلَى مَنْ جَحَدَ وَوَلَايَتِكُمْ غَضَبُ الرَّحْمَنِ

And upon those who reject your friendship is the wrath of the Merciful

بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي وَنَفْسِي وَأَهْلِي وَمَالِي

My father, my mother, myself, my household and my wealth be your ransom

ذِكْرِكُمْ فِي الذَّاكِرِينَ وَأَسْمَاؤُكُمْ فِي الْأَسْمَاءِ

Your remembrance is with those who remember and your names in the names

وَأَجْسَادُكُمْ فِي الْأَجْسَادِ

And your bodies in the bodies

وَأَرْوَاحُكُمْ فِي الْأَرْوَاحِ وَأَنْفُسُكُمْ فِي النُّفُوسِ

And your souls in the souls and your lives in the lives

وَأَثَارُكُمْ فِي الْآثَارِ وَقُبُورُكُمْ فِي الْقُبُورِ

Your signs in the signs and your graves in the graves

فَمَا أَحْلَى أَسْمَاءِكُمْ وَأَكْرَمَ أَنْفُسِكُمْ

How sweet are your names and benevolent are yourselves

وَأَعْظَمَ شَأْنِكُمْ وَأَجَلَ خَطَرِكُمْ

And great is your rank and exalted is your status

وَأَوْفَىٰ عَهْدِكُمْ وَأَصْدَقَ وَعْدِكُمْ

And loyal is your covenant and true is your promise

كَلَامِكُمْ نُورٌ وَأَمْرُكُمْ رُشْدٌ

Your word is light and your instructions are right

وَوَصِيَّتِكُمُ التَّقْوَىٰ وَفَعْلِكُمُ الْخَيْرُ

Your will is god wariness and your actions good

وَعَادَتِكُمُ الْإِحْسَانُ وَسَجِيَّتِكُمُ الْكَرَمُ

And your habit is goodness and your attitude benevolence

وَشَأْنِكُمُ الْحَقُّ وَالصِّدْقُ وَالرِّفْقُ

Your nature is right, truth and friendliness

وَقَوْلِكُمْ حُكْمٌ وَحَتْمٌ

And your word is certain and decisive

وَرَأْيِكُمْ عِلْمٌ وَحِلْمٌ وَحَزْمٌ

And your opinion is knowledge, tolerance and forethought

إِنَّ ذِكْرَ الْخَيْرِ كُنْتُمْ أَوَّلَهُ وَأَصْلَهُ وَفَرْعَهُ

If goodness is mentioned, you are its beginning and its essence and its branch

وَمَعْدِنَهُ وَمَأْوَاهُ وَمُنْتَهَاهُ

And its core and its place and its end

بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي وَنَفْسِي

My father, my mother and myself be your ransom

كَيْفَ أَصِفُ حُسْنَ ثَنَائِكُمْ

How shall I describe the beauty of your praise?

وَأُحْصِي جَمِيلَ بَلَائِكُمْ

How can I count your beautiful trials?

وَبِكُمْ أَخْرَجَنَا اللَّهُ مِنَ الدُّلِّ

By you Allah took us away from lowliness

وَفَرَّجَ عَنَّا غَمْرَاتِ الْكُرُوبِ

And relieved us from the agonies of hardships

وَأَنْقَذَنَا مِنْ شَفَا جُرْفِ الْهَلَكَاتِ وَمِنَ النَّارِ

And saved us to safety from the edge of falling and from the fire

بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي وَنَفْسِي

My father, my mother and myself be your ransom

بِمُؤَالَاتِكُمْ عَلَّمَنَا اللَّهُ مَعَالِمَ دِينِنَا

Through your friendship Allah taught us the laws of religion

وَأَصْلَحَ مَا كَانَ فَسَدَ مِنْ دُنْيَانَا

And corrected that which was corrupted from our world

وَبِمُؤَالَاتِكُمْ تَمَّتِ الْكَلِمَةُ وَعَظُمَتِ النِّعْمَةُ

By you the Kalima completed and the blessings became great

وَأَتَتْكَ الْفُرْقَةُ

And the discord to unity

وَبِمُؤَالَاتِكُمْ تُقْبَلُ الطَّاعَةُ الْمُفْتَرَضَةُ

By your love the obligatory obedience is accepted

وَلَكُمْ الْمَوَدَّةُ الْوَاجِبَةُ

And only your adoration is obligatory (on the creation)

وَالدَّرَجَاتُ الرَّفِيعَةُ وَالْمَقَامُ الْمَحْمُودُ

And the highest ranks and the praised status

وَالْمَكَانُ الْمَعْلُومُ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

And the known station before the Almighty Allah

وَالجَاهُ الْعَظِيمُ وَالشَّانُ الْكَبِيرُ

And the exalted position and the supreme rank

وَالشَّفَاعَةُ الْمَقْبُولَةُ

And the accepted intercession

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ

Our Lord, we believe in that which You have revealed

وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ

And we followed the Apostle

فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

So register us with the witnesses

﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ

الْوَهَّابُ﴾

O' Lord! Make not our hearts to deviate after You have guided us and grant us mercy from You certainly You are the bestower

﴿سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا﴾

Glory be to our Lord surely the promise of our Lord is fulfilled

يَا وَليَّ الله

O' friend of Allah

إِنَّ بَيْنِي وَبَيْنَ الله عَزَّ وَجَلَّ

Verily they are between me and the Almighty Allah

ذُنُوبًا لَا يَأْتِي عَلَيْهَا إِلَّا رِضَاكُمْ

Sins that cannot be removed but by your pleasure

فَبِحَقِّ مَنْ ائْتَمَنَكُمْ وَعَلَى سِرِّهِ

Therefore by Him who has trusted you for His secret

وَاسْتَرْعَاكُمْ أَمْرَ خَلْقِهِ

And has entrusted to you the task of His creation

وَقَرَنَ طَاعَتَكُمْ بِطَاعَتِهِ

And has associated your obedience to His obedience

لَمَّا اسْتَوْهَبْتُمْ ذُنُوبِي وَكُنْتُمْ شُفَعَائِي

That you seek waiving of my sins and be my interceders

فَإِنِّي لَكُمْ مُطِيعٌ

For indeed I am obedient to you

مَنْ أَطَاعَكُمْ فَقَدْ أَطَاعَ الله

He who has obeyed you has in fact obeyed Allah

وَمَنْ عَصَاكُمْ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ

He who has disobeyed you has in fact disobeyed Allah

وَمَنْ أَحَبَّكُمْ فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ

And one who loves you in fact loves Allah

وَمَنْ أَبْغَضَكُمْ فَقَدْ أَبْغَضَ اللَّهَ

And one who hated you in fact hated Allah

اللَّهُمَّ إِنِّي لَوْ وَجَدْتُ شُفَعَاءَ أَقْرَبَ إِلَيْكَ

O' Allah! had I found interceders that are closer to You

مِنْ مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الْأَخْيَارِ الْأَيْمَةِ الْأَبْرَارِ

Than Muhammad and his household the virtuous and the pious Imams

لَجَعَلْتُهُمْ شُفَعَائِي

I would have made them my interceders

فَبِحَقِّهِمُ الَّذِي أَوْجَبْتَ لَهُمْ عَلَيْكَ

So by their right that you have obligated for them upon You

أَسْأَلُكَ أَنْ تُدْخِلَنِي فِي جُمْلَةِ الْعَارِفِينَ بِهِمْ

I ask you include me in the group of those who recognize them

وَبِحَقِّهِمْ وَفِي زُمْرَةِ الْمَرْحُومِينَ بِشَفَاعَتِهِمْ

And by their right, in the group of those upon whom is mercy, by their intercession

إِنَّكَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

Indeed, You are the Merciful of the merciful

وَصَلَّى اللّٰهُ وَعَلَى مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ الطَّاهِرِينَ

And blessings of Allah be upon Muhammad and his pure Family

وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

And upon them be His special and abundant salaams

وَحَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

And Allah is sufficient for us! And the best on whom we rely



Ziyarat Ale Yaseen

Reported from Imam Mahdi عليه السلام

Recommended at any time

Reporter: Sheikh Ahmad son of Ali son of Abu Talib Tabarsi in his book
IHTIJAJ

In reply to the letter of Muhammad Himyari, Imam Mahdi عليه السلام has said

لَا لِأَمْرِهِ تَعْقِلُونَ وَلَا مِنْ أَوْلِيَائِهِ تَقْبَلُونَ
حِكْمَةً بِالِغَةِ فَمَا تُغْنِي النُّذْرَ (عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ)
أَسْلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ
إِذَا أَرَدْتُمْ التَّوَجُّهَ بِنَا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَإِلَيْنَا فَتَقُولُوا كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى

*They do not ponder into His commands.
Nor do they accept the effective wisdom
From His custodians*

And warnings do not avail (From a nation that has no faith)

Salaam be upon us

And upon the pure servants of Allah

If you intend Allah through us or intend us

Then say as the exalted Allah has said:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah the Beneficent the Merciful

سَلَامٌ عَلَى آلِ يَسَٰ

Salaam be upon the Family of Yasin

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ يَا دَاعِيَ اللَّهِ وَرَبَّائِي آيَاتِهِ

Salaam be upon you, O' caller to Allah! And the aware of His signs

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ وَدِيَانَ دِينِهِ

Salaam be upon you, O' door to Allah! And the guardian of His religion

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ وَنَاصِرَ حَقِّهِ

Salaam be upon you, O' Caliph of Allah! And the helper of His right

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَدَلِيلَ إِرَادَتِهِ

Salaam be upon you, O' Argument of Allah! and sign of His volition

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِي كِتَابِ اللَّهِ وَتَرْجُمَانَهُ

Salaam be upon you, O' reciter of the Book of Allah! And its interpreter

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي آنَاءِ لَيْلِكَ وَأَطْرَافِ نَهَارِكَ

Salaam be upon you throughout your night and in all your day

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

Salaam be upon you, O' remnant of Allah on His earth!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيثَاقَ اللَّهِ

Salaam be upon you, O' covenant of Allah!

الَّذِي أَخَذَهُ وَوَكَّدَهُ

Which He took and He strengthened it

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَعْدَ اللَّهِ الَّذِي ضَمِنَهُ

Salaam be upon you, O' Promise of Allah! That He has secured

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ الْمَنْصُوبُ

Salaam be upon you, O' hoisted flag!

وَالْعِلْمُ الْمَصْبُوبُ

And the spreader of knowledge

وَالْغَوْثُ وَالرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ

And the aid and vast mercy

وَعْدًا غَيْرَ مَكْذُوبٍ

A promise not to be belied

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقُومُ

Salaam be upon you while you are standing

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْعُدُ

Salaam be upon you while you are sitting

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْرَأُ وَتُبَيِّنُ

Salaam be upon you when you are reading and explaining

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصَلِّي وَتَقْنُتُ

Salaam be upon you when you are praying and supplicating

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَرْكَعُ وَتَسْجُدُ

Salaam be upon you in your rukoo and in your sajda

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُهَلِّلُ وَتُكَبِّرُ

Salaam be upon you in your *tahleel* – La illaha illa Allah and in your *takbeer* Allahu Akbar

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَحْمَدُ وَتَسْتَغْفِرُ

Salaam be upon you when you praise and when you seek forgiveness

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصْبِحُ وَتُمْسِي

Salaam be upon you in your morning and in your evening

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ

Salaam be upon you in the night when it conceals

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ

And the day when it shines in brightness

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْمَأْمُونُ

Salaam be upon you, O' Imam! The trusted

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ

Salaam be upon you, O' the foremost, the desired!

السَّلَامُ عَلَيْكَ بِجَوَامِعِ السَّلَامِ

Salaam be upon you by all salaams

أَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ

I call you as a witness, O' my master

أَنِّي أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Certainly I bear witness that there is no god but Allah

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

The Only He has no partner with Him

وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

And that Muhammad is His servant and His Apostle

لَا حَبِيبَ إِلَّا هُوَ وَأَهْلُهُ

There is no beloved except him and his household

وَأَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ

And I call you as a witness, O' my master!

أَنَّ عَلِيَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حُجَّتُهُ

That certainly Ali the Commander of the Faithful is His argument

وَالْحَسَنَ حُجَّتُهُ

And Hasan is His argument

وَالْحُسَيْنَ حُجَّتُهُ

And Husain is His argument

وَعَلِيَّ بْنِ الْحُسَيْنِ حُجَّتُهُ

And Ali, son of Husain is His argument

وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

And Muhammad, son of Ali is His argument

وَجَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ

And Ja`far, son of Muhammad is His argument

وَمُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ حُجَّتُهُ

And Moosa, son of Ja`far is His argument

وَعَلِيَّ بْنَ مُوسَى حُجَّتُهُ

And Ali, son of Moosa is His argument

وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

And Muhammad, son of Ali is His argument

وَعَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ

And Ali, son of Muhammad is His argument

وَالْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

And Hasan, son of Ali is His argument

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ

And I bear witness that you are the argument of Allah

أَنْتُمْ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ

You are the first and the last

وَأَنَّ رَجْعَتَكُمْ حَقٌّ لَا رَيْبَ فِيهَا

And indeed your return is certain with no doubt in it

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا

The day when one's belief will not benefit

لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ

Who had not previously believed

أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا

Or during his faith acquired any good

وَأَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ

And indeed death is right

وَأَنَّ نَاكِرًا وَنَكِيرًا حَقٌّ

And indeed Naakir and Nakeer are right

وَأَشْهَدُ أَنَّ النَّشْرَ حَقٌّ

And the raising of the dead is right

وَالْبَعَثَ حَقٌّ

And Resurrection is right

وَأَنَّ الصِّرَاطَ حَقٌّ

And indeed the 'Sirat is right

وَالْمِرْصَادَ حَقٌّ

And the watching is right

وَالْمِيزَانَ حَقٌّ

And the balance is right

وَالْحَشْرَ حَقٌّ

And the gathering is right

وَالْحِسَابَ حَقٌّ

And the accounting is right

وَالْجَنَّةَ وَالنَّارَ حَقٌّ

And the paradise and the hell are right

وَالْوَعْدَ وَالْوَعِيدَ بِهِمَا حَقٌّ

And the promise of reward and the threat of the punishment is right

يَا مَوْلَايَ شَقِيٍّ مَنْ خَالَفَكَ

O' My master! Certainly wretched is he who opposes you

وَسَعِدَ مَنْ أَطَاعَكَ

And prosperous is one who obeys you

فَأَشْهَدُ عَلَى مَا أَشْهَدْتُكَ عَلَيْهِ

And testify whatever I made you a witness upon it

وَأَنَا وَليُّ لَكَ

And I am a friend of yours

بَرِيءٌ مِنْ عَدُوِّكَ

Disgusted from your enemy

فَالْحَقُّ مَا رَضِيْتُمُوهُ

Therefore the truth is that you are pleased with

وَالْبَاطِلُ مَا أَسْخَطْتُمُوهُ

And falsehood is that you are displeased with

وَالْمَعْرُوفُ مَا أَمَرْتُمْ بِهِ

And goodness is that you have commanded

وَالْمُنْكَرُ مَا نَهَيْتُمْ عَنْهُ

And evil is that you have prohibited from

فَنَفْسِي مُؤْمِنَةٌ بِاللَّهِ

So I am a believer in Allah

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

He alone He has no partner

وَبِرَسُولِهِ وَبِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

And in His Apostle and in the commander of the faithful

وَبِكُمْ يَا مَوْلَايَ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ

And in you, O' my master! The first among you and the last among you

وَنُصْرَتِي مُعَدَّةٌ لَكُمْ

And my assistance is ready for you

وَمَوَدَّتِي خَالِصَةٌ لَكُمْ

And my love is sincere for you

آمِينَ آمِينَ

Amen! Amen!

Dua after Ziyarat

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ

O' Allah, surely I ask You that You send blessings upon Muhammad

نَبِيِّ رَحْمَتِكَ وَكَلِمَةِ نُورِكَ

The Prophet of Your mercy and the Word of Your light

وَأَنْ تَمْلَأَ قَلْبِي نُورَ الْيَقِينِ

And that you fill in my heart with the light of certainty

وَصَدْرِي نُورَ الْإِيمَانِ

And my chest with the light of faith

وَفِكْرِي نُورَ النِّيَّاتِ

And my thinking with the light of intentions

وَعَزْمِي نُورَ الْعِلْمِ

And my determination with the light of knowledge

وَقُوَّتِي نُورَ الْعَمَلِ

And my strength with the light of action

وَلِسَانِي نُورَ الصِّدْقِ

And my tongue with the light of truthfulness

وَدِينِي نُورَ الْبَصَائِرِ مِنْ عِنْدِكَ

And my religion with the light of insight from You

وَبَصْرِي نُورَ الضِّيَاءِ

And my sight with the brightness of light

وَسَمْعِي نُورَ الْحِكْمَةِ

And my hearing with the light of wisdom

وَمَوَدَّتِي نُورَ الْمَوَالَاةِ

And my devotion with the light of friendship

لِمُحَمَّدٍ وَآلِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

for Muhammad and his Family salaam be upon them

حَتَّىٰ أَلْقَاكَ وَقَدْ وَفَيْتُ بِعَهْدِكَ وَمِيثَاقِكَ

Until I meet You and certainly I was loyal to your allegiance and to your covenant

فَتُغَشِّبْنِي رَحْمَتَكَ

So clothe me with your mercy

يَا وَليُّ يَا حَمِيدُ

O' Guardian! O' Praiseworthy!

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

O' Allah, send blessings on Muhammad

حُجَّتِكَ فِي اَرْضِكَ

Your argument on Your earth

وَخَلِيفَتِكَ فِي بِلَادِكَ

And Your Caliph in Your lands

وَالدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ

And the caller to Your path

وَالْقَائِم بِقِسْطِكَ

And the establisher of Your justice

وَالثَّائِر بِأَمْرِكَ

And the revolutionary by Your command

وَلِيِّ الْمُؤْمِنِينَ

And the custodian of the believers

وَبَوَارِ الْكَافِرِينَ

And the perdition of the disbelievers

وَمُجَلِّي الظُّلْمَةِ

And the remover of the darkness

وَمُنِيرِ الْحَقِّ

And the illuminator of the truth

وَالنَّاطِقِ بِالْحِكْمَةِ وَالصِّدْقِ

And the speaker with the wisdom and the truth

وَكَلِمَتِكَ التَّامَّةِ فِي أَرْضِكَ

And Your perfect Word in Your earth

الْمُرْتَقِبِ الْخَائِفِ

The anxious in waiting and fright

وَالْوَلِيِّ النَّاصِحِ

And the propitious custodian

سَفِينَةِ النِّجَاةِ

The ark of salvation

وَعَلَمِ الْهُدَى

And the flag of guidance

وَنُورِ أَبْصَارِ الْوَرَى

And the light of the sights of mankind

وَخَيْرٍ مَنْ تَقَمَّصَ وَأَرْتَدَىٰ

The best of he who was attired and clothed

وَمُجَلِّي الْعَمَىٰ

And the remover of deviation

الَّذِي يَمَلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا وَقِسْطًا

Who will fill the earth with justice and equity

كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا

As it was filled up tyranny and oppression

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Surely You have power over everything

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ وَلِيِّكَ

O' Allah, send your blessings upon Your friend

وَأَبْنِ أَوْلِيَائِكَ الَّذِينَ فَرَضْتَ طَاعَتَهُمْ

And the son of Your friends those whose obedience You have commanded

وَأَوْجَبْتَ حَقَّهُمْ

And You made their rights obligatory

وَأَذْهَبْتَ عَنْهُمْ الرَّجْسَ وَطَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيرًا

And You removed from them uncleanness and purified them a purifying

اللَّهُمَّ أَنْصِرْهُ وَأَنْتَصِرْ بِهِ لِدِينِكَ

O' Allah help him and assist Your religion through him

وَأَنْصُرْ بِهِ أَوْلِيَاءَكَ وَأَوْلِيَاءَهُ

And through him help Your friends and his friends

وَشِيعَتَهُ وَأَنْصَارَهُ وَأَجْعَلْنَا مِنْهُمْ

And his followers and his helpers and enlist us among them

اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ شَرِّ كُلِّ بَاغٍ وَطَاغٍ

O' Allah, protect him from the evil of every tyrant and oppressor

وَمِنْ شَرِّ جَمِيعِ خَلْقِكَ

And from the evil of all Your creation

وَأَحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

And protect him from his front and his back

وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ

And from his right and from his left

وَأَحْرُسْهُ وَأَمْنَعْهُ مِنْ أَنْ يُوْصَلَ إِلَيْهِ بِسُوءٍ

And protect him and prevent him from any evil reaching him

وَأَحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَآلَ رَسُولِكَ

And in him protect Your Apostle and his Family

وَأَظْهَرْ بِهِ الْعَدْلَ وَأَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ

And through him manifest the justice and support him with victory

وَأَنْصُرْ نَاصِرِيهِ وَأَخْذُلْ خَاذِلِيهِ

And help his helpers and defame his deserters

وَأَقْصِمَ قَاصِمِيهِ وَأَقْصِمَ بِهِ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ

And ruin those who ruin him and destroy the might of the disbelief

وَأَقْتُلْ بِهِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَجَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ

And through him kill the disbelievers and the hypocrites and the faithless

حَيْثُ كَانُوا مِنْ مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا بَرِّهَا وَبَحْرِهَا

Where so ever they be in the east of the earth and its west its land and its sea

وَأَمْلَأْ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا

And through him, fill the earth with justice

وَأَظْهِرْ بِهِ دِينَ نَبِيِّكَ

And manifest the religion of Your Prophet

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Blessings of Allah be upon him and his Family

وَأَجْعَلْنِي اللَّهُمَّ مِنْ أَنْصَارِهِ وَأَعْوَانِهِ

And make me, O' Allah, among his helpers and supporters

وَأَتْبَاعِهِ وَشِيعَتِهِ

And his followers and his shias

وَأَرِنِي فِي آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مَا يَأْمُلُونَ

And show me in the Family of Muhammad, peace be upon them that what they hope

وَفِي عَدُوِّهِمْ مَا يَحْذَرُونَ

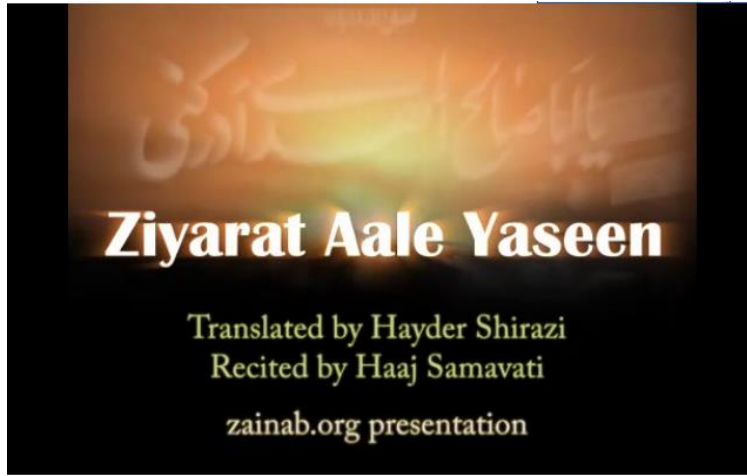
And in their enemies that what they fear

إِلَهَ الْحَقِّ آمِينَ

O' God of the truth, Amen

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O' the possessor of splendor and benignity! O' the most Merciful of the merciful



Ziyarat Ahlul Quboor

السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ

Peace be upon the inhabitants of these graves,

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ

the faithful believers and Muslims.

أَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ

You have preceded us,

وَنَحْنُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ

and we, Allah willing, shall join you.

Imam Husain عليه السلام is reported to have said that whoever enters a graveyard and says the following words, Almighty Allah will record for him rewards that are as many as the creatures from the time of Prophet Adam عليه السلام up to the coming of the Hour of Resurrection.

اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الْأَرْوَاحِ الْفَانِيَةِ

O' Allah, O' Lord of these extinct souls,

وَالْأَجْسَادِ الْبَالِيَةِ

rotten bodies,

وَالْعِظَامِ النَّخِرَةِ

and crumbled bones

الَّتِي خَرَجَتْ مِنَ الدُّنْيَا وَهِيَ بِكَ مُؤْمِنَةٌ

that left this worldly life bearing faith in You,

أَدْخِلْ عَلَيْهِمْ رَوْحاً مِنْكَ وَسَلَاماً مِنِّي

insert into them rest from You and salutation from me.

Imam `Ali عليه السلام is reported to have said that whoever enters a graveyard and says the following words, Almighty Allah will grant him the reward of fifty-year worship and erases from him and his parents the punishment of fifty-year wrongdoings:

السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Peace be upon the group of "There is no god save Allah"

مِنْ أَهْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

from the group of "There is no god save Allah."

يَا أَهْلَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

O' group of "There is no god save Allah,"

بِحَقِّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

in the name of "There is no god save Allah,"

كَيْفَ وَجَدْتُمْ قَوْلَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

how have you found the profession of "There is no god save Allah"

مِنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

from "There is no god save Allah?"

يَا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

O' He to Whom "There is no god save Allah" is said,

بِحَقِّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

I beseech You in the name of "There is no god save Allah"

أَغْفِرْ لِمَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

to forgive any one who professed that "There is no god save Allah"

وَأَحْشُرْنَا فِي زُمْرَةِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

and to include us in the group of those who professed that "There is no god save Allah.

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

Muhammad is the Messenger of Allah.

عَلِيٌّ وَوَلِيُّ اللَّهِ

"Ali is the authority from Allah."

According to another tradition, the best thing to be said whenever one passes by a graveyard is the following words, after stopping there:

اللَّهُمَّ وَلِّهِمْ مَا تَوَلَّوْا

O' Allah, turn them to that to which they have turned

وَأَحْشُرْهُمْ مَعَ مَنْ أَحْبَبُوا

and join them to those whom they have loved.